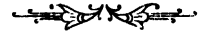
लाल बहादुर शास्त्री राष्ट्रीय प्रशासन अकादमी
L.B.S. National Academy of Administration
मसूरी
MUSSOORIE
पुस्तकालय
LIBRARY

अवाप्ति संख्या
Accession No. 101976
वर्ग संख्या
Class No. 294.5562
पुस्तक संख्या
Book No. Stu

GL 294.5562
STU
101976
LBSNAA

THE

STUDENTS' RAMMOHUN CENTENARY VOLUME



Publishers :

M. C. SARKAR & SONS LTD.

15, COLLEGE SQUARE

CALCUTTA.

Published by
SUDHIR K. SARKAR,
M. C. SARKAR & SONS,
15, College Square,
Calcutta.

Rupees Two

Printed by
S. N GUHA ROY, B A,
SREE SARASWATY PRESS, Ltd.,
1, Ramanath Majumdar Street,
Calcutta.

CONTENTS.

PAGE.

FOREWORD —KAMALAKSHA MITRA, Secretary, Centenary Volume
—MAHATMA GANDHI
—JOHN MASEFIELD, England:

RAM MOHUN ROY —RABINDRANATH TAGORE -- -- -- 1
—SIR J. C. BOSE, Bose Institute -- -- 4
—SIR S. RADHAKRISHNAN, Andhra University 4
—MR. G. H. LANGLEY, Dacca University -- 5

THE ABIDING INFLUENCE OF RAMMOHUN ROY—DR. W. S. URQUHART, Calcutta University -- -- -- -- 5

RAMMOHUN ROY AS THE HERALD OF THE NEW AGE —DR. S. C. SIRKAR, Patna University -- -- -- 10

TO THE STUDENTS—MME. L. MORIN, France -- -- -- 19

CONTRIBUTIONS OF RAMMOHUN ROY TO MODERN INDIA —PROF. U. N. BALL, The Punjab University -- -- 25

THE PERSONALITY AND WORK OF RAMMOHUN ROY —PROF. N. C. BHATTACHARYYA, Calcutta University -- 34

RAJA RAMMOHUN ROY—PROF. H. KABIR, Calcutta University -- 45

THE DYNAMIC IN THE SOCIAL REFORM INITIATED BY RAJA RAMMOHUN ROY—REV. DR. P. G. BRIDGE, Calcutta University -- -- -- -- -- -- 48

RAJA RAMMOHUN ROY AS A GRAMMARIAN—DR. S. K. CHATTERJEA, Calcutta University -- -- -- -- 50

RAMMOHUN'S WORK FOR INDIA IN ENGLAND—DR. A. P. DAS GUPTA, Calcutta University -- -- -- -- 55

RAMMOHUN AS A PIONEER OF WESTERN EDUCATION IN INDIA—MR. J. M. SEN, Bengal Educational Service -- 60

RAJA RAMMOHUN ROY—MR. T. C. GOSWAMI -- -- -- 63

RAMMOHUN, THE SCHOLAR—PROF. D. P. GHOSH, Calcutta University -- -- -- -- -- -- -- 64

AN APPRECIATION—MRS. SAROJINI NAIDU -- -- -- -- 68

THE CENTENARY CELEBRATION—ITS JUSTIFICATION— MR. R. C. BONNERJEE -- -- -- -- -- -- 69

ECONOMIC WRITINGS OF RAMMOHUN ROY—MR. S. N. SEN GUPTA, Calcutta University -- -- -- -- 72

RAMMOHUN AND INDIAN SPIRITUALITY—RAI G. C. GHOSH BAHADUR C.I.E. -- -- -- -- -- -- 79

RAJA RAMMOHUN ROY—SWAMI ABHEDANANDA, President, Ramkrishna Vedanta Society -- -- -- -- -- 81

PAGE.

RAMMOHUN, A REBEL—PANDIT JAWAHARLAL NEHRU -- -- 81
RAMMOHUN AS A VEDANTIST—DR. S. K. DAS, Calcutta University -- -- -- -- -- -- -- 82
MODERN ATTITUDE TOWARDS RAMMOHUN—PROF. N. R. RAY, Calcutta University -- -- -- -- -- 90
RAMMOHUN, THE APOSTLE OF FREEDOM—PROF N. K. MAZUMDAR, Calcutta University -- -- -- -- 97
RAMMOHUN, THE PHILOSOPHER—MR. G. C. DEB, Research Scholar, Calcutta University -- -- -- -- -- 103
A TRIBUTE FROM U. S. A.—MR. F. C. BANCROFT (*Jr.*) -- -- 108
A TRIBUTE FROM ITALY—DR. C. RIAUDO -- -- -- -- 109
——— DR. R. P. PARANJPYE, Lucknow University -- -- -- 112
——— DR. I. N. GURTU, Allahabad University -- -- -- 112
——— MR. C. Y. CHINTAMANI, Allahabad -- -- -- -- 113
——— MR. SYED ROSS MASOOD -- -- -- -- -- -- 113
RAMMOHUN AND, THE EAST INDIA JURY ACT,—PROF. A. K. SEN, Calcutta University -- -- -- -- -- 114
APPENDIX TO DR. S. K. CHATTERJEA'S ARTICLE—DR. S. K. CHATTERJEA -- -- -- -- -- -- -- 125

LIST OF ILLUSTRATIONS:

1. RAMMOHUN ROY.
2. ALEXANDER DUFF.
3. JOHN MARSHMAN.
4. RAMMOHUN'S FAMILY RESIDENCE.
5. RAMMOHUN'S TOMB.
6. RAMMOHUN ROY.
7. THE FACSIMILE OF A LETTER WRITTEN BY RAMMOHUN.
8. RAM RATAN MUKHERJEA.
9. FRONTISPIECE—NANDA LAL BOSE—SANTINIKETAN.

For the blocks we owe our thanks to the Editor, *Calcutta Municipal Gazette*, *Modern Review* and the Secretary, Centenary Committee.

FOREWORD.

The world is just beginning to understand her great men —she has so long given birth to them. The world-wide unrest is equally world-deep. Conflicts of convictions, divergence of faiths and disharmonies of ideals that rend the atmosphere to-day have a history behind them as old as the hills. It is the cry of the still, small voice within that is amplified some day into the slogan of a great war, and the aftermath fails to correct human despondency. Then man seeks for truths that age not and the greatest of human discovery is the discovery of great men. They alone are the milestones, though on different paths, that mark how far man has attained to manhood. The paths have their own turns. The land-marks that lead straight from one to the other fade even in the light of a common day, but the corner-stones that spot the turns catch our eyes from many angles. Such a corner-stone is Raja Ram Mohun Roy.

The details of a great man's life have their own say in the story of his final success. And though there may be some apologies for a biographical study of the Raja, none of the writings here would add much to our knowledge of details about him. It has been done with a purpose. This volume intends to be at once appreciative and critical of his manifold gifts in diverse fields of dress, music, politics, law and religion.

The volume is proud of its student-parentage. But if the historian of the denizens of Ireland could get off scot-free, inspite of his Chapter on Snakes, the compiler of a students' volume which contains no fewer than four contributions from the students, stands on safer grounds. The paucity of students' contributions should not, however, be the index of their enthusiasm for it.

The master minds have graced our volume with their mighty lines. Educationists from different parts of India have brought inspiration and help to it. Indeed we are lucky.

But Indian womanhood that owes its position to-day in press, platform and society so largely to Ram Mohun, has made an inadequate response. Perhaps reticence is the monopoly of women!

The special reason for having a Bengali section is the gratitude felt for the father of modern Bengali prose. The arrangement of contributions has been more or less left to chance and does not embody any design.

A detailed study of the writings here is evidently impossible. Mahatmaji will tell the import of the occasion. The Poet will reveal Ram Mohun and the background of his age. Radhakrishnan will explain the meaning of his life. Sir J. C. Bose bestows on us an octogenarian's blessings. The artist of Santiniketan shows us the spirit of India hundred years ago in a few lines and curves. The political leaders of the land have responded to our appeal. The lawyer has brought his estimate of Ram Mohun's legacy in Indian law ; the Economist has not economised his pains to lend a touch of the modern to Ram Mohun and the religious minds have revealed Ram Mohun in the light of monotheism —even the humorist has turned serious for once. Our thanks are due to all of them.

We owe our apology to those whom we invited but could not entertain for obvious reasons. They should not take us amiss.

New as we are in this field and the art of proof-correction requires so much tradition behind it, that we must offer our second set of apology to the readers for the many mistakes that have cropped up due to printers' devil.

Fortunately or unfortunately men do not think alike and we are in a double trust. By publishing the various opinions, however, we do not commit ourselves to all of them.

I must thank those who have helped me in the task. My best thanks go to Messrs. Atul Bannerjea, Punyabrata Bhattacharyya and Amal Gupta. The kind assistance of Dr. Nag and Mr. Home with their experiences of big compilations have been most welcome. But should not I thank the able finance Secretaries (Miss Kalyani Chakrabarti and

Mr. Romen Sen) who had provided me with the sinews of war inspite of the prevalent depression?

After all the success of this volume will lie not in its mere popularity, but only if it inspires us to emulate the great virtues of the man aptly called 'the first modern young Indian.'

KAMALAKSHA MITRA,
Secretary, Centenary Volume.

Members of the Committee, Centenary Volume:-

PROF. SATIS CH. GHOSH—President.

MR. ATUL BANNERJEA.

„ AMAL GUPTA.

„ KAMALAKSHA MITRA—Secretary.

RAJA RAMMOHUN ROY

After the painting by Briggs

Prabasi Press, Calcutta

True celebration not
in singing praises but
determination copying
his great virtues.

Gandhi

I am glad that so fine a man is sti
freshly remembered.

—JOHN MASEFIELD

ENGLAND

RAM MOHUN ROY.

RABINDRA NATH TAGORE.

WHEN the great ones of the world appear, they bring ..... with them; or their coming has no significance. When Ram Mohun Roy came into this country he refused to move ... the turbid mass which flowed down the current of ... neracy and which resisted him as an enemy every minute ... to the last; for it is the hostility of the unenlightened mediocre that measures the magnitude of the Great.

In the history of a nation, Man marches onward ever amending, ever conquering himself with the help of his own ... nate, conscious principle, only so long as his character has its vigorous vitality. As we have the strength to walk, our every step is a challenge to the constant pull of the earth; inertia besets us on all sides, and each of the organs of the body is ever engaged in fighting it. The heart goes on, night and day, in sleep as in waking; while the enormous passivity of things stands up against that unremitting exertion.

The life-process is, in fact, this never-ending struggle, this continual warfare between the inert and the living forces, between the battalion of malady and the battalion of health. If this incessant struggle weakens, if the forces of rigidity, as against the energy of movement, gain the upper hand in our physical system, then the human body grows more and more clogged with the filth of wastage till death releases it of its noxious accumulation.

The social body, too, is a living organism; and all its evils find their opportunity when its own energy grows sluggish. Then its life-force trained in fighting, easily makes truce with dull intellect, feeble will, with perverted faith and poverty.

The history of India had been standing stagnant for a long time, giving up in weariness of spirit all independent seeking of truth, the manfulness of recognising evil with resistance, while venerating its own deterioration. One by one, almost all the lights of its life had become dimmed through poverty of food, poverty of health and poverty of intelligence. We reached that final defeat of man which comes when his own will abdicates in favour of some external will that belongs either to his own anachronistic past or to some alien imposition.

Ram Mohun Roy took up his mission in India at the period when the country, in its inanity extending over centuries, had come to regard a life of vegetation as holiness. But it was not in him to follow the path of feeble mentality by repeating worn-out formulas; he refused the humiliation of being the acclaimed leader of the flattered multitude, by using its weaknesses as the foundation for his power; he was never frightened by the unintelligent antagonism of the threatening crowd with its upraised stick.

Only a very few people in the whole world could in that age express in their belief and their lives Man's birthright of freedom and his fundamental unity as Ram Mohun had done. His whole life was a protest against weakly surrendering the liberty of conscience and intellect to blind acceptance of injunctions, religious or social, which only offer compulsion and deny reason. He realised that religion becomes the most potent factor in menacingly separating man from man when the barbed wire fence of its non-essential formalism is considered to be more valuable than its inner significance. The worldliness of sectarian piety had called up pride, hatred and strife, and inundated the whole world with blood, to a degree impossible for any secular cause. It was in such an age of religious exclusiveness that he had gained in his heart and expressed in his observances the Universal background of Religious Truth.

Even to this day, the realization of human unity is hampered throughout the world by prejudices born of blind instinct, or bred by deliberate training. Therefore in the civilised world it is daily growing dangerous to live up to one's faith in a New Age which sends its call for bringing together

all the human resources in knowledge and in moral co-operation. Ram Mohun Roy, however, was the foremost of those brave spirits who have stood up, in the face of hostility and misunderstanding, and who in all their varied activities have eloquently welcomed the spirit of this New Age which still remained at the horizon of a far away sunrise. He was the herald of India, the very first to bear her offerings to the outside world, and accept for himself and his country the best that the world could offer. He had envisaged in its entirety the truth of man, and therefore his service to his country became complexly many-sided, never narrowing its path of welfare by following the line of least resistance or of immediate expediency.

More than one hundred years have now gone by, but the true recognition of his greatness still remains incomplete; even to-day it is not an impossibility for his own countrymen to do him irreverence. But let us hope that the day will come when the country will climb to that altitude of unobstructed perspective, free from the density of prejudices, which is essential for realizing Ram Mohun's place in our history and his world-encircling magnanimity of soul. Those of us who have received from him the inspiration to accept man in the complete dignity of his truth may feel deeply hurt at each insult levelled at him, but his own greatness remains unperturbed, which, in the face of all contumely, will continue to sow seeds of fulfilment in the very heart of ingratitude itself.

RAM MOHUN ROY dedicated his life to the advancement of all efforts for the welfare not only of India but of all other countries. He dared greatly in his fight for the cause of the weak and the oppressed. He with his prophetic vision foresaw, a hundred years ago, the problems that confront us even now. The true way to render homage to his memory is to revive his indomitable spirit and carry the highest ideals into actual accomplishments.

Bose Institute. SIR J. C. BOSE.

WE are to-day in the grips of old traditions though we are eager to learn. Our religion protects many privileges and shelters many abuses. If we are to further national unity, it is essential that we should take our stand on the fundamental truths which age not, giving up the superstitious beliefs which age and divide man from man. Ram Mohun Roy, in modern times, was the starter of this liberal movement in religion. If we adopt, in his spirit, the attitude of discriminating criticism towards our ancient faith and get our thoughts to capture action, we will be serving our country as well as our faith.

Andhra University. SIR S. RADHAKRISHNAN.

On the occasion of the centenary of Raja Ram Mohun Roy I welcome this opportunity of expressing my appreciation of his life and influence. Having for many years been in intimate contact with the changes that are taking place in the life and thought of Indian peoples, I realise how greatly the passionate sincerity, the large sympathies, and the penetrating understanding of the Raja have contributed to these changes. Few Indians, and indeed few persons belonging to any nation, have been able to discern more surely what is vital in moral and spiritual truth, and to discriminate this more decisively from the acretions of tradition and superstition by which it has been overlaid. By his sincerity and grasp of truth the Raja was essentially a reformer. His influence marked the beginning in India of intellectual, social and spiritual re-birth, and was one of the potent forces leading to the growth of Indian nationalism. But his courageous independence did not prevent him from recognising the advantage which India derived from contact with the western world. He regarded the intimacy of this connection as providential and reverently acknowledged the manner in which his insight into Christian thought and experience had aided him in his progress toward truth. Thus the influence of the Raja became deeply unifying in its effects and his great personality won the devout and thankful admiration of the East and of the West.

Dacca University. DR. T. LANGLEY.

'THE ABIDING INFLUENCE OF RAM MOHUN ROY.'

DR. W. S. URQUHART.

It is a very great privilege and great honour to be asked to take part in these celebrations which have been organised by the students of the University of Calcutta. I consider it very fitting that they should organise such centenary celebrations. While we cannot claim the Raja

as the founder exactly of the University of Calcutta although he was associated with this historic house in which we meet, we can well say that the foundation of this university was largely due to the inspiration which he gave to his countrymen and to the work undertaken by him. He has been described by Dr. Brajendra Seal as a multifarious personality, and when we read his works, when we ponder over the record of his life, we can see that that description is accurate. And because the Raja was a multafarious personality, it is necessary that for its interpretation men should come forward to discuss it from many points of view and should consider him from different angles. It is only in this way that we can hope to understand the man who is, I think, the heritage of not one nation but of all humanity.

Here lies the special reason for organising a centenary celebration in honour of the memory of the Raja. Some of you know, and many of you remember, that recently we celebrated the centenary of the foundation of the Scottish Church College. Between the founder of that College and Raja Ram Mohun Roy there was a very close connection. When Dr. Alexander Duff came to Calcutta he consulted many people as to what kind of work he should do. He went out to the missionaries of Serampore. Dr. Carey advised him to settle in Calcutta and undertake educational work of the kind with which his name was afterwards associated. Having formed his resolution he immediately went to see the great reformer, the great scholar Raja Ram Mohun, and from him he received the greatest encouragement. In the conditions prevailing at that time, Dr. Duff found it difficult to get a building in which he might start his college and it was Raja Ram Mohun who provided him with the first accommodation for his educational work. He had just erected a hall in connection with the earlier organisation of the Brahmo Samaj. The room in which he had started work of that Church was no longer found adequate and the Raja was glad to make it over to Dr. Duff to enable him to lay the foundation of the modern educational system of Bengal. Throughout his life, the Raja kept up the closest co-operation with Dr. Duff. Dr. Duff came to take up his residence on the south side of the old City College building and in proximity to the original

St. Paul's College and in near neighbourhood to our University of Calcutta. The Raja has been described as the man who initiated and laid the foundation of all the modern movements for the alleviation of our people and it is but right that we should pause and recollect the incidents of a hundred years back as we are sure to profit by reflecting on the wonderful characteristics of this great man.

It is said sometimes and it has been recently said that we have been guilty of showing disrespect to those who are superior to ourselves by repudiating them. In all pilgrimages to things of the past there has been this danger that we may fail to realise our responsibilities in these modern days.

There is a beautiful thought in a modern writer, that the welfare of those who have gone depends upon the recollection of those who succeed them. If there is any truth in that theory, I think that it gives us an additional incentive for the celebration of this centenary, because we feel that we are contributing something to the well-being of those who have gone from us. That may be a sentimental aspect of the matter but it certainly is an additional reason why we should gather together in full strength for the centenary celebration in honour of the memory of this great man. Who knows that we may not be contributing some spiritual energy to his continuing existence? I think such a conception is full of beauty. This man whose centenary we celebrate to-day is certainly worthy of respect as, it has been said, he "laid the foundation of all modern movements for the alleviation of our people". If we read an account of his life we find that he had to fight against many established customs and it might be said that one great aim of his life was to deliver his fellow-beings from the tyranny of decadent traditions. It has been truly said that he fought against forms of decadent religious worship and against customs and did his best to free himself and free his associates from them. We must remember that facing of opposition was by no means the only characteristic of his life as a whole. He soon passed through it and his contribution to our development became positive rather than negative. He studied with great assiduity and with great earnestness all forms of religion and as a magnet he seemed to be able to draw from each of them much of value. Then having gathered their value

together, he tried to make a synthesis out of all the different elements from which he could draw onspiration. He was tolerant and liberal-minded; but his was not a facile toleration. It was not that toleration which was able to tolerate everything. It had certain limitations. And whenever toleration meant offence against the rights and liberties of his countrymen and encouragement of offences against justice, the Raja had nothing to do with that. He said, "No, these must not be. I can receive only those which stand for righteousness and truth."

He tried to draw out from the past all the inspiration he could get and applied that inspiration to the reformation of that society in which he found himself. His devotion to the past and his spirituality did not consist in withdrawing from the world. On the other hand, he was of opinion that inspiration for the eternal varieties of life could be drawn from this world.

We have heard of his learning. We have heard how he went to the treasures of the past and brought out the wisdom that was found in them. But his learning did not degenerate into dilettantism or assume a scholastic stiffness. It became for him the inspiration of an eminently practical man, to find truth in religion, truth in science and truth in philosophy. He devoted all his energies to the task of social reform, to the task of opposition to the practices of idolatry. And for this he studied the gross abuses which he found in the society and did his best to put an end to all those.

There is no one whose name is associated more closely and more honourably with the fight against the practice of "Suttee". He also set his hand to all measures for the emancipation of women from the disabilities which they suffered. He then set himself to the task of educational reform. Perhaps many people would say at the present day that perhaps if he had not lent his support to Macaulay, it would have been better for education to-day. Whatever may be the truth of this opinion, we are to remember this that along with the encouragement of Western education he combined an intense admiration and diligent study of the oriental languages.

A Contemporary of
Raja Ram Mohun Ray

If he had been alive to-day, he might have taken part in the controversy over the question of co-education and, I believe, he would have been in favour of co-education. It is possible that others would claim that he would have been on the other side of the controversy. I have given my own opinion formed from an intimate study of his activities.

He was interested in the abolition of slavery in countries far away across the sea. He was interested in political movements in most of the nations of Europe. He was interested, in the passing of the Reform Bill of 1832 in the country of Great Britain. He was a man who loved his country intensely and did great service. But he was never a man who would have taken up an attitude which would prove detrimental to the interests of other countries. I, for one, do not think, he would ever favour the attitude expressed in the phrase "my country, right or wrong". He was a nationalist, but he was also an internationalist, and he felt for the wrongs of other countries as well as for the wrongs of his country. And he desired the establishment of righteousness all over the world. The reason of that was simple —it was his ingrained faith in religion. He believed intensely that the whole human race belonged to one family under the care of one Heavenly Father, and his great aim was to bring religious principles to bear upon the needs, conditions and problems of life. He was one of the most successful of those who have worked for the cause of the establishment of the Kingdom of God upon this earth. And we should do well to remember him on this Centenary occasion. We shall do still better if we learn something from his example which will be an inspiration for our own activities. The students of Calcutta have done well in arranging for this celebration in honour of his memory. They would do still better if they make that memory their example.

RAM MOHUN ROY AS HERALD OF THE NEW AGE.

DR. S. C. SARKAR.

I WOULD focus your attention to the limits of my subject by quoting a few significant lines from the Raja's own writings:

1. (*a*) "These reproaches, however, accumulated, I can tranquilly bear, trusting that a day will arrive when my humble endeavours will be viewed with justice, perhaps acknowledged with gratitude." (Preface to Abridgment of the Vedanta, 1816, noted also in England and France the same year.)

   (*b*) "We must recollect that we have engaged in solemn religious enquiry, and not in retorting abuse against each other."—To Dr. Marshman, 1823.

   (*c*) "I have read the Koran again and again, and has that made me a Mussalman? Nay, I have studied the whole Bible, and you know I am not a Christian. Why then do you fear to read these? Read and judge for yourselves. Not compulsion but enlightened persuation."—13th July, 1830. Ram Mohun Roy to Students at Duff School.

2. "The present system of religion adhered to by the Hindus is not well calculated to promote their political interest. The distinction of caste has entirely deprived them of patriotic feeling, and the multitude of rites and ceremonies have totally disqualified them from undertaking any difficult enterprise . . . It is necessary that change should take place in their religion."—In a letter on the reasons of political subjection.

3. "There is no discrimination of age and caste or race in this (Saiva) marriage; one should marry one who has no consort, and who is not within the

prohibited degrees of marriage."—Ram Mohun in support of fusion of castes.

4. "Observing the misery caused by prejudices of caste, I urge the Hindus not to debar themselves from mechanical pursuits, but to cultivate such arts as would tend to their comfort, happiness and independence."—In *Sambad Kaumudi.*

5. (*a*) "If it had been intended to keep the British nation in ignorance of real knowledge, the Baconian philosophy would not have been allowed to displace the system of the School men, which was the best calculated to perpetuate ignorance. In the same manner the Sanskrit system of education would be the best calculated to keep this country in darkness, if such had been the policy of the British legislature. But as the improvement of the population is the object of the Government, it will consequently promote a more liberal and enlightened system of instruction, embracing Mathematics, Natural Philosophy, Chemistry, Anatomy and other useful sciences."—Letter to Lord Amherst, 1823, on *Indian Education.*

(*b*) "The Mahomedans of India have the same capability of improvement as any other civilised people, though from their ignorance of European literature they are not much esteemed." —In his "Condition of India".

6. "If the rights of the ryots in the soil were recognised, they would be ready to rise in defence of the power that secured them, as a militia; so as to secure the British rule alike from internal intrigue and external agression without the necessity of keeping on foot an immense standing army at an enormous cost."—Before Select Committee, 1831.

7. "A free Press has never yet caused revolution in any part of the world" . . . "the resistance of a people advancing in knowledge has ever been, not against the existence, but against the abuses of the

governing power; . . . the more enlightened a people become the less likely are they to revolt." —Memorial for Liberty of the Press, 1823.

8. "Supposing that 100 years hence the Indian character becomes elevated by constant intercourse with Europeans and the acquirement of general and political knowledge as well as of modern arts and sciences, is it possible that they will not have the spirit as well as the inclination to resist effectually any unjust and oppressive measures serving to degrade them in the scale of human society? . . . Were India to share one fourth of the knowledge and energy of Ireland, she would prove . . . either useful and profitable as a willing ally of the British Empire, or troublesome and annoying as a determined enemy."—Letter *re:* The Jury Act, 1827.

9. "India requires many more years of English domination, so that she might not have many things to lose, while she is reclaiming her political independence."—To Victor Jacquemont, June, 1828.

10. "The struggles are not merely between the Reformers and anti-Reformers, but between liberty and oppression throughout the world . . . I am now happy . . . I publicly avowed that in the event of the Reform Bill being defeated I will renounce my connection with this country . . . thank Heaven, I now feel proud of being one of your fellow subjects, and heartily rejoice that I have infinite happiness of witnessing the salvation of your nation, nay of the whole world."—Ram Mohun Roy in 1832, on Reform Bill.

11. "I consider the cause of the Neopolitans as my own, and their enemies as ours. Enemies to liberty and friends of despotism have never been and never will be successful."—Ram Mohun Roy to Buckingham, August 11, 1821, on crushing of the short-lived liberty of Naples.

12. "What! ought I to be insensible to the sufferings of my fellow creatures wherever they are, or however unconnected by interests, religion or language?" —To a questioner on the occasion of his public dinner at Town Hall to celebrate South American Colonies' independence from Spain (noticed in English papers, 1823).

13. "Enlightened men should wish to encourage and facilitate human intercourse in every manner by removing as far as possible all impediments to it, in order to promote the reciprocal advantage and happiness of the whole human race . . . It appears to me the ends of Government might be better attained by submitting every matter of political difference between two countries to a Congress composed of an equal number from the Parliament of each: the decision of the majority to be acquiesced in by both nations, and the Chairman to be chosen by each nation alternately for one year, and the place of meeting to be one year within the limits of one country and next within those of the other: Such as Dover and Calais for England and France . . . By such a Congress, all matters of differences, whether political or commercial, affecting the nations of any two civilised countries with constitutional governments, might be settled amicably and justly to the satisfaction of both, and profound peace and friendly feelings might be preserved between them from generation to generation."—Letter to Talleyrand, Foreign Minister of France: December, 1831.

It would be clear from these remarkable utterances that more than a century ago the Raja had thought out and was working on ideas and principles that have not yet been fully realised in India and in the World at large. It is for this that we call him the Herald of the New Age,—calling for a religion of humanity in the midst of blind sectarianism and unreason; —for nationalism amongst disjointed social fabrics and internationalism amongst newly forming nations,—advocating

scientific and practical education as against the dead classical systems,—free thought and expression as against the prevailing suppression of them—raising the level of the peasants in the polity while none thought of them,—and dreaming of an India frown to the full height of political development through the influence and tutelage of a European culture and British democracy, and of a Congress of Nations for peace, based on a League of Cultures.

Of these many aspects of his representative personality, I shall now take up only two for some exposition, *viz.*, his solution of a Synthesis, and his ideal of a multiple personality following from it.

Ram Mohun as Herald of the New Age.

THE New Age, the age in which we live and move forward, is still a Young Age, barely a century and a half old. Its features are gradually becoming firm-set and typical; and we can now say with some confidence along what lines this Young Age is going to develop. But a countryman of ours, about 125 years ago, reflected in his own personality, as it were in a fortune-teller's crystal, the whole subsequent life-history of this youngest creation of Time, this promising New Age:—that was Ram Mohun Roy.

The essential circumstances of the New Age is the coming together of diverse peoples and cultures: the frequency the intensity and the variety of their contacts being ever on the increase. The need that arises out of this situation is one of synthesis, universalism and unity, to enable men to rise superior to the limitations of localised parochial, isolated life of the preceding ages. In Ram Mohun's days, it was India, of all the other regions of the world, where the many and the various had come into close relation first, and it was in that great Indian's mental content that this multiple contact was further multiplied by scientific enquiry: so that in that representative and sensitive mind was produced the inevitable echo of that clash, the solution to that puzzle and tangle of diverse human ideas and institutions, namely, a philosophy of synthesis, of finding unity in the diversity of man. In Ram Mohun's richly flowing mind was produced the anti-toxin for combating the

epidemic of the New Age,—multiplicity of contacts, wherewith to inoculate for surviving and becoming immune.

Clashes indeed have always produced attempts at synthesis in history, and history itself grows to maturity through such broadening of the base of human civilisation. Thus the Christian culture stands for a synthesis of Israelite, Mesopotamian, Buddhistic, Hellenic, Roman and Barbarian Aryan contacts. The Islamic force stands for synthesis of Jewish, Arabic, Hellenic, Iranian and Indian contacts. In India itself, a Babel of races and cultures, traceable even as far back as to the Mahenjo-daro period, produced the synthesis of the Brahmanic caste-policy; in India again, in the spacious 6th century B.C., when the whole ancient world was brought together by various forces, a common universal platform of co-operative endeavour for uplift of humanity was evolved by Gautama Buddha. Again in India, the clash of the Muslim and the non-Muslim in the middle ages led to the synthetising thought and preachings of the Indian Reformation of the 15th and 16th centuries. Then finally in the 18th and early 19th centuries, as the world was getting smaller to men, as age-old barriers were crumbling, and undreamt of connections were being forged,—it was in India that the force of the general re-making was felt most. It has indeed been the special privilege of India to have ever been a centre of convergence for all and sundry in the human family, and to have therefore, more than any other country, felt the constant necessity of seeking and realising the great truth of unity in diversity.

In India of Ram Mohun's youth the past was making its exit, leaving on the stage unrealised ideals of Hindu-Moslem synthesis, arrested growth of the Indian renaissance and reformation, and a social and political fabric torn by re-actionary conflicts: Hindus and Moslems were drifting apart in bitterness and prejudice—amongst Hindus, the Marathas, divided among themselves, alienated and injured grieviously the Rajputs, the Sikhs and the Gangetic Hindus of Bengal, Bihar and Orissa—amongst Moslems, Shiahs, Sunnis, Roshaniyas and Mahdavis, had plunged into intolerant strife; the synthesis of the Hindu and Muslim reformers of the 15th and 16th centuries had for various reasons ceased to be operative

for more than 5 generations being clogged with the mud of the return tide of medievalism in the 17th and 18th centuries.

On the other hand, the future was drawing apart the curtains, for entry on that wreck-strewn stage: Following upon growing Indo-European trade and commerce, a true and abiding Indo-European state had come to be formed, strangely combining Indian and European elements of law, polity, and civilization; and this was steadily further breaking up the fragments of the past and absorbing them.—The Sunni-Muslim Padshahi had become a haunting shade after suicide: the rival Hindu Padshahi had missed its purpose and ended in a fiasco: the Saccha Padshahi of the Sikhs had by disunion and narrowness become untrue and limited to inaction: while the new Inglistani Padshahi was acquiring stability and form.

A pretty long period of international trade and of adventure had by that time brought into our country diverse men from distant regions, Asiatic, African and European: Thus in the latter half of the 18th century, in the village marts and town streets of Bengal (in particular), on its roads and river ways and at the ports, not by groupe of strangers, domiciled or visiting, brushed shoulders: Armenians, Georgians, Jews—Central Asiastics, Persians, Arabs, Afgans—not to speak of Marwaris, Marathas, Telingas or Sikhs from remoter parts of India itself—Abyssinians and other Africans of the coasts and islands—Chinese, Japanese, Indo-Chinese, Tibeto-Burmans and Indonesians of the Eastern Seas—English, French, Dutch, Portuguese, Danes and Germans, even French, English or Latin Americans.

The whole world from Atlantic to Pacific seemed let loose on Bengal; and along with the economic and political enterprises of these various peoples, were also introduced elements of their culturse, specially of the new culture of the western world. Thus through the French and the English, the best and the most characteristic thoughts of what is called the Age of Illumination and Rationalism in Europe was filtering into Bengal,—and the series of stirring events and movements of the West (from the American Independence to the Revolution of the Thirties) were rousing truer and truer echoes in the distant East.

Further, the continuance of West Asiatic contacts right upto the close of the 18th century and even after, kept alive the stream of Muslim Perso-Arabic learning in the Gangetic plains,—while the foundation of an abiding Indo-British state necessitated an understanding of the culture of new fellow subjects;—and thus with the starting of the Asiatic Society of Bengal in 1784, had begun a revival of Oriental learning and studies on critical and rational lines, in the Hindu and Sanskritic field in particular.

Plunging and bathing at such a tremendous confluence, a "Maha-Sangama", of historic forces, the pilgrim soul of Ram Mohun experienced a prophetic vision, of reconciliation of conflicting values and ideals,—and following it by blending them in his own life history, he discovered a point of concord and convergence; whereby "he became the Father and Patriarch of Modern India,—and India with a composite nationality and synthetic civilization; and by the lines of convergence he laid down, as well as by the type of personality he developed, he pointed the way to the solution of the larger problem of international culture and civilization in human history, and became a precursor, and arch-type, a prophet of coming humanity. He laid the foundation of the true League of Nations in a League of National Culture."

Ram Mohun's own personality was an epitome of the League of National Cultures of the World: Born in a family with Vaisnava and Saiva traditions, he was re-born into the educational tradition of Islamic West Asia, and the early schooling at Patna passed on to him the legacies of Greece and Rome through the Arabic channel; learned in orthodox Muslim Law and Theology, he found her kin in the Sufis, the Muslim Rationalists and Muslim Unitarians. It was fortunate that he mastered the Brahmanical litrature at a somewhat later stage, so that he could be free from the preconceptions of a blindly inherited culture and take a rational view. So far as was possible in his days, he tapped Jaina scriptures and Buddhistic traditions; and of course he was easily familiar with the 15th and 16th century monotheistic religious thought of India still surviving in the century amongst various decaying sects. Acquiring English in the midst of official duties, and roused to curiosity by the American and French Revolutions,

he directed his studies to the scientific, philosophical and political writers of England and France, from Bacon to his own day. Then his Christian controversies drew him into deeper study of Christian and Hebrew culture and to analysis of the Western civilization, wherein he spotted its main basis as distinct from the Jewish and Graeco-Roman heritage. Following up his studies in the Brahmanic literature, he found his element in the philosophical literature of the Vedanta, and developed his own exposition of it, which he made his spiritual anchor. His Upanishadic and Vedantic studies led him to a proper evaluation of Scripture as insufficient without dependence on, and a srystalization of Reason.

Such a wide cultural equipment led him to create a new line of thought, the science of Comparative Religion, and from the position of a comparing scholar he passed to that of a philosopher of universalism, to a realization of a universal truth and authority underlying all historic scriptures,—a truth emphasised in different ethnic ways, each way with a peculiar excellence of its own. Appreciative of this nature of the truth in all religious thought, and therefore seeking to justify each against the attacks of the others, he came into conflict with Pandits, Maulavies, and Padres, though he really fought their battles. Thus with Brahmins he was a Sastric "Brahma-vid", with Muslims a master of theology, with Christians a doctor of divinity. He bore aloft a tri-colour standard, to fight for, justify all three against all three, so as to make them understand and learn from one another, and to impel them to converge towards one another. He therefore thought of a universalised Hinduism, a universalised Christianity, and a universalised Islam, a great Trinity ever approaching Unity, —wherein Scriptures would coalesce with Reason, non-canonical accretions of creeds and regulations would be shorn off, rituals and symbols would be deposed from their stolen throne, social usages would ever be remodelled according to the progressive realization of the laws of nature and God and the principle of "Lokasreya" or social well-being. With that ideal of convergence, he learnt to undergo the characterictic spiritual experiences of all the religious systems he knew. 21 centuries before him the Great Asoka had recommended to Indians in his famous Toleration Edict, to know and live the

life and faith of others as well. Yet Ram Mohun could unify all these experiences organically,—could identify himself with the many yet be himself,—could be in the proper perspective from a detached position.

Such Multiple personality, held together by an organising principle, is the type that the modern world is developing in increasing numbers amongst us at the present day. One of my professors at Oxford once remarked to me in a Psychology Class, that he feels that the modern European has a multiple personality,—Jewish, Greek, Roman, Teutonic and even Oriental personalities combined into one, and I told him that this was true of every civilized man in the modern world. In fact it is so because that is the way to avoid strife and clash, the way to peace and understanding. The solution of the woes of this post-war world does not lie with states and armies and financiers: it lies even with each of us, as individual souls,—as personalities in the making. If Indians can take up the cause of Englishmen, and Englishmen champion the cause of Indians, if the Frenchman can view with German eye, and vice versa, if each of us can strive to justify the rest of the world and each one of the world, experiencing in our minds the problems, tribulations and achievements of each,—would there be any more of communal or racial bitternesses, or economic and imperialistic wars?

If not for anything else, at least for hitting so early upon the two great paths of Synthesis of cultures and multiple personal expeirence, Ram Mohun deserves to be called the path-finder of our Age.

TO THE STUDENTS.

MADAME L. MORIN.

As a French woman, I am happy to associate myself with you in celebrating the memory of Ram Mohun Roy who was such an ardent seeker of truth and such a lover of freedom. Some of you may have heard that I have brought a humble collaboration to the centenary by conducting some researches in Paris, regarding Ram Mohun Roy's stay in France.

I have been only three weeks in your country, but I have met many of your countrymen in Europe. I shall be frank,

frank, as I always am, and confess that I have sometimes been surprised by the lack of interest of some of your young men regarding Ram Mohun Roy. When I expressed to them my enthusiasm for this great awakener and prophet of modern India, and my desire to write his biography in French, they would exclaim: "Why choose a hoary subject like this, we have no use for that kind of thing in modern times. Perhaps this is also the opinion of some of you here? But why do you think of Ram Mohun Roy only as figure of the past? He was essentially a precursor, and *to do him justice, we must think of him in terms of the future.*

Thinking in terms of the future, what does this mean?—What is the future going to be? That is a question for you to answer. *The future is in the hands of the younger generation;* that is why I always attach a great importance to what young people think and feel, to what they are proposing to do.—The little that I know of India and Indians, has already enabled me to realize that the young people in this country have a distinct impression that their *civilisation is at a turning point of its evolution.* May I be allowed to emphasize the fact that this impression is not particular to India and Indian youth, but that it is prevalent all the world over? In every country, there is a growing disaffection and distrust for the present order of things, a need for new ideals, a demand for novel methods of action. I think it can be an encouragement for the young people in India to feel that the youth of the whole civilized world is also engaged in this same quest.

Just before I came to India, I was reading a book by a young French author, Mr. Daniel Rops, where he recalls that the term of "turning-years" has been used by historians to designate the years 1808-1811, where the fate of Napolean (and his subsequent fall) was really settled, in spite of apparent success and prosperity. I am quoting this example because I believe that it may appear particularly significant to many Indians to-day. But I shall of course leave it to them to apply the comparison to the special conditions of their country.

Never had Napoleon's glory appeared so steady and so universally acknowledged. Practically the whole of Europe

obeyed him; he seemed to be the heir of the Roman Emperors. A royal marriage, the birth of a son, everything seemed to consolidate his position.—Yet at this very time, a crisis began to gradually undermine this proud monument of artificial power. Its manifestations appeared in every field. A diplomatic crisis occurred about the continental blocus; a military crisis relating to the Empire's difficulties in Spain; and, as a sequel to the previous, came a political crisis in the country itself. Napoleon's ministers, dimly beginning to forsee a failure, started some agitation. Lastly, a moral crisis arose in public opinion: people began to think and say that "this would all end in some dreadful catastrophe". *When there is so wide a gap between the official symbols and the facts of reality, a political regime is already doomed to death.* In 1810, who could have actually forseen that Napoleon's ruin would be consumated in five years time?

To return to our present crisis, its most striking feature is perhaps that it has a much wider *scope*. And I would beseech my Indian friends to realize, that it does not only concern the destiny of one people, or even that of a few nations. *What is really being settled in these "turning years" that we are passing through is the fate of the whole of humanity; the fate of all the traditions and faiths, of all the social, political ethical and intellectual values which the civilized world has been living upon for centuries.*

How is this crisis going to evolve? To pretend to know this at the present stage would amount to impertinence. But what any sincere observer can do, is to try and discern and define the various currents and trends that are generated, and gradually gathering strength. *We must study all the forces at work,* even—and all the more—when they are contradictory; we must *try and fathom the deep underlying purposes which promote and orient the present changes.*

And we can begin by asking, first of all, why do we have this impression of living at a turning point of history?—It is interesting to note that everybody admits the fact that we are living in conditions absolutely different from those enjoyed by our grandfathers. Some people consider the fact with awe and others view it with ardent hope; in each case, a good many sentimental factors are at play. Even among the youth of

the "Bourgeois" class, which should be attached to the "status quo" by their material interests, there is a romantic aspiration to some change. In the case of the working class, it is evident that the feeling is still more justified and it is natural that they should place all their hope for relief in a complete change of the present conditions.

Another noticeable feature of the present state of mind, is that *the expected change is envisaged as a provisional stage,* the purpose of which will be to establish another kind of stability. What that will be varies according to individuals, each adjusting the future to his own dream of what the world should be. For instance, when people mention the economic difficulties they always consider the depression as a provisional handicap which will unfailingly give place to the return of "normal conditions", not realizing the fact that the present condition might well last much longer if its causes remain unaltered; as long as there will be lack of balance between production and consumption, lack of proper adaptation of industrialism and machinery to human and social needs.

The prevalent idea that a change is the only means to establish a new order of things is in itself a proof that *the aspiration to a change is not,* as many people make it out to be, *a manifestation of disorder, but a great aspiration to order.* This should not be forgotten, even when this aspiration manifests itself as it does very often at present essentially by unrest and questioning in every field.

I say in every field; yet it is undeniable that the *economic* field has come into greater prominence of late and the fact that man has been severely suffering in his physical life, and hit in this direct manner by the economic depression, unemployment, etc., . . . has led many people to believe that this is the heart and core of the problem and that an economic solution would solve all other difficulties as well.

We do not believe this to be entirely correct view. That the economic depression has enhanced discontent and hastened the evolution of new trends of thought, it cannot be denied; yet only a much more comprehensive and far reaching view can lead to a correct interpretation. The present turning point is not only a question of gold-standard, industrialization or even planned economy, although these questions are important

aspects of it. Most people who try to interpret the crisis take only one of these aspects, emphasise it to the exclusion of others, and build a theory for world salvation on that narrow basis. The first duty of any clear-sighted observer is to discern the fundamental unity under these contradictory interpretations and deal with the roots of the question. Only through thorough and impartial study can adequate solutions be devised.

It has become commonplace to notice the contrast between the enormous possibilities of production and potential resources in the world, as compared against the dreadful misery of great masses of human beings. The machine, which had originally been devised in the interest of man, and to spare him strenuous labour, has led to such disorder that serious people have gone so far as to consider the possibility of giving up these machines which human minds had conceived after so much patient research. Would this not be a treason to human intelligence itself? Yet it is true to acknowledge that man has, in many cases, become the slave of the machine which was intended to serve him, owing to the present conditions of labour.

Indians are, I believe too much inclined to think that if only their country was industrialized, it would instantly be saved, as if by magic, from all its present troubles. *Let Indians never forget, however, that industrialization, together with the highest achievements in science and their practical applications, have not solved essential problems for the Western countries, and this in spite of the fact that these countries enjoy the political independance that you are still struggling for.* With all these means at their command the Western countries have landed into their present dilemmas, into the present moral unrest, and economic depression. Moreover, they have proved unable to create any fruitful understanding, either among the classes of society, or among the various nations.

Please do not think that I am against industrialisation; it is quite the contrary. I simply mean to say that *material achievements and power alone, are not sufficient to solve the present problems and to bring happiness to humanity.*

There is a growing number of people in the West who are beginning to realize that *the real cause of disorder is the dis-*

regard for spiritual values and the lack of that human love and charity which are the practical expression of a spiritual conception of life.

Selfishness is prevalent in the West. I quite believe *you* may also have your own share of it here. People fight ferociously for their individual comfort and their individual freedom, and they are perpetually competing against one another instead of seeking a harmonious agreement with others. —Therefore, they are paid in their own coin. The Bible says: "He who uses the sword shall perish by the sword." The people who practice greed and selfishness should not be surprised if others use the same weapons against them. You cannot picture how many people have their life crushed and broken by this selfish materialstic conception of the "struggle for life". More and more people are feeling that accepting the present conditions as they are, amounts to betraying what is highest and noblest in themselves.

Yet we do not believe that the solution consists in merely substituting one class domination to another, one form of selfishness to another form of selfishness. It appears more and more evident that no effective change can come about without *a spiritual revolution.*

It is clear that the vague "unrest" of the post-war period has evolved out of its eccentricities, and its merely sentimental aspects, into a revolutionary spirit. That the spiritual aspect of revolution be considered as essentially important as and even more important than the other aspects, should surprise nobody in a country like India. Your social reformers, from the Buddha to Gandhi, *and Ram Mohun Roy more than any other,* have always laid the greatest emphasis on spiritual regeneration, knowing well that there is no other sound basis for reform. And yet, in spite,—or perhaps because of that they have always appeared as dangerous revolutionaries to the orthodox people of their time.

A new order is bound to come and it is the men and women of your generation all over the world who are going to create it. India has a great part to play in that work of reconstruction. If the West can contribute useful elements on scientific and industrial lines, India is perhaps the only country who can realize the synthesis of the various aspects and provide the

spiritual foundations of the new order. You are bound to fulfill that great mission with the highest honour if you follow Ram Mohun Roy's inspiration and transmute it into living reality.

CONTRIBUTIONS OF RAM MOHUN ROY TO MODERN INDIA.

PROF. U. N. BALL, *Doyalsingh College, Lahore.*

THE greatness of a nation is measured by the best men it has produced, "since in truth the highest is the measure of the man". A nation which could have produced men like Ram Mohun Roy or Ishwar Chandra Vidyasagar, Keshub Chunder Sen or Ramkrishna Paramhansa, Devendranath Tagore or Vivekananda in the course of a century can very well claim the title of "great". Bengal can be proud of her sons who, by their services to the nation and to humanity, have widened their horizon and improved the moral atmosphere of the country. Ram Mohun Roy was looked upon by his contemporaries as no common man. It is a century since he breathed his last, but the noble impulses which he released are still inspiring his countrymen. The sweetness of a saintly life lives in the memory of those who come in contact with him, or holds communion with him. In his life time Ram Mohun Roy was not admired by many; on the other hand there was an influential section of the people who were seeking opportunity to pull him down. But his noble spirit shines forth in all its radiance through the mists of ages. The venom of opposition to his laudable endeavours has run out, and we have now unstinted appreciation of his worth from every quarter.

Ram Mohun Roy was born at a time when India was passing through her days of darkness. In 1772, the year of his birth, the East India Company, under the leadership of Warren Hastings, assumed the direct Government of Bengal and Behar and terminated the dual system, and in 1833 the year he died, the British Parliament renewed the Charter but him to declare his faith, and to bear the cross, which was laid

deprived the Company of its commercial character. Many things happened in this period, which gave a new orientation to the national ideals. And in this formative period in the life of India Ram Mohun left his impress upon all the departments. As a social reformer he sponsored the movement for the removal of the cruel custom of burning the Hindu widows on the funeral pyre of their dead husbands. He advocated scientific education, and a rational approach towards all the problems of life. He stood up for freedom of the Press and extension of the rights of the people in political affairs. He established schools and revived the study of Sanskrit. Bengal is indebted to him for the services he rendered to the Bengali literature. The spirit of the man was fully expressed in the Brahmo Samaj where he desired men to worship the One True God irrespective of colour or creed, and to embrace one another as brothers. For any of these services rendered at that time a man would have been honoured as a great benefactor of humanity. Ram Mohun's services to India were more than what we have summarised above.

His education, and the atmosphere in which he was brought up, did not hold out the prospects of a bright future. But his talents could not be suppressed by the adverse circumstances of the time. He rose above his environment by the force of character and strenuous exertion. He possessed an indomitable will which led him on to face all dangers and to pursue the quest of truth and service against heavy odds. Early in life, he was confronted by the opposition of his parents and relations. He wandered about in different parts of India and outside in search of the realities and took risks in breaking off the trodden paths. The students of Oriental subjects are rarely known for such boldness. To him, loyalty to truth was more important than convention or custom. He could not sacrifice his conviction at the altar of social comfort. He was impelled by the inner voice within him to declare his faith and to bear the cross which was laid upon his shoulders. Nothing daunted, he carried on his noble mission almost alone in this world. At times he received the sympathies of friends, but in his comprehensive work of regenerating his people he had practically no comrade. A century after his death we may visualise his majestic personality rising in lonely grandeur through accumulated storms

and tremendous frowns of fortune. The tempests are now over, and we may look into his serene countenance appearing with smiles of goodwill towards us all. He speaks to us, from his place in heaven, to march forward in our struggle for freedom. He is calling us to organise our efforts to remove age-old customs which are killing our manhood and are not allowing us to realise our true position in life and society.

Modern India is now conscious of a new life, she is anxious to occupy her position on the side of the democratic states of the world. She may be proud of her achievements in the fields of science, literature and art. But the condition of things in the last quarter of the eighteenth century could hardly hold out such promises. The young Ram Mohun saw the vision of a New India. He felt that the country of the Rishis of old could not for ever remain in that condition of degradation. He applied all his energies in bringing about a new order of things. His studies in the ancient literature of the East led him on to examine the movements in Europe and other parts of the world, and he dreamt of a grand synthesis of the different cultures. It was in India that such a synthesis could be conceived. All the important religions had their origin in the East, and India has been the meeting-place of all the faiths. Moreover she was not suffering from the disease of imperialism which does not allow the acceptance of truth from other places. In the humility of heart, India receives the light with joy, from whatever quarter it may come. Ram Mohun's faith or his culture was not limited by the boundaries of race or government. Race or nation is but a passing phase in which man finds himself temporarily lodged. And if these human institutions do not provide for gradual extension of their boundaries through experience they create conflict. Ram Mohun conceived of a higher humanity where there would exist no conflict. The unity of man was possible at the foot of the Divine Father. All scriptures proclaimed this truth. When we study the scriptures with view to understand the reality behind the phenomena, and to trace the links of connection between the different faiths and cultures, we are struck with the common voice of the truly spiritual. Those who know God know the truth. They do not quarrel about forms and formulas. They rejoice at the sweet incense burning at the

altar of devotion. Ram Mohun's message was to emphasise upon the universal aspect of life without injuring in any way the national interests. A well-developed nation was likely to better appreciate the value of cosmopolitan brotherhood. It is the weak, with an inferiority complex, that try to avoid contact with others, and like to grow by themselves and to keep all their activities to themselves. Ram Mohun was fully conscious that India was a subject nation and was looked down upon by the people from other lands. He was prepared to admit the defects in our social and national life. But at the same time he had a great faith in the future of India and cherished dreams of a Free India. This does not mean that he was suffering from inferiority complex, as he fully believed that no nation was perfect. The confession of defect was made with a view to prepare for improvement. As he desired reforms for his own community and country, so he urged reform for other communities and countries, which he admired for some of their good points. Modern India has to learn this lesson of critical appreciation from the life of Ram Mohun Roy. In his study of Scriptures or in approaching prophets, saints and teachers, he maintained his full freedom in accepting or rejecting any points he felt necessary. Human culture, like an organism, absorbs things which it can assimilate, and rejects what the system does not require. Ram Mohun came from the Hindu stock, and this did not prevent him from accepting good things from the Moslem or Christian community. He delighted in identifying himself with the best ideals of the different cultures, but he refused to declare himself an adherent of any particular creed. As a true cosmopolite he stood forth as the champion of the best doctrines of all religions. It was his deep-felt conviction that, by trying to absorb other faiths and cultures, he was enriching the Hindu culture which, in the past, accepted many things from outside. His cosmopolitan sympathies were not prejudicial to the growth of true nationalism which flourishes in co-operation and friendly emulation. In our endeavours to maintain our communal interests we very often become exclusive and condemn cosmopolitanism. We should sit at the feet of Ram Mohun to learn how to combat communalism. His main aim in life was to spread enlightenment in order that true universal culture might be properly appreciated.

The history of the progress of education, in the course of the last century, bears ample testimony to the vision of Ram Mohun. It is on account of this fact that the great historian, Romesh Chandra Dutt, used to call this period as the Ram-Mohun-Roy-Epoch. In all spheres of life we meet with the handiwork of the great epoch-maker. Whether it be education, social reform, political emanicipation or economic reconstruction, Ram Mohun stood forth as the champion of everything good and noble in the life of a nation. In the field of religion, he tried to reconcile the ancient with the modern, and the East with the West. In the world of spirit he soared beyond all territorial and human limitations. He however did not forget that every nation will express its ideals in its own way. The indigenous culture of India has expanded by coming in contact with European thoughts and the critical method of enquiry practised by scientists all over the world. Ram Mohun went deep into the ancient classics, made arrangements for the study of the Vedic literature, but he earnestly desired the pursuit of science with the humanities. He approached all the problems in a scientific spirit, and appealed to reason in fashioning conduct. By this process he has brought about an awakening among his countrymen, and he has therefore been called the harbinger of the Indian Renaissance, the Erasmus of India. He has revived in us the love for the ancient lore, and created an enthusiasm for the service of humanity. The modern Bengali literature, which he so carefully nurtured, has become a vigorous growth. When he started writing in simple prose he had to indicate the use of punctuation. His effort to express the deep thoughts in the mother tongue has elevated the character of his people in a manner which cannot be adequately estimated. The renaissance that he ushered in brought the races of the Aryan stock closer together. In referring to this unity Prof. Max Muller said in 1883, on the occasion of the fiftieth anniversary of his death at Bristol:

> "If history is to teach us anything it must teach us that there is a continuity which binds together the present and the past, the East and West. And no branch of history teaches that lesson more powerfully than the history of language and the history

of religion. It is under their guidance that we recognise in Ram Mohun Roy's visit to England the meeting again of the two branches of the Aryan race, after they had been separated so long that they had lost all recollection of their common origin, of their common language, of their common faith. In Ram Mohun Roy you may recognise the best representative of the South Eastern Aryas, turning deliberately North, to shake hands once more with the most advanced outposts of the other branch of the Aryan family, established in these islands. It is true that, long before his visit to England, England had visited India, first for the sake of commerce, then for the sake of self-defence and conquest. But for the sake of intellectual intercourse, for the sake of comparing notes, so to say, with his Aryan brothers, Ram Mohun Roy was the first who came from East to West, the first to join hands and to complete that world-wide circle through which henceforth, like an electric current, Oriental thought would run to the West, and Western thought return to the East, making us feel once more that original brotherhood which unites the whole Aryan race, inspiring us with new hopes for a common faith, purer and simpler than any of the ecclesiastical religions of the world, and invigorating us for acts of nobler daring in the conquest of truth than any that are inscribed in the chronicles of our divided past. If England is to be the Great Indo-European Empire of the future, Ram Mohun Roy's name will hold a prominent place among the prophets and martyrs that saw her true mission, and her true greatness and glory in the distant future."

The estimate of this great Oriental Savant accords Ram Mohun his proper place in history. He tried, not only to unite the Aryan race, but all the races of the world in the common bond of fellowship. His contribution to the national life of India is no less important. On the decline of the Mughal Power the British had stepped into their position, but they were

not prepared to shoulder all the responsibilities of Government. They did nothing to promote the social or moral welfare of the people or undertake the task of educating them. The old Indian system had crumbled into pieces. The Hindu culture had degenerated into a gross form of idolatry; and people had to take recourse to the superstitious practices to escape from their political degradation. They submitted to the tyranny and deception of priests, whose main business it was to keep their followers in the dark regarding religion and social laws. Shorn of political power, the Brahmans exercised the strongest control over the lower castes who regarded them as almost gods. There were no doubt some Brahmans devoted to study and religious duties, but the vast majority of their class were the blind leaders of the blind. As they formed the most intellectual class, the main work of social welfare was vested in them. Some of them had to learn Persian for serving the Moslem rulers and Ram Mohun's ancestors had done the same. But they were pious Hindus learned both in Sanskrit and Persian. The intellectual aristocracy in those days still read Persian, and Ram Mohun was brought up according to traditions of his family. But this sort of education was followed in the interests of Government service. The educated people had no higher ideals before them, and the number of the educated also was very limited. In these circumstances there was little scope for the growth of national life. The subject people had ungrudgingly to submit to autocracy. They never questioned the authority of the rulers, or, they hardly desired to share with the Government the responsibility of controlling the public affairs. In his early life Ram Mohun associated with the ruling class, but he never sacrificed his sense of self-respect. On the other hand he was not afraid of reminding the rulers of their duty to the ruled. He had a full consciousness regarding the responsibilities of a free citizen. He urged upon the Government the necessity of abolishing the Sati, and pressed for the introduction of education on the lines of the Western countries. When Government was advised, not to introduce Western learning, but, to start more institutions for the purpose of imparting Oriental knowledge, he thought it his duty to remind the Government of the futility of giving help to the class of old Oriental teachers. He represented that it would be a mere waste of money to give grants-in-aid to the teachers,

who had no acquaintance with Western thoughts. The ancient literature required a broad outlook to interpret it, and he showed in the Vedanta College and the Anglo-Hindu School he established, how the teachings of the present and the past should be combined. The people would anyhow maintain the Oriental learning, but the resources of the Government should be utilised in methods, not quite familiar to the people here, but, which were at the same time expected to develop the intellect of the youth more fruitfully. The demand of modern education was neglected by the Government, but the movement started by Ram Mohun became successful in the time of Bentinck. It is a matter of controversy how far the present system of education has been developed on the lines suggested by Ram Mohun. He was not at all responsible for its defects. He did not live to see the acceptance of his ideas, and it is therefore absurd to suggest that the system, he introduced, has cramped the intellect, or stunted the growth of Indian national life. On the other hand, we see that our vernaculars have considerably improved since then, the outlook of the people has widened, there is a greater regard for public life and greater consideration for the feelings and conveniences of others, and people are much better fitted to make sacrifice in the interests of the common good. Ram Mohun pleaded for reforms on the authority of the scriptures more than with the sanction of reason and conscience. The modern reformers have understood the value of scientific approach to the complicated problems of the present day. But Ram Mohun had to ransack the scriptures, as otherwise nobody would have listened to him. His interpretation of the Scriptures, however, conformed to the scientific explanation of things.

Ram Mohun Roy argued with different persons with the help of the Scriptures they revered. I think Max Muller was right when he said, "I am doubtful about his belief in the divine origin of the Veda. It seems to me as if he chiefly used his arguments in support of the revealed character of the Veda as an answer to his opponents, fighting them, so to say, with their own weapons."

The standpoint of Ram Mohun was to prove the unity of God and the universal nature of this principle held by the seers of all lands. He tried to prove that the Scriptures were

A Contemporary of
Raja Ram Mohun Ray

with him, and this certainly was the way to educate public opinion. He never professed to believe in the infallibility of any scripture, but he considered the Sacred Books as the repository of wisdom. He inspired a spirit of freedom without reducing the reverence for the ancient Rishis and prophets. The method he followed combined the boldness of adventures in unknown lands in search of truth with the fondness for the old associations with which our life is intimately entwined. Following in his footsteps many Indian thinkers and scientists have made startling discoveries in different fields. They have learnt to appreciate the achievements of the ancients and at the same time are not afraid of exploring unknown regions. We are indebted to Ram Mohun for this new spirit. If anybody has claim to the title of the harbinger of the New Age then certainly it is Ram Mohun Roy. Our eyes have been turned towards the future through his ceaseless endeavours. An apostle of freedom he has stimulated in us the desire to fathom into the mysteries of life and to enrich the heritage by adding to the old stock.

In pressing for the just rights of his countrymen in the administration of the country he showed a new patch to his fellow-citizens. The Indians were not accustomed to work for political salvation. To Ram Mohun the life was a comprehensive whole and one aspect of it could not be separated from another. If you have to grow spiritually you cannot do so while you are in bondage socially or politically. Neither can you grow by keeping others in bondage. He worked for freedom in all spheres of life. He trained his children in an atmosphere of full social liberty, in his dealings with others he never tried to impose his views upon them, in the matter of reforms he always depended upon educating public opinion. He was not afraid of meeting persons holding different views as he knew that the truth will ultimately triumph. With a strong faith in the ultimate good he laboured strenuously for the good of his fellow-citizens. He did not accept the Government as incapable of doing wrong or that the people had nothing to do in shaping the policy of the Government. The indifference of the people in the matter of administration is nothing but suicidal. Ram Mohun Roy succeeded in breaking the apathy of the people and trained them in the method of carrying on public activities. In the campaign

against the Sutee, in the protest against the Press laws, in pleading for an expansion of the rights of the people he believed in the policy of following up. He never gave up any cause which he once championed, in disappointment. India to-day is fighting for freedom, and it can be safely said that the struggle started with Ram Mohun Roy when he petitioned against the Press regulation of the Acting Governor-General Adam—and the system of scientific education that he advocated has kept up the fire burning. He never took anything lying down, and never allowed anybody to be unnecessarily officious. He was noble and dignified in all his dealings and expected always a straight deal from others. The chief mission of his life was to make his countrymen think for themselves and to seek the guidance of reason in the problems which perplex them. We may think that in this matter he did not labour in vain.

THE PERSONALITY AND WORK OF RAM MOHUN ROY

PROF. NIRMAL CHANDRA BHATTACHARYYA.

I

"IN solemn awe pronounce his name, and in its naked deathless splendour leave it spining on." So spoke Abraham Lincoln, when he was called upon, on one occasion, to pay a tribute to the memory of George Washington. It is an attitude which falls little short of deification. The post-war world looks at the men who have impressed their personality on history from an entirely different angle. The modern approach is critical, if not iconoclastic. But the fame of Ram Mohun, which has rightly outstripped the power of praise, will survive even the most sceptical examination. Some have attempted to cast aspersions on the fair name of Ram Mohun; to them it may be said: "Dirt may cling to a mud wall, but not to polished marble." Others, who have sought to canonise him, may be told that Ram Mohun was not a saint: he was, indeed, greater than the saints of popular imagination. He was a humanist, philosopher and man of action.

A great man cannot be regarded purely as a 'symptom of the times'; nor is the personality of such a man independent of the spirit of the age. The times and personality react upon each other and produce results of far-reaching significance for which the eminent men acquire for themselves a place in the story of nations. The most outstanding feature in the life of Ram Mohun is what Lytton Strachey so beautifully observes about that eminent Victorian Cardinal Manning: "Undoubtedly, what is most obviously striking in the history of Manning's career is the persistent strength of his innate characteristics. Through all the changes of his fortunes the powerful spirit of the man worked on undismayed. It was as if the fates had bid a wager that they would daunt him; and in the end they lost their bet." Ram Mohun's undaunted spirit showed him the way through the encircling gloom of social ostracism, loss of friendship and position, to the realisation of his cherished desires. Up to the last moment of his life his innate characteristics led him on to seek and find the truth.

In the *Court Journal of London*, 1833, Montogomery Martin, an admirer of Ram Mohun Roy, drew a striking pen-portrait of the great man. It reminds us of the famous portrait in the British Museum by R. A. Briggs, R.A., "The Raja, in the outer man, was cast in nature's finest mould: his figure was manly and robust: his carriage dignified: the forehead towering, expansive and commanding: the eye dark, restless full of brightness and animation, yet liquid and benevolent, and frequently glistening with a tear when affected by the deeper sensibility of the heart: the nose of Roman form and proportions: lips full and indicative of independence: the whole features deeply expressive, with a smile of soft and peculiar fascination which won irresistibly the suffrages to whom it was addressed. His manners were characterised by suavity blended with dignity, verging towards either point according to the company in which he might be placed. To ladies his politeness was marked by the most delicate manner, and his felicitous mode of paying them a compliment gained him very many admirers among the highborn beauties of Britain. In conversation with individuals of every rank and of various nations and professions, he passed with the utmost ease from one language to another, suiting his remarks to

each and all in excellent taste, and commanding the astonishment and respect of his hearers."

The factors which shaped the personality of Ram Mohun Roy were manifold. He was the product of the happy comingling of the three great cultures of the modern world—Hindu, Semitic and European. His studies in Arabic and Persian began at Patna at the age of fourteen, and he became well-versed in Islamic scripture, law, literature and philosophy. The free thought and universalistic outlook of the unorthodox Mahomedan rationalists of the eighth century—the Mutazalis, and of the mystic Sufis with their cosmopolitan outlook, deeply influenced his mental evolution. Later on he came to study the literature and philosophy of ancient India—particularly the Smritis, Darsanas, Brahmanas, the Upanishads, the Puranas and the Tantras. Of these, the Upanishads, the Brahma Sutras with Sankara's Commentary, and the Gita were the most abiding influences that determined his religion and outlook on life. He also studied the Buddhist and Jaina Scriptures, and was acquainted with the religious philosophy of the Ramayet Sects of the Northern India and with the teachings of Kabir, Nanak and Dadu. Ram Mohun was enabled through these studies to discover the essence of Hindu civilisation—eclecticism and a profound faith in the unity of all religions and cultures.

Long afterwards, when Ram Mohun was about forty years of age, he began to learn English. In a short time he acquired a thorough knowledge of the English language and mastered the philosophical and scientific literature from Bacon to Locke and Newton. The literature of the age of Reason and Enlightenment the works of philosophers like Hume, Gibbon, Voltaire, Bentham, Thomas Paine, Burke and others attracted him, and left a permanent impression on his receptive mind. The rationalism contained in these works rightly led him to reject decisively all dogma and ritual as unnecessary accretions to true religion. Again the element of free thinking in the literature of the age almost turned him into a sceptic. "But the first effects of the heavy wine", observes Dr. Brojendranath Seal, "gradually passed away. Deeper draughts of the Vedanta brought him back to a theistic view of the world and world history." Two other most powerful influences in the mental development of Ram

Mohun were the American and the French Revolutions and the libertarian doctrines of the political philosophers of the eighteenth century. Voltaire, Thomas Paine and Bentham imbued him with the ideas of liberty and equality and the Revolutions made a deep impression on his personality. These factors went to strengthen and broaden the equalitarian conceptions he imbibed in early age from his intimate acquaintance with the democratic basis of Islamic civilisation.

Finally Ram Mohun Roy became a close student of Christianity and took infinite pains in learning Hebrew Syriac and Greek in order to be able to read the source books of Christian theology in the original. His discussions with the Christian missionaries of Serampore testify to his deep learning in the theological lore of the Christians.

Through the dynamic power of his personality Ram Mohun effected, as Rabindranath Tagore tells us, wonderful harmonisation of 'contrasting cultures in the light of a comprehending ideal'. Universalism is the keynote of this ideal as well as of his philosophy of life ; and a wonderful synthesis is the essence of this universalism.

Ram Mohun's universalism manifests itself in various aspects—religious, cultural, political and international. On the religious side he firmly believed that Islam, Hinduism and Christianity possessed in the last analysis the same central truth and that all the historic religions were moving towards the ideal of a universal religion, the ideal which harmonises and knows no conflict. It is not surprising, therefore, that Ram Mohun defended Islam, Hinduism and Christianity at different times from different points of view. That all the three communities claimed him as their own after his death is not also to be wondered at. In the cultural field Ram Mohun strove for effecting a synthesis of the best in East and West. He would thus temper the religious outlook of the Indian with the scientific and rationalistic thought of the West. Even in his mode of living, Ram Mohun made a happy synthesis of Hindu, European and Mahomedan ways. In the field of politics he effected a proper harmonisation of Western freedom and the authoritarian traditions of the East. Freedom for him was a condition of human progress. He, therefore, passionately protested against all kinds of tyranny—

spiritual, social or political. He was a man of cosmopolitan sympathies; and in his love of freedom, he recognised no distinction of race, creed or nationality. At home, Ram Mohun wages war against the social wrongs; on the other hand the freedom of the South American Colonies of Spain from Spanish imperialism elates him ; the prospect of the defeat of the First Reform Bill of 1832 fills him with grave misgivings regarding the cause of freedom; he is grieved to see the constitutional government temporarily established by the people of Naples to be forcibly subverted; and the French Flag of Liberty fills him with joy and makes him obvious of his personal pains. While believing in political and individual freedom, Ram Mohun felt the necessity for Governmental intervention to secure the common good of the people; such interference was, according to him, particularly justified when it was undertaken in the interest of social reform and of the removal of social injustice and tyranny.

Ram Mohun's universalism in the international sphere led him to the conception of the family of nations. His internationalism finds expression in his famous letter to the Minister of Foreign Affairs of France written in 1831. "It is now generally admitted," observes Ram Mohun, "that not religion only but unbiassed common sense as well as the accurate deductions of scientific research lead to the conclusion that all mankind are one great family of which numerous nations and tribes existing are only various branches. Hence enlightened men in all countries feel a wish to encourage and facilitate human intercourse in every manner by removing as far as possible all impediments to it in order to promote the reciprocal advantage and enjoyment of the whole human race."

Thus in the religious, cultural, political and international spheres Ram Mohun Roy represents the new spirit which consists in the fusion of conflicting cultures; and thus he provides the basis of a new civilisation which the world is yet to realise. "If we follow the right line of his development", observes Miss Sophia Dobson Collect, "we shall find that he leads the way from the orientalism of the past, not to, but through Western culture towards a civilisation which is neither Western nor Eastern, but something vastly larger and nobler than both."

II

The period of Ram Mohun's life (1772—1833) was marked by the growth and consolidation of the British power in our country. It was a dark age in the history of Bengal and India. Warren Hastings and Cornwallis, Wellesley and Lord Hastings ruthlessly pursued their aggressive policy and laid the foundation of the British Empire in India. Nothing could stem the tide of conquest carried forward by means of superior force and Machiavellian tactics. By 1818 British supremacy within India proper was unquestionably established. In Bengal it was an age of transition from Mahomedan to British control. The old order had changed and the new system took time to take its place. The legal and the administrative machinery had not yet adapted itself to the new state of affairs. The indigenous village system and educational institutions were crumbling to ruins.

The social and economic conditions of the people were no better: the vast majority of the people had forgotten the true religion of their fathers and had enthroned superstition in its place. The effete social system was encumbered with degenerate customs like polygamy, child marriage, caste system of the worst type, "Suttee" and other cruel practices. Economically the country had not yet recovered from the effects of the great famine of 1770 which carried away one third of the people of Bengal. According to Hunter the famine of Bengal furnishes "the key to the history of Bengal for the succeeding forty years." The effects of depopulation were long felt, as Vincent Smith tells us, so that even in 1789 Lord Cornwallis could describe one third of Bengal "as a jungle inhabited only by wild beasts." The Permanent Settlement brought in its train many evils. The strict enforcement of the sale of zemindaries by auction as the sole penalty for the default of revenues resulted in the ruin of most of the great zemindars of Bengal; and the peasantry decimated by the great famine were rackrented by the new class of much more oppressive landlords, the auction purchasers. The principal home industries of India—manufacture of silk and cotton fabrics—was in a decaying condition, partly on account of the unfair competition with which it had to contend. On the one hand, it was the settled policy of the East India Company to hasten the decay of indigenous industries for the benefit of

British manufacturers; on the other hand, Indian products were cut off from England, a lucrative market, due to the imposition of prohibitive duties in the interest of British industries. Finally, the growing efficiency of the British method of production began to tell upon the slower methods of production obtaining in Indian home industries. The decline of the industries of India and the growing imports of British manufactures led to the impoverishment of the industrial classes and drove them to depend more and more upon land. It resulted in the widespread distress which was particularly acute between 1800 and 1825.

The mind and ideas of Ram Mohun Roy grew in the midst of this social, political and economic atmosphere. The study of his reaction upon these circumstances proves, beyond doubt, the claim of those who have acclaimed Ram Mohun as the morning star of Indian renaissance. He anticipates and inspires many of the social and political movements of modern India.

Initially Ram Mohun had developed "a feeling of great aversion", as he tells us in his autobiography, "to the establishment of British power in India." But as he came to associate himself with the Europeans, and learn their laws and institutions, he found them "more intelligent, more steady and more moderate in their conduct". He, therefore, gave up his prejudice against them and became inclined to their favour, "feeling pursuaded that their rule, though a foreign yoke, would lead more speedily and surely to the amelioration of the native inhabitants." Ram Mohun was an admirer of the English civilisation and believed that contact with Englishmen of education would improve the moral and material condition of the people of India.

But Ram Mohun was no subservient supporter of the British rule in India. When the Press Ordinance promulgated that a license granted by the Governor-General in Council was necessary for the publication of newspapers and periodicals, he put up a bold opposition. His petitions to the Supreme Court and to the King in Council, both of which unfortunately were ineffective, breathe in every page the spirit of Milton's 'Areopagitica'. Secondly, when the Jury Act came into operation in 1827, he drew up a petition for presentation to Parliament signed by Hindus and Moslems. "Any natives,

either Hindu or Mahomedan are rendered by the bill", ran the petition, "subject to judicial trial by Christians either European or native, while Christians including native converts, are exempted from the degradation of being tried either by a Hindu or Mussalman juror, however high he may stand in the estimation of society. This bill also denies both to Hindus and Mahomedans the honour of a seat in the Grand Jury even in the trial of fellow Hindus and Mussalmans". Thus Ram Mohun makes a passionate protest against the religious distinctions introduced by the bill as antagonistic to the principles of liberty and equality.

Ram Mohun's famous "Questions and Answers on the Judicial System of India", contains, among other things, a demand for "the substitution of English for Persian as the official language of the Courts of Law: the appointment of native assessors in the civil courts; trial by jury, of which the Panchayet system was the indigenous parallel ; separation of the offices of judge and revenue commissioners; separation of the offices of judge and magistrate; codification of the criminal law and also of the law of India; and consultation with the local magnates before enacting laws."* It is interesting to note that some of the reforms advocated by Ram Mohun Roy have not yet been realised even after a century more of British rule in India. The non-separation of the offices of judges and magistrates continues to be a sore point. And, by demanding consultation with the local magnates before enacting laws, he clearly anticipated the political reforms of 1861 and 1892.

Like the philosophers of the Age of Revolution, Ram Mohun had a firm faith in the doctrine of equality and a profound respect for humanity. This central belief led him to attack the inequity involved in the caste system and other social wrongs. He opposed it also from the point of view of practical politics. "The distinction of castes", he says, "introducing innumerable divisions among them, has entirely deprived them (Hindus) of patriotic feeling, and the multitude of religious rites and ceremonies and the laws of purification have totally disqualified them from undertaking any difficult enterprise." Ram Mohun was one of the principal figures who worked for the abolition of the "Suttee", and probably

*Summary by Mr. Ramananda Chatterjea.

the first Indian in modern times to assert women's right to property according to Hindu law. His "Brief Remarks regarding Modern Encroachments on the Ancient Rights of Females, according to the Hindu Law of Inheritance" is, in the opinion of a competent authority, a monument of juristic learning and close reasoning. And his "Appeal to the rich Hindus of Calcutta to constitute a society for the relief of destitute widows, upon the principles of the Civil and Military Widow's Fund, established by order of Government" anticipates all later philanthropic efforts in the interest of helpless widows. Finally, his condemnation of child-marriage, polygamy and enforced widowhood of young girls was unequivocal. In fact, it was Ram Mohun who, for the first time, pointed out the plague spots of the social system, and the history of many of the reform movements of Modern India goes back to his pioneer efforts.

He is also remembered as one of the founders of modern education in India. In the famous controversy between the "Classicists" and the "Anglicists" he was with the latter. Macaulay's well-known minute, written in 1835, marked the triumph of the "Anglicists". But twelve years before Macaulay wrote his minute, Ram Mohun Roy advocated the Western system of education in his "Letter on English Education", (1823) addressed to Lord Amherst. "If it had been intended to keep the British nation in ignorance of real knowledge," argues Ram Mohun, "the Baconian philosophy would not have been allowed to displace the system of the Schoolmen, which was the best calculated to perpetuate ignorance. In the same manner, the Sanskrit system of education would be the best calculated to keep this country in darkness, if such had been the policy of the British legislature. But as the improvement of the native population is the object of the Government, it will consequently promote a more liberal and enlightened system of instruction embracing Mathematics, Natural Philosophy, Chemistry, Anatomy, with other useful sciences, which may be accomplished with the sums proposed of employing a few gentlemen of talent and learning, educated in Europe, and providing a College furnished with necessary books, implements and other apparatus." These are eloquent words needing no comment. Ram Mohun was one of the founders of the Hindu College, established in 1817, and was

instrumental in drawing the Scottish Christian Mission in the educational field of India. Rev. James Bryce, the first Chaplain of the Church of Scotland in Calcutta, encouraged by Ram Mohun Roy, sent a petition to the General Assembly drawing "the attention of the Church of Scotland to British India as a field for missionary exertions." Ram Mohun sent a separate petition on his own behalf to back up Rev. James Bryce. Dr. Alexander Duff's arrival in India for missionary work was the outcome of these petitions. It was Ram Mohun Roy who secured for Dr. Duff the first batch of five pupils and the hall where the great Scottish Missionary started his first educational institution.

Ram Mohun's greatness as a religious and social reformer has eclipsed his contributions to Bengali literature and language. It is not known to many that he wrote text-books in Bengali on Grammar, Geography, Astronomy and Geometry —a striking achievement indeed considering the nature of Bengali prose of his time. Ram Mohun developed a powerful and lucid prose style of his own and gave our language its modern character and form. His devotional songs are compositions of considerable literary merit and value.

Lastly, Ram Mohun's grasp of the economic questions of the day was no less remarkable than his views on political and social problems. Permanent Settlement, he believed, had immensely benefited the landlords; but it had not improved the condition of the peasantry. As a champion of the cause of the rackrented ryots, Ram Mohun urged that the reduction of rent was an imprative necessity, if the peasants were to be saved from utter ruin and starvation. Such reduction, he proposed, could be easily effected by diminishing the revenue demanded by the Government from the zemindars; and the fall in the total income of the Government thus caused was to be made good by the additional income derived from the imposition of higher taxes upon business, and by substituting highly paid European officers by low-salaried Indians. Ram Mohun further believed that it would be a great boon to the cultivators, if the rent payable by them were fixed for ever. This policy, he was of opinion, would evoke the loyalty of the peasants towards the established Government and a contented peasantry would serve as a bulwark against any movement likely to threaten the position of the Government. Further, in

that event, the need for the maintenance of a large standing army, involving huge expenditure, would partially disappear ; for the contented peasantry might serve as a militia.

Ram Mohun Roy also protested against the inequitous provisions of Regulation III of 1828, according to which the District Collectors were authorised to confiscate tax-free land to the Government, if they were personally convinced on enquiry that the title to it was not sound. The decision of the Collector was to have the force of a decree without any reference to any Court of Law; the party concerned had the right of appeal to the Board of Revenue, but it would be lawful for the Collector to dispossess the owner of such land and assess it whether an appeal was preferred or not. The obvious injustice of the situation lay in the fact that the Regulation authorised the Collector, one of the parties to a dispute with regard to tax-free land, the right of dispossessing the actual possessor. It caused widespread discontent, but the agitation ably led by Ram Mohun was ineffective.

The problem of "economic drain" which agitates the mind of the economists of modern India was scientifically tackled by Ram Mohun Roy. With reference to statistics and official documents he calculates the "aggregate of tribute, public and private . . . withdrawn from India from 1765 to 1820 at £100,000,000". He was of opinion that the amount of "drain" might be kept down if the Europeans who earned their fortune in India could be pursuaded to settle in this country. Such a policy, if successful, would surely go to improve, according to him, not only the economic but also the cultural conditions of the people of the soil.

Ram Mohun Roy appears before our mind's eye as a collossal intellect initiating and anticipating many of the movements which have made India what she is to-day. His remarkable versatility enabled him to tackle in the right way all manner of problems connected with the development of the Indian people. The present generation is in a sense carrying forward the work that Ram Mohun began more than a century ago. He "stands in history", in the words of Miss Collet, "as the living bridge over which India marches from her unmeasured past to her incalculable future." In 1816, vilified and attacked by his detractors, Ram Mohun made a prophetic utterance which fortunately has come to be true. "A day will

arrive", he declared, "when my humble endeavours will be viewed with justice; perhaps acknowledged with gratitude". One hundred years after his death a grateful nation is doing homage to the memory of one whom they look upon as the maker of New India.*

RAJA RAM MOHUN ROY.

PROF. HUMAYUN KABIR.

THE history of India is one long process in which new elements have been continually woven into the texture of the life of the country. We do not know who were the first inhabitants of this land, but even in its dim pre-historic days a high level of civilisation seemed to have been achieved on its western frontier. Then came Aryan invader who built upon the bases of the existing civilisation and created the culture which is often regarded peculiarly Indian. We must not however forget that the Aryans came, not as one organised nation invading another nation's territory, but in driblet which gradually filtered through the land and in-time-fused with the indegenous races to form a new people. This process was repeated, both racially and culturally, many times before the day of the Musalman conquest, and after, it was continued on perhaps an even larger scale but with one important qualifying feature. This religious organisation of the Musalmans prevented their absorption into the loosely knit heterogenous mass of peoples and beliefs that often have nothing in common beyond the name—Hindu. This did not however interfere with the fusion of the races, for like the Aryans of old, the Musalmans often came to India without their womenfolk and took to wives the women of the conquered peoples, while conversions on a large scale furthered the process even more.

There was, however, not merely a tendency to fusion of blood but also to a synthesis of culture. In literature and art, in music and architecture, in social habits and customs and specially in language and dress the movement towards a composite culture was furthered in a hundred ways through conscious and

*Read and discussed at a meeting of The Politics Club.

unconscious agencies. This attempt at synthesis is the secret of India's history, and the greatness of Akbar lies in the fact that he tried to do consciously what this unconscious process was tending to bring about. Unfortunately for India he failed, largely owing to the forces of reaction and racial pride brought to a head by the genuine but narrow patriotism of Pratap Singh of Mewar. The failure in the political sphere had its repercussions in other spheres as well, and is perhaps one of the most potent causes for that imperfect synthesis which lies at the root of so many of the present day evils of India.

In some great souls however the ideal of synthesis was realised. They were the pioneers of the India to-be. We have seen its political manifestation in Akbar, but in the cultural spheres of life as well, in religion and art and literature, we have honoured names like Kabir and Dadu and Nanak. Here in Bengal we had the efflorescence of a new language and literature, boon of the contact and co-operation of Hindu and Muslim, and it is perhaps fitting that here also was born Raja Ram Mohun Roy, who has been called, and with justice, the first citizen of modern India.

The Raja's peculiar claim to this title lies in the fact that not only was he a child of the composite Indo-Islamic culture, equally at home in the worlds of Islam and Hinduism, but he was also perhaps the first to imbibe true culture which Englishmen had brought with them to India. With his acute sensitiveness to all that is of value in human achievement, he recognised that their novel culture contained elements which were lacking in the society in which he had been brought up. This generous acceptance of the culture of the West made Ram Mohun a true herald of the modern age in India, with its attempt to hold in one synthesis the manifold cultures which have sought here a home.

No synthesis can however be achieved or maintained without struggle and effort, and Ram Mohun's attempt cost him biting in both. Like liberty, culture also must be created continually afresh, and this demands the sacrifice of many old and the acceptance of may fresh elements. No bond, however slight, can be severed without a pang, and often, what we must discard in this continual creation of culture is bound up with our lives by the ties of affection and familiarity. The novel is hardly ever accepted without a struggle, for the old scheme of

things must perish before we can find room for the new in the ordered economy of our lives.

Ram Mohun did not therefore suffer merely from the hostility and persecution of the countrymen. These no doubt caused him pain, for who can remain unmoved when he sees his friends and companions become cold and bitter?—when the very people, from whom he most expects affectionate sympathy and understanding, turn away from him in hatred and suspicion and enmity? Ram Mohun did not therefore suffer from this opposition and lack of understanding, but a much bitter suffering had already been his lot, for he had seen the faith of his fathers grumble in his heart, and the old world of familiar beliefs crash before his very eyes. The forms of worship which obtained among his people at the time seemed to his eyes a mockery and an insult, and their customs and institutions mere conventions without the breath of life. Nothing is more painful than sudden disillusionment, and a young man in his tears, Ram Mohun cannot but have been acutely conscious of the death of old ideas, nor witnessed the birth of a new world without better anguish of spirit. The story of this deep spiritual conflict and suffering has never been told, but we each of us know it in our own lesser way, when we are faced in our early lives with the choice between conformity and our soul.

The qualities that stand out in the character of the Raja in all his sufferings are unflinching love of truth and his courage to follow wherever truth might lead. Spiritual insight came to him, not in a flash of revelation or in a mystic loosening of the barriers of self, out of the result of arduous intellectual struggle. His faith was born of his conviction, not his conviction of his faith. And once he attained what seemed truth to him, no fear of consequences, no estrangement of his friends and relatives nor hatred of his people could divert him from the path which truth seemed to dictate. He had in him the quality of youth which dares and dares greatly in an attempt to achieve its ideal. Raja Ram Mohun Roy dared greatly and suffered greatly in his life; and his courage and his suffering have crowned him with that immortality of faith which remains a challenge and an inspiration for young hearts all over the world.

THE DYNAMIC IN THE SOCIAL REFORM MOVEMENT INITIATED BY RAJA RAM MOHUN RAY.

REV. DR. P. G. BRIDGE.

Hundred years ago, an inspired prophet appeared, like a star, in the firmament of India's clouded world. India was wrapped up in clouds of moral, social and religious degraded practices. The sun shone brightly as usual in the physical world, but in the moral, social and religious world, the sun of righteousness was obscured by customs and traditions, men's inventions, which instead of rightening the relationships between man and man, and between man and God, obscured them, depriving large number of human beings of their rights to truth and social justice. India has had prophets in the past—men imbued with the Spirit of God and the love of mankind, who denounced social injustices and recalled men to a real love of God and man. Kabir, to mention only one, stands out as a real prophet of India. Raja Ram Mohun Roy is the prophet of the new India. His voice still re-echoes in the whole of India, calling the nation to the removal of social injustices and of religious degradations.

The actual achievements by Raja Ram Mohun Roy in the field of social reform and religion are well-known to require detailed mention at this stage. What concerns us vitally is the dynamic power which was both an inspiration to him and strength in the titanic struggle he had to carry on with the forces of injustice and oppression. The celebration of this centenary ought to be a great deal more than the spectator's satisfaction in watching a contest, praiseworthy as this satisfaction may be; we should jump into the arena and struggle there against all the forces of evil.

The motive-force in all the efforts by Raja Ram Mohun Roy for the amelioration of the social conditions of his fellow-men was religion. In conversation with Dr. Alexander Duff, the reformer is reported to have said:—"All true education ought to be religious since the object was not marely to give information, but to develop and regulate all the powers of the

mind, the emotions, and the workings of the conscience." His universal sympathy was the outcome of his universal religion. The sufferings, whether physical or moral, of mankind oppressed him. He could have truly said that he suffered with the oppressed, the downtrodden and the outcast. As an instance of his wide sympathies, the case of his reaction to the news of the freedom achieved by the Spanish speaking republics could be cited,—"The lively interest Ram Mohun took in the progress of South American emancipation, eminently marks the greatness and benevolence of his mind." A note of a truly great mind is sensibility to pain and suffering. The narrow, parochial mind is affected by the sorrow and pains of those closely related to him, of father and mother, and sister or brother. It is kinship which reacts to the sight of sorrow in this case. The mind has not risen to the levels of humanism, still less has the mind discovered that kinship of souls, the divine image in every human soul, which in St. Tolin's language, is the dynamic of Christian law and humanism. What distinguishes Ram Mohun Roy from lesser philanthropists is his enthusiasm for humanity.

The Rev. Dr. MacNicol in his book "The Making of Modern India" has a penetrating account of the work of Raja Ram Mohun Roy. The great religious reformers—those whose work lasts, are "men in whom has awakened a sense of their own personal need of a great personal Helper and who summon men back to Him." And applying this to Ram Mohun Roy he says, "He is a great religious messenger because of his intense conviction of the unity and spirituality of God, a conviction that he owed to no human teaching, and yet so deep and strong that rather than surrender it he went forth, when only sixteen years of age, from his father's house, a homeless and a friendless wanderer." Here we touch the dynamic power of his long campaign of social reform and of religious renaissance. He felt an intense personal need of a Helper. He found that in the one supreme Ruler of the Universe. Dr. George Smith in his biography of the great Scotch Missionary has a striking remark about the way in which the Raja was spending his declining years: "In a pleasant garden house in the leafy suburbs of Calcutta, Raja Ram Mohun Roy, then 56 years of age, was spending his declining days of meditation on divine truth." . . . . Like

the fiery prophets of Israel whose eyes were constantly lifted to the tops of the hills from which cometh power and strength, salvation, the Raja was absorbed in the meditation of divine truth.

That is the legacy of the Raja to the present, and indeed, to all generations. Our generation has distinguished itself for the enormous advance made in social service. The average young man is full of enthusiasm for the amelioration of the condition of the poor and the down-trodden. He dreams of social service. He fancies himself as an apostle of social service. Raja Ram Mohun Roy spent his days in meditation on divine truth, "broken only by works of practical benevolence among his countrymen." No social reformer is able to carry on his work successfully and for a long period of time who does not nourish his life in the fresh air of the mountain-tops of communion with divine Truth. "Religion was not to him an intellectual curiosity but a necessity of life."

RAMMOHUN ROY AS A GRAMMARIAN

PROF. SUNITI KUMAR CHATTERJI, *Calcutta University.*

Raja Rammohun Roy's intellectual activities were all-embracing. Among his countrymen, he was an innovator in many directions, and he may with justice be described as the first Bengali to write a grammar of his mother-tongue. His *Bengali Grammar in the English Language* was printed at the Unitarian Press, Calcutta, and was published in 1826—one of the earlier books to be brought out from this printing house, the establishment of which was another instance of the many-sided activities of the Raja. The work was written with the avowed intention of helping sympathetic Europeans to acquire the language of the country. 'Some of these gentlemen', as Rammohun says in his *Introduction,* 'with a view to facilitate intercourse between themselves and the natives, have undergone much labour in acquiring a thorough knowledge of the vernacular language of the country; while others are diligently seeking access to it, without any expectation of deriving useful

information or rational entertainment from any work in the language. This tract, being composed with a view to convey the principal rules applicable to that tongue and a brief outline of the general principles of grammar, is intended as a humble present for those worthy persons.'

Rammohun, however, was not the first writer in the field of Bengali grammar. Portuguese missionary activity in Bengal in the 17th and 18th centuries necessitating the acquirement of the vernacular for preaching the Roman Catholic faith, was responsible for the first grammar of the Bengali language, which was published from Lisbon in 1743. Padre Manoel da Assumpçam, an Augustinian friar whose centre of work was at Bhowal near Dacca, wrote this brief grammar in the Portuguese language. The Bengali, he has described is tinged with the pecularities of the Dacca dialect, and it was only natural that it would be so, as he had no model before him and there was no acknowledged standard for Bengali prose, although a sort of common poetical language had long been established for the whole of Bengal. No Bengali types were available at the time, so Padre Manoel used the Roman type, with the Portuguese values of these. His romanisation of Bengali was purely on a phonetic basis—it was a phonetic transcription of the words as actually pronounced, and not a systematic transliteration of the Bengali orthography. Following Padre Assumpçam, the Englishman Nathaniel Brassey Halhed published his grammar of Bengali from 'Hooghly in Bengal' in 1778, and in this book Bengali types were first used. Halhed's book was a considerable advance on the pioneer efforts of Padre Assumpçam, and Halhed had not only a greater command over the language but also he had studied what literature was available to him, and he moreover knew and appreciated such ancient Indian grammatical tradition as was applied to Bengali—a matter which Padre Assumpçam ignored, having approached Bengali not as a cultivated language with its background of Sanskrit, but as a *patois* which had to be brought within the pale of civilised studies for the first time. Halhed's book stands at the head of all modern European—and Indian—endeavour to describe and properly study Indian languages, and this attitude with its under-current of modern and scientific investigation was acquired by Rammohun. After Halhed came the grammar

of William Carey (Serampore 1801; second edition, 1805; fourth edition, 1818; fifth edition, 1845), and Sir G. C. Haughton's *Rudiments of Bengalee Grammar* (London, 1821). Carey's was the fullest and most careful work on Bengali so far published, and doubtless Rammohun Roy, who completed his book by June 1826, was much influenced by Carey. It is likely that in addition to the above, there were one or two other Bengali grammars prior to Rammohun but we do not know whether any Bengali-speaker previous to Rammohun wrote a grammar of his mother-tongue. Following Rammohun, twenty-four years after his book was published, the biggest book on the subject by Shama Churn Sircar came out in 1850. But in many respects, Rammohun's works appears not to suffer in the least by being the older work. This pioneer grammar of his mother-tongue by a Bengali is marked by a most refreshing sanity and clarity of linguistic sense, which form quite a striking evidence of the conspicuous intellectual brilliance of its author.

Rammohun's definitions display a careful study and appreciation of the various grammatical categories, as discussed by the grammarians of both English and Sanskrit. In many instances, Rammohun gives equivalent Bengali terms, which are partly taken from Sanskrit, and are partly Rammohun's own coinings. (Below is appended a list of the Sanskrit-Bengali technical terms of grammar employed by Rammohun). The care which Rammohun took in this matter certainly shows a certain amount of solicitude for his mother-tongue—this fixing of a grammatical terminology in Bengali indicating Rammohun's desire to see scientific writing facilitated in that language. Some of Rammohun's own coinings are strikingly good, and deserve being given vogue because of their expressiveness. In this matter, a further advance was made in the Bengali version of his grammar, which appeared in 1833, after his death. Rammohun's Bengali technical terms as given in his grammar have been discussed by Professor Ramesh Chandra Banerji, M.A., in an interesting article published in the Bengali journal *Bharatavarsha* for Sravana 1339 (Bengali Year), pp. 278—280. Rammohun's use of a new word "পরিণমন" (*Parinamana*) to mean *case*, in place of the ordinary Sanskrit word কারক (*kāraka*) is, for instance, a literal translation of the Latin word *casus* = 'fall',

and he adopts the view of the Greek grammarians (which is the basis of later European grammatical thought) that apart from the nominative where the noun is standing erect, as it were, the other *cases* of the noun are instances of something being done to it, are instances of its *fall* and *obliqueness* which idea Rammohun seeks to indicate by the word *parinamana* = 'bending', 'obliqueness'. *Mood,* or *mode,* as he calls it, using the form which approaches Latin more, he renders as প্রকার (*prakāra*), which is quite a good rendering, considering that the idea of verbal moods is not inherited from Sanskrit grammar. And his translations of the names of the various moods (*Indicative, Subjunctive, Imperative*) are equally noteworthy. In a few other instances his translations are not happy. He did not use the term *post-position,* but he employed the common European grammatical notion of *prepositions* for the *post-positions* of Bengali, and calls prepositions সম্বন্ধনীয় বিশেষণ (*sambandhaniya visesana*).

From point of view of a learner of Bengali the grammar is a sober statement of the salient facts of the language. There is a good section on pronunciation in relation to orthography, replete with careful observations, and practical with accompanying transliterations. Following Gilchrist's transcription, *u* is used for the Bengali অ in these transliterations. In the section on the declension of the noun, Rammohun shows a good analysis of the Bengali noun cases—he ignores the arrangement of the Bengali declension on the lines of the Sanskrit paradigm of the noun, and adopts four inflected cases (*Nominative, Accusative, Locative and Genitive*) instead of the seven of Sanskrit (inflected and post-positional in Bengali) usually given in Bengali grammars. In his book Rammohun always differentiates between the native Bengali elements in morphology and the Sanskrit elements in the borrowed Sanskrit words. Ordinary grammarians give a preponderating stresss on the learned or Sanskrit element, both in vocabulary and in inflexion, relegating a position of utter insignificance to the genuine Bengali elements in both. This refreshing display of common sense and linguistic penetration is found in our earliest Bengali grammarian, but later authors adopted the Pandit's attitude towards the language, looking upon it as an aberration from the language of the Gods.

Rammohun's keenness of intellect which looked into things that form the basis rather than dwelling upon outward inessentials is fully evidenced from his grammar also.

The paradigms for the pronoun are along the same simple lines as in the case of the noun. And the conjugation of the verb being from the modern rather than Sanskrit standpoint, it gives a proper classification of the tenses, simple and compounded. In this matter Rammohun has to teach even the most elementary things to many a present-day Bengali grammarian whose works are taught in the schools now; those latter show a strange bluntness to the nature and origin of the Bengali tenses, the simple past and the past perfect and imperfect being often all of them lumped together merely as অতীত (*atita*) or past. Other aspects of grammar are treated with equal care and inclusiveness. Some Bengali idioms have also been touched upon in the section on Syntax.

The section on Prosody is rather perfunctory. Rammohun essayed some verses in his mother-tongue, in the shape of a few devotional poems, and he figures at best as a mediocre poet only. He did not have the music of poetry himself, and so he says 'the natives of Bengal have neither music nor a language well adapted for poetry', and 'such natives of Bengal as are versed in the music of the upper province of India in general dislike the music of their native place.' He is not to be blamed for that, as the folk-music of Bengal was a *terra incognita* to learned Bengalis of the time, and the possibilities of the Bengali language in verse music were still a possibility only. Rammohun contented himself by just giving the characteristics of the পয়ার (*payār*) the ত্রিপদী (*tripadi*) and the তোটক (*toṭak*) metres; but his analysis of the *payār* is sound enough, when he says that 'each line consists of fourteen consonants or disjoined vowels, divided into not less than seven and not more than fourteen syllables'.

On the whole, we may say that Rammohun acquits himself very well as a grammarian of his mother-tongue, and his work is not only worthy of him, but has also a value for students of Bengali—even among Bengali-speaker—one hundred years and more after its first publication.

RAM MOHUN'S WORK FOR INDIA IN ENGLAND.

PROF. A. P. DAS GUPTA, *Calcutta University.*

THE true perspective in which we should view Ram Mohun's visit to England is not as the ambassador of the titular Emperor of Delhi, but as the ambassador of the people of India. When he landed in England and the English people saw with their own eyes the stately and god-like form of this gentoo, they beheld the India they had only heard of as their dependency. With unconcealed surprise and rapt admiration they heard him address them and carry on learned discussions in superb English, and wondered why the returned Anglo-Indian had used disparaging terms about such fine people of whom this Raja was a specimen. The people of England gave the representative of India a hearty welcome. On the very night that Ram Mohun reached London, and long after Ram Mohun had retired, "the venerable Bentham who had not for many years called in any one or left his house, . . . except to take his habitual walk in the garden" found his way to the Adelphi Hotel where the Raja was staying.

In India, Ram Mohun had been associated in the task of bringing into existence the new India by uniting the cultures of the East and the West. When he reached the shores of England, that country was also in similar throes of change. The excitement over the Reform Bill was tremendous, and when the maker of new India exhorted the workmen of Manchester to support the King and his ministers in obtaining reform, the makers of new England echoed, "The King and Reform for ever". Ram Mohun was so far convinced that a democratised electorate in England would mean India's salvation that he meditated cutting off connexion with the English people and settling somewhere in the U. S. A., in case the Reform Bill was rejected. While England was reforming her Parliament, freeing slaves and providing for the education of the people, the future of India was also being discussed. The East India Company's Charter renewed in 1813 was due to expire, and the question of the continuance of the Company's rule, on existing terms, was the occasion for an enquiry into

the state of their administration in India. Ram Mohun was invited to appear before the Select Committee of the House of Commons which was considering the affairs of India. Ram Mohun declined the invitation and forwarded his evidence in the form of "communications" to the Board of Control. These communications were inserted in an appendix to the Select Committee's Report of 1831. The manner in which Ram Mohun pointed out the defects in the judicial and revenue system of India and the remedies that he suggested, show how intimate was his knowledge, not only of the Regulations by which the Bengal presidency was governed, but also of the practical working of those Regulations.

In his answers to questions relating to the judicial system in India, he clearly pointed out why under the existing system proper administration of justice was not possible. The number of courts were too few for such a vast country. It was difficult for the poorer classes to traverse great distances and seek redress for their grievances. Heavy business in the hands of the judges led to delay and unnecessary suffering, and even the best judges were obliged to transfer business to ill-paid Indian subordinates. The court proceedings were held in Persian,—a language foreign to judges, parties, and witnesses. Owing to the unfamiliarity with the language, manners and customs of the people, the English judges found it difficult to acquire an adequate knowledge "of the real nature of the grievances of the persons seeking redress, or of the real character and validity of the evidence by which their claims were supported or opposed". Perjury and forgery were consequently prevalent. Besides there was no "superintendence of public opinion" to keep a watch over the conduct of the judges. The Regulations passed from year to year were voluminous, complicated and conflicting.

Ram Mohun suggested various reforms. He recommended the use of English, the vernacular of the judges, as the court language. To Indians it would have the same initial disadvantage as Persian, but the study of English would be promoted. Judges and litigants, he pointed out, would be immensely helped by proper codes of civil and criminal law, and difficulties arising from the distance of courts would be obviated by shifting the suddar amins from headquarters and

Ram Ratan Mukherjea
(who accompanied the Raja to England)

stationing them at proportionate distances in different parts of the district. Ignorant as they were of the laws of the people and the language in which the proceedings were conducted, the English judges had always relied on subordinate officials of their courts. This had often led to various abuses. Ram Mohun declared that the only remedy which existed was to combine the knowledge and experience of local conditions which the Indians possessed with the "dignity and firmness of the European", and he recommended that the appointment of Indian judicial officers to collaborate with Indian judges should be reduced to a regular system.

In 1829 "commissioners of revenue and circuit" had been appointed. Ram Mohun considered the union of the offices of revenue commissioner and judge of circuit as incompatible and injurious. He also suggested the separation of the duties of judge and magistrate. The panchayets were not functioning properly, and he recommended the increased adoption of the system of trial by jury as the only effectual check against corruption. Litigation has always been the bane of Bengal, and Ram Mohun suggested methods by which the number of appeal cases might be reduced.

Appeals to the King in Council were attended with great evils. Ram Mohun very wisely recommended that a specific court of appeal should be created in England expressly for Indian appeal causes above Rs. 10,000, and three qualified persons,—a European, a Mussalman and a Hindu—should be nominated joint translators to translate the papers relating to the cases. He thus anticipated the reform of the highest court of appeal for India and the Colonies, forty years before the work was actually begun by the Gladstone government.

To the twentieth century India, Ram Mohun's proposals of reform may appear to be very humble suggestions. It may be contended that he did not even propose an Indian Legislative Council. But in this very moderation we detect the true statesman. He might not have demanded the representation of Indians in a legislature, but he suggested that, before new regulations were made, officials—European and Indian, zamindars and respectable merchants should be consulted. The Government might or might not be guided by their recommendations, but a copy of these recommendations

should be sent with the regulations to England for the consideration of the Court of Directors and Parliament. There should be a standing committee of the House of Commons to take the whole of the Regulations and minutes into consideration. Ram Mohun added, "the attention thus shown by the Government at home and abroad to the feelings and interests of the zamindars and the merchants as principal members of the community, though it would not confer upon them any political power, would give them an interest in the Government and inspire them with greater attention to it, and also the whole community, as being under their influence, and in general receiving its opinion from them."

A united India was Ram Mohun's dream. As a solvent for the diversities of the various communities of India, he suggested to the authorities in England the adoption of a uniform system of laws. But he realised the need of caution and opined that "the law of inheritance should of course remain as at present with modifications peculiar to the different sects, until by the diffusion of intelligence the whole community may be prepared to adopt one uniform system."

To the new rulers of India, Ram Mohun set the ideal of Imperial rule by exhorting them to be on friendly terms with their subjects, "for to an upright Prince his people is an army." Freedom was Ram Mohun's watchword. In the field of politics he had, while in India, figured prominently as the champion of the liberty of the press. Before the House of Commons he championed the personal liberty of the Indian citizen. He insisted that judges should have the power of issuing writs of habeas corpus, that they should be authorised to receive written complaints of police oppression and forward them to the district magistrate for his investigation, and that the circuit judge only, and not any magistrate, should have the power of inflicting corporal punishment.

Ram Mohun stands before us also as the champion of the Indian peasantry. In making the Permanent Settlement of 1793, the Government had undertaken not to enhance their revenue demands from the zamindars, but had made no provision to prevent the landlords from rack-renting their tenants. Ram Mohun pleaded eloquently for the relief of the poor peasantry from excessive and arbitrary taxation. He

pointed out how the cultivation of waste lands under the protection of the Permanent Settlement, and the opening of the trade in 1814 which stimulated the demand for agricultural produce, had led to a great rise in the value of the lands. The landlords had reaped the full benefit of this, but there had been no general increase of wealth. The ryots remained in a miserable condition. Ram Mohun lamented: "Such is the melancholy condition of the agricultural labourers that it always gives me the greatest pain to allude to it." He was of opinion that the Government should absolutely "interdict any further increase of rent on any pretence whatsoever." The landlords would have no right to object to Government interference on behalf of the raiyats, as the Government would be acting within the Regulations. If Government could raise sufficient revenue by means of taxes on luxuries, or effect savings by reducing the expenses of the revenue department by employing Indians in place of European collectors, they might "in the districts where the rents are very high reduce the rents payable by the cultivators to the landholders, by allowing to the latter a proportionate reduction." A contented peasantry, he pointed out, would be a source of great strength to the Government.

It has been noticed how Ram Mohun recommended the increased employment of Indians on the revenue and judicial establishments. He desired that in the revenue department, Indians should be under the superintendence of European officers, and in the judicial department in co-operation with them. The employment of Indians in positions of trust and responsibility, he pointed out, would not only render them more diligent in the discharge of public duties, but would also make them attached to the British Government, "so that it may become consolidated, and maintain itself by the influence of the intelligent and respectable classes of the inhabitants, and by the general good will of the people, and not any longer stand isolated in the midst of its subjects, supporting itself merely by the exertion of superior force."

Thus Ram Mohun was not only the first of India's political agitators, but is fully entitled to a position in the first rank of constructive statesmen. Looking back through all the experiences that India has undergone during the last hundred

years, and connecting them with Ram Mohun's work and ideals, we can clearly see that Ram Mohun was one of the greatest and truest of patriots that this country has produced.

RAM MOHUN ROY AS A PIONEER OF WESTERN EDUCATION IN INDIA.

By

MR. J. M. SEN.

In the Introduction to the Presidency College Register it was stated that "the Hindu College was the original institution which was transformed later into the Presidency College. The Hindu College came into being as the result of the spontaneous desire of the Hindus of Bengal to diffuse the knowledge of western science and literature." A meeting was held in May 1816, under the presidency of the Chief Justice, Sir Edward Hyde East, to discuss the proposal to establish "an institution for giving a liberal education to the children of the members of the Hindu community." Subscriptions to the extent of over a lakh of rupees were promsied at the meeting for the starting of the college. Raja Ram Mohun Roy not only sympathized with the scheme but was originally one of its promoters. He, however, on the advice of his friends did not come forward openly in its support for fear of "alarming the prejudices of his orthodox countrymen and thus marring the whole cause." One of the foundation rules of the Hindu College laid down that "in the academy, besides the study of such language as cannot be so conveniently taught in the school, instruction shall be given in History, Geography, Chronology, Astronomy and Mathematics and other sciences." The rule quoted above shows that although Ram Mohun was first trained as a Persian scholar, to which he subsequently added an intimate knowledge of Sanskrit, he did not believe in imparting oriental education to the people of India.

*A paper read at the Ram Mohun Centenary Meeting held at the Senate House, Calcutta on the 30th December 1933.

Raja Ram Mohun Roy's famous letter of December 1823, addressed to Lord Amherst has now become a well-known document. But for years before 1823 Ram Mohun along with Mr. David Hare, Raja Radhakanto Deb and Babu Buddinath Mukherji advocated the starting of English schools for the people of India. He believed that the schools started by the Unitarian Mission in Calcutta giving instruction in the rudiments of a European education in the English language and in Christian morality, mingling with it very little instruction relative to the doctrines of Christianity, would be of great use to the people of India. He often said—"I may be fully justified in saying that two-thirds of the native population of Bengal would be exceedingly glad to see their children educated in English learning" and "to the best of my knowledge, no benefit has hitherto arisen from the translation of the scriptures into the languages of the East, nor can any advantage be expected from the translation in circulation.'

In December 1821 when Raja Ram Mohun Roy published the Bengali weekly newspaper called the *Sambad Kaumudi* he wrote an article appealing to the Government for the establishment of a school for the *gratuitous instruction* of the children of poor but respectable Hindus. During the years 1822 to 1824, he published in his weekly paper several articles on scientific subjects, *e.g.*, 'echo in acoustics', 'properties of magnet', 'description of a balloon', 'behaviour of fishes', etc. The articles proved his eagerness in popularising scientific topics amongst the educated people of Bengal through the medium of their vernacular.

The educational purpose which inspired Raja Ram Mohun Roy's journalism led him into several academic enterprises. His share in founding, along with others, the old Hindu College has already been noticed. In 1822 with his own funds he opened an 'Anglo-Indian School' for imparting education free of charge to the Hindu boys. Mr. William Adam, who was one of the visitors of the school, thus spoke of the school in 1827—"Two teachers are employed one at a salary of Rs. 150 per month, and the other at a salary of Rs. 70 per month ; and from 60 to 80 Hindu boys are instructed in the English language. The doctrines of Christianity are not inculcated, but the duties of morality are carefully enjoined and the facts belonging to the history of

Christianity are taught to those pupils who are capable of understanding general history." Mr. William Adam wanted to make the Anglo-Indian School a public institution but Ram Mohun firmly refused his consent to the proposal and he maintained the school till the time of his departure for England in 1830.

Macaulay in his minute dated the 2nd February 1835, that is nearly a year and a half after the death of Raja Ram Mohun Roy, said that a single shelf of good European library was worth the whole native literature of India and Arabia. Ram Mohun Roy, who was founder of the Vedanta College, said the same thing twelve years before Macaulay wrote his famous minute. Ram Mohun Roy used even stronger terms, when he wrote to Lord Amherst in 1823—"We now find that the Government are establishing a Sanskrit school under Hindu Pandits to impart such knowledge as is already current in India. This seminary can only be expected to load the minds of youth with grammatical niceties and metaphysical distinctions of little or no practicable use to the possessors or to society. . . . . The Sanskrit language is well-known to have been for ages a lamentable check on the diffusion of knowledge. No improvement can be expected from inducing youngmen to consume a dozen of years of the most valuable period of their lives in acquiring the niceties of the *Byakurun* or Sanskrit Grammar. . . . The Sanskrit system of education would be the best calculated to keep this country in darkness." A more damaging condemnation of the Sanskrit system of education in India could hardly have been penned in the first quarter of the nineteenth century. He was so strongly convinced about the need of introduction of western education in India that even in his pamphlet on *Modern Encroachments on the ancient rights of females according to the Hindu Law of Inheritance* he wrote in 1822, "Should the Natives receive the same advantages of education that Europeans generally enjoy, and be brought up in the same notions of honour, they will, I trust, be found, equally with Europeans, worthy of the confidence of their countrymen and the respect of all men."

Raja Ram Mohun Roy's vision about the future of India under the influence of western education was so clear that in the document on Settlement in India by Europeans which he

submitted on the 14th July 1832 to the Select Committee of the House of Commons on the affairs of the East India Company he visualized—"India speaking English, India Christian, India socially anglicized, India *possibly* independent, and India the enlightener of Asia." To him Christianity had a meaning different from the one ordinarily understood by that term. But none the less the trend of events in India since 1832 has shown what prophetic vision Raja Ram Mohun Roy had about the influence of western education on the future of India, when he submitted his last publication to the people of England.

RAJA RAM MOHUN ROY.

MR. T. C. GOSWAMI.

Historical curiosity has sought to penetrate into minute details of Raja Ram Mohun Roy's life. All kinds of documents have been coerced to yield their secrets. Many "facts" have been brought together. Quite naturally all these "facts" have not been accepted without keen controversy; at the same time some of them at least have been well-established; incidentally it has been established that Raja Ram Mohun Roy was not a mythological being but an intensely human personality. Shorn of legend and the mantle of superhuman performances he appears even more attractive to us. For does he not represent the transition from mediæval to modern India? Do not his terrible "conflicts" help us the better to understand his ultimate triumph?

One thing stands out of the "facts" of his life: He was never afraid of giving shocks to his contemporaries. He had in him sufficient vitality—the vitality of conviction—to resist the recoil. We know now that the course of his life was anything but smooth; and one is tempted to inquire how many of his troubles were of his own creation; for his "experiments with life" must have been many. It is evident that he was not easily reconciled to the prevailing conditions, that he was not afraid to attempt to remould—if necessary, to build anew—the social structure that gave him such inadequate shelter.

That shelter, in the late eighteenth century, was being assailed by the impact of new ideas. New conditions of life were making it more and more unsuitable. Above all, there was need for some great man or men to fix the mould in which the renascent Indian mind was to be cast.

His life was a life of struggle to the end. It is doubtful if he ever attained the prophet's self-complacency. As was said of another man, "his destiny was a perpetual storm." The history of his struggles, judged not by the common standards of drab existence but in the true historical perspective, reveals a personality that was to survive his mortal end and project itself far into the history of his land and his people. His triumph came in the form of posthumous recognition. He had laid the plans for a new age, which a later generation was to build up.

RAM MOHUN—THE SCHOLAR.

PROF. DEVAPRASAD GHOSH.

It was with much pleasure that I received the invitation of the organizers of the Students' Ram Mohun Centenary to contribute an article on some aspect or other of Raja Ram Mohun Roy's life and work to the Commemorative Volume. Numerous have been the appreciations and studies made of the great man by all writers and thinkers during the Centenary celebrations—as indeed in the nature of the case they were bound to be, for if any person in the modern world deserves the epithet 'myriad-minded', it is Ram Mohun Roy. I have, therefore, much hesitation in adding to the already vast literature on the subject, and accordingly I shall merely pen a few lines dwelling on one aspect of his activities which should have a special appeal to students as such, viz., the activities of Ram Mohun as a scholar.

For whatever polemics or controversies he might have engaged in on whatever topic, religious, social or political, and whatever views might be taken of the rights and wrongs of the position he took up in relation to those matters, the undoubted fact remains that all these discussions were con-

ducted in an essentially scholarly manner and if ever there was a man who refused to be led by hearsay and disdained to be guided by second hand authorities it was Ram Mohun Roy. As a man instinct with the spirit of accurate scholarship does, he always preferred to look into the matter himself and get down to the original authorities and thence form his own conclusions. A few instances will suffice.

Ram Mohun was born in Bengal only a few years after the battle of Plassey when the English had barely established themselves in North-Eastern India. His early education was, therefore, such as prevailed in cultured classes in later Moghul times ; that is to say, more or less Islamic in character, coupled with a Hindu element, as he belonged to an orthodox Brahmin family. In terms of languages it meant that he had a good grounding in Arabic and Persian, as also in Sanskrit. As a result, he read Al-koran in the original, which first led him to question the prevailing idolatry of his society and imparted to him monotheistic ideas which later found expression in *Tahfat-ul-thewaliluidin* (or, A Gift to Monotheists)—a Persian treatise with an Arabic preface—and *Manazarat-ul-adijan* (or, Discussion on various Religions), another treatise in Persian. Later in life he made a profound study of the mystic "sufi" philosophers of Persia, who became his favourite authors. His Sanskrit knowledge stood him in good stead in studying the sacred scriptures of his ancestors, the Puranas, the Smritis and the Upanishads, which he had to undertake in a thorough and comprehensive manner both in order to discover the pure monotheism that underlay the latter-day excrescences of popular Hinduism, as also to carry on subtle shastric *Vicharas* or discussions with orthodox Pundits on "suttee" and other questions. If one reads the accounts of these *Vicharas* that Ram Mohun engaged in, one feels astonished at the depth of shastric learning and wealth of apt quotations that the Rajah displayed in defence of his position. It is really a treat.

Equipped with the full panoply of oriental scholarship, Ram Mohun began his crusade. In the meantime, another light had appeared from the horizon—this time from the West —the light of Christianity. Ram Mohun wanted to know in what light monotheism appeared under this new radiance and so he wished to read the Bible. For this purpose, he learnt English when he was quite a grown-up man, mainly

through his own unaided exertions. And he read the Bible, and he was very much impressed with the lofty idealism of the Precepts of Jesus, and the monotheism that the Bible preached. Not content with this sweetness and light himself, he wanted to share it all with his countrymen; and the moral gems he found interspersed in the four Gospels he collected together and published under the caption "The Precepts of Jesus." He deliberately omitted all reference to the Miracles from this publication. This interpretation of Jesus as a moralist and a monotheist raised a storm in an unexpected quarter. For Christianity has its lights no less than Hinduism. Orthodox Christians do not believe in strict monotheism, they believe in a tri-partite Godhead, God the father, God the son and God the Holy Ghost—and this is called the Trinitarian Christianity. These Trinitarian bigots fall foul of the heathen Indian who dared to interpret Christianity on the monotheistic or unitarian basis. And there ensued a battle royal. The Serampore Missionaries who had hitherto published Ram Mohun's contributions in the columns of their papers, The *Friend of India* and *The Samachar Darpan* (in Bengali), refused to publish his replies any further. Ram Mohun was not to be daunted; he started a paper himself, called the *Brahmanical Magazine,* and continued his discussions. But his scholarly instincts told him that by merely reading the English Bible he was hardly in a position to indulge in a serious controversy with learned Christians on the nature of Christianity. He accordingly began to learn Greek to read the New Testament, and Hebrew to read the Old Testament. Having mastered these ancient and difficult languages, he began with renewed confidence to carry on his unitarian crusade. That revealed the grit in the man and the scholar that was in him.

Not merely this: He wanted to broadcast the teachings of the Upanishads among his countrymen; but these teachings were all in crabbed and archaic Sanskrit which very few people could understand. He must, therefore, render it into the Bengali Vernacular. But Bengali in prose composition hardly existed. No doubt people talked in prose, as Moliere's inimitable hero Monsieur Jourdain one day discovered to his astonishment—but in Bengal they hardly ever wrote in prose. For all written compositions, from Vaishnavic

rhapsodies down to complicated *Subhankari,* were in verse. But Ram Mohun wanted Bengali prose. Well, if that did not exist, he thought he would have to invent it. And invent he did,—and a prose at once simple, dignified and philosophical. His translations from the Hindu scriptures flowed down his pen like an unending rill, which was further swollen by the vigorous polemics in Bengali that he carried on with the learned of various denominations. And so Ram Mohun, by the sheer necessity of his social and religious propaganda, became the creator of modern Bengali prose. Having fashioned the instrument, he later on set out to investigate the laws of its working ; and his *Gaudiya Vyakaran* was the result, and to tell the truth, it is a marvellous work appearing when it did—even at the present moment more than a century after its publication it stands unrivalled as a grammar of pure Bengali as it is and not merely a pseudo-Bengali grammar with excerpts from Sanskrit grammatical rules. Further, once he had made of Bengali prose a working machine to convey high and abstract ideas, he used it to impart to his countrymen ideas of modern science through the columns of his newspaper, the *Sambad Kaumudi* and he actually wrote a treatise on Geography which unfortunately is not extant.

The above instances will, I trust, suffice to show the surprising grasp of his intellect and the scholarly bent of his mind. That he was an accomplished linguist conversant with no less than ten languages—which must be a rare thing in any age and country—is not the highest index of his scholarship, but the highest and most unerring criterion was that he detested loose, slipshod, second-hand thinking, but was always bent upon testing every proposition in the crucible of his own virile intellect, and was never satisfied with anything less. He knew that he had a head-piece on his shoulders, and people instinctively recognized it. In these days, when the idols of the market place have such a tremendous run, and parrot-cries do duty for clear thinking, and the quintessence of wisdom lies in shouting with the loudest, the independence of judgment, the freedom of thought, the masculinity of intellect which marked Ram Mohun Roy in such a pre-eminent degree has a lesson and message all its own to the present generation of our country men, and particularly to

our youths. Indeed, they cannot have in this respect a better example than Raja Ram Mohun Roy.

*AN APPRECIATION**

MRS. SAROJINI NAIDU.

"Raja Ram Mohun Roy was a versatile genius, a statesman, a creator of educational ideals, an emancipator of the slave womanhood and a saviour of the oppressed and the submerged and of those who were the victims of social tyranny. He with his beautiful physical personality, his intellectual and mental endowments, his invincible courage and his prophetic fervour realised that dream was not enough, that there must be demarcation between a man's vision and a man's achievement and if after one hundred years they found the women of India freely sitting side by side as comrades of men, they realised that the prophecy of that great seer had been fulfilled and that his mission vindicated after a century.

Hundred years ago or more when Ram Mohun was a youngman, he felt the challenge of the past, felt the humiliation of the present and he felt the responsibilities of the future and that was why he created a new life for India: And what is the responsibility of this new life? When he was young, conditions were limited. When he was young, destiny was circumscribed and when he was young opportunities were narrow and yet he was the first great international ambassador of India's culture to the world. There is one lesson more of his life which I would like to emphasise to youngmen and women and that is that Ram Mohun had no narrow patriotism. To-day because of the tragic circumstances of our national life we think that patriotism and nationalism are great virtues. But Raja Ram Mohun in the wisdom of his vision and knowledge and experience realised that patriotism was not a virtue. It is a process through which a nation passes towards freedom. Narrow patriotism is not a glory but a symptom of that disease called slavery and it must be cured by the panacea of liberty.

*From the Presidential address in the Students' Ram Mohun Conference.

We have heard so much about what he has done for women. We have heard what he has done for us in every direction. But that is what are the details of his life. Those must be considered as a whole to understand the all-round greatness of that man. He had great command over different languages of the world. He was a man who transcended all geographical barriers, the man who did not recognise that there is an East and a West ; He understood and fulfilled in his life the great ideal of universal brotherhood and of oneness of God.

Youngmen and women, who are the inheritors and custodians of Ram Mohun Roy's achievements and ideals, I beg of you to cease to be patriot and nationalist in the mere technical meaning of the word. I want you to be universal in your sympathy, world wide in your knowledge and broad in your vision and be a believer in your ideal that man is God —and it is only by doing this that you can pay your best homage to the memory of the great man whose centenary we are celebrating to-day and who was the first liberator of Modern India."

CENTENARY CELEBRATION : ITS JUSTIFICATION.

R. C. BONNERJEE.

"Let us now praise famous men and our fathers that begot us", is a desire, beautifully expressed that actuates all those, who, believing profoundly in the possibility of evolution in human affairs, cannot but be grateful to the great men who have contributed each in his own sphere to the betterment of posterity. Lord Morley, in a paper on John Stuart Mill expresses the same sentiment in the following words: "It was no bad usage of the Romans to bring down to its niche the waxen image of an eminent ancestor on the anniversary of his natal day and to recall his memory and its lineaments, even though time and all its wear and tear should have sprinkled a little dust or cheaped a feature. Nor was the Alexandrian sage unwise who deemed himself unworthy of

a birthday feast, and kept its very date strictly secret, yet sacrificed to the gods and entertained his friends on the birthdays of Socrates and Plato." So too it is no bad usage occasionally to remind ourselves more particularly of the greatmen of the world ; and the time is not wasted wherein we consider what made them great and strive to learn for ourselves from a contemplation of their lives some lessons for our own improvement. "Great men", as Carlyle has taught, "taken up in any way are profitable company." We cannot look, however imperfectly, on a great man without gaining something from him. It is for this reason that we welcome as a reassuring sign in times of difficulty and danger the enthusiasm with which the Ram Mohun Centenary has been greeted throughout India and in certain other parts of the world. Indeed so widespread have been the tributes to his memory that it seems almost a work of supererogation to animadvert to the subject, and it would be tedious and unnecessary to recapitulate here the main features of his life or to attempt to dwell with any particularity of the many achievements of this great man. His name is prominent on the roll of Indian history. His achievements are writ in indelible letters. There is something fascinating as well as profitable in contemplating the variegated life which providence ordained that he should lead. Born in the district of Hughly in 1742, he ended his life in Bristol in 1833. For though his gods had travelled in the fiftynine years allotted to him, his mind and spirit had travelled much further, journeying from the almost immemorial truths of Hindu scriptures to the modern practices of Christianity—selecting on the journey those things which when combined might be of most profit to the religious and political life of the India of his day and the India to come. It is not unpleasant to think that if it be true that every nation begets the government it deserves, so too it begets the greatmen it deserves ; and for India to have such men as Ram Mohun Roy shows that she deserves or has deserved good things. After the battle of Plassey, Bengal was in a chaotic condition, and it remained for men such as Ram Mohun Roy as natives of Bengal to contribute some measure of cosmos to that chaos. There are times when everything seems dark and dismal in the history of a nation ; when the people are in sore need and

their outlook is fainthearted, unsettled and dismal. It is then that they have need of such men as Ram Mohun Roy, and it is comforting to think that at such a juncture great men do arrive. As Mathew Arnold has most magnificently put it:—

"Then in such hour of need
Of your fainting dispirited race
Ye like angels appear
Radiant with ardour divine
Beacons of hope ye appear
Langour is not in your heart
Weakness is in not your word
Weariness is not on your brow
Ye fill up the gaps in our piles
Strengthen the wavering line
Establish continue our march
On to the bound of the waste
On to the City of God."

We all feel that at this moment India is at a most critical period of her history. Centenaries such as this remind us that at critical periods great men arise. There are no greater treasures in the store house of a nation than the memories of its famous men. For that reason it is natural and proper that their memories should be preserved and that respect should be paid to them. In Bengal we are prone to words. We are not unmindful of our great men, but we are tempted to think that that gratitude can be adequately shown by words and the debt we owe them repaid by laudatory speeches and high-sounding eulogies. That is far from the case. Words are inadequate to do respect to the memory of our great men. It is deeds they would have of us, not words. Let us remember the sublime truth of the immortal words of Abraham Lincoln.

"The world will little note nor long remember what we say here but it can never forget what they did. It is for us the living rather to be dedicated here to the unfinished work which they have thus far so nobly advanced. It is rather for us here to be dedicated to the great task remaining before us that from those honoured dead we take increased devotion to that cause for which they wrought."

ECONOMIC WRITINGS OF RAM MOHUN ROY.

MR. SATYENDRA NATH SEN GUPTA.

When a great man dies, the most prominent portions of his work are seized upon by his followers and passed on to the posterity. His other works are permitted to lie in obscurity, or often mentioned hastily. So it was with Ram Mohun Roy. Rightly of course, his great work in the religious and social spheres has attracted the wonder of the later generations. He was truly the inaugurator of the age of common sense in India. But time has arrived for economists to claim him as the first writer on Indian Economics. That he wrote on various topics dealing with economic subjects has been mentioned by some of his biographers ; particularly some stress is laid on the importance of his evidence before the Select Committee of 1832. But his contributions in these directions have not been properly analysed, except by Sj. Ramananda Chatterjee in his Introduction to the second edition of the *English Works of Raja Ram Mohun Roy*. But the learned editor of the Modern Review was more concerned in bringing out the versatility of his genius by mentioning his important contributions in all directions than in assessing the real worth of his writings on Indian economics. It is the intention of the present writer to make an analysis of the Raja's work as an Indian economist.

He lived through a period of our history which was rich in economic experiments. In 1772, the year of his birth, Hastings had for the first time carried out the disastrous quinquennial settlement of land revenue. Throughout the later portions of the 18th Century, questions of currency and banking,—the currency difficulties owing to the presence of the many numismatic relics of the Mughal period, and the failure of the early European banking, were giving the government a good deal of trouble. In 1793 the famous Permanent Settlement was concluded, and he saw before his eyes the working out of the effects of that Settlement. It was

a period rich in the controversies about the Permanent Settlement; and the official opinion, after experimenting with one system after another of land revenue settlement, finally fixed upon one, and then slowly began to repent of its decision. Living in those days, he could not but share the fever of the controversy. Hence his most important writings are concerned with the land revenue system and the Permanent Settlement.

(2)

One curiosity we have no means of satisfying. How much did he know of the economic theories of the English writers of the period? Unfortunately we do not possess such volumes as "The Catalogue of Books in Ram Mohun Roy's Library." So the curious may only enquire. Was he familiar with Malthus and his rather pessimistic doctrines? For, in giving his assent to the question, "Does the population increase suddenly?", he spoke of the existence of "occasional strong natural *checks* to this super abundance;" and mentioned the cholera morbus. We might feel tempted to read into this statement the theory that India was overpopulated; for he stated in the next sentence that "the condition of the labourers has since been much improved, in comparison with what it was before the people were thinned by that melancholy scourge",—an accurate description of the state of overpopulation according to the Optimum theory. Similarly, one is tempted to speculate as to the extent of his familiarity with Ricardo and his famous theories. Was he not initiated into the mysteries of that dismal science through his discussions with his friend, Jeremy Bentham? At places in his *Paper on the Revenue System of India,* the most interesting as well as the most suggestive of all his economic works, he stated that "it is true that the common increase of wealth has an irresistible tendency to augment the price (of land), without any improving charge in the property." Further he went on, "It has been asserted, and that perhaps justly that much of the increased wealth of Bengal in late years is to be ascribed to the opening of the trade in 1814, *thereby occasioning a greatly increased demand for the produce of the lands.*" Sympathetically interpreted, this might be taken as stating the theory of rent. But all this is mere speculation. Perhaps he did not know any of the

prevalent economic theories. But that does not detract from, but only adds to, the greatness of his work.

His evidence before the Parliamentary Select Committee of 1832 about the state of the country and the land Revenue system forms the *locus classicus* of his economic theories. A perusal of the evidence and the papers submitted in connection with it will convince one of the immense grasp that he possesesd over the land system of the country. Possibly his connection with the land system as one of the landholders, and his work under Mr. Digby at Rungpur enabled him to see the operation of the settlement at close quarters. As we read his writings, we see before us the forces let loose by the Permanent Settlement ; —the complete effacement of the rights of the cultivators, and even of the *Khud Khost* ryots, the total failure of Cornwallis's honest endeavour to save something out of the ruins by means of the *Pattah* Regulation, the rapid changes in the proprietorship of the landed estates, the growth of sub-infeudation etc. Though he lived too near the period to judge of it in its proper perspective, most of his judgments are of real value, and possess enduring interest for the modern administrator and economist.

His analysis about the past ownership of land, the respective rights of the zamindars and the *Khud Khost* ryots over the land, is, to say the least, masterly. In this connection, one notable sentence from his *Paper on the Revenue System of India* will dispel much of the fog generated afterwards around the question of the incidence of the zamindar's proprietorship before the Permanent Settlement. "During the former systems of Government, the situation of the proprietors was not in any respect on a more favourable footing than that of the *Khud Khost* tenants ; and consequently their right was not in any way analogus to that of a landlord in England." (*Para 12*). His statement that there are, in short, three parties acknowledged to have a fixed right in the soil,—viz.,—the Ryot, the Government, and the zamindar, reminds us of the famous minute of Hastings, who was also convinced that there were three parties, instead of two, as was the pre-occupation with the authors of the Permanent Settlement.

He had a decided bias in favour of the Permanent Settlement. It is a misfortune that in his time the Madras system and the Ryotwari Settlement had not a fair trial. His main indictment against such a settlement, so far as we can gather, are two:—the inefficiency and the corruption of the administrative machinery of the government, and that nothing but the Permanent Settlement would instil confidence in the minds of the people and induce the Zamindars to extend the cultivation of waste lands. As to his first argument, coloured perhaps by his experience at Rungpur, we may add that there is no fixed frozen quality about the efficiency of the Government servants ; that if these were bad and corrupt, the agents of the Zamindars were no less so. Of the malpractices of the Zamindars and their agents, he was perhaps too conscious. (See his answer to questions No. 33 and 34). About his second argument that "the same confidence would not be produced by any periodic settlement (be it quinquennial, decennial *or even centennial.*)" economists of the modern period are somewhat doubtful. Perhaps he was too sweeping in that statement in including the words, "or even centennial." Temporary settlements, if they are concluded for short periods, hinder the investment and improvement of land. But that charge cannot be made against a Centennial Settlement.

His repeated discussions to prove that the Permanent Settlement had proved beneficial to the Government are interesting, but not so convincing. He based his contention on standpoints:—(*a*) before the conclusion of the Settlement, the collection of revenue was not so regular as it was afterwards ; (*b*) "the comparative failure of the whole amount of the public revenue at Madras under the Ryotwari system as contrasted with the general increase of the revenue of Bengal" ; and (*c*) the rise in value of land by 10 times or 20 times sold by the Government after 1793. About (*a*), there is no dispute, for this was the main impulse behind the Permanent Settlement. But one might point out, and on good authority that even after the inauguration of the Settlement, the collection of revenue was not so regular as was evidenced by the frequent sales of estates,; that the latter-day regular collection was due, not so much to the Permanent Settlement, or even to the Sale laws, but to the improved State of the

country. Here it might be argued that the improved State of the country itself was due to the beneficial effects of the Permanent Settlement,—as was the contention of late Mr. R. C. Dutt. But his answer to the questions 30 and 35, regarding the State of the tenantry in Bengal and Madras, disposes of this argument. As regards (*b*), based on the comparative statistics given in his Note II, we might point out that other reasons, like the comparative tranquillity in Bengal, and the turmoil in Madras, might be adduced to account for the statistics. About the last argument, there is some difficulty. The subsequent rise in the value of land shows the extent of the benefit conferred on the landlords; it served as no proof about the advantageousness of the Settlement to the Government. Indeed it is one of the standing charges against the Permanent Settlement that it involved the loss to the Government of the future rise in land value. But it might be argued, and as he himself argues, that the rise in the land value was of indirect benefit to the Government; "Besides, the government appropriates to itself an enormous duty on the transit and exportation of the produce of the soil, which has, since the period of the Perpetual Settlement, increased to a great amount from the exertions of the proprietors in extending and improving cultivation." So he is anxious to prove that the rise in the land value was not due to the general increase of wealth, but to the extensive cultivation of waste lands etc. But the cultivation of waste lands was due to the rise in the demand for the produce consequent on the increase of wealth. Further, as he himself admitted, that the wealth of the country had increased owing to the opening of trade in 1814, but he hastened to add that this increase in wealth had gone to the pockets of landlords and "dealers in commodities only." Now these merchants and leaders in commerce invested their earnings in purchasing the landed rights; and it is their increased wealth which might have sent up the value of land, whose rent-roll was rising by leaps and bounds, but whose revenue was fixed. That much capital was thus invested in the purchase of land he definitely stated in his *Essay on the Right of Hindus over Ancestral Property* (Para 7). The main advantages of the Permanent Settlement to the Government were the comparative stability of the collection of revenue, and

the intangible, though supremely important, loyalty of the zamindars,—a benefit, which he himself stated, would accure to the Government because of the loyalty of the ryots consequent on the fixity of rents.

Apart from the theoretical merits of the two systems, he saw, perhaps too plainly, that the capacity of the zamindars and their agents was giving a decent burial to the hopes raised by the Permanent Settlement of improving the condition of the people. His answer to the Q.34 and description of the elaborate procedure regarding how to secure real fixity of rents to the cultivators shows his intimate acquaintance with the practices, or malpractices of the zamindars and their agents. It is an effective answer to those writers (*Cf.* the article by Mr. Sachin Sen in the *Bharatbarsha* of Pous 1341), who urge that the zamindars really desire the improvement of the ryots.

And he saw clearly enough that the logical implications of a permanent settlement with the landlords was some sort of a permanent settlement with the ryots. Hence his proposals regarding the fixity of the cultivator's rent both in Bengal and Madras. "The very least that I can propose, and the least which Government can do for bettering the condition of the peasantry, is absolutely to interdict any further increase of rent on any pretense whatsoever." He coupled this with another proposal. "I regret to say that in some parts of these provinces, the rent is already raised high that even an interdict against further increase cannot afford the Ryots and relief or comfort; consequently, the Government might endeavour to raise part of its revenue by taxes on luxuries, and such articles of use and consumption as are not necessaries of life, and make a proportionate deduction in the rents of the cultivators, and in the revenues of the zamindars to whom their lands belong." The cost of the administration might further be lowered by the Indianisation of the services. About the economic effects of such a proposal, he has not made further analysis. Will not such a fixation of the rent perpetually give rise to further subinfeudation of land, and so nullify the benefits? It must then be coupled with some enactment regarding the non-alienation of land by the peasants. But this is not the place to carry further discussion on this point. Suffice it to say that his proposal has great possibilities, and further analysis of the

economic reactions of such a policy should be made by the younger generations of economists.

(4)

Strands of many other ideas may be found in his writings. In his journalistic days, he advocated the prohibition of the export of rice primarily because it was the main article of food of the people. Unfortunately we do not know definitely the arguments that he advanced in favour of the prohibition of the export of rice. Ever since this the export of the food-stuffs of the country has been a sore-point with many of the Indian economists of latter days. A faint echo of the now famous "Drain theory",—that King Charles's head in the realm of Indian economics, can be heard in one of his memorandum. His analysis of the "Home charges" is accurate and illuminating. Lastly his recommendation in one issue of his *"Sambad Kaumudi"* asking "the poor, though respectful Hindus, to become tradesmen, rather than mere copyists or sircars", if followed even to-day, would go a great way towards solving the present acute problem of middle class unemployment. His evidence will also provide ample materials to the economic historian of the period. We are informed, for example, of the rates of wages, the provisions, the houses etc. of the various classes of people. On examination of either Moreland's or Chablani's monographs on the economic history during the Mughal period, we see at once that there has been no material advance in either the rate of wages, or the standard of living of the common people.

(5)

We might justly claim him as the founder of the science of Indian economics. If the history of the evolution of Indian economic thought comes to be ever written, he is sure to occupy in it the pride of place. The world, goes a trite saying, does not know its great men. True or not in other spheres, this is specially apt in our case. Busy with our own conceited ideas about the Indian economic problems, we had so long neglected the founders of our science. Ram Mohun Roy is the greatest and the most neglected of all our founders. Let us hope that the homage of the younger generations of economists at his centenary will atone for the neglect of our forefathers.

RAM MOHUN ROY AND INDIAN SPIRITUALITY.

MR. G. C. GHOSH.

Though Raja Ram Mohun Roy was a great social reformer of India in the 19th century, yet as a religious teacher he will be more gratefully remembered in her history and still more so as a stalwart defender of Brahmanic faith, who has saved her people from their subjection to Christianity. The social reforms of a country are such things that become gradually inevitable in time by the advance of education, and so they fall less in importance in the history of a people than their religious advance which is purely spiritual one which leads to the ultimate goal of humanity.

Above all countries of the world India has been famous from an immemorial time for acquisition of profound learning in spiritual matters ; and for this men from distant countries, in search for spiritual knowledge, used to resort there from early times. Indeed there had been no other country in the world whose people in large numbers used to leave their homes and discard all pleasures of domestic life to end their earthly existence in jungles simply for meditation about Reality, so that they may acquire a deeper and yet deeper knowledge about the *mysterium tremendum of life,* universe and Reality, to the intent that they may attain *mukti* or release from the bondage of ignorance which prevents them from the attainment of their place in divinity, of which they believed humanity to be a part ; while on the contrary, in other religious scriptures salvation has been understood to mean and has been described to be a state of enjoyment somewhere, more of the body than of the spirit, in living in some beautiful mansions supplied with the sweetest pleasures of life which flesh lusts after. As the religious ideas of the people of India generally about the life of man, from hoary ages, have fundamentally been opposite to those of most other peoples of the world, in not considering body and soul as one identical thing, so the outlook of the latter about their future existence has been quite different from that of the former. This has been clearly expressed in Christian scriptures in teaching that life is not an

ever existent entity, but its eternity is a special gift of God only to His favoured persons, and that in the belief in some one as God and that in the saving power of his blood lies the redemption of mankind and the acquisition of eternal life.

When to propagate and establish such doctrines as these in India, about a century ago, shoals of missionary from the West, backed by powerful supporters, began to flow there to proselytize her men and women into their quaint religious doctrines and alluring Western manners and customs were placed before them for adoption, at that juncture Raja Ram Mohun Roy providentially appeared on the scene, as a faithful champion for the cause of India's ancient religion, to ward off the destructive tide that rushed to sweep it away. The band of giant missionaries who sought to measure strength with Ram Mohun Roy encountered him in open battle, as if to take the citadel by force ; but like the boy David of old he taking up the gauntlet flung at him fought with such valiance, filled with the power of the spirit of India's One God and Saviour *"Ekamevedvitiyam,"* that they were signally discomfitted in the struggle. In striving to convince his opponents in the unity of God and in His equal love and mercy towards all His children to save them, Ram Mohun Roy, in his controversy with them used such weapons of highly convincing logic that they fell back unable to establish the superiority of what they had brought to hoist upon India, and though they continued to argue still, they were completely vanquished in the judgment of intelligent people.

Thus, India, where rose the mother of religions, was saved from the onslaught of foreign missionaries in her old belief in one God and Himself the Saviour of all men, in all times, and climes, as was taught by Christ himself, who was a monotheist, and gave men no other creed whatever but that of love of such a God and of His children, except through whom, he said, He can not be loved and served.

In the pages of the religious history of India this noble service of Raja Ram Mohan Roy will ever be written in indelible letters of gold.

RAJA RAM MOHUN ROY.

Born May 22nd, 1772—Died September 27th, 1832.

Raja Ram Mohun Roy, the great religious leader of the Hindus understood the true spirit of the Monotheistic phase of Vedanta, and after studying various scriptures of the sectarian religions of different nations, endeavoured to lay the foundation of his eclectic Philosophy and the universal religion under the name of 'Brahmo Samaj' in Calcutta on August 20th 1882, where theistic services were held regularly.

He tried to introduce the idea of *'Sarva Dharma Samanvaya'*—the harmony of all religions—in his 'Brahma Samaj' and was the pioneer to spread it among the masses. That spirit was afterwards developed into the eclecticism of modern 'Brahma Samaj' by Maharshi Devendra Nath Tagore, Keshab Chandra Sen and their followers.

But the true spirit of *Sarva Dharma Samanvaya* blossomed forth in fullness of time in its pristine glory and became embodied in the Divine personality of Bhagavan Ramakrishna Paramahansa, whose life-long spiritual practices (*Yoga-Sadhana*) which embraced all the sectarian teachings of different Cults, made him realise the ultimate goal of all religions as one and universal.

Raja Ram Mohun had a clear conception of the Vedantic ideal of the Harmony of all religions and like John the Baptist had been the forerunner of Bhagavan Ramakrishna Dev, who practised it, lived it and inculcated its true spirit by saying: "যত মত তত পথ" *Yata Mat Tata Patha,* that "all religions are like so many paths which lead men to the realisation and attainment of the one God of all religions."

The Ramakrishna Vedanta Society. SWAMI ABHEDANANDA

*RAM MOHUN—A REBEL.**

PD. JAWAHARLAL NEHRU.

Ram Mohun came at a time when India was in a ferment. It was extremely difficult to get out of the old ruts and it

*From the address at the Students' Ram Mohun Exhibition.

required remarkable courage and wisdom. Raja Ram Mohun Roy was a rebel. He was no doubt in good terms with the British authorities; and yet, in spite of that, he was fundamentally a rebel. He saw the change coming and did not submit to the conditions simply because they managed to exist. Romain Rolland, the great French savant had said 'Thought, if not put into action is abortion'. The Raja translated into action what he thought in his life.

RAM MOHUN AS A VEDANTIST.

DR. SAROJ KUMAR DAS, *Calcutta University.*

Place of Vedanta in Indian Thought and Culture.

If the Vedanta, as Max Muller once put it, "is clearly the native philosophy of India", then assuredly Ram Mohun is the truest exponent and the best embodiment of the spirit of the Vedanta. Indeed the safest general characterisation of the Indian philosophic tradition is that it consists of a series of footnotes to the Vedanta. Truly that is where the heart of India beats, and Max Muller, by virtue of his invaluable gift of intellectual sympathy has faithfully recorded this heart-beat, so far as he adds that "with the Hindus the fundamental ideas of the Vedanta have pervaded the whole of their literature, have leavened the whole of their language, and form to the present day the common property of the people at large." Now the phrase, 'native philosophy', may, for aught we know, be easily paraphrased into the much too complacent assurance that we are all 'born Vedantists'. If it means no more than that ideas of the Vedanta permeate and enliven the cultural atmosphere in a way in which those of the other indigenous systems of thought do not, then the interpretation is clearly beyond challenge. Indeed it is no senseless exaggeration to say that every Hindu is suckled at the breast of the Vedantic ethos; but it is just possible to gloat upon a mere possibility and thus for ever remain a suckling in the realm of mature philosophic thinking. In the sphere of intellectual achievements, there is no established law of inheritance whereby one can claim to be a born legatee of

a traditional faith ; in fact philosophic persuasion, like freedom, can never be given,—it has always to be earned.

The Message of the Vedantic Culture.

If philosophy is but life brought to the focus of self-consciousness, Ram Mohun Roy was the truest apostle of Vedantic thought and culture. That does not mean, however, that he had been wedded to a pet theory or creed which he sought to foist upon the world at large. He was constitutionally incapable of fraternising with anything that was parochial, sectarian or merely rationalistic. The Vedanta provides him with just that vantage-ground, from which fall away all these narrow, communal or nationalistic accretions. In short, the Vedanta stands for the cult of *no-cult.* It presents the impressive spectacle of the Spirit of Humanity passing under review all the distracting cults of human life—the cult of communalism, nationalism, or even of so-called 'internationalism'—with the perpetual warning: "Not this false god that people worship" (नेदं यदिदमुपासते) In thus carrying out his life-giving mission, the Vedantist reminds one of the much persecuted preacher of Galilee, drawing men away from the delusive worship of minor deities with the forceful reminder: "My Kingdom is not of this world"!

Ram Mohun the Incarnation of the Spirit of the Vedanta.

Such is the rigour of the Vedantic discipline to the height of which a nature like Ram Mohun's could alone rise equal. He was a true Vedantist, and thus a votary of Truth which has no geography of its own. From such a platform of thought and existence conceivably the highest of its kind, it was all the easier for Ram Mohun to realise that nationalism or patriotism is not enough—the truth that was revealed to Nurse Cavell as she died the martyr's death. Our heart instinctively responds to the call, however much our head might linger and hesitate. Being in the blessed company of those "spectators of all time and all existence" whom Plato has immortalised in his own writings, Ram Mohun had the insight to discern in time "the moving image of eternity." It is his Vedantic discipline that enabled him also to realise that the economics of spiritual values requires that there should be no meaningless duplication of functions. It is because and so far as East

is East and West is West that they do, and must ever, meet to their reciprocal advantage at the thought-exchange of the world. But he is careful enough not to barter away the individuality of Eastern thought and culture in order to secure an international credit. In short Ram Mohun has exemplified in and through himself what the biological principle of cross-fertilisation may achieve in the realm of cultural values.

Greatness of Ram Mohun sui generis: Compartmental analysis and classification of it impossible.

This is what makes a respectable characterisation of Ram Mohun's greatness all the more difficult, if not altogether impossible. To say that he is a Vedantist is not particularly illuminating. It may mean everything or it may mean nothing at all. For the Vedanta was with him not a creed, but the medium in which he saw and assessed everything else. Or better, it is the atmosphere that he breathed and diffused through all his writings. Accordingly all such characterisations and labellings of Ram Mohun must needs be imperfect and misleading. For example, he has been called, and that with strict justice, an orthodox Vedantist among the Hindus, a Zabardust Maulavi among the Mahomedans, and an unordained Padre among the Christians. In a sense all these characterisations are, and none of these in particular is true. But these leave the peculiarity or individuality of his greatness untouched. Indeed, his is a greatness that defies compartmental analysis and classification; the method of rule-and-compass assessment is here shamed out of existence. He is his own exemplar—a thinker absolutely *sui generis*. Indeed, it would not do to forget that the great man as "the real individual is the sphere which his activity doth fill." It is true that the admirer has to reverse the procedure of the Creator and begin with the dismembered parts in order to reconstruct the whole in its all-round perfection. This method, we know, is foredoomed to failure; but we have no other alternative to fall back upon.

Critical Study of Ram Mohun—its use as well as abuse.

The limitation of this method of studying a great man must always be kept in view. To disengage any item of thought and action from the centripetal influence of the sphere,

which the individual is, and pursue it in a centrifugal direction would be courting sure misrepresentation. That is the original sin of a method of interpreting Ram Mohun that is making itself heard in certain quarters. It is all the more sinister because it is being sponsored in the name of historical scholarship and scientific accuracy. To put it briefly, it betrays an essential lack of the historical sense and the scientific temper. Facts cease to be facts and become fictions when they are torn out of their proper context and made to do the duty of a truthful representation. Too high a premium has been put, for example, upon the disproving of Ram Mohun's visit to Tibet, to Benares for Sanskritic studies or to the proving of some shady *Benami* transactions to which he is alleged to have been drawn into. Perhaps I should have been well-advised not to refer to such controversial topics on a ceremonial occasion like the present. But my apology is that I am no believer in the policy of burying the hatchet—for it is, at best, a counsel of despair. The hatchet that is buried to-day may be exhumed to-morrow. If there be a hatchet at all, let it be unearthed and cast into the sea and thus removed out of harm's way altogether. Against this superstitious idolatry of 'facts'—which is wrong in principle—the criticism one would like to register is that it is not facts as such that we seek, but the meaning of facts as the standard-bearer of truth. To use the beautiful imagery of Rabindranath, the fact is like the blind lane that closes upon itself ; it shuts out from view the open firmament of truth. Indeed, facts are like "words by which the wise reckon, they are the money of the fools." A fact-ridden verdict is not necessarily the most authoritative one. Such is also Katherine Mayo's 'Mother India' which claims to have given us *facts,* but has it given us the *truth* about 'Mother India'? Here exactly comes the challenge to the younger generations of to-day. Theirs is the duty rather to strive 'towards making than repose on aught found made'. It is no use looking up to the older generations—crabbed and cabined in their inelastic mummified scholarship. Not unjustly did Mr. G. Bernard Shaw remark the other day: 'A man after forty is a scoundrel'.

Now, I propose to concentrate on those live issues of modern times wherein the Vedantic inheritance of Ram Mohun stood him in good stead. Rabindranath hails Ram

Mohun as the inaugurator of the Modern Age in India —'the only person in his time, in the whole world of man, to realise completely the significance of the Modern Age'. But the Modern Age represents, in the words of an illustrious thinker of the last century—"Protestantism in the sphere of the thinking spirit." Happily, Ram Mohun's title to greatness, to be reckoned the interpreter of the Modern Age, does not consist merely in the assertion of the Protestant rights of private judgment of free lance thinking. He had the insight to perceive that man in any age cannot live upon mere negation or protestation. The spirit of Protestanitism, although necessary as a prelude to all constructive endeavours, all reforms, is, as he truly foresaw, only a means and not an end, a precept and not a doctrine, the starting-point and not the goal of final achievement. He had the intellectual sufficiency to realise that a doctrine is true not because it is modern, but it is modern as also for all times because it is true. If truths wake to perish never', neither antiquity nor modernity can either detract from or add to the truth of a doctrine.

Freedom as the Keynote of Ram Mohun's Greatness.

The Keynote of all his greatness—indeed what makes him one of all ages and climes—is that he was a free man in the most comprehensive sense of the term. In the words of William Adam, Ram Mohun would be "free or not be at all." In point of fact, freedom was an elemental passion of his soul —not freedom of action merely which is of secondary and subsidiary importance, but freedom of mind which is far more comprehensive and radical. Here, again, the distinctive individuality of his character comes out in prominent relief. Freer than the Free thinkers and Rationalists of eighteenth century Europe, Ram Mohun had the competency to reconcile the natural light (*lumens naturalis*) of individual reason with the authority of the Scriptures as the collective wisdom of the race, handing on the torch of illumination from age to age. Although he received his first schooling among the image-breakers of the West as well as the East, he did not indulge in the pastime of image-breaking unto the last. If that had been the main plank in the platform of reform upon which he took a firm stand, he would have remained a pigmy indeed in the realm of spiritual values. It is in the constructive part of his programme of reform—in his effecting the much-needed

adjustment of the rights of Authority and Free thinking—that we discover the unmistakable signs of a master mind that he was. To that extent he was as much the product as the creator of the age to which he belonged. He came in the fulness of time ; and the opposition he encountered in his life-time was the surest index of the genuine need of reform in that age. But this is a truth often lost upon reviewers of Ram Mohun's life who seek to enhance the historical importance of Ram Mohun by discounting the spirit of the times, the *Zeit-geist,* as the Germans would put it. Wanting in an historical sense, they fail to take time seriously, and thus miss the home-truth that great men are but the rallying-points of the invisible currents of time-forces that operate the history of human civilisation. Great men do admittedly appear as 'strangers from afar', so far as they emerge on the scene with a higher certificate of birth, but this emergence of theirs is not at variance with continuity in the cultural history of the race. These are the people in whom find a vocal expression the ideas that stir the sub-conscious mind of the race. Ram Mohun was similarly circumstanced in relation to his own age—an age of which the dominant note was the need for a new orientation, a 'creative synthesis' in the truest sense of the term. Of this historic synthesis Ram Mohun gave one formulation, the saintly Ram Krishna another—typical of their respective genius ; but neither could possibly replace the other, each being illustrative in its own way of the characteristically Hindu genius for synthesis.

Universalism of Ram Mohun: the message of the Concrete Universal.

It is the possession, in an abundant measure, of this synthetic genius or what is the same thing, his Universalism in thought and culture that explains the secret of his greatness. Here we notice a remarkable kinship between Ram Mohan and his illustrious contemporary Hegel who preceded Ram Mohun in birth by four years and death by two years. What Hegel preached as the message of the Concrete Universal, Ram Mohun translated into practice as the underlying principle of his reformative zeal. The fact that one developed the theory in ignorance of the other argues a pre-established harmony, a spiritual fellowship between the two. Now, as against the insurgent abstract universalism of the eighteenth

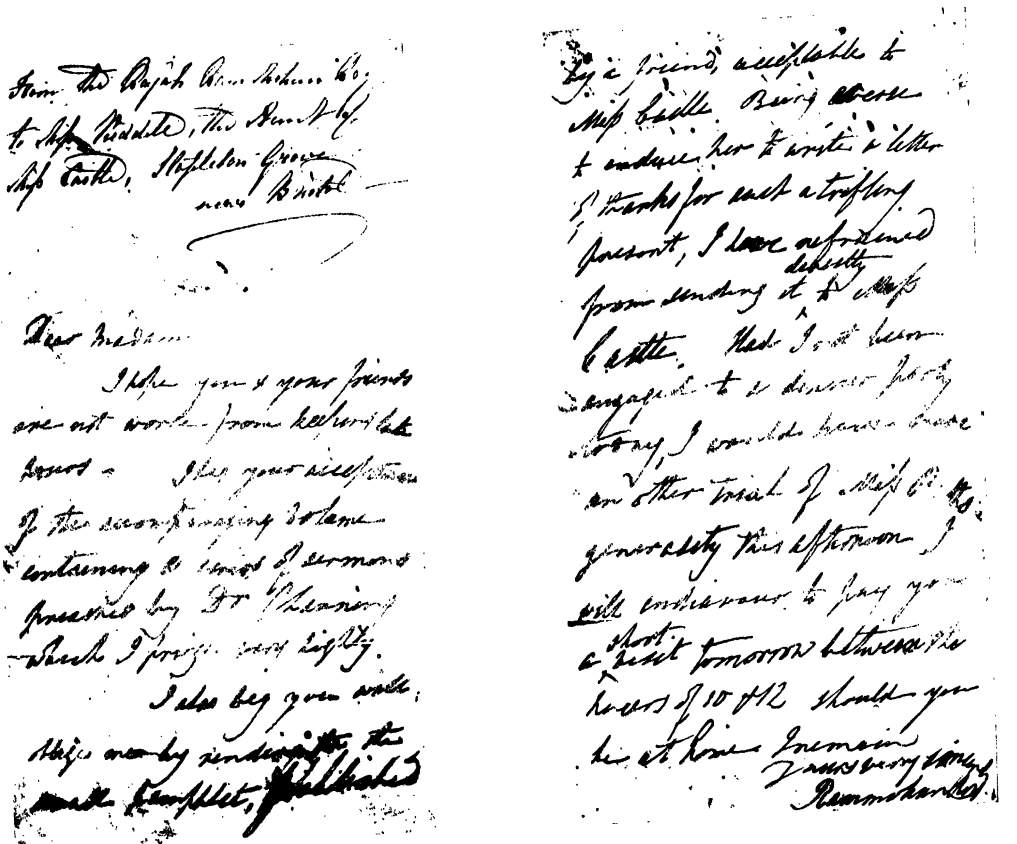
century, Ram Mohun had his faith pinned to the Concrete Universal. The characteristic note of eighteenth century Universalism is typically expressed, as one present day literary critic observes, in the well-known lines of 'Love's Philosophy'—

> "All things by a law divine
> In one another's being mingle.
> Why not I with thine?

—Why not? Shelley's life has given the answer to that. It meant for him absence of all bondage in whatever shape and form such bondage invaded us. It was worshipped in the abstract but resented in the concrete and the particular.

It is this message of the Concrete Universal that enabled him to avoid two dangerous pitfalls—one, Eclecticism, the danger of Comparative Religion and the other, the so-called Internationalism of to-day, the danger of Comparative Politics. Ram Mohun has been christened the 'father of Comparative Religion, and so it is all the more necessary to know how he stood in regard to it. Comparative Religion, however, laudable in its ambition, has a tendency to effect an l.c.m. of religions, and thus to dilute the significance of religion past all recognition. Not unreasonably, therefore, did one devoted student of Comparative Religion once remark—"the study of comparative religion has left me comparatively religious"!

With regard to his faith in international fellowship, it is significant to note that in the historic letter which he wrote to the Minister of Foreign Affairs in France, he made no secret about his conviction that "all mankind are one great family of which numerous nations and tribes existing are only various branches." Here we find no doubt clear evidences of his Internationalism—but not of the European brand, which gives us only a side-view of Humanity. The roots of modern thought, as one European thinker writes, "are sunk deep in the fruitful soil of nationality, while the top of the tree spreads itself far beyond national limitations. It is national and cosmopolitan together; it is international as the common property of the various peoples which exchange their philosophical gifts through an active commerce of ideas." Nothing could be a truer description of the cult of internationalism that has its root struck deep in the soil of nationalism. Mischief,



The facsimile of a letter written by Raja Rammohun Roy

they say, always lies about the root. Nor is the root a faithful index of the thing in question. We have the age-long prescript—"By their fruits ye shall know" and not by their roots. Now, the method of working from the roots upwards has been tried and found wanting. Why not try the other—namely, of working from above downwards—? This is exactly what Ram Mohun has tried and invites the distracted world of to-day to try. As the inheritor of the cultural universalism of the Vedanta, Ram Mohun had his vision attained to the master-light of all our seeing—the Vedantic revelation vouchsafed in ages gone by to the Upanishadic sages who declared, with a suggestive symbol that the ancient holy fig-tree (symbolising the Infinite to the Eternal) has its roots in heaven and its branches spreading downwards. (*Urdhvamulo'vākskha esha asvatthah sanātanah*).

The Making of the International Mind, the supreme need of the hour.

Accordingly, a Parliament or a Federation of Mankind must for ever remain a pious wish merely, and a League of Nations is too apt to degenerate into a clique of nations, until and unless the making of the international mind is an accomplished fact. This can be achieved, be it remembered, not on any platform of diplomatic relations or by means of any pact or patchwork, be it communal, political or international. It is to this making of the international mind that Ram Mohun by means of the example of his life and teaching invites us to-day. Shall we respond to this invitation or cling to our pettinesses? It is easy to deride this notion of human solidarity and take to the blunt Johnsonian method of refuting it by kicking against it. If it be contended that the vision is too good to be true, Ram Mohun as the truest representative of the Vedantic universalism would rise equal to the occasion and affirm that the vision of such a Federation of Mankind is too good *not* to be true.

Indeed, as I try to visualise the greatness of Ram Mohun, there appears before my mind's eye a majestic figure, towering head and shoulders above all his compeers and overriding by virtue of his compelling greatness all our misrepresentations, wilful or otherwise. And I am disposed to accost him in the words in which Matthew Arnold invoked Shakespeare:

Others abide our question. Thou art free,
We ask and ask: Thou smilest and art still,
Out-topping knowledge. For the loftiest hill
That to the stars uncrowns his majesty.

*MODERN ATTITUDE TOWARDS RAM MOHUN.**

Dear Sir,

It is a privilege to be invited to read a paper in a gathering that is going to be convened to pay homage to the memory of that profound intellectual giant—Ram Mohun Roy who was the herald of a new age that has enriched posterity for ever, and of which the air we breathe. But I feel, in rising to read a paper before a large audience whose patience has already been tired out by sitting for a long time and listening to a dull programme of paper speeches one runs the risk of making himself somewhat of a bore and courting curses of the audience upon himself. You would, therefore, excuse me if I cannot agree to your request. But nevertheless, I am really very grateful to you for affording me an opportunity to record my homage and respect to that great soul whom we, sons of modern India, really consider to be the first young liberator of our national soul.

And moreover it gives one a sense of joy and satisfaction to realise that in these days when iconoclasm is the popular religion, "demolish the old gods" is the war cry, we have courage enough to gather together in invoking the spirit of that great idol—and what an inspiring idol is Ram Mohun—to accept our homage. The pendulum of a clock cannot but swing to two extremes, and public opinion—whether about person, thing or theory—is not better than a mechanical pendulum. If the nineteenth century saw a Carlyle who pleaded for hero-worship, twentieth century in its cynicism and its almost hysteric fondness for "facts" and "analytical methods", brought out either a Lytton Strachey and his train of followers who sat down to prove the hollowness of the

*An open letter addressed to the Secretary, Students' Ram Mohun Conference.

old gods, or an Emil Ludwig or André Maurois to revive the self-safe gods as heroes no doubt, but heroes more of fiction. The same attitude prevails in our country with regard to Ram Mohun. Our age has a love for extremes; it knows not the "middle path". We have, in our hurry and bustle, in our shameful self-consciousness, in our brag of the so-called "objective" or "subjective" approach, lost the balance. So, when there is one section in our country that enjoys to picture Ram Mohun as a seer and saint with a halo around him who was in direct communion with that Supreme Being whom we call God, the other section delights in digging out chips of a dark old block that portrays him, putting it rather baldly, as a bragger, a dishonest dealer, a worldly man of the worst type and a rebel against social virtues. Both pictures are much too over-coloured and are based on insufficient data, and there is a great deal of difference in the angle of approach as well. While the former is the one extreme attitude of blind hero-worship, the latter is the result of twentieth century cynicism, and self-consciousness that overvalues whatever is ingenuous or original, whatever is latest and cleverest, and puts undue weight on up-to-date researches and investigations. Both in a way blur the vision, vitiate the perspective, and make the ultimate judgment suffer in balance. But let me come to it in a more concrete way.

Ram Mohun was the initiator of the Brahmo movement—I need not explain it—, he founded the Brahmo Sabha on August 20, 1828, which was formally opened on January 23 (11th Magh), 1830, a date from which the Brahmo Samaj dates its existence. The Brahmo Sabha was established "for the worship and adoration of the Eternal, Unsearchable and Immutable Being who is the Author and Preserver of this Universe." Naturally with that Samaj and with many of our countrymen outside it, Ram Mohun, who brought back to our country the worship of One Supreme Being, became the Apostle, the Fountain-head from whom their philosophy, and their church sprang. And, as has so often happened in our history, his figure gathered round it the halo of a seer, a prophet of religion, and half-true tales came to be mixed up with facts of a life that was nobly and mightily lived. All these are perfectly understandable. For, have we not already seen pictures of Gandhi and Ramkrishna and

Aurobindo hanging in way-side shops with halos round their heads, and have we not heard tales and anecdotes seriously talked about of half-mystical, half-romantic and half-spiritual significance about them? That for good or for evil is our eastern, or perhaps the human, mind. We like to see our heroes through coloured glasses. Ram Mohun has therefore been portrayed as an individual, forsaken and forlorn, ploughing a lonely furrow; fighting against inhuman odds and difficulties presented by his family members as well as by his countrymen; as passing through severe penance, pain and mortification; as crossing the snow-clad cliffs of the Himalayas to Tibet in quest of his ideal; and as one who sat face to face and eye to eye with the Eternal, Unsearchable, Immutable Being whom he adored; and losing himself at times in religious ecstasy for his Beloved. Not all the lines of this picture are wrong or even overdrawn but much, I must confess, is a bit coloured. To speak in rather a straight and direct manner, Ram Mohun was not a divine, not a spiritual personality charged with the message of God, as we generally understand, and surcharged with that *bhakti* or that mystic inner urge that characterises all great religious divines of history. He was first and last an intellectual of a rare sort, a gigantic mind of immeasurable depth and magnitude, and his quest in search of a true and universal ideal of religion was purely an intellectual process. His cherished ideal of the worship of the Immutable Author and Preserver of the Universe was not received as a message of God through any intuitional or mystical process, through *yoga* or *tapasya*, or as the result of his direct communion with Him, as we generally read of prophets. It was, it sems to me, and it would seem to you all—please read his numerous religious controversies with the Baptist Missionaries, with the Vaisnavas, and the orthodox Hindus of his times—a result of a long and strenuous intellectual process through a very careful study and analysis of the Koran and the Bible in their original and the various systems of Hindu and Buddhist thought. The Brahmo movement, as he conceived it, was essentially a national and intellectual movement, and viewed from this angle Ram Mohun's portrait certainly presents a better and more correct perspective. It is thus and then alone that he emerges a more real and distinct figure, a universal man that he was, an

intellectual giant who has hardly a peer even to this day, a personality that shakes humanity, a luminary that brings about the dawn of a new era.

Let me now turn to the other extreme which, if studied a bit closely, is only a corollary of the one I have just stated. It was well-known that a re-action to the over-zealous attitude of the religious followers of Ram Mohun would set in, but it is most unfortunate that the re-action followed in the trail of the neo-Hindu movement. There is, in fact, a considerable section of the Bengali Hindus to whom Ram Mohun's name is an anæthema ; they look upon him as the founder of a religious sect which they consider as running counter to Hindu religious nationalism. They think Ram Mohun himself to have been opposed to Hindu religious nationalism. I have personally noticed educated and respectable members of society taking delight in crying down or seeing Ram Mohun cried down by others. "The prophet of the Brahmo movement is demolished to dust —so down goes the Brahmo Samaj"—this is what seems to be in their mind. But this attitude which is small and mean to the extreme apart, I must say that this is a gross misreading of the life, character and ideals of Ram Mohun as well as of the history of the Brahmo movement. Only the other day, an esteemed colleague of mine was telling me that it was most unfortunate that Ram Mohun was born in India! In a moment this unfortunate attitude of my countrymen passed my mind, and I was disposed to agree with him. Is it not really a very narrow vision that views Ram Mohun through such a stained glass? Is it not really doing a very great injustice to that profound intellectual genius that shed its multi-coloured rays to illumine so many dark corners of our creased and crippled society?

But I understand, all this is due, on the one hand, to our enormous ignorance of the aims and ideals which Ram Mohun strove for, and to the overemphasis a section of our countrymen gave on the other to the religious and spiritual personality of the Raja in exclusion of his social and political, national and international, mental and intellectual genius that took a very lively interest in things mundane. Most of us, I dare say, have not read one single work of Ram Mohun— and we have about fifty of them on a variety of subjects and

in a variety of languages—and few among us have a clear idea of what Ram Mohun stood for; and this is the one and only reason why the attitude of a large section of the community stands vitiated to the extreme. This enormity of our ignorance is also responsible for the overemphasis we have laid on the religious and spiritual character of the Raja.

It was certain that this false picture of Ram Mohun as a religious prophet which he never was would one day get a rude shaking, unfortunately in a most obtrusive manner, but naturally swinging the pendulum to another extreme. This has now come. You are all familiar with the researches of my friend Mr. Brajendranath Banerji, into the life-history of the Raja. His researches cannot yet be said to have reached a final stage to justify any categorical statement, but he has been able to draw, from original unpublished documents, certain inferences which give us a picture of that great personality in his early years. It portrays Ram Mohun as an astute man of the world, taking a very keen interest in things mundane, stooping low to the extent of taking recourse to legal lies and jobberies, fighting not amidst poverty and penury for his ideals as had so long ben the picture but flourishing in comparative financial ease if not rolling in luxury, forsaking his father who was in prison while he himself was in affluence, fighting in court against his brothers, and roaming from place to place in furthering his material gain. According to Mr. Banerji's inferences, the figure, moreover, of Ram Mohun as crossing the Himalayas to Tibet, fades out of the canvas and the emergence of the idea of the worship of One and only Eternal Immutable Being shifts to a later date than had hitherto been known.

These researches are certainly very valuable providing as they do certain facts and factors that would go to make the life history of Ram Mohun more accurate and complete. But I do not think that it helps to change any fundamental interpretation of Ram Mohun's life and genius, nor on the other hand do I find anything in these inferences that runs counter to the aims and ideals which Ram Mohun strove for or on which he stands or falls. As to Mr. Banerji's inferences with regard to Ram Mohun's early life there is nothing in my opinion, to quarrel apart from purely historical or documentary

point of view. I am myself a student of historical and archælogical research, and have all the regard for meticulous study of details, but I know at the same time that it is here where we archæologists in India founder, for we get ourselves lost in the details and our vision of the whole gets hopelessly blurred. For the interpretation of Ram Mohun's genius and all that he stands for, his early life is of no concern to us. The mission of his life, the ideal he came to cherish he found later in life aftr he had settled down in comparative ease and affluence. And even his much too worldliness is in no way a contradiction of the career he lived. As to the myth or not of the romantic story of his journey to Tibet and his sojourn there, I, for one, have not the least objection, except again on historical ground ; for the main thing stands inspite of it. The fact remains that he cared to study the tenets of Buddhism deeply and thoroughly, and there is evidence of this in his controversies with the Vaishnavas on the one hand and the orthodox section of the Hindus on the other Whether he studied Buddhism with the Lamas of Tibet or at any monastery "beyond the bounds of Hindusthan", as Ram Mohun himself puts it, is immaterial. Finally with regard to his having a Mahomedan mistress, my own attitude is equally one of unconcern ; for knowing as we do of Ram Mohun's predilection for Saiva form of marriage which he openly supported, one need not be surprised if he really took a Mahomedan wife according to rights he upheld, and in this he probably foresaw a state of society in India which is yet to come.

But what I object to, with regard to these valuable researches is in their loss of balance in as much as they push to the background the real Ram Mohun and bring the minor details of his life to the fore. They may be interesting, they may even satisfy our ordinary curiosity, but they must not be overvalued, we must not attach too much importance on them, for what has uptill now yielded to research are not the real things that matter. in a life as Ram Mohun lived, as all great men live. What I object to, therefore, is the attitude which is one of fault-finding, as of the tradition fly. Great men—great in head and heart, great in personality and dignity, great in mind and intellect—have a fire of strength and energy eternally burning in them which consumes all faults and frivolities that

touch them. They are not like ordinary men who are overpowered by them. These faults and failings are like old torn rags which they throw off at will. They are not judged by ordinary standards. I could give you here a number of instances of good and great beings, worshipped by thousands, from ancient and modern history whose lives have been touched by much that is gross and cruel and immoral as we understand them. But I must refrain from doing so, for I may not then be able to remain unhurt. I have no intention of becoming a martyr that way. But those things have not been able to push those personalities to oblivion. They live and shall ever live for what they have given to posterity, they shall continue to be worshipped and idolised by thousands to whom their contributions are real and abiding.

And so shall Ram Mohun. He does not stand or fall on his having been an astute man of the world, eager to further his material ends, or his marrying a Mahomedan mistress, or even in his taking recourse, when occasion demanded, to diplomacy. He stands on his own contributions, his legacies that have enriched our age, our country and the larger humanity. In an age of unreason and superstition he fought for a rational and scientific view of life in matters social, political, national and international. He was the first man in India to synthetise contrasting cultures of his time in the light of a comprehensive ideal. He laid the basis of what we to-day term as the method of historical criticism, as well as of comparative religion. In an age when learning and scholarship was a rare gift Ram Mohun was acquainted with ten languages: Sanskrit, Arabic, Persian, Hindi, Bengali, English, Hebrew, Greek, Latin and French, and dived deep into the religious scriptures of all the major religions of the contemporary world. He brought back to us the ancient wisdom of the country in religion, as well as in other secular matters, and fought for the cause of 'India's cultural reassertion.' Deeply versed in Sanskrit, he revived classical studies; and 'imbued the Bengali literature and language with the rich atmosphere of our classical period.' He wrote a suggestive Bengali grammar, wrote valuable pamphlets on Hindu law and made strenuous exertions for the freedom of the native press. Ram Mohun moreover in the words of Rabindranath, "was the only person in his time, in the whole world of man, to realise completely the significance of the

Modern Age. He knew the ideal of human civilisation does not lie in the isolation of independence, but in the brotherhood of interdependence of individuals as well as of nations in all sphere of thought and activity . . . Through the dynamic power of his personality, his uncompromising freedom of the spirit, he vitalised our national being with the urgency of creative endeavour and launched it into the arduous adventure of realisation. He is the great path-finder of this century who has removed ponderous obstacles that impeded our progress at every step, and initiated us into the present era of world-wide co-operation of humanity."

This is the final verdict of history on Ram Mohun, which has stood the test of insidious propaganda and which no research, no original interpretation can alter. On this verdict the personality of Ram Mohun shines in resplendent glory and majesty, and it shall continue to shine for days, for years and for centuries to come. It was only in course of a loose table-talk that a master-mind described him as a 'pigmy' which he ultimately retracted.

December 25, 1933.
The University, Calcutta.

Yours sincerely.
NIHAR RANJAN RAY

RAM MOHUN THE APOSTLE OF FREEDOM.

PROF. NIRMAL KANTI MAJUMDAR.

Standing as we do in the twilight region between Unhappy India of to-day and Happy India of to-morrow, it is quite natural for us to recall the memory of Raja Ram Mohun Roy.

Ram Mohun was born in what we may call 'the dark age of Modern India'. The Renaissance had not yet begun. Moghul civilisation was at the lowest ebb. Society was rotten to the core. The masses were steeped in ignorance. Knowledge and culture were the monopoly of the priests. The classes

were spiced with luxury and refinement. The women were yoked to a miserable existence—consigned to a gloomy harem or dragged to a blazing pyre or condemned to a widowhood of austere penance—emblems of pathos rather than symbols of purity—ideal heroines of novels and dramas rather than breathing beings in every day life. Religion was a mockery—rigorous rituals rather than a fervent faith. Politics was a picture of maimed monarchy and arrogant aristocracy. Art and literature were insipid. Administration was demoralised by inefficiency and corruption.

We live in what we may call "the second dark age of Modern India." The Federal India is yet to be. English civilization is a faded lamp. The Pax Britannica is no more. Society is in a state of ferment. Communities are engaged in a sordid scramble for the honours and emoluments of the State. The depressed and the submerged are up in arms against the orthodox. Tenants come into conflict with Zamindars. Rural interests clash with urban interests. Religious skirmishes darken the souls of innocent men and women. Conferences, compromises, concessions are of no avail. The provinces are jealous of each other and of the centre. Art and literature have lost their creative vitality. Morals have degenerated. Indiscipline has disturbed the tranquil tenour of education institutions. There is a struggle every where for a freer, nobler, richer life.

Freedom was the consuming passion of Ram Mohun's soul. His whole life was a battle for freedom. It was an apotheosis of freedom, not an apology for it. Freedom in every walk of life was the goal of Ram Mohun—freedom from a bundle of blind superstitions, freedom from a series of senseless practices, freedom from oppressive customs and repressive laws, freedom from intellectual fetters and spiritual nightmares.

Ram Mohun's fight for freedom ranged over all fields—society, religion, politics and education. Ram Mohun felt that if the past is golden the future is romantic, that society must move forward with the efflux of time and thought, if it is to avoid stagnation and decay. A great assault on the sanctity of tradition was his voyage to Europe. He was the first Brahmin to cross the ocean, 'to

break the spell which for ages the sea had laid on India.' It was surely an act of liberation, an opening of the flood-gates of light, a recognition of the Orient by the Occident, 'a land mark in the general history of modern civilization'. This act of Ram Mohun reminds us of Peter the Great and Yoshida Torajiro. Ram Mohun excels them both in moral courage, for he did in public what they did incognito.

The rigidity of the caste system preyed upon Ram Mohun's soul and he denounced it in unsheathing terms. The position of an individual in society, he declared, is to be determined by worth and not by birth. The caste system, the parent of innumerable divisions and sub-divisions, he said, deprives the people of a genuine patriotic feeling, vitiates their outlook, narrows their horizon, and militates against the growth of a vigorous and healthy nationhood. Need we say that Ram Mohun has come into his own? But for Ram Mohun Gandhi would never have arisen and the cause of the Harijans would never have been fought. Indeed, the rise of Gandhi as the new Messiah of the Harijans marks a departure in the social history of India. Up till now the challenge to orthodoxy has always come from the very home of orthodoxy. The leaders of the social reform movement—Chaitanya, Ram Mohun, Iswar Chandra Vidyasagar, Maharshi Debendranath—were all born and bred in the purest traditions of Brahmanism.

The sum and crown of Ram Mohun's social reforms was his bold advocacy of the cause of women. The age-long subjection of women touched every sympathetic cord of his heart. He anticipated John Stuart Mill and preached the equality of the sexes. He threw himself heart and soul into the work of emancipation. Polygamy, that scandalous product of Kulinism, was vehemently attacked. A courageous move was made to relieve the pathetic condition of girl widows by the introduction of a system of re-marriage. In both these matters he was the fore-runner of Iswar Chandra Vidyasagar. His greatest triumph, however, was the abolition of Sati. This barbarous practice, which had defied several serious efforts and flourished under favour of religious susceptibilities of the people, was stopped for good. It was an up-hill work, requiring a huge amount of physical and intellectual labour. Speeches, writings, discussions—in fact, all the essentials of a vigorous agitation were there. An intensive study of the

Shastras, an intelligent appeal to reason, conscience and common sense—in effect, all the resources needed for the establishment of truth were utilised.

In the days of Ram Mohun's childhood Hinduism was not at all a dynamic spiritual force. It was an infliction, not an inspiration. It was a demonstration, not an introspection. It was a social function, not a personal communion. The true god was crowded out by signs and symbols, ceremonials and sacraments. When religion ceases to be a living faith and becomes a dry, dead catalogue of rites, diversities of faith and worship appear. No wonder that in Hindu India there were numerous protestant minorities—the Buddhists, the Jains, the Saivas, the Saktas, the Vaishnavas. The blind bigotry, the idiotic idolatry, the lack of unity which cast a lurid light on the religious life of the times deeply affected the national, free-thinking, catholic mind of Ram Mohun. No wonder that in such a background Ram Mohun was suffused with the vision of a universal religion which knows no distinction of race, colour, caste or creed—a religion based on 'One God, one humanity and one ever-progressive revelation'. This ideal found concrete expression in the Brahmo Samaj which was to grow into a giant tree, extending its welcome shade to all humanity. It was a magnificent achievement of world-historic import scarcely to be appreciated at the time. Ram Mohun was far ahead of his age. Away from the dust and clamour of current controversies, the gulf of a century yawning between us, we can appraise Ram Mohun better than his disillusioned contemporaries. The iconoclast of one age becomes the spiritual guide of another. The years have magic in them or at least a healing power. The vaunting, warring, aggrandising world of ours is in the throes of a mighty birth. A new order is coming—a world order with a world state, a world culture, a world religion, too.

To materialise the vision of his boyhood Ram Mohun had to fight against heavy odds. His attack on idol-worship brought upon him the wrath of his father and he was turned out of hearth and home at the age of sixteen. For some years he was in exile—spent not in a Babylonish captivity but in the wanderings of a seeker of truth. It was a period of preparation for the Luther of modern Hinduism. A first-hand knowledge of the country was acquired. A comparative study

of religions was made from the best available sources. With knowledge and experience "hewn from life", he later on challenged and defeated the votaries of all faiths who fell foul of his new-fangled ideas. By toleration, broad-mindedness, courage—by the sheer weight of his spiritual and mental equipment he convinced at once the pandit, the Maulavi and the missionary and became the common friend of all.

While in the sphere of religion Ram Mohun was a cosmopolitan and an idealist, in the sphere of politics he was a nationalist and a realist. When Ram Mohun entered the arena of public life, there was hardly a glimmering of political activity in the land. He was the first Indian to quicken the people into a new sense of their rights and privileges, ventilate their grievances through the press, and act as the tribune of the people. He knew that 'the secret of liberty is courage' and taught his countrymen that the price of freedom is eternal vigilance. He was 'the father of constitutional agitation in India'. His brilliant defence of freedom of the press, fitly described as 'the Areopagitica of Indian history'—his bold stand against the Jury Bill of 1826—the influence he brought to bear upon the renewal of the Company's Charter—the measures proposed by him for the better government of the country—all these paved the way for the foundation of the liberal school of politics in India and the gradual development of self-governing institutions in response to public demands. Ram Mohun was a democrat by temperament. Himself a Zamindar, he warmly supported the cause of the tenants. He openly expressed that the Permanent Settlement had brought no relief to the actual tillers of the soil—that 'the sweetner of toil and the soother of disquietude' lay in the prohibition of any further rise in rent.

In Ram Mohun's times education was not considered a legitimate function of the Government. There were no schools in the vast sub-continent save a few indigenous institutions. The curriculum covered only the elements of classics (Sanskrit, Arabic, Persian) and Arithmetic. Ram Mohun, whose intellectual horizon was as broad as 'the naked heavens', realised at an early age that the salvation of India lay in modern scientific education. He hungered and thirsted for English education. He found that gigantic efforts were needed to illumine the minds of his benighted countrymen. He saw

that all sorts of agencies were to be utilised for the purpose. Private bodies, Government institutions, Christian missions—all were pressed into service. Stubborn opposition came from the conservative elements in society. Stolid indifference was noticed among enlightened Englishmen. But thanks to his sincerity of effort, earnestness of purpose and courage of convictions, Ram Mohun steered clear of rocks and shoals and ushered in an atmosphere of co-operation and good-will. In the great controversy between the Orientalists and the Anglicists Ram Mohun turned the scale in favour of the latter. Thus political India, though born in Macaulay's inkpot, was conceived in Ram Mohun's brain. Ram Mohun knew that the intellectual expansion of a nation is impossible without a parallel development of the mother tongue. He knew that while poetry is the embellishment of the few, prose is the currency of the national intellectual life. He thus made simple, elegant prose the vehicle of expression in all intellectual activities. Through translations, religious discourses, didactic essays, text-books for school children and journalistic efforts he created Bengali prose literature and gave an incentive to the development of sister vernacular literatures in India.

On the occasion of the centenary let us gratefully remember the apostle of freedom. Let us remember that 'the battle for freedom is never done, and the field never quiet? Let us remember the pioneer of social reform, the father of religious liberalism, the sponsor of feminism, the protagonist of constitutionalism. Let us remember the bringer of new light to the East and the preacher of new gospel to the West. Let us remember the morning star of Modern India. Let his mantle fall on us. Let his example animate us. Let his spirit vivify us. Let the stress and storm of the transition pass to a serene conclusion.

RAM MOHUN THE PHILOSOPHER.

GOBINDA CHANDRA DEB, Research Scholar,
Calcutta University.

Raja An Ideal Philosopher.

In going to emphasise the many-sided genius of the great Raja, we are apt to neglect the mainspring of his action—the religious side of his nature, which followed as a sequel to his philosophy. The Great Raja was, indeed, a Philosopher of the first water. His keen intellect can hardly bear comparison with that of the average scholar. But Ram Mohun is not a mere dialectician, since his philosophic conviction permeated through his diverse activities in various fields of reform. Certainly an ideal philosopher must also be a man of action, a spring of inspiration to many in their every-day activities. It is with some such idea that Plato held that either philosophers should be kings or kings should transform them into philosophers by a strenuous discipline. And the great Raja immensely fulfilled this platonic expectation about a philosopher. He was not literally placed on a throne, and could not wield the royal Sceptre but still he was really a prince among men, a religious preacher, a commentator on Indian Philosophy, an intellectual giant of his times, a social reformer, a political leader, a perennial spring of inspiration to many of his followers. And all this he achieved not through fashioning his doctrines to the needs of the hour but by acting in conformity with his own ideal of life, with his own conception of religion and philosophy. He was indeed a philosopher in the true sense of the term, since philosophy should not merely supply materials for the over-loading up of brain-centres, but must enter into the heart of our hearts, and there from express itself in our daily actions.

Raja, a Practical Idealist.

In fact, much of the present distaste for philosophy ushers on the one hand from treating philosophy as a mere intellectual play on an airy nothing and on the other from a disbelief in the higher values of life. By philosophy, we are now-a-days

generally given to understand a jumbling of logical ideas, abstract discussions which have little connection with our daily concerns. Indeed, this charge against philosophy is partially right. From the day of Renaissance, the philosophers of the West have, to a fault, become enamoured of the possibilities of intellect. By philosophy we are given as a result of this, to understand, treatise like the Critiques of Kent or the logic of Hegel, through whose mazes even first-rate intellects cannot with ease make their way. Certainly, we cannot ignore the practical side of those philosophies, but what we mean to say is that their intellectual side has been given too much prominence so as to nullify their practical importance. This truth applies equally to many scholarly discussions on Indian Philosophy, as well. But this is only one side of the matter. We find throughout the world in every sphere, an idealistic reaction, a denial of the eternal varities of life in the name of free-thinking. In fact, the essence of the philosophy of Kant is that reality remains ever beyond the range of intellect and so people should not waste their energies in knowing reality through intellect, but should better utilise their energies in making themselves perfectly moral and since therein consists real bliss. The dominant, practical note of the philosophy of Hegel seems to be this that every human being should try his utmost to reconcile contradictions in his nature as far as he can, because this indeed is the nature of God Himself. And Hegel urges us as best as he can to make ourselves divine. This was also what Christ urges upon his disciples on one occasion.

"Be ye therefore as perfect as your Father in Heaven is"—

Rightly understood, this is a splendid doctrine. As a matter of fact, a genius in every walk of life has the wonderful capacity of combining in himself apparently contradictory virtues. But we have practically speaking lost all faith in morality, religion, and in a word, in all sorts of idealism. This is partially due undoubtedly to the prevalence of immorality in the name of morality, of irreligion under the banner of religion. But still such emotional judgment upon momentous questions of life as religion and morality cannot but produce its degrading effect upon mankind. To be more plain, the Marxian form of religion 'being the opium of the people', being divested of its bright side has found expression in the Hitlerian dictum—'every man a woman, and a job.' It is greatly for

this reason that even the very sound and practical side of Philosophy as expressed in religion and morality can not attract the notice of the people at large. And to meet the popular demand, philosophical systems are also being built, which put little value upon religion and morality. We are in our momentary zeal for everything that is polemical of religion and morality, are embracing them as fine specimens of sound thinking. Rightly has Bradley said that "metaphysics is nothing but finding out bad reasons for what we instinctively believe to be true." Inasmuch as Ram Mohun was a real philosopher he could, in what we may call rather a dim age of our country, make philosophy immensely a concern of our active life and was instinct with an idealism which the ultra-modern is habituated to decry in the trumpet voice. We find in philosopher Ram Mohun a balance of the demand of our active life and that of the cognitive side of our nature. The present age in trying to become practical to the extreme has laid the axe at the root of all sorts of philosophic idealism, making extreme intellectualism solely responsible for its barrenness in the sphere of life. But the great Raja by a single stroke of genius utilised intellect in finding out a sort of idealism, which would be faithful alike to fact as well as reason, and would be elastic enough to instil energies in every sphere of action.

Raja's Philosophical Procedure, Amply Rational:

Those who are in a mood to confine philosophy within the boundaries of purely abstract thinking may object to treat Raja as a philosopher. But we find that, even judged by that standard, he does not fall short of a rank philosopher. The very method which is followed in elucidating the Vedanta Philosophy shows that he amply fulfilled the demand of a rationalistic philosopher. Though the Raja was a believer in intuition and intellect, he could chalk out the golden mean between these two extremes. The main trend of the modern European philosophy found its characteristic expression in the methodical doubt of its fore-runner and father, Descartes. It tried to find out the indubitable by doubting. The Raja could not flatter himself with the belief that doubt unaided by any sort of experience can furnish us with the indubitable. Even extravagant, methodical scepticism is faulty. Doubt cannot dispel doubt, as the blind cannot lead the blind. The

Raja who was amply aware of this fact established his philosophic conception of the universe, on the bed rock of intuition, but withal he denounced intellect. The light of individual reason he utilised, in a better understanding of the spiritual experience of his race as recorded in its authoritative scriptures. He thus could find out a way out of extreme authoritarianism leaving scope for the use of intellect. The Raja was fully aware of the uses as well as the abuses of the intellect, and he exhorts us to make its right use in applying it to an unbiased understanding of the wealth of intuition. As a matter of fact, this is the method reverted to by all systems of Indian Philosophy, which draw their inspiration from the Upanishadas.

The Novelty and Logical Soundness of His Interpretation of the Vedanta.

When we proceed to evaluate Raja's interpretation of the Vedanta philosophy we cannot but appreciate his intellectual acumen and practical insight. Even to this day, many thinkers of the west consider that the Vedanta philosophy cannot leave scope for religion and morality. It is an impossibility to preserve unpurturbed the value of morality and religion, they exhort us to believe, side by side recognising the world-negating, attributeless Brahman as the highest reality. The denial of the transcendental existence of this world of experience, they believe, amounts to the negation of religion and morality. The great Raja was the first to show before the world that the Vedanta philosophy is elastic enough to leave scope for relation and morality. On the one hand, he showed, that if we are faithful to the record of intuition left before us regarding the nature of reality, we cannot help recognising Nirguna as the highest form of reality. Here he differs from Ramanuja in maintaining that the Sagun or relational Brahman cannot be the highest form of reality. Here his difference from western idealists, with Hegel at their head, is brilliantly visible. In determining the nature of reality, we cannot for the sake of our preconceived notions undo facts, and the intuition of Nirguna Brahman finds mention in our authoritative scriptures. His intellectual analysis of the Upanishadas could see in them the statement of the Nirguna Brahman as the highest reality. The intellectual flow in regarding the relational Brahman as the highest

type of reality is quite apparent. The student of philosophy would be convinced of it if he goes through the pages of Bradley's Appearance and Reality on reality. Relation implies contradictions and at the same time the non-contradictory Absolute must some how embrace relations. This is the position of Bradley. But the Vedantist is not prepared to denounce on merely intellectual grounds. The Saguna Brahman is the highest type of reality. His reasons are far deeper. It is his allegiance to facts of higher order that debars him from treating Saguna as the highest reality. It reflects great credit on the prolific genius of the great Raja, that this fact could not escape his notice in his elucidation of the Vedanta philosophy. But his practical insight is all the more brilliant. Sankara, the renowned commentator of the Vedanta philosophy, harped repeatedly on the necessity of renouncing all connections with the world and absorbing one-self in meditation of the absolute in a solitary den, as the highest ideal of a true seeker after the knowledge of the Brahman. This emphasis on the renunciation of the world has caused some grave misunderstandings regarding the practical aspect of the Vedanta philosophy. These misunderstandings we have already stated. To be more plain, it is believed that the Vedanta does not take due notice of moral and spiritual throbbings of the human race. The idea indeed is a mis-conceived one. Religion and morality are the essence of the Vedanta philosophy. None who is moral to the highest degree cannot expect to have a plunge into the nature or Brahman and seeing Brahman present in every creation is indeed the watchword of the Vedanta philosophy. Prof. Deussen rightly observes that in the three words—Tattvamasi-Thou art that—the Vedanta gives morality and metaphysics both at the same time.

Raja clearly understood that though the Nirguna is the highest reality, still in the place of worship or religion, we must leave scope for the Saguna or the relational Brahman, but we must at the same time bear in mind that Nirguna is the highest form of reality. Sankara did the very same thing, only with a different emphasis. Well has it been remarked by Dr. Seal—"The philosophy of the Brahma-sutras as expounded by Sankara seems to have met his doubts and difficulties." Thus, we see that the Raja could find out the practical

side of the Vedanta philosophy, and may be said to be the fore-runner of the Neo-vedantic movement still current in our country.

While engaged in celebrating the centenary of the great Raja, it is our bounden duty to see in him one of the brilliant specimens of our philosophic culture, life expressed in philosophy. He was indeed the first to grasp the central theme of our philosophy and was also the first to popularise it in the present age, with a courage that was his own.

A TRIBUTE FROM U. S. A.

MR. F. C. BANCROFT (Jr.)

It is with a considerable sense of hesitation that I avail myself of the privilege of writing a brief message for the Centenary Volume being offered to the memory of Ram Mohun Roy by the students of Bengal, for my actual knowledge of the life, works and ideas of that great man is sadly defective. But from what little insight into the matter I may possess and from what understanding of the national genius of my own people (the United States of America) I may have been able to attain, I feel that it is only appropriate that some word from that place should be added to those of the later countrymen of Ram Mohun.

The primary impression which Ram Mohun leaves upon my mind is the possession of a robust critical faculty which led him to re-examine even the most sacred traditions, thought-forms and folk-ways and a determination to espouse only the best, regardless of the place in which it may have originated or the contemporary opposition which may gainsay it. In the case of Ram Mohun, such an attitude came from the fact that he was deeply rooted in an ancient culture which was too profound to ally itself with any particular and temporary expressions. In the case of America, which has also produced and is still producing independent thinkers of the same family, it arises from the newness of our culture and from the fact that we have not yet had time to settle into permanent ruts of thought and life. Thus, although the backgrounds are

different, there is an intellectual quality in Ram Mohun in which many Americans will sense something essentially kindred to the best in their own young tradition.

This spirit is sadly needed to-day both in America and in India. In both countries are to be found opposing groups —the one repudiating its own national culture and seeking elsewhere for light and truth ; and the other setting its national self up as a god and refusing to admit the need of cross-fertilization from outside. The message of Ram Mohun to both these parties is the essential unity of mankind and the imperative necessity that each people should humbly contribute its own gift to the larger, the dynamic, the future mankind, and should as humbly receive the gifts of others. The basis upon which such selection should be made is that of a combined experimentation and dispassionate criticism.

In other words, if we are truly to honour Ram Mohun by incorporating into our own lives and spirits the great pioneering attitude which distinguished him from the common herdman, we must: "Try all things ; hold to that which is good." In certain particulars it may be Eastern ; in others Western ; and sometimes bigger and deeper than the best either has yet been able to produce. And so Ram Mohun is to be honoured primarily not as an Indian, but as a man ; and to produce such a figure, transcending its own limitations, is the greatest glory of any culture.

A TRIBUTE FROM ITALY.

DR. C. RIAUDO, Italian Seminar.

Some of the eulogies dedicated to the memory of Raja Ram Mohun Roy assemble all the devoted homage that great men only can offer to a departed Genius to such an extent both of poetic lyricism and philosophic insight that one feels reluctantly inclined to add one word more but would rather concentrate his thoughts in silent meditation.

Still, as an Italian, I cannot help from expressing my feelings of gratitude, nay, the gratitude of my whole country, to the memory of the man, whose sentiments and passions were,

a hundred years ago, in sympathy with those of my oppressed countrymen.

In his days, Italy was making most heroic efforts to throw off the burden of servitude that had been imposed on her ever since the fall of the Roman Empire and we were all gathering the spiritual strength that had been accumulated and transmitted to us by our ancestors, in order to attain our liberty and make of Italy a name no longer 'vano senza soggetto'.

I do not know how far my countrymen of those days were aware of this magnanimous Indian brother who was so anxiously following their tragic and sublime attempts: most of them, perhaps, were so deeply taken in and blinded by their patriotic passion that nothing but the thought of a free Italy could find access to their minds. And yet, how very alike to his was the desire for freedom that possessed his Italian contemporaries, Alfieri, Foscolo, Mazzini!

The Papal seat had given us a religion, and Dante, five hundred years before, a national language, from the slopes of the Alpes down to Sicily. Fighting heroes only were wanted: and they too began to come out of the very soil, as from a divine source, with amazing abundance, originating first from the kingdom of Naples, just where the sympathetic eyes of Raja Ram Mohun Roy were turned to.

In the region of Naples, soon after 1815, the society called 'Carnoneria' was founded and it became at once so popular that in 1820-1821 the Neapolitan 'Carbonari' insurged against the Bourbon king of Naples claiming the Constitution, equality among all classes, right to the people to decide of their own destiny.

This first insurrection was immediately and savagely repressed: Morelli and Silvati, two of the people's leaders, mounted the gallows. It was then that the solitary gigantic voice of Raja Ram Mohun Roy was heard: ". . . my mind is oppressed by the late news from Europe . . . . I consider the cause of Neapolitans as my own, and their enemies as ours . . . . "

But the revolt, so tragically born and suppressed in Naples, spread through the whole of the country: insurrection was followed by insurrection in Milan, Modena, Cotrone, Rome,

Palermo, Venice ; martyrs were followed by martyrs, and war by war, without interruption for 50 years, until Rome could be proclaimed the Capital of Italy in 1870.

One hundred years have gone by since the death of Raja Ram Mohun Roy, and 63 since the unification of Italy. Italy of 1933, the proud heiress to the imperishable glory of Rome, pays her tribute of gratitude to the memory of Raja Ram Mohun Roy and associates his name to those of Morelli and Silvati.

A philosopher, a reformer, a patriot, the world was his country, India his mother.

As a philosopher, though his universal religious conception be still too far out of reach to become universal acquisition, he has showed his countrymen that the Vedas, Bible and Koran are not a barrier to unity, meeting, as they do, on their highest plane of perfection.

As a reformer, he indomitably set forth to demolish the caste system and the suttee practice, to uplift womankind and improve learning among all classes, to spread the knowledge of the one English language from the slopes of Himalayan to Cape Comorin, enabling his countrymen to become more and more vital and active part of the government machine.

As a result of his masterful unifying power both of philosopher and reformer, he is the Patriot, whom India has to look at, as her purest and most perfect symbol.

In February 1933 at the Senate House in Calcutta I saw some 400 leading men of India (among whom several were of world wide repute) assembled to organize the Ram Mohun Roy Centenary. I wish to India that for the next Celebration there may assemble not 400 leading men only but thousands of her people, from the greatest to the humblest, from the remotest villages as from the biggest towns, to clearly prove that his mind and aims have become a symbol of worship even in the poorest hut.

So much is due to this Genius, who, as such, claims to be made the property of the entire population of India.

I am glad that the students of Bengal celebrated in a fitting manner the centenary of the death of the late Raja Ram Mohun Roy. He was the pioneer of modern India and his memory will be always cherished by every Indian of the future. The wide range of his activities, political, social and religious, shows that he wanted to achieve all-round progress in this country so as to bring it in line with modern civilisation. His life and work deserve to be closely studied by the younger generation, who will receive correct ideas about our future progress. His work in the cause of the abolition of the custom of *Sati,* in the early introduction of English education in India, and in pleading the cause of India before the British public will always be remembered with gratitude by future generations. One of the most interesting memories I have is of two visits paid to his grave in Bristol in 1899 and 1930. The grave is an object of pious pilgrimage to all visitors in England.

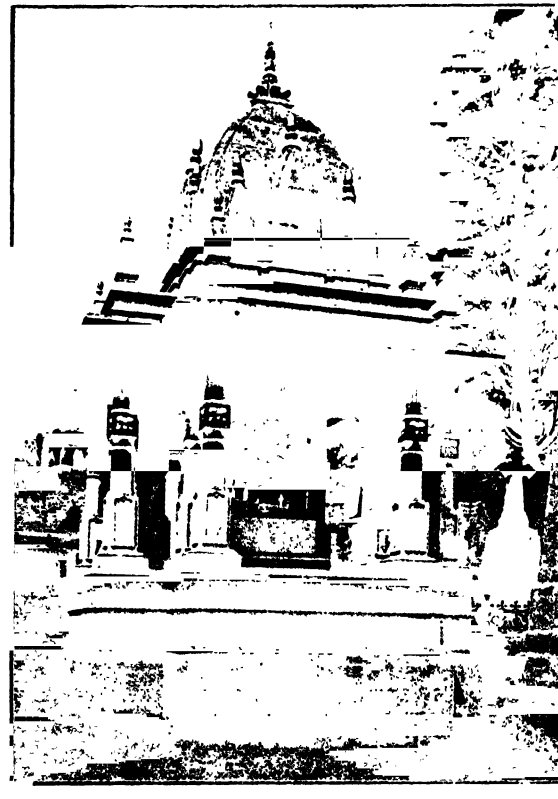
DR. R. B. PARANJPYE.

Lucknow University.

Raja Ram Mohun Roy was indeed a remarkable man born much before his times in 1774. He was the great pioneer of social and religious reform in India and revolted against the beliefs and practices of those days. He in fact worked against orthodoxy in all religions and laboured hard for the spread of education. He clearly saw that his country could only be released from the intellectual and social thraldom of his times when the mind of India was freely allowed to come in contact with the mind of the West. With all his uncompromising hostility to the current superstitions and evil customs he aimed at the revival of Hinduism in its purity. It was not so much for the spiritual inspiration of western culture as for the help that could be derived from it in dispelling the darkness that had engulfed the country that the policy of imparting "English Education" received his powerful support. He is truly the maker of modern India for he gave an impulse to the great National movement of the future with its basis in religion, for the Indian heart can only throb in response to a deep spiritual note.

IQBAL NARAIN GURTU.

Allahabad University.



Arno's Vale : The Raja's tomb at Bristol.

I am glad to know that the students of Calcutta have arranged to celebrate the centenary of Raja Ram Mohun Roy's death. He was undoubtedly one of the greatest Indians of the nineteenth century. Founder of the Brahma Samaj, Ram Mohun Roy was not only a great religious reformer, he was also a great social reformer and a great educationist. Besides, he was the pioneer in political reform and also in journalism. And he did much to revive and develop the literature of his mother-tongue. Ram Mohun Roy was a great patriot whose sympathies, however, were not bounded by race or religion or nationality. Altogether he was a rare man of whom his countrymen are rightly proud and whose lofty example would always be a source of inspiration to them.

Allahabad. C. Y. CHINTAMANI.

No nation can gain the respect of others that does not respect its own great men. Raja Ram Mohun, whose Centenary you are celebrating, was one of the most distinguished sons of our Mother-land. His vision was a prophetic one and his memory will ever be revered by all true sons of India. I send you my best wishes for the success of the various functions that you are holding to celebrate his Centenary.

Muslim University.
Aligarh. SYED ROSS MASOOD.

RAM MOHUN AND THE 'EAST INDIA JURY ACT'.

PROF. AMIYA K. SEN, Calcutta University.

During the early days of the East India Company the Judicial system prevalent in the country was in a state of transition. The result was as might well have been expected. The Judiciary had no Codes of law to follow in all cases. Nor was there any uniform procedure in its operations. Distinctions were also made between "His Majesty's subjects" and the so-called "natives" of India and even between "natives" professing different religions. One such distinction was fully exemplified in the system of trials by jury in the courts established by the Company. By the Act of 1774 in such trials only Europeans could sit as jurors ; none else, not even 'Indo-Britons' as the Anglo-Indians of those days were known, could claim to be represented even on the 'Petit Jury' not to speak of the Special Jury.

With the spread of western culture, however, 'natives' and 'Indo-Britons' coming into more intimate contact with Europeans gradually grew conscious of their rights and privileges and could no longer tolerate without any protest such distinctions among the different sections of his Majesty's subjects in India. As early as 1816, the natives sent to England a petition praying that they might be permitted to sit on juries. The authorities in England were in an awkward situation. They could not openly justify such distinctions ; for even in England of those early days there were men liberal enough to undertake the defence and vindication of the cause of justice. In order, therefore, to avoid the difficulty "the authorities here" says Hume, "on considering the petition, were of opinion, that the Supreme Courts in the Presidencies already possessed the power of directing that 'natives' should serve on juries." They thus sought to transfer all responsibility regarding such distinctions from themselves to their agents in India.

The 'natives' of Calcutta refused to be satisfied with such evasive replies. Taking advantage of the assurance of the authorities in England they presented, in 1817, "a memorial to the Supreme Court at Calcutta in order to have the question settled. The Judge on that occasion, declared that it was not in his power to direct Natives to sit on Juries under existing law and that Parliament alone can grant them that privilege." It did not require any super-subtle brain to understand the significance of this game of evasions and we find that at least for five years the natives of Calcutta did not proceed any further with their agitation.

"On the 8th January, 1822, the natives again applied to the Supreme Court at Calcutta for permission to sit on Juries." The result of this application was very significant of the evasive attitude of the authorities. The Chief Justice said that the Sheriff might summon them if he pleased. "The Sheriff answered, that he could not do so unless he was instructed by the Chief Judge: and the Chief Justice declared that he had no power to give such instructions." At this distance of time and in the absence of the original petitions it is not possible to find out to what extent Ram Mohun was associated with this movement. But his attitude towards the Special Jury Act and the prominent part he played in the agitation for its repeal—all make it very probable that he took a similar interest in this movement as well.

Meantime the Indo-Britons in India were not idle. They were smarting under this stamp of inferiority. Early in 1825 they sent a petition to the Parliament for the removal of their disabilities. On Monday, June 13, 1825, in course of discussions in the House of Commons, regarding the East India Judges Bill, Mr. Hume presented this petition and moved for an amendment of the Bill empowering the Judges to direct Natives and others to "be impanelled as Juries under such regulations as may be thought advisable for the due administration of Justice."

Mr. Wynn, the President of the Board of Control, was very sympathetically disposed towards the proposal. He was perfectly sure that no invidious distinction should be made between different sections of his Majesty's subjects in India. Natives lawfully born in wedlock were entitled to be considered as British subjects and had the right to enjoy all

the privileges possessed by them. He considered all persons born in Calcutta to be British subjects and entitled to all privileges which appertain to that character ; nor could there be any reason why, if natives could serve on juries in England, they should not do the same in India (*Oriental Herald,* VI pp. 174-5). This assurance was sought to be translated into action by the East India Jury Bill. Though the speech of Wynn was full of liberal principles his Bill retained, in a modified form, the old invidious distinction. It gave all classes of natives the right to sit on the common jury, but at the same time enacted that the Grand Jury be composed of Christians alone. This distinction became still more invidious and intolerable by the further stipulation that in cases where either of the parties was a Christian, "all the twelve persons shall be no other than Christians. When either of the parties was a Hindoo or Musulman, or any other class, Christians would have the privilege of judging them."

The Act was received in India with a storm of protest and the most prominent voice that was heard against it was the voice of Ram Mohun. The exceptions made in the act were felt by the 'natives' of Bengal to be insulting and degrading, as contrary to the spirit of the English law and to the principles of abstract justice. Such was the information derived "from personal communications on the subject" "with natives of first respectability and intelligence" in Calcutta, which the editor of a contemporary journal gave to his readers in England (Bengal Chronicle). The most significant of this protest written in as emphatic a manner as possible came from Ram Mohun's 'Sambad Kaumudi.' "The consequence of this new act", so Ram Mohun protested, "is that in matters where a man's life is at stake, or where banishment, imprisonment, and severe punishments are awarded we, Hindoos and Musulmans, must submit to the verdict of Christians, whether they be natives of Britain, or the offspring of British fathers by Indian mothers, whether they be the common Portuguese or Armenians or the "rice Christians" of Serampur. These persons shall have the privilege of judging in cases where our lives are concerned ; whereas we, although living in the same country or in the same hamlet with them, and partaking in their virtues and vices,

shall have no power of judging respecting them. In like manner our descendants must also submit their lives to the decisions of the sons of Christians."

In this unreasonable distinction between Christians and people of other faiths resident in India, Ram Mohun suspected an insiduous attempt on the part of the Government to favour the spread of Christianity in the country. As a matter of fact the proceedings of the debates at the East India House during this particular period show an anxiety on the part of several proprietors to assist in missionary efforts in India. Mr. Poynder's resolutions even against Suttee and the exactions of tributes from the pilgrims at Puri had, as their background, his orthodox faith in Christianity and his earnest desire for an extension of its sphere of influence ; and there were not wanting proprietors who supported him in his evangelical zeal. It was not therefore strange that Ram Mohun should take the East India Jury Act as a measure for the furtherance of Christianity. "Missionaries and Clergymen" proceeded Ram Mohun, "have spent more than thirty years in disseminating their faith in different sorts of books, and by various other means, without being able to make a single true and sincere convert to Christianity, but now the way is opened, and many persons, no longer able patiently to bear the reproach brought upon them by this Parliamentary Act will haste to take shelter under the Christian faith. When the rulers of the country use force or art to win over the subjects to their own faith from that of their ancestors, who shall have the power to oppose?"

The alternatives suggested show the practical statesmanship of Ram Mohun as well as his sense of self-respect. "It would have been consonant to reason, virtue, and equity, if it had been ordered by this act that as a Christian shall have the privilege of being tried by a jury composed of Christians in like manner a Hindoo or Musulman shall be tried by a jury consisting exclusively of persons of his faith ; or that as Christians shall have the privilege of sitting with Hindoos and Musulmans on the trial of a Hindoo or a Musulman, so Hindoos and Musulmans shall have the privilege equally with Christians of sitting on the trial of a Christian." He could not observe with equanimity the slur cast upon "Hindus and Musulmans" nor tolerate the stamp of inferiority that was sought to be put on

them. "The order of the Parliamentary Act" he was very sorry to observe, "has laid all Hindus and Musulmans without any regard to rank or respectability, prostrate at the feet of Christians whether of this or any other place."

Ram Mohun and his group could not remain inactive. They had already taken necessary steps in the matter and the 'Sambad Kaumudi' of the 30th December, 1826 (from which the above extracts have been quoted) informs us that "on this subject a memorial has been prepared now nearly a month past to the proper authorities in England, by a *person amongst us* who is waiting in anxious expectation to hear the result." The fact that among his associates Ram Mohun took the most prominent part in controversies and in the drafting of petitions and memorials makes it most probable that the memorial referred to was his own composition and that he modestly described himself in this connection as 'one amongst us.' (*Oriental Herald*, XIV, pp. 130-34).

In 1828 again we find Ram Mohun taking a very prominent part in the agitation against the Special Jury Act. On August 18, 1828 we find him writing to Mr. J. Crawford (Crawfurd?) entrusting to him petitions numerously signed by Hindus and Musulmans against the Jury Act which had come into operation in the beginning of 1827. The arguments which he used in support of his opposition to the Act mark him out as a champion of Indian rights and privileges. He very cogently protested against the introduction of "religious distinctions into the judicial system of this country" and pointed out that such acts were calculated not only to give "just grounds for dissatisfaction among the natives in general," but also to "excite much alarm" in the breast of every one conversant with political principles. He did not fail to lay special emphasis on the disastrous consequences of distinctions based on religious beliefs. Misery had resulted in Ireland from such distinctions; the same calamities might easily be reproduced in India by pursuing a similar policy. Like Milton in Areopagitica Ram Mohun also saw visions and dreamt dreams. He could visualise to himself a day when "the Native character becomes elevated from constant intercourse with Europeans and the acquirement of general and political knowledge as well as of modern science and arts." India would "then prove from her

remote situation, her riches and vast population, either useful and profitable as a willing province, an ally of the British Empire, or troublesome and annoying as a determined enemy." His almost prophetic vision could see future possibilities which were absolutely unapparent to even the statesmen and administrators of those early days.

Nor was he less emphatic in his protest against the way in which the Act was sought to be forced on India. "In common with those who seem partial to the British from the expectation of future benefits arising out of the connection, I necessarily feel extremely grieved in often witnessing Acts and Regulations passed by government without consulting or seeming to understand the feelings of its Indian subjects and without considering that these people have had for more than half a century the advantage of being ruled by and associated with an enlightened nation, advocates of liberty and promoters of knowledge". (*Collet—Life and Letters of Ram Mohun Roy*, p. 154).

The petition that was placed before the House of Commons on June 5, 1829 is an interesting document. Among the signatories we not only find the name of Ram Mohun but also of some of his most intimate associates as Gurudas Mukherjee, Dwarkanath Tagore, Prossunnocoomar Tagore and others. Its arguments bear a very close resemblance to the standpoint of Ram Mohun as expressed in his articles in the 'Sambad Kaumudi' or even in his other writings on political and administrative matters. Like the Editor of the 'Sambad Kaumudi', the petitioners also feel that "the stamp of inferiority in the eye of the law" which was sought to be placed on them and the distinctions which were sought to be established and perpetuated were not only useless but "odious and impolitic". Like him again they suggest that this act "may be intended to operate as a motive to conversion to Christianity and it may be proposed to intimate to the people of India in this indirect manner that the road to European distinction and equality with the governing class can only be reached by a profession of the religion of the greater part of Europe." In this connection they remind the House of Commons that "the local government of the East India Company is bound by the most solemn and repeated pledges to protect the natives of India in the full enjoyment of their

laws, customs and religions". These pledges, they hold, should be kept "in that spirit of perfect and sacred good faith which disdains alike insidious and indirect attack and open infraction". "If these assurances" they assert, "be withdrawn, or if a system of indirect attack be commenced on all religions to which Christianity is opposed, your petitioners will no longer know where to look for protection". In their suggestions regarding the remedies of the disabilities introduced by the act itself the petitioners show similar interesting points of resemblance with Ram Mohun's article in the Sambad Kaumudi. "If your Honourable House does indeed suppose it impossible that among men of different religions, a common sense of justice and a common regard for impartiality should prevail, your petitioners trust that you will at least extend to them in conformity with the sacred pledges given by the legislatures the protection that is deemed so necessary to afford to others." But they prefer the second alternative that "the legal distinction between them and their fellow subjects" should be removed "either by permitting half the jurors from the community to which one of the parties belong or by repealing the section altogether and leaving it entirely to the judges to form the list of juries."

The emphasis the Petitioners lay on the disastrous results of invidious distinctions on grounds of religion reminds us of Ram Mohun's letter to Crawfurd. They feel that privileges granted to one community and denied another with equal qualifications must be very "injurious not only because it exposes them without defence to the operations of prejudices arising from religious feelings, among the strongest which actuate the human mind when once awakened, but because the Indian-born Christians being much more numerous than Europeans and intercourse between them and Hindoos and Mahomedans being much more frequent and familiar, feelings of rivalry and animosity are much more likely to exist between them than between your Petitioners and Europeans." It was also degrading because those who were never regarded as superior were "elevated above them by the sole circumstance of their religion".

They also feel that "the better class of the natives of India are placed under the sway of the East India Company, in a state of political degradation which is absolutely without a parallel

in their former history" and in this assertion, they seem merely to echo similar sentiments expressed by Ram Mohun in his Appeal to the King in Council. It is necessary to quote both the passages in order to show the extent of resemblance between them. The Petitioners say: "For even under their Mahomedan conquerors, such of your petitioners as are Hindoos were not only capable of filling but actually did fill numerous employments of trust, dignity and emolument, from which under the existing system of the Hon'ble Company's Government, they are absolutely shut out . . . . they have submitted in tranquility to these exclusions, reconciled in some measure to them from a persuasion of the tolerant spirit of the local government and from an implicit reliance on its often renewed assurances, that their religious opinions, and observances should be inviolably protected". Ram Mohun similarly wrote in his Appeal to the King in Council, "Your Majesty is aware, that under their former Mahomedan rulers, the Natives of this country enjoyed every political privilege in common with Mussulmans, being eligible to the highest offices in the state, entrusted with the command of armies, of the government of provinces and often chosen as advisers to their Prince without any disqualification or degrading distinction on account of their religion or the place of their birth . . . . . Although under the British rule, the Natives of India have entirely lost this political consequence, Your Majesty's faithful subjects were consoled by the more secure enjoyment of those civil and religious rights . . . ."

The similarities of style and thought, as have been pointed out above, show clearly that either Ram Mohun was himself the writer of the Petition or it was drafted in consultation with him—the style and the sentiments expressed are however in favour of the first alternative being the more probable one. This petition was sought to be ridiculed by the English Press. The *Asiatic Journal* tried to weaken its genuineness by the bare assertion, without any corroborative evidence whatsoever, that "it is evidently the production of an English pen". *John Bull* went one step further and represented it to be "a radical trick" of interested parties. It opined, again without assigning any reason, "that the native petitioners were mere tools". It stooped even to untrue statements and asserted that "among the names published there were few, if

any, above the rank of moonshees or writers in public offices" —and this of a petition signed by Dwarkanath Tagore, Prosanna Kumar Tagore and others. The Petition asserted that the act had become very unpopular with the respectable natives of India and if these disabilities were not removed in time no "Hindu or Mahomedan inhabitant will willingly serve as a juror in any capacity". Its prophecy was fulfilled by a curious occurrence during the same year. No Hindu and Mahomedan volunteered to sit on the petty jury much to the astonishment of the powers that be. This is probably the first occurrence of non-co-operation by the natives of India with the administration. The *Calcutta John Bull* wrote under date August 1, 1828—"It has been stated to us, in regard to no Hindoo or Mussalman having volunteered to sit on petty juries, to which they are eligible that this proceeds from the notion that a slight has been put on the whole of them by the more influential among them being excluded from the grand jury; and that if disqualification were once removed, there are many who would come forward with good-will to offer their services on petty juries". (*Asiatic Journal,* January, 1829, p. 91.) On June 5, 1829, Mr. Wynn, the very person who was responsible for the East India Jury Act, sponsored this Petition before the House of Commons. In supporting it Lord Ashley dwelt significantly upon the advantages derived from associating Indians of intelligence and respectability with the administration of Justice; Mr. Fergusson pointed out that its signatories were natives of Calcutta best known for their wealth, respectability and intelligence "fully adequate to discharge judicial functions of the highest description ; and Sir Charles Forbes insisted upon the necessity of admitting the natives of India to a participation in all civil rights belonging to British subjects. In such a sympathetic atmosphere it was only natural that Mr. Wynn should close the debate by promising redress (*Asiatic Journal,* July 1829, p. 123).

Later on the House of Commons received in 1831, petitions from Bombay praying for the removal of the same disabilities. In the meantime the Government in England was changed. Mr. C. Grant, when he came into office, was fully conscious of the necessity of the changes advocated by the petitions. In the correspondence

between him and the Court of Directors we find that the Court tried its utmost to dissuade him while he remained obdurate and supported his standpoint by arguments strongly resembling those given by the first petition. The India Justices and Juries' Bill which he sponsored was vehemently opposed by the Anglo-Indian Press and it is a very significant fact that Ram Mohun came in for his due share of blame. One editor discovered in it "a principle subversive of European ascendancy in this country". Mr. C. Grant was, in his opinion "an inexperienced legislator and a mere political visionary" and as such he must have been "mystified by Ram Mohun Roy". For the jury system was incompatible with the state of society in India. Indians must give up many of their characteristics like subservience, slavish instinct, before they could be entrusted with the duties of a juror. He then lashed himself up into fury and concluded in a style reminiscent of the days of the Ilbert Bill controversy. "That we shall", observed this irate editor, "in process of time, be ejected from this country there is little doubt: let us not be prematurely busy in teaching its inhabitants to lord it over us . . . . No measure is, we conceive, more calculated to hurry the catastrophy than the favourite idea acted on by Mr. Grant, the superiority, namely of theory vs. practice, self-sufficiency vs. experience." Again: "It is not often that we have occasion to speak favourably of the political measures of the Court of Directors or to use harsh language towards that enlightened ex-Brahmin Ram Mohun Roy; in the present instance, however, we have good reason to break our usual rule in either case . . . . nor can anything be more impolitic than the arguments evidently supplied by the Hindoo patriot who has sacrificed truth and honesty in order to pander to his passion for theory, and assured Mr. Grant that all India regretted the non-appearance of native grand-jurors while he must have known that such a statement was hardly true when predicted of even the enlightened population of a single city of Calcutta". The fulminations of the Anglo-Indian editor throw a flood of light on the influence of Ram Mohun over the mind of Mr. C. Grant and the decisive part he played in the removal of these grievances. (*Asiatic Journal,* N. S. Vol. xii, Part ii, pp. 11—14.)

Even when the act was passed in 1833 it received a very mixed reception in India ; while Justice Sir E. Ryan of the Calcutta Supreme Court welcomed it and rejoiced that invidious distinctions had been removed; Chief Justice Sir W. Compton of the Bombay Supreme Court, in course of "sincerely congratulating the native population of Bombay for the measure" candidly confessed that his experience in India had led him to entertain some doubt whether the natives of the three presidencies were yet sufficiently qualified; and Justice Sir Ralph Palmer of the Madras Supreme Court openly showed his dissatisfaction with the measure. (*Asiatic Journal* N.S. Vol. xii Part ii, pp. 1, 93, 168).

The fight that Ram Mohun put up for the national self-respect of Indians as Indians and against the intrusion of distinctions based on religious belief in the realm of the administration of justice in India was thus a strenuous one. He had to contend against heavy odds, the prejudices of Anglo-India, the cautious policy of the Court of Directors and the inertia of his own people. And it was a fight of great significance for in it was involved, as the Anglo-Indian editor very aptly pointed out, the question whether the Europeans or Christians were to remain the dominating party in Indian national life. Mr. Wynne had himself asserted in the House of Commons (June 5, 1829) that one of the reasons for making a distinction between Christians and non-Christians in the Special Jury, as well as in the Petite Jury was the undesirability of "placing the conquered in situation of judges of the conquerors." The Court of Directors also laid special emphasis upon the fact that "the idea of being tried by Hindus and Mussulman jurors must be intolerable to Englishmen." It was against such ideas and ideals that Ram Mohun had to fight. He had to convince Mr. C. Grant or "mystify him" into accepting more liberal principles ; and though the change of Government in England was responsible to a certain extent, for the redress of these grievances we shall be ungrateful to Ram Mohun if we ignore his vigilance, his industry in this cause and the decisive part he played in its successful issue.

APPENDIX

(To Dr. Suniti K. Chatterje's Article "Rammohun as a Grammarian".)

Rammohun's Bengali Translation of Grammatical Terms in his Bengali Grammar in English

CHAPTER 1

Section 1

Oral Sound—বক্তৃধ্বনি।
Language—ভাষা।
Characters—অক্ষর।
Grammar—ব্যাকরণ।
Letters—বর্ণ।
Word—পদ।
Sentence—বাক্য।

Section 2

Orthoepy—উচ্চারণ শুদ্ধি।
Orthography—লিপি-শুদ্ধি।
Consonants—ব্যঞ্জন, হল্।
Vowels—স্বর।

CHAPTER II

Section 1

Etymology—পদবিধান।
Substantive—বিশেষ্য।
Attributive—বিশেষণ।
Proper names—ব্যক্তি সংজ্ঞা।
Common names—সামান্য সংজ্ঞা।
Pronoun—প্রতি সংজ্ঞা। (also Chapter IV)
Adjectives—গুণাত্মক বিশেষণ। (also Chapter V)
Verbs—ক্রিয়াত্মক বিশেষণ, আখ্যাতিক পদ। (Chapter VI)
Participles—ক্রিয়াপেক্ষ ক্রিয়াত্মক বিশেষণ। (also Chapter VII)
Adverbs—বিশেষণীয় বিশেষণ। (also Chapter VIII)
Prepositions—সম্বন্ধীয় বিশেষণ। (Chapter IX)
Conjunctions—সমুচ্চয়ার্থ বিশেষণ। (Chapter X)
Interjections—অন্তর্ভাব বিশেষণ। (Chapter XI)

Section 2

Case—পরিণমন :

Section 3

Singular number—একবচন
Plural number—বহুবচন।

Section 5

Gender—লিঙ্গ।

CHAPTER III

Section 4

Compound nouns—সমাস।

CHAPTER VI

Transitive—সকর্ম্মক।
Intransitive—অকর্ম্মক।
Active Sense—কর্ত্তৃবাচ্য।
Passive Sense—কর্ম্মবাচ্য।
Mode—প্রকার।
Indicative Mode—অবধারণ।
Subjunctive—সংযোজন।
Imperative—নিযোজন।
Tense—বিভক্তিবাচ্য কাল।
Conjugation—ধাতুরূপ।
Inflections—বিভক্তি।
Number—বচন।

CHAPTER XII

Syntax—অন্বয়।
Prosody—ছন্দ।

রামমোহন প্রতিভা

বাংলা

সূচিপত্র

..... রবীন্দ্রনাথ ঠাকুর ১

রামমোহন ও ইঙ্গ ভারতীয় আইন—অতুলচন্দ্র গুপ্ত ২

রামমোহন রায়—প্রমথ চৌধুরী ১৩

শতবর্ষ পরে—প্রিয়ম্বদা দেবী ১৬

রামমোহন রায়ের ধর্ম্ম-সঙ্গীত—রায় খগেন্দ্রনাথ মিত্র বাহাদুর
—কলিকাতা বিশ্ববিদ্যালয় ১৭

রামমোহন ও তাঁহার সমসাময়িক ভারতীয় সাধক—
অধ্যাপক ক্ষিতিমোহন সেন
—শান্তিনিকেতন ২৬

হিন্দীভাষায় রামমোহন—হাজারী প্রসাদ দ্বিবেদী
—শান্তিনিকেতন ৪০

রামমোহনের বাঙ্গালী বীরত্ব—অধ্যাপক বিনয়কুমার সরকার
—কলিকাতা বিশ্ববিদ্যালয় ৪৪

মহাত্মা রাজা রামমোহন রায়—অনুরূপা দেবী ৪৭

রাজা রামমোহন—নলিনীকান্ত গুপ্ত
—অরবিন্দ আশ্রম ৫৩

রাজা রামমোহন—মৈত্রেয়ী দেবী
—আশুতোষ কলেজ, কলিকাতা ৫৯

হে মহামোহন্ত আমি যতেক মহের কবি পার
মিলিল তোমার নামে দেশের সকল নমস্কার।
মৃত্যু অন্তরাল ভেদি' তব দান তত সত্যতর দান
যাহা কিছু ক্ষণকীর্ন তাহাতে জাগাও নব প্রাণ।
যাহা কিছু মূঢ় তাহে দিতের পরশমনি তব
এক দিক উদ্বোধন, এক দিক শান্তি অভিনব।

রবীন্দ্রনাথ ঠাকুর

রামমোহন ও ইঙ্গ-ভারতীয় আইন

শ্রীঅতুলচন্দ্র গুপ্ত

১

রাজা রামমোহন যে যুগের লোক ইংরেজের ভারত-শাসনের বিধি-বন্ধ তখনও শক্ত হ'য়ে দানা বাঁধেনি। তার কতকটা ছিল তরল আকারহীন; আর যা আকার পেয়েছিল তারও অনেকটা ছিল কাঁচা, যা বারবার ভেঙ্গে ফেলে নূতন আকার দিয়ে গ'ড়ে তুল্‌তে হচ্ছিল। এমন অবস্থায় আইন-কানুনের বিধি-ব্যবস্থা ব্যবহারজীবি বিশেষজ্ঞের একচেটে থাকে না। সে সময় আসে, যখন মূল সূত্রগুলি স্থির হ'য়ে যায়, এবং টীকা ভাষ্য ক'রে অল্প-স্বল্প নূতন, কি একটু বেশী রকম জটিল অবস্থার সঙ্গে তাদের খাপ খাওয়াতে হয়। কিন্তু প্রথম গড়ার যুগে বিশেষজ্ঞের সংস্কার-বদ্ধ বুদ্ধির চেয়ে সংস্কার-মুক্ত সাধারণ বুদ্ধি কাজ দেয় বেশী। সেইজন্য যে সব ইংরেজ যুবক ইষ্ট-ইণ্ডিয়া কোম্পানীর কেরাণীমাত্র হ'য়ে এ দেশে এসে কোম্পানীর নানা কাজে দেশের মধ্যে ছড়িয়ে পড়েছিল, রাজ্য-শাসন ও আইন আদালত সম্বন্ধে তাদের অনেকের অনেক মতামতের যাথার্থ্য ও উপযোগিতা দেখে আশ্চর্য্য হ'তে হয়। সুতরাং রামমোহন রায়ের মত বিচিত্র প্রতিভাশালী, এবং দেশবাসির স্বার্থ ও উন্নতির সমস্ত রকম কাজে অক্লান্তকর্ম্মা লোক যে ইংরেজের রাজ্য-শাসন-প্রণালীর ও তার বিধি-ব্যবস্থার বিচারপরায়ণ হবেন এটা নিতান্ত স্বাভাবিক। এবং যেমন অন্য বিষয়ে তেমনি এ বিচারেও তাঁর বুদ্ধির অসাধারণ দীপ্তি, তাঁর জ্ঞানের গভীরতা ও বিস্তার, তার মনের ঔদার্য্য আমাদের বিস্মিত করে।

অষ্টাদশ খৃষ্টাব্দের দেশব্যাপী অরাজকতা, ও জাতির পরম দৈন্যের দিনে ইংরেজ ছিল যুগের যুক্তিবাদী, বিজ্ঞানপন্থী, ধর্ম্ম-কুশল পশ্চিম-ইউরোপের যোগ্য প্রতিনিধি। এই ইংরেজের ভারতবর্ষ বিজয় এবং শাসন অনেক চিন্তাশীল লোকের, বিশেষ ক'রে বাঙ্গালী হিন্দুর মনে দেশের ভবিষ্যৎ সম্বন্ধে খুব বড় আশার সঞ্চার করেছিল। ১৮২৩ খৃষ্টাব্দে খবরের কাগজের স্বাধীনতা খর্ব্ব ক'রে অস্থায়ী গভর্ণর জেনারল্ শ্রীযুক্ত অ্যাডাম্ যে নিয়ম জারী করেন, তার বিরুদ্ধে কলিকাতা সহরের ছয় জন বিশিষ্ট হিন্দু অধিবাসী কলিকাতা সুপ্রীম কোর্টে এক দরখাস্ত দিয়েছিলেন। সে সময় পার্লামেণ্টের এক আইন

অনুসারে গভর্ণর জেনারালের কোনও কানুন (regulation) সুপ্রীম কোর্ট অনুমোদন ও রেজেষ্ট্রি না ক'র্‌লে কার্য্যকরী হ'ত না। এই দরখাস্তের এক জায়গায় বলা হ'য়েছে, "It is manifest as the light of day, that the general subjects of observation and the constant and the familiar topics of discourse among the Hindoo community of Bengal, are the literary and political improvements which are continually going on in the state of the country under the present system of government, and a comparison between their persent auspicious prospects and their hopeless conditions under their former Rulers". রামমোহন রায় এই ছয় জন দরখাস্তকারির এক জন ছিলেন, এবং এই দরখাস্ত রচনায় তাঁর হাত থাকাই সম্ভব। কিন্তু সে সময়কার আশা-ভরসা ও অবস্থাই যে এ শাসনের চরম বিচার নয়, এর প্রকৃত হিতাহিত বিচার কর্‌বে ভবিষ্যবংশীয়েরা এ বিষয়ে তাঁর মনে কোনও সন্দেহ ছিল না। এক বছর পূর্ব্বে ১৮২২ খৃষ্টাব্দে রামমোহন 'Brief Remarks regarding Modern Encroachments on the Ancient Rights of Females, according to the Hindoo Law of Inheritance' নাম দিয়ে যে পুস্তিকা প্রকাশ করেন, তাতে ইংরেজ শাসন সম্বন্ধে তার সুচিন্তিত মত তিনি সংক্ষেপে ব্যক্ত করেছেন ;—"At present the whole empire (with the exception of a few provinces) has been placed under the British power, and some advantages have already been derived from the prudent management of its rulers, from whose general character a hope of future quiet and happiness is justly entertained. The succeeding generation will, however, be more adequate to pronounce on the real advantages of this government."

২

ইষ্ট ইণ্ডিয়া কোম্পানীর সনন্দ বদল উপলক্ষে কমন্স সভার অনুসন্ধান কমিটির কাছে কোম্পানীর বিচার ও রাজস্ব ব্যবস্থার স্বরূপ ও সংস্কার সম্বন্ধে ১৮৩১ খৃষ্টাব্দে রামমোহন রায় যে দুই প্রশ্নোত্তরমালা দাখিল করেন, আজ একশ বছরের নানা পরিবর্ত্তনের পরও তার অনেক প্রস্তাব তেমনি কার্য্যকরী রয়েছে—এখানেই রামমোহনের দূরদর্শিতা এবং ইরেজের ভারত-শাসন সংস্কারের কুর্ম্মগতির

প্রমাণ। বহু উদাহরণের মধ্যে একটা তোলা যেতে পারে। তখনকার দিনে কোম্পানীর সিবিলিয়ান যুবকেরা অত্যন্ত অল্প বয়সে, কোনও আইন কানুনের শিক্ষা না পেয়ে, ইংলণ্ড থেকে ভারতবর্ষে এসে শাসন ও বিচারের কাজ আরম্ভ ক'রতো। এর পক্ষে একটা যুক্তি ছিল এই যে অল্প বয়সে এ দেশে আস্‌লে এই কর্ম্মচারিরা খুব সহজে এ দেশবাসিদের ভাষা শিখ্‌তে পার্‌বে। এ ব্যবস্থার সমালোচনায় রামমোহন বলেছিলেন,—"Young men sent out at an early age, before their principles are fixed, or their education fully matured, with the prospect of the highest power, authority and influence before them, occupying already the first rank in society immediately on their arrival ....and surrounded by persons ready, in the hope of future favours and patronage, to flatter their vanity.....are evidently placed in the situation calculated to plunge them into many errors, make them overstep the bounds of duty to their fellow creatures and subjects..... ." ১৮৩১ সালের এই সমালোচনা ১৯৩৩ সালের শ্বেতাশ্বেত নবীন সিবিলিয়ানদের সম্বন্ধে প্রয়োগ কর্‌তে বেশী কিছু রঙ্গ-বদল কর্‌তে হয় না। তারপর ভাষা-শিক্ষার সুবিধার যুক্তি সম্বন্ধে রামমোহন লিখেছেন,—"The excuse made for so injudicious an arrangement, that it is favourable to the acquisition of the native languages, is of no weight ; for it may be observed that the missioneries, who are usually sent out at the age of from 25 to 35 years, acquire generally in two or three years so thorough a knowledge of the languages as to be able to converse freely in them and even to address a native audience with fluency in their own tongue. In fact the languages are easily acquired at a mature as well as at an immature age by free communication with the people." এবং কোনও আইনে অলব্ধবিদ্য সিবিলিয়ানদের দিয়ে বিচার-কার্য্যের ব্যবস্থা সম্বন্ধে রামমোহনের মত,—"No civil servant·····should be admitted into the judicial line of the service, unless he can produce a cetificate *from a professor of English law* to prove that he possesses a competent knowledge of it. Because, though he is not to administer English law, his proficiency therein will be a proof of

his capacity for legal studies, and a knowledge of the principles of jurisprudence as developed in one system of law will enable him to acquire more readily any other system ; just as the study of the ancient and dead languages improves our knowledge of modern tongues. This is so important, that no public authority should have the power of violating the rule, by admitting to the exercise of judicial functions any one who has not been brought up a lawyer." এক দেশ ও এক কালের ব্যবহার-শাস্ত্রের সম্যক জ্ঞান যে অন্য দেশ ও ভিন্ন কালের ব্যবহার-শাস্ত্রের গভীর অন্তর্দৃষ্টি দেয় রামমোহন রায়ের এ কথার প্রমাণ ইংলণ্ডের নামকরা বিচারপতিরা প্রিভি-কাউন্সিলে হিন্দু-আইনের বিচার প্রসঙ্গে বারবার দিয়েছেন। সংস্কৃত ভাষা না জেনে, এবং স্মৃতিকর্ত্তা ও নিবন্ধকারদের পুঁথির অতি সামান্য অংশমাত্র অনুবাদের মারফৎ পরিচয় পেয়ে এই ইংরেজী ও রোমক আইনে অভিজ্ঞ ইংরেজ জজেরা স্মৃতি ও নিবন্ধকারদের মর্ম্মকথা ও মূলসূত্রগুলি এমন চমৎকার ধরেছেন যে দেখে আশ্চর্য্য হতে হয়। পক্ষান্তরে অনেক ইউরোপীয় 'ইণ্ডলজিষ্টরা' সংস্কৃত ভাষা ভাল শিখে এবং বহু স্মৃতি ও নিবন্ধতত্ত্ব মূলে আদ্যোপান্ত প'ড়ে ওদের মধ্যে যে সর্ব্ব-ব্যবহার-শাস্ত্র-সাধারণ মূল তত্ত্বগুলি নিহিত রয়েছে অনেক জায়গাতেই তা বুঝতে পারেন নি, কারণ কোনও ব্যবহার-শাস্ত্রের জ্ঞানই তাদের নেই, নিজের দেশেরও নয়, পরের দেশেরও নয়। যে লোক 'has not been brought up a lawyer', তাকে যে বিচারক সাজান উচিত নয়, এ অভিযোগের আজও প্রতিকার হয় নি, এবং ইঙ্গ-ভারতীয় আইনের বিপুলতা ও জটিলতা বৃদ্ধির সঙ্গে অভিযোগের মাত্রাটা প্রবলতর হ'য়েছে।

এই দুই প্রশ্নোত্তরমালায় রাজা রামমোহন তাঁর দেশবাসিদের তৎকালিন দুর্দ্দশা ও হীনতার কথা বিন্দুমাত্র গোপন করেন নাই, এবং সে দশা ও হীনতা যে কয়েক শতাব্দীর রাষ্ট্রীয় দুর্ব্যবস্থা ও অরাজকতার ফল তা-ও নির্দ্দেশ করেছেন। শিক্ষা ও সুযোগ পেলে যে তাঁর দেশবাসিরা সে সময়কার সভ্যতায় অগ্রবর্ত্তী ইউরোপীয় জাতিদের সঙ্গে সব বিষয়ে সমকক্ষ হ'য়ে উঠবে সে সম্বন্ধে তাঁর সন্দেহ ছিল না। ভারতবাসি হিন্দু-মুসলমান সম্বন্ধে একটা প্রশ্ন ছিল, 'what capability of improvement do they possess ?' রামমোহন এক লাইনে এর উত্তর দিয়েছিলেন,—"They have the same capability of improvement as any other civilized people." অর্থাৎ ইউরোপীয় মানুষের স্বাভাবিক শ্রেষ্ঠত্ব, ও প্রতিভায় তিনি বিশ্বাসী ছিলেন না। এবং তাঁর

নিজের হিন্দু জাতি যে অন্যান্য সভ্য জাতির মধ্যে একটি সভ্য জাতি না হ'য়ে অলৌকিক রকম একটা নূতন কিছু এ-ও তিনি বিশ্বাস ক'রতেন না।

আজকের দিনের 'কম্যুনাল্' ঝগড়া ও পদ-চাক্‌রি ভাগাভাগির দিনে রাজা রামমোহনের সত্য-ভাষণ ও সত্য-পথ নির্দ্দেশের একটা নমুনা তোলা যেতে পারে। ফৌজদারী আদালতের বিচার-ব্যবস্থা প্রসঙ্গে একটা প্রশ্ন ছিল, —"Are the native law assessors generally competent ?' রামমোহনের উত্তর—"They are generally so : some of the Muftis (Mussalman law assessors) are men of such high honour and integrity, that they may be entrusted with the power of a jury with perfect safety." রামমোহন রায় ছিলেন হিন্দু এবং ব্রাহ্মণ। এই প্রসঙ্গেই আর একটা প্রশ্ন ছিল, 'Should not the jury be selected from persons of all religions, sects and divisions ?' রামমোহনের উত্তর,—"Since the criminal law has hitherto been administered by the Mohammedans, to conciliate this class, the assessors should still be selected from among them, until the other classes may have aquired the same qualifications, and the Mohammedans may become reconciled to co-operate with them." রাজ-ভক্তির আধিক্য ও সংখ্যার অনুপাত দেখিয়ে নির্গুণ ও স্বল্পগুণ স্বধর্ম্মী হিন্দুর পক্ষে রামমোহন ওকালতী করেন নি।

৩

কলিকাতা সুপ্রীম কোর্টের বাঙ্গালী হিন্দুর উত্তরাধিকার নিয়ে বিচার-বিভ্রাটে একবার রামমোহন রায়কে কলম ধরতে হ'য়েছিল। ইংরেজের আদালতে উত্তরাধিকার, বিবাহ প্রভৃতি ব্যক্তি ও পরিবারগত বিষয়ে হিন্দু ও মুসলমান তাঁদের নিজেদের পূর্ব্ব প্রচলিত হিন্দু ও মুসলমান ব্যবহার শাস্ত্র দিয়ে শাসিত হয়। ইংরেজ যখন এ দেশের রাজা হ'লেন তখন ইংরেজ বিচারকদের অবশ্য ও দুই আইনের কিছুই জানা ছিল না। সুতরাং তাঁদের আদালতে হিন্দু পণ্ডিত ও মুসলমান মৌলবী নিযুক্ত থাক্‌তো, যাদের 'ফতোয়া' অনুসারে ইংরেজ জজেরা বিচার কার্য্য চালাতেন। ক্রমে অনুবাদের মারফত ইংরেজ জজেরাও, দুই ব্যবহার শাস্ত্রের কিছু কিছু জান্‌তে আরম্ভ করলেন। মুসলমান আইন নিয়ে বিশেষ গোল হ'ল না ; কারণ ভারতবর্ষে প্রচলিত ও আইনের

মতভেদ ও শাখাভেদ বেশী ছিল না, এবং প্রামাণ্য গ্রন্থের সংখ্যাও কম ছিল। কিন্তু হিন্দু আইন নিয়ে মুস্কিল বাঁধলো। এ' আইনের উৎপত্তি দু-তিন হাজার বছর পূর্ব্বে, এবং এই দীর্ঘকাল নানা পরিবর্ত্তন ও নানা মতভেদের মধ্য দিয়ে ভারতবর্ষের ভিন্ন ভিন্ন স্থানে এর ভিন্ন ভিন্ন শাখার উৎপত্তি হ'য়েছে। এবং বাঙ্গালার শাখার সঙ্গে অন্যান্য স্থানের প্রচলিত শাখার তফাৎ খুব বেশী। হিন্দু-আইনে কিছু জ্ঞান লাভ ক'রেই ইংরেজ জজেরা দেখলেন যে সব শাখার প্রবর্ত্তয়িতা ও ভাষ্যকারেরা একই স্মৃতিকারদের মান্য করেন, এবং তাদের বচন তুলে নিজেদের মতের সমর্থন করেন, কিন্তু অনেক স্থানে একই বচনের ভিন্ন অর্থ ক'রে বিভিন্ন শাখার বিভিন্ন রকমের আইন প্রচলিত হ'য়েছে। এই ব্যাপার দেখে কোনও কোনও বিচারকের ধারণা হ'ল যে যদি তাঁরা ঐ সর্ব্ব-শাখা-মান্য স্মৃতিবাক্যগুলির যথার্থ অর্থ নির্ণয় করতে পারেন, এবং তাদের শাখাগত ব্যাখ্যা অগ্রাহ্য ক'রে ঐ প্রকৃত ব্যাখ্যা অনুযায়ী বিচার নিষ্পত্তি করেন তবেই মূল হিন্দু আইন অনুযায়ী বিচার করা হবে। বাঙ্গালা দেশের প্রচলিত হিন্দু আইনের সব চেয়ে প্রামাণ্য গ্রন্থ হ'ল জীমূতবাহনের 'দায়ভাগ'। ঐ গ্রন্থের ব্যাখ্যা অনুযায়ী বাঙ্গালী হিন্দুর পৈত্রিক ও স্বোপার্জ্জিত সম্পত্তিতে সমান অধিকার ছিল। ঐ উভয় রকমের সম্পত্তিই বাঙ্গালী হিন্দু যথেচ্ছা দান বিক্রয় করিতে পারেন, এবং ইংরেজদের দেখাদেখি বাঙ্গালী, বিশেষ ক'রে কলিকাতাবাসী বাঙ্গালী হিন্দুরা ও দুই রকম সম্পত্তি সম্বন্ধেই 'উইল' করতে আরম্ভ করেছিলেন। পৈত্রিক সম্পত্তি সম্বন্ধে যে এই অবাধ অধিকার এটা বাঙ্গালী হিন্দু-আইনের বিশেষত্ব। বাকী ভারতবর্ষে প্রচলিত হিন্দু আইনের অন্যান্য শাখায় ছেলেরা জন্মেই বাপের পৈত্রিক সম্পত্তিতে বাপের সঙ্গে সমান স্বত্ব পায়, সুতরাং সে সম্পত্তিতে বাপের যথেচ্ছ দান-বিক্রয়-উইলের অধিকার থাকে না। ১৮১৬ খৃষ্টাব্দ পর্য্যন্ত কলিকাতা সুপ্রীম কোর্টে বাঙ্গালী পণ্ডিতদের 'ফতোয়া' অনুযায়ী বাঙ্গালী হিন্দুর পৈত্রিক সম্পত্তিতে এই অবধি অধিকার স্বীকৃত হ'য়ে আস্‌ছিল। কিন্তু ঐ সালে এক মোকদ্দমায় সুপ্রীম কোর্ট বিচার করলেন যে ভারতবর্ষের অন্যান্য প্রদেশের মত বাঙ্গলা দেশেও পৈত্রিক সম্পত্তির উপর পুত্র থাকতে পিতার অধিকার অবাধ নয়। এবং ১৮২৯ ও ১৮৩০ সালে সুপ্রীম কোর্টের প্রধান বিচারপতি Sir Charles Edward Gray কয়েকটি মোকদ্দমায় পুনঃ পুনঃ এই মত প্রকাশ ক'রলেন। কলিকাতাবাসী বাঙ্গালী হিন্দুদের মধ্যে উদ্বেগ দেখা দিল, এবং ১৮৩০ খৃষ্টাব্দে প্রধান বিচারপতির এই মতের প্রতিবাদ ক'রে রামমোহন রায় 'Essay on the Rights of Hindoos over Ancestral Property

according to the Law of Bengal' নামে এক পুস্তিকা প্রকাশ ক'র্‌লেন।

এই প্রবন্ধে রাজা রামমোহন 'দায়ভাগের' প্রকৃত অর্থ, এবং তার সঙ্গে ভারতবর্ষের অন্যান্য প্রদেশে প্রচলিত হিন্দু আইনের বহু বিষয়ে পার্থক্য অতি নিপুণতার সঙ্গে ব্যাখ্যা ক'রে, এ পার্থক্য যে বাঙ্গালী হিন্দুর জাতীয় জীবনেব প্রয়োজন অনুযায়ী গ'ড়ে উঠেছে, ও এ পার্থক্য যে সেই জীবনের অনুকূল তা দেখাতে চেষ্টা ক'রেছেন। এবং স্মৃতিকারদের বচনের 'দায়ভাগে' জীমূতবাহন যে ব্যাখ্যা করেছেন তা ভুল হোক শুদ্ধ হোক কোনও বর্ত্তমান আদালতের যে সে ব্যাখ্যা অগ্রাহ্য করার ক্ষমতা নেই তা পরিষ্কার দেখিয়েছেন। আইনের সঙ্গে জাতীয় জীবনের এই সম্বন্ধ বিচার আজকের দিনে খুব চল্‌তি হয়েছে। কিন্তু রামমোহনের এই পুস্তিকা প্রচারের সময় ইউরোপেও তা ভাল ক'রে আরম্ভ হয় নাই, এবং ইংলণ্ডে প্রায় অজ্ঞাত ছিল। রাজার সমসাময়িক প্রসিদ্ধ ইংরেজ ব্যবহারতত্ত্ববিদ্ Jeremy Bentham প্রচার ক'রেছিলেন যে যে কোনও দেশ তাঁর কাছে আবেদন করলেই তিনি সে দেশের আইন সর্ব্বাঙ্গ-সম্পূর্ণ সূত্রাকারে তৈবী ক'রে দেবেন। অর্থাৎ দেশের ও জাতির আইন যে তার পূর্ব্ব-ইতিহাস ও বর্ত্তমান পারিপার্শ্বিকের সঙ্গে নাড়ীর যোগে যুক্ত, এবং সেই অনুসারে অনেক অংশে গ'ড়ে ওঠে সে ধারণা Benthamএর স্পষ্ট ক'রে ছিল না।

এক বচনের বিভিন্ন ব্যাখ্যায় ভিন্ন ভিন্ন ব্যবহার-বিধির সৃষ্টি যে হিন্দু-আইনের একটা কিছু আশ্চর্য্য বিশেষত্ব নয় তা ইউরোপীয় পাঠকদের ঘরের কথার উদাহরণে রামমোহন প্রথমে বুঝিয়েছেন ;--"An European reader will not be surprised at the differences I allude to, when he observes the discrepancies existing between the Greek, Armenian, Catholic, Protestant, and Baptist Churches, who, though they all appeal to the same authority, materially differ from each other in many practical points, owing to the different interpretations given to the passages of the Bible by the commentators they respectively follow." বাঙ্গালী হিন্দুর বহুকাল প্রচলিত উত্তরাধিকার আইন উল্টে দিলে যে ক্ষতি ও বিভ্রাট ঘটবে সে সম্বন্ধে রামমোহন লিখেছেন,—"The principles of the law as it exists in Bengal having been for ages familiar to the people, and alienations of landed property by sale, gift, mortgage or succession having

been for centuries conducted in reliance on the legality and perpetuity of the system, a sudden change in the most essential part of those rules cannot but be severely felt by the community at large , and alienations being thus subjected to legal contests the courts will be filled with suitors, and ruin must triumph over the welfare of a vast proportion of those who have their chief interest in landed property." এবং এ রকম আইন বদ্‌লান বিচারকের ক্ষমতার সম্পূর্ণ বাইরে,—"We are at a loss to understand how to reconsider this arbitrary change with reason ; because, any being capable of reasoning would not, I think, countenance the investiture, in one person, of the power of legislation with the office of judge. In every civilised country, rules and codes one found proceeding from one authority, and their execution left to another. Experience shows that unchecked power often leads the best men wrong, and produces general mischief." আইন যেখানে অস্পষ্ট সেখানে বিচারক অবশ্য নিজের বুদ্ধি অনুযায়ী তার ব্যাখ্যা করবেন, কিন্তু আইন যেখানে স্পষ্ট সেখান তার নিজের ভাল লাগুক কি মন্দ লাগুক ঐ স্পষ্ট আইন অনুসারেই বিচার ক'রতে হবে,—"A judge, although he is obliged to consult his own understanding, in interpreting the law in many dubious cases submitted to his decision, yet is required to observe strict adherence to the established law, where its language is clear." দায়ভাগের গ্রন্থকার তাঁর পূজ্য অনেক ঋষির বাক্য অগ্রাহ্য ক'রেছেন এই অজুহাতে তার মত অমান্য ক'রে ইংরেজ জজের ঋষি-বাক্য-অনুমান বিচার কার্য্যের প্রস্তাবে উপভোগ্য পরিহাসের সঙ্গে রামমোহন লিখেছেন,—"It is however evident the author of the Dayubhaga gives here an apparent preference to the authority of one party of the saints over that of the other, though both have equal claims upon his reverence. But admitting that a Hindu author, an expounder of their law, sin against some of the sacred writers, by withholding a blind submission to their authority, and likewise that the natives of the country have for ages adhered to the rules he has laid down, considering

them reasonable, and calculated to promote their social interest, though seemingly at variance with some of the sacred authors ; it is those holy personages alone that have a right to avenge themselves upon such expounder and his followers ; but no individual of mere seculer authority, however high, can, I think, justly assume to himself the office of vindicating the sacred fathers, and punishing spiritual insubordination, by introducing into the existing law an over-whelming change in the attempt to restore obedience." প্রবন্ধের উপসংহারে রামমোহন লিখেছেন--"In foregoing pages my endeavour has been to show that the province of Bengal, having its own peculiar language, manners and ceremonies, has long enjoyed also a distinct system of law. That the author of this system has greatly improved on the expositions followed in other provinces of India, and therefore well merits the preference recorded to his exposition by the people of Bengal .....that in following those expositions which best reconcile law with reason, the author of the Bengal system is warranted by the highest sacred authority,.....and that he has been eminently successful in his attempt at so doing, more particularly by unfettering property, and declaring the principle, that the alienator of an hereditary estate is only morally responsible for his acts, so far as they are unnecessary, and tend to deprive his family of the means of support.·····If I have succeeded in this attempt, it follows that any decision founded on a different interpretation of the law.....is not merely retrograding in the social institution of the Hindoo community of Bengal·····but a violation of the charter of justice, by which the administration of the existing law of the people in such matters was secured to the inhabitants of this country."

কৌতূহলী লোকদের কুতূহল নিবৃত্তির জন্য বলা প্রয়োজন হয় এই পুস্তিকা প্রকাশের এক বছর পর, ১৮৩১ খ্রীষ্টাব্দে, বিচারপতি Sir Charles Edward Gray এই প্রশ্ন সংক্রান্ত একটি মোকদ্দমায় সদর দেওয়ানী

আদালতের জজদের মত নিয়ে, তাঁর রায়ে লিখলেন,—I have frequently expressed my opinion on this very point, both in the present, and in other cases within the last two years, but the opinion I am now prepared to retreat." রামমোহন রায়ের যুক্তির প্রতিধ্বনি ক'রে দায়ভাগ ও মিতক্ষরার উত্তরাধিকার প্রকরণের প্রভেদ সম্বন্ধে তিনি বল্‌লেন—"The district of Benares being situated far inland, is more agricultural than Bengal in which is the conflux of all the great rivers with the sea, and where consequently the pursuits of the more wealthy part of the population are of a mercantile character ; consequently there are many important differences between the doctrines of the Benares and the Bengal schools, the latter generally favouring alienation of property, and thereby facilitating mercantile speculations."

কিন্তু প্রাচীন স্মৃতিকারদের কল্পিত ব্যবহারের পরবর্ত্তী নিবন্ধকারদের পরিবর্ত্তন যে সব সময় মঙ্গলকর হয় নি, কোনও কোনও জায়গায় যে তাঁরা পুরাতন ন্যায়-ব্যবস্থার বদলে অর্ব্বাচীন অন্যায়ের প্রতিষ্ঠা করেছেন তা রামমোহনের অজ্ঞাত ছিল না। হিন্দু আইনে স্ত্রীলোকের স্বামী ও পিতার সম্পত্তির উত্তরাধিকার সম্বন্ধে যে এই ব্যাপার ঘটেছে তা পূর্ব্বে উল্লিখিত ১৮২২ খ্রীষ্টাব্দের 'Brief Remarks regarding Modern Encroachments on the Ancient Rights of Females according to the Hindoo Law of Inheritance' নামক সন্দর্ভে রাজা প্রমাণ দিয়ে বিশদ ক'রে দেখিয়েছেন। ঐ সম্পর্কে স্মৃতিকারদের বচন এবং নিবন্ধকারদের ব্যাখ্যা তুলে তিনি দেখিয়েছেন যে স্মৃতিকারেরা যেখানে স্বামী ও পিতার ত্যক্ত সম্পত্তিতে স্ত্রী ও কন্যার ছেলে ও ভাইদের সঙ্গে প্রথম পক্ষে সমান ও দ্বিতীয় পক্ষে এক-চতুর্থ অংশ উত্তরাধিকার স্পষ্ট নির্দ্দেশ করেছিলেন, নিবন্ধকারদের ব্যাখ্যায় তা সম্পূর্ণ, না হয় কার্য্যতঃ রদ হয়েছিল। রামমোহন মত প্রকাশ করেছিলেন যে স্ত্রীলোকের এই উত্তরাধিকারহীনতা হিন্দু সমাজে তার নানা দুরবস্থা এবং কুলীনের বহু-বিবাহ প্রভৃতি নানা কুপ্রথার জন্য অনেকটা দায়ী। এবং তিনি আশা করেছিলেন—"The humane attention of

the Government will be diverted to those evils which are the chief sources of vice and misery and even suicide among women." অভিজ্ঞ লোকেরা জানেন রামমোহনের এ আশা সফল হয় নাই। বরং ইংরেজ আদালতের বিচারে যেখানে মিতাক্ষরা আইনে স্ত্রীলোকের সম্পত্তির উত্তরাধিকার ও সত্ব সম্বন্ধে কতকটা সুব্যবস্থা ছিল তাকেও উপেক্ষা করা হয়েছে।

১৮২২ সালের এই সন্দর্ভ এবং ১৮৩০ সালের পূর্ব্ববর্ণিত পুস্তিকা এই দুইটি এক সঙ্গে নিলে বোঝা যায় যে যেখানে নিবন্ধকারদের হাতে প্রাচীন স্মৃতি পরিবর্ত্তিত হয়ে কালোপযোগী ও ন্যায়োপযোগী হয়েছে, রামমোহন রায় সেখানে নিবন্ধকারদের মত বর্ত্তমান কালে চালানোর পক্ষপাতী ছিলেন। আর যেখানে সে মত পূর্ব্ব স্মৃতির তুলনায় ন্যায়ে ও উপযোগিতায় পিছিয়ে গিয়েছিল, সেখানে নূতন আইন ক'রে হিন্দু আইন পরিবর্ত্তনে তার মত ছিল। বর্ত্তমান যুগেও রামমোহন রায়ের প্রদর্শিত পথ ছাড়া হিন্দু আইনকে কালোপযোগী ক'রে রাখবার অন্য পন্থা নেই।

রামমোহন রায়

শ্রীপ্রমথ চৌধুরী

আজকের দিনে সকলের চোখ রামমোহন রায়ের দিকে পড়েছে, আর সকলের মুখেই তার নাম শোনা যাচ্ছে। অর্থাৎ রামমোহন তাঁর মৃত্যুর একশ' বছর পরে পুনর্জন্ম লাভ করেছেন বাঙ্গালী জাতির মনে।

আমি রামমোহন রায়কে বাঙ্গলার ইংরাজী যুগের অদ্বিতীয় মহাপুরুষ বলে মনে করি—আর আমার বিশ্বাস বাঙ্গালী জাতি গত একশ বছরের ভিতর যে যে ক্ষেত্রে কৃতিত্ব লাভ করেছে, যে সকল ক্ষেত্রেরই পথ প্রদর্শক হচ্ছেন রাজা রামমোহন রায়। আমাদের জড় সমাজের অন্তরে তিনি যে প্রাণসঞ্চার করেছিলেন, সেই প্রাণেই আমরা সকলে প্রাণবন্ত। এই সত্য আমি বহুকাল পূর্ব্বে আবিষ্কার করি, এবং সে কথা আমি পূর্ব্বে স্ব-সমাজকে বারবার স্মরণ করিয়ে দিতেও কুণ্ঠিত হইনি।

সুতরাং রামমোহন রায়ের প্রতি আজ যে সকলে শ্রদ্ধা জ্ঞাপন করতে ব্রতী হয়েছেন, এযে আমার পক্ষে অত্যন্ত আনন্দের বিষয় যে কথা বলাই বাহুল্য।

কিন্তু একথাও অস্বীকার করা যায় না যে যে মহাপুরুষের আবির্ভাবে আমরা আজ নিজেদের এত গৌরবান্বিত মনে করছি, তাঁর কর্ম্মজীবন ও তাঁর বাণীর সঙ্গে আমাদের অধিকাংশ লোকেরই পরিচয় নেই।

এর কারণ কি ?

এর কারণ রামমোহন রায়কে মহাপুরুষ বলে স্বীকার করবার পক্ষে আমাদের সংস্কারাচ্ছন্ন সামাজিক মন অনুকূল ছিল না। আমরা তাঁকে একটি নূতন ধর্ম্ম সম্প্রদায়ের প্রবর্ত্তক হিসাবেই জানতুম, আর ব্রাহ্ম ধর্ম্মের উপর আমাদের অনুরূপ আস্থা ছিল না। তাঁর সমসাময়িক হিন্দুধর্ম্মের সংরক্ষকেরা যে তাঁর ঘোর বিপক্ষতাচরণ করেছিলেন তা'র পরিচয় রামমোহনের লেখাতেই পাওয়া যায়। সেই বিরোধী মনোভাবের রেশ হিন্দু-সমাজের মনে বহুকাল ছিল।

ধরেই নেওয়া যাক্ যে রামমোহন ব্রাহ্মধর্ম্মের প্রবর্ত্তক। তা'হ'লেও আজকের দিনে শিক্ষিত হিন্দুসমাজের উক্ত ধর্ম্মের প্রতি বিরোধের ত কোনও

কারণ নেই। রামমোহনের প্রচারিত ব্রাহ্মধর্ম্ম একটি নূতন ধর্ম্ম নয়—তা' ভারতবর্ষেরই বেদান্তের ধর্ম্ম। আর আজকের দিনে যারা আস্তিক, "বেদান্তেষু যমাশ্রয়েক পুরুষং", তিনিই ত তাঁ'দের ধর্ম্মজ্ঞানের অদ্বিতীয় আশ্রয়। এর প্রমাণ—উপনিষদ্, গীতা ও ব্রহ্মসূত্রের ব্যাখ্যান ও আলোচনায় এযুগের মাসিক-পত্র সব পূর্ণ। আর যাঁ'রা ধর্ম্মসম্বন্ধে উদাসীন, তাঁদের পক্ষে লৌকিক হিন্দুধর্ম্ম ও ব্রাহ্মধর্ম্ম দুই সমান নিরর্থক। সুতরাং রামমোহন রায়ের ধর্ম্মমত এযুগের শিক্ষিত সমাজের মনের প্রতিকূল নয়।

আসল কথা এই যে, রামমোহন রায় কোনও নূতন ধর্ম্ম প্রচার করেন নি, তাঁ'র সমসাময়িক হিন্দুসমাজের প্রচলিত ধর্ম্মকে জ্ঞানের ধর্ম্মে পরিণত করতে চেষ্টা করেছিলেন,—বেদান্ত-প্রতিপাদ্য জ্ঞানের ধর্ম্মের সঙ্গে স্বজাতির পরিচয় করিয়ে দিয়ে। এদিক দিয়ে দেখলে রামমোহন শঙ্করাচার্য্যের সগোত্র।

তাঁ'র পরবর্ত্তী যুগের বাঙ্গালা শিক্ষিত সমাজ Comte, Mill, Herbert Spencer, Huxley প্রভৃতির দার্শনিক মতের পরিচয় পেয়ে আত্মহারা হয়ে পড়ল। বলা বাহুল্য গত শতাব্দীর বিদেশী দার্শনিকরা কেউ মানুষের ধর্ম্মবুদ্ধির প্রশ্রয় দেন নি, পোষকতাও করেন নি। তাঁরা মানুষের সাংসারিক বুদ্ধিই জাগ্রত করতে চেষ্টা করেছিলেন এবং তাতে অনেকটা কৃতকার্য্যও হয়েছেন। তাঁদের যুক্তিতর্কের বশীভূত হয়ে বহু শিক্ষিত বাঙ্গালী যুগপৎ agnostic ও humanitarian হয়ে উঠেছিলেন। এ শ্রেণীর বাঙ্গালীর কাছে রামমোহন রায়ের ধর্ম্মমতের অবশ্য কোনও মূল্য ছিল না। এঁদের কাছে রামমোহন উপেক্ষিত হয়েছিলেন।

সামাজিক অভ্যুদয়কামী এই বিলেতি দার্শনিকরা Politics, Law, Education এবং Scienceএর প্রধানত বিচার করেছেন এবং এসব বিষয়ের মূল্য সম্বন্ধে এবং মানুষের ইতি-কর্ত্তব্যতা সম্বন্ধে আমাদের চোখ ফুটিয়ে দিয়েছেন। এখন এই কথাটিই সকলকে স্মরণ করিয়ে দিতে চাই যে রামমোহন যদিচ বিলেতি-দস্তুর agnostic ছিলেন না, তবুও তিনি ছিলেন একজন পুরো humanitarian. অবশ্য তিনি এসকল দার্শনিকের শিষ্য ছিলেন না—কারণ তিনি ছিলেন এ সকল দার্শনিকের পূর্ব্ববর্ত্তী।

তিনিও politics, law, education ও science সম্বন্ধে তাঁর মতামত লিপিবদ্ধ করেছেন। আর এ সব বিষয়ে তাঁ'র কথা যে কতখানি মূল্যবান তা যে কেউ তাঁর লেখার সঙ্গে পরিচিত, তিনিই জানেন। এ বিষয়ে এ প্রবন্ধে আমি কোনওরূপ আলোচনা করতে চাই না, কারণ এ বিষয়ে আমার চাইতে যাঁরা বেশী অভিজ্ঞ তারা সে বিচার অবশ্য করবেন। এস্থানে আমার আসল

বক্তব্য এই যে, আমরা এসব বিষয়ে যা চিন্তা করি, সে চিন্তা তিনি প্রথমেই করেন, এবং তাঁর অনেক কথা আজও চিরসত্যরূপে বিরাজ করছে। তিনি বাঙ্গালী জাতিকে শুধু ধর্ম্ম সম্বন্ধে নয়, সকল প্রকার সাংসারিক ও সামাজিক ব্যাপারেও জ্ঞানলোকে ঠেলে তুলতে ব্রতী হয়েছিলেন। তিনি সে বিষয়ে যে কৃতকার্য্য হয়েছেন তার প্রমাণ,—আমরা আমাদের অজ্ঞাতসারে তাঁ'র প্রদর্শিত মুক্তির পথই অনুসরণ করছি।

রামমোহন রায় যে ভারতবর্ষের এযুগের সব চাইতে বড় nationalist, সে বিষয়ে বিন্দুমাত্র সন্দেহ নেই। অথচ তাঁর nationalismএর অন্তরে কোনরূপ নির্ব্বুদ্ধিতা অথবা সঙ্কীর্ণতা নেই। আমি পূর্ব্বে বলেছি যে রামমোহন রায়ের জীবন ও তাঁর বাণীর সঙ্গে আমরা তেমন পরিচিত নই। তবুও আমরা যে তাঁর দ্বারা অনুপ্রাণিত হয়েছি তার কারণ তিনি বাঙ্গালী জাতির অন্তরে নূতন প্রাণ সঞ্চার করেছেন। আমরা আজ একশ' বছর পরে এই সত্যটি আবিষ্কার করেছি যে আমাদের সকলের অন্তরেই রামমোহন রায়ের personality বর্ত্তমান।

এই রামমোহন রায়ের উৎসবের ফলে আমি আশা করি যে আজকার যুবক সম্প্রদায়ের মনে এ যুগের বাঙ্গলার মহাপুরুষ সম্বন্ধে কৌতূহল জাগ্রত হবে এবং তার প্রচারিত ধর্ম্ম সম্বন্ধে তা'রা আর উদাসীন থাকবে না। এর থেকে কেউ যেন মনে না করেন যে, আমি আজকালকার ছাত্র ও ছাত্রীদের সব রামমোহন সম্বন্ধে Research scholar হতে পরামর্শ দিচ্ছি।

ও পথে বিপদ আছে, কেননা research এর ফলে অনেকে হয়ত অনেক ক্ষুদ্র ও অকিঞ্চিৎকর fact আবিষ্কার করবেন, আর না হয়ত রামমোহন রায় কি হিসাবে মহাপুরুষ ছিলেন তা উপেক্ষা করে, তিনি কোনও অংশে আমাদেরই মত সামান্য ব্যক্তি ছিলেন তাই আবিষ্কার করবেন। এ আশঙ্কা যে অমূলক তা নয়। ইতিমধ্যেই কোনও কোনও নবীন ঐতিহাসিক আদালতের নথিপত্র ঘেঁটে আবিষ্কার করেছেন যে তাঁর সকল কথা গ্রাহ্য নয়। মোকদ্দমার আরজি ও বর্ণনাপত্রের সাহায্যে কোনও বিষয়ের আসল হাল উদ্ধার করা অতি কঠিন ব্যাপার। Evidence Act সত্য উদ্ধারের শাস্ত্র নয়। ও Act এর সাহায্যে সত্য মিথ্যা আবিষ্কার করা যায় না—কোন্ কথা আদালতে সম্ভব বলে গ্রাহ্য হবে, তারই কঙ্কাল ও শাস্ত্রে পাওয়া যায়। একই আরজি ও বর্ণনা পত্রের ভেতর থেকে দুপক্ষের উকিল উল্টো উল্টো সিদ্ধান্তে উপনীত হন।

যদি ধরেই নেওয়া যায় যে নব ঐতিহাসিক জজ কোনও অপ্রিয় সত্য আবিষ্কার করেছেন, তার থেকে এই প্রমাণ হয় যে রামমোহনও মানুষ ছিলেন।

কিন্তু কেন যে আমরা তাকে অতিমানুষ বলে শ্লাঘা করি তার সন্ধান পাওয়া যায় না। রামমোহন সম্বন্ধে এরূপ researchএ আমি কাউকে উৎসাহিত করতে পারিনে। Imitation of Rammohon হয়ত আমাদের যুবক সম্প্রদায়ের কর্ত্তব্য।

শতবর্ষ পরে

শ্রীপ্রিয়ম্বদা দেবী

তোমারে দেখিনি চক্ষে তব প্রতিকৃতি, সর্ব্বাঙ্গ সুন্দর দিব্য সৌন্দর্য্যের স্মৃতি
হে দেব, পুরুষোত্তম, তব পদে নমো নমঃ।
চিত্তবলে বলীয়ান অনন্য স্বাধীন, কারো কাছে কভু তুমি হও নাই দীন,
ষোড়শ কিশোর,
বন্ধনের ডোর
ছিন্ন করি গেলে দূর দুর্গম প্রদেশে, মহামনা, সত্যকাম, তপস্বীর বেশে।
নারী মোরা সবচেয়ে তব কাছে ঋণী, করুণায় সবাকারে লইয়াছ জিনি।
কোথাও ছিল না স্থান, সহিয়াছি কত অসম্মান।
চিত্তে যার চিতানল জ্বলে, তারেও সঁপিয়া চিতানলে,
সতীধর্ম্ম হ'ত যে প্রচার, অন্যায়ের সেই অবিচার
তুমি করেছিলে দূর। ওগো মহাপ্রাণ, কখনো যাওনি ভুলে সত্যের সম্মান।
স্বদেশে বিদেশে তুমি অদ্বিতীয় যাঁরে, সাধনা করেছ নিত্য পূজা করিবারে,
সেই তুমি দূর পরবাসে বিদেশীয় ভক্তজন পাশে,
মরণের লভিলে আশ্রয়, তাহারা গাহিল জয় জয়,
শেষ তব রোগের শয্যায় তাহাদেরি স্নেহ শুশ্রূষায়
চিরশান্তি নিকেতনে, গেলে লোকান্তরে, অক্ষয় অমৃতধামে বিধাতার বরে।
শ্রাদ্ধের বাসরে এই শতাব্দীর শেষে, সে কথা স্মরণে আসে, আজিকে স্বদেশে
অশ্রুজলে অভিষিক্ত আঁখি, শোক দৃশ্য মনে মনে আঁকি।
রাজা শুধু নহ তুমি রাজ অধিরাজ, রাজনীতি ক্ষেত্র, ভাষা ধর্ম্ম ও সমাজ
সচেতন করেছিলে অশেষ আশায়, তোমার সাধনা সেই সে অধ্যবসায়,
যেই বীজ করিল রোপণ, সার্থক সে তব প্রাণ-পণ।
যা বলি' যা করি' মোরা তারি পরিণতি
অলোক-সামান্য নেতা তোমারে প্রণতি॥

রাজা রামমোহন রায়ের ধর্ম্ম-সঙ্গীত

শ্রীখগেন্দ্রনাথ মিত্র

রাজা রামমোহন রায়ের ধর্ম্মমত কি ছিল, তাহা লইয়া এখনও বাদানুবাদ চলিয়া থাকে। সাধারণতঃ রামমোহন ব্রাহ্ম-সমাজের প্রতিষ্ঠাতা বলিয়া পরিচিত হইলেও, ধর্ম্মপ্রবর্ত্তন বা ধর্ম্মসমাজ গঠন তাঁহার একমাত্র বা মুখ্য কর্ম্ম ছিল না। ব্রাহ্মণ-পণ্ডিতকুলে জন্ম গ্রহণ করিলেও, তিনি আধুনিক কালের যুক্তিবাদী, স্বাধীন মতাবলম্বীদের অন্যতম ছিলেন। তাঁহার অসামান্য বিচার বুদ্ধিবলে সকল জিনিষই তিনি বিশ্লেষণ করিয়া দেখিতে পারিতেন। এইরূপ সূক্ষ্ম-দৃষ্টির ফলে রাজনীতি, সমাজ-সংস্কার, ভাষা-গঠন প্রভৃতি নানা বিভাগে তিনি যে কৃতিত্ব দেখাইয়া গিয়াছেন তাহার তুলনা বিরল। ধর্ম্ম-সংস্কারেও তিনি অদ্ভুত প্রতিভা প্রদর্শন করিয়াছেন। স্বাধীন চিন্তার দ্বারা তিনি যাহা ভাল বুঝিতেন, তাহাই তিনি সত্য বলিয়া গ্রহণ করিতেন। তিনি আপ্তবাক্যে বা Revelationএ বিশ্বাস করিতেন না। কোনও ধর্ম্মকেই তিনি অভ্রান্ত বলিয়া স্বীকার করিতেন না। শ্রেষ্ঠ ধর্ম্মগুলির সহিত ঘনিষ্ঠ ভাবে পরিচয় লাভ করিয়া রামমোহন যুক্তির সঙ্গে মিলাইয়া কোন কোন অংশ গ্রহণ করিবার যোগ্য এবং কোন কোন অংশ বর্জ্জনীয় তাহা নিজের জ্ঞানের উপর নির্ভর করিয়াই স্থির করিতেন। তাঁহার এই বিষয় অনুসন্ধিৎসা যে প্রশংসনীয় সে সম্বন্ধে কোনও সন্দেহ নাই। যুক্তি এবং স্বাধীন চিন্তা আধ্যাত্মিক বিষয়ে কতখানি ফলপ্রদ সে বিষয়ে অবশ্য সন্দেহের যথেষ্ট অবকাশ আছে। যুক্তি-তর্কের অদ্বিতীয় স্তম্ভ স্বরূপ শঙ্করাচার্য্যকেও স্বীকার করিতে হইয়াছে যে অধ্যাত্ম-বিষয়ে তর্কের প্রতিষ্ঠা নাই। প্রাচীন মনীষীদের মত—

"অচিন্ত্যাঃ খলু যে ভাবাঃ ন তাংস্তর্কেণ যোজয়েৎ।"

একেবারে উপেক্ষার বস্তু নহে। সে যাহাই হউক, রামমোহন যুক্তি-তর্কের উপরেই তাঁহার ধর্ম্মমতের ভিত্তি প্রতিষ্ঠিত করিতে চাহিয়াছিলেন। বহুদিন পর্য্যন্ত মহাজনগণের পন্থা অনুসরণ করিয়া হিন্দু-সমাজ যে গতানুগতিকতার ধারা অবলম্বন করিয়াছিল, তাহার বিরুদ্ধে যুক্তি-তর্কের শাণিত অস্ত্র লইয়া তিনি যুদ্ধার্থ প্রস্তুত হইলেন।

নবাগত পাশ্চাত্য সভ্যতার সংস্পর্শে আসিবার প্রথম ফল হইল

স্বাধীন চিন্তা ও যুক্তিপ্রিয়তা। কিন্তু রামমোহনের যুক্তি-প্রিয়তা উচ্ছৃঙ্খল কূট তর্কের আশ্রয় গ্রহণ করিয়া পরিতৃপ্ত হয় নাই। তিনি অভিনিবেশ সহকারে প্রত্যেক ধর্ম্মের মূল তত্ত্বগুলি আয়ত্ত করিয়া তার পরে যুদ্ধক্ষেত্রে অবতীর্ণ হইয়াছিলেন। রামমোহন আরবী, ফার্সী, ইংরেজি প্রভৃতি বহু ভাষায় পাণ্ডিত্য লাভ করিয়াছিলেন, ইহা সর্ব্বজন-স্বীকৃত সত্য। এই ভাষাজ্ঞানের সহজ পটুতা থাকায় তিনি বহু ধর্ম্মের মূল শাস্ত্রগুলি অনায়াসে আয়ত্ত করিতে পারিয়াছিলেন। যখন সেই সকল ধর্ম্ম লইয়া তিনি তর্ক করিতেন, তখন প্রতিবাদী তাঁহার শাস্ত্র-জ্ঞানের গভীরতা দেখিয়া অবাক্ হইত। তিনি যে ধর্ম্মের বিরুদ্ধে তর্কে প্রবৃত্ত হইতেন, সেই ধর্ম্মশাস্ত্র হইতে প্রমাণ ও বচন উদ্ধৃত করিয়া প্রতিবাদীর অজ্ঞতা প্রমাণ করিয়া দিতেন। খৃষ্টানের সঙ্গে তর্ক-যুদ্ধে বাইবেল যেমন তাঁহার অবলম্বনীয় ছিল, হিন্দুদের সঙ্গে সেইরূপ বেদ ও উপনিষদ্ এবং মুসলমানদের সঙ্গে তর্কে সেইরূপ কোরাণ তিনি দৃঢ়ভিত্তি রূপে গ্রহণ করিতেন। তাঁহার সেই সেই শাস্ত্রে প্রবল আস্থা ও গভীর সহানুভূতি দেখিয়া সেই সেই ধর্ম্মের লোকেরা মনে করিতে বাধ্য হইতেন যে রাজা রামমোহন রায় তাহাদেরই একজন অন্তরঙ্গ। কিন্তু রামমোহন কোনও ধর্ম্মের গণ্ডীর মধ্যে ধরা দিতেন না। রাজনারায়ণ বসু মহাশয় বলিয়াছেন যে রাজা রামমোহন বিলাত গমনের পূর্ব্বে তাঁহার (রাজনারায়ণ বাবুর) পিতাকে বলিয়া গিয়াছিলেন "আমার মৃত্যু হইলে বিভিন্ন সম্প্রদায়ের লোক আমাকে তাঁহাদের নিজ নিজ সম্প্রদায়ের অন্তর্গত বলিয়া মনে করিবেন। কিন্তু আমি কোন বিশেষ সম্প্রদায়ের অন্তর্গত নহি।" এই উক্তি রাজনারায়ণ বাবু তাঁহার পিতার নিকট শুনিয়াছিলেন। ইহার দ্বারা এইটি সপ্রমাণ হয় যে, সকল ধর্ম্মের সার সত্যের প্রতি রামমোহনের শ্রদ্ধা ছিল এবং তিনি মনে করিতেন যে প্রত্যেক ধর্ম্মেই কিছু না কিছু অন্তর্নিহিত গভীর সত্য আছে এবং প্রত্যেক ধর্ম্মেই সারতত্ত্বের সহিত নানা অবান্তর বিষয় মিশিয়াছে।

এ সম্বন্ধে সেই সেই ধর্ম্মের লোকেরা কি বলিবেন, তাহা অনুমান করা কঠিন নহে। হিন্দুরা তাহাদের ধর্ম্মের কোনও অংশ কুসংস্কার-সম্ভূত—সুতরাং বর্জ্জনীয়—ইহা যেমন স্বীকার করিতে কুণ্ঠিত, মুসলমান ও খৃষ্টানরাও তেমনি। ধর্ম্ম বলিতে শুধু তাহার সারতত্ত্বটুকুই বুঝায় না। খৃষ্ট-ধর্ম্ম ও মুসলমান ধর্ম্ম উভয়েই একেশ্বরবাদ ঘোষণা করে; তথাপি খৃষ্ট-ধর্ম্ম মুসলমান ধর্ম্ম নহে, এবং খৃষ্টান মুসলমান নহে। হিন্দুদিগকে যদি পৌত্তলিকতা হইতে মুক্তি দিবার আশায় দেবতা, দেবমন্দির, তীর্থস্থান

প্রভৃতি উড়াইয়া দেওয়া যায়, তাহা হইলে সে ধর্ম্মকে অন্য যে কোনও নামে অভিহিত করা হউক 'হিন্দু' ধর্ম্ম' বলা চলে না। বেদান্ত, উপনিষদাদি হিন্দু ধর্ম্মের দার্শনিক দিক্ প্রদর্শন করে মাত্র, কিন্তু দর্শন ধর্ম্মতত্ত্ব নহে। রামমোহন সম্ভবতঃ উপনিষৎ-প্রচারিত সত্যকে অঙ্গীকার করিয়া আপনাকে হিন্দু বলিয়া পরিচয় দিতেন। আদালতে তিনি আপনাকে হিন্দু বলিয়া পরিচয় দিয়া পৈতৃক সম্পত্তির দাবী করিয়াছিলেন। ইংলণ্ডে তাঁহার ইচ্ছানুসারে হিন্দুদের প্রথানুযায়ী অন্ত্যেষ্টিক্রিয়াও সম্পন্ন হইয়াছিল। তিনি যজ্ঞোপবীত ধারণ করিতেন। শুধু তাহাই নহে, কেহ কেহ মনে করেন যে তিনি তান্ত্রিক ছিলেন। কথিত আছে যে, চুচঁড়ার নিকটে মদন কামার নামে এক তান্ত্রিক ছিল। তাহার গৃহে রামমোহন রায়ের যে ছবি ছিল, তাহার সম্মুখে সে সাষ্টাঙ্গে প্রণাম করিত; তাহার বিশ্বাস ছিল যে, রামমোহন একজন তান্ত্রিক সাধক বা সিদ্ধপুরুষ ছিলেন। এই বিশ্বাসের কারণ কি তাহা জানা যায় না। তান্ত্রিক উপাসনা শুধু একেশ্বরবাদের বা অদ্বৈত বাদের দার্শনিক প্রজ্ঞান মাত্র নহে। তান্ত্রিক ধর্ম্মমতে যে সকল আচার পদ্ধতি আছে, তাহার সহিত রাজা রামমোহন রায়ের সহানুভূতি কিরূপে কল্পনা করা যাইতে পারে? সিদ্ধ পুরুষের কথা দূরে থাক্, তান্ত্রিক সাধক হইতে হইলেও আসন, জপ, প্রাণায়াম প্রভৃতি কতকগুলি অনুষ্ঠানের প্রয়োজন হয়। সেই সকল বিশেষ বিশেষ অনুষ্ঠান আবার কতকগুলি আচারের উপর নির্ভর করে। সেই সকল আচারের দ্বারা 'পূর্ণাভিষেক' না হইলে কেহ সাধক-পদবাচ্য হইতে পারেন না। রাম-মোহন কুসংস্কারের বিরুদ্ধে যেরূপ সংগ্রাম করিয়াছিলেন, তাহাতে তান্ত্রিক আচার পদ্ধতি যে তাঁহার অনুমোদিত ছিল, এরূপ মনে করিবার কারণ দেখা যায় না।

পূর্ব্বেই বলিয়াছি রামমোহনের ধর্ম্ম মত সম্বন্ধে এখনও স্থির সিদ্ধান্তে উপনীত হইতে পারা যায় নাই। তাঁহার প্রবন্ধ ও গ্রন্থাদি আলোচনা করিতে গেলে সংশয়ান্ধকার আরও ঘনীভূত হইয়া আসে। আমার মনে হয় যে, রামমোহনের সঙ্গীত গুলি এ বিষয়ে আমাদিগকে কিছু সহায়তা করিতে পারে। রামমোহনের ধর্ম্মমত তাঁহার নানা যুক্তিতর্কের গহনে হারাইয়া যাওয়ার সম্ভাবনা। কেন না সেখানে তাঁহাকে পরমত নিরসন ও আপন মত স্থাপন করিবার জন্য যুক্তি তর্কের অভেদ্য জাল বুনিতে হইয়াছে। হিন্দুকে হিন্দুত্বের দিক দিয়া, খ্রীষ্টানদিগকে বাইবেলের উপদেশ উদ্ধার করিয়া আক্রমণ করিতে হইয়াছে। এইরূপ তর্কনিয়োগে তিনি এতদূর পারদর্শী হইয়াছিলেন যে, তিনি হিন্দু ধর্ম্মমতে, হিন্দু শাস্ত্রে বা বেদ বেদান্তে কতখানি বিশ্বাস করিতেন,

তাহা নিশ্চিত বলা বড়ই কঠিন। আমরা জানি তিনি ব্রাহ্ম সমাজের প্রতিষ্ঠাতা। অবশ্য ব্রহ্ম ধর্ম্ম বলিয়া কোনও স্বতন্ত্র ধর্ম্ম তখনও ঠিক গড়িয়া উঠে নাই। এক্ষণে আমরা যাহাকে ব্রাহ্মধর্ম্মের গণ্ডী দিয়া পৃথক করিয়া দেখিতে চাই, তাহা যে রামমোহন বরণ করিয়া লন নাই, ইহা একরূপ নিশ্চয় করিয়াই বলা যাইতে পারে। তিনি খৃষ্টধর্ম্মের নীতি এতই পছন্দ করিতেন যে তাঁহাকে খ্রীষ্টধর্ম্মাবলম্বী বলিয়া ভ্রম হওয়া বিচিত্র নহে। মিস্ মেরী কার্পেণ্টার রামমোহনকে একেশ্বরবাদী খৃষ্টান (Unitarian Christian) প্রতিপন্ন করিবার জন্য যে চেষ্টা করিয়াছেন,তাহা একান্ত অমূলক বলা যায় না। তিনি ব্রাহ্মসমাজে বসিয়া বেদ বেদান্তের ব্যাখ্যা শুনিতেন, আবার সেখানে খৃষ্টান বালকদের মুখে ডেভিডের গীত শুনিতেও ভালবাসিতেন এইরূপ জানা যায়। তাঁহার খৃষ্ট ধর্ম্মের সমর্থন পুস্তকগুলি (Precepts of Jesus, First Appeal in defence of the Precepts of Jesus, Second Appeal in defence of the Precepts of Jesus, Appeal to the Christian Public) পাঠ করিলে স্বতঃই ধারণা জন্মিতে পারে যে তাঁহার জীবনে খৃষ্টধর্ম্মের পূর্ণ প্রভাব পতিত হইয়াছিল। অথচ ইহাও ঠিক যে, তিনি সর্ব্বপ্রকার সাম্প্রদায়িকতা হইতে আপনাকে মুক্ত রাখিতে চেষ্টা করিতেন। এইরূপ, তাঁহার জীবনে যে মুসলমান সুফী সম্প্রদায়ের প্রভাব অনুভূত হইয়াছিল, তাহা তয়ফাতুল মওয়াহিদ্দীন হইতে একরূপ নিশ্চিত বলা যাইতে পারে। এই সকল প্রমাণ হইতে আমরা এইমাত্র বলিতে পারি যে, রামমোহন একান্ত নিবিষ্টতার সহিত যে সকল ধর্ম্ম সম্বন্ধে অনুশীলন করিয়াছিলেন তাঁহার জীবনে সেই সকল ধর্ম্মের মুদ্রাঙ্ক অল্পবিস্তর দেখা যায়।

রামমোহনের এইরূপ অসাধারণ সব্যসাচিত্বের জন্য অনেক সময়ে তাঁহার মনের কথাটি কি তাহা বলা কঠিন হইয়া পড়ে। আমার মনে হয়, তাঁহার নিজস্ব ব্যক্তিগত ধর্ম্ম মত জানিতে হইলে তাঁহার রচিত সঙ্গীত গুলির প্রতি দৃষ্টিপাত করিতে হইবে। সঙ্গীতে—বিশেষতঃ ধর্ম্মসঙ্গীতে—লোকের সহজ মনোভাব ব্যক্ত না হইয়া পারে না। কারণ উহাতে প্রতিবাদীকে যুক্তির বেড়াজালে ফেলিয়া জয় লাভের আনন্দ পাইবার কোনও রূপ চেষ্টা থাকে না। মনের গভীর অনুভূতি হইতেই সঙ্গীতের জন্ম। অতর্কিত ভাবে উহাতে মনের কথা ব্যক্ত হইয়া পড়ে। বৈষ্ণবদের গীতিকবিতা, রামপ্রসাদের গান, বাউল এবং মরমী সুফীদের গীত কেবল কাব্যসৃষ্টির কসরৎ দেখাইবার জন্য রচিত হয় নাই, ইহা নিশ্চয়। ঐ সকল গানে প্রাণের পরশ আছে বলিয়াই উহাদের আবেদন আমরা এত গভীর ভাবে অনুভব করি। মনস্তত্ত্বের দিক দিয়া ঐ সকল সঙ্গীত

এক একখানি ক্ষুদ্র দর্পণ, কবির মনের ছবিটি তাহাতে নিখুঁত ভাবে ধরা পড়িয়াছে।

রামমোহনের সঙ্গীত সম্বন্ধেও এই কথা খাটে। এই সঙ্গীত গুলিতেই তাঁহার মনের অকৃত্রিম ছাপ দেখিতে পাওয়া যায়। একটি গল্প আছে যে কৃষ্ণচন্দ্রের রাজসভায় একজন পণ্ডিত উপস্থিত হইয়াছিলেন। তিনি নানা ভাষায় কথা কহিতে পারিতেন এবং প্রত্যেক ভাষায় তিনি এত সহজ ভাবে কথা বলিতেন যে, তাঁহার মাতৃভাষা কি এবং তিনি কোন দেশের লোক তাহা কেহ বুঝিতে পারিত না। রাজার সভা-পণ্ডিতেরা অনেক চেষ্টা করিয়াও ইহা স্থির করিতে পারিলেন না। পরে সুচতুর গোপাল ভাঁড় সেই আগন্তুক পণ্ডিতকে লইয়া উদ্যানে বেড়াইতে গেলেন এবং একটি দীঘির উচ্চ পাড় হইতে তাঁহাকে জোরে ধাক্কা দিলেন। তখন বহুভাষাবিৎ পণ্ডিত ভয়ে তাঁহার মাতৃভাষায় চীৎকার করিয়া উঠিলেন। গোপাল সভায় আসিয়া আগন্তুকের দেশ ও মাতৃভাষার প্রহেলিকার সমাধান করিয়া দিলেন। ভয়, শোক, ব্যাকুলতা প্রভৃতি কৃত্রিমতার শত্রু। আমরা মনস্তত্ত্বের এই সত্যের উপর নির্ভর করিয়া বলিতে পারি যে রামমোহনের ধর্ম্ম-সঙ্গীতগুলিতে তাঁহার যে আর্ত্তি, ও ব্যাকুলতা ব্যক্ত হইয়াছে, তাহা কখনও কোনও ব্যক্তি, সম্প্রদায় বা উদ্দেশ্যের জন্য কল্পিত নহে। ইহাদের মধ্যে যে আন্তরিকতার ছাপ আছে তাহা অনায়াসে ধরা পড়িয়া যায়। বস্তুতঃ সেই আন্তরিকতার জন্যই রামমোহন-রচিত গীতগুলি ব্রহ্মসঙ্গীতে স্থান পাইয়াছে এবং রামমোহন ব্রহ্মসঙ্গীতের প্রবর্ত্তক বলিয়া সম্মানিত হইতেছেন।

এই সঙ্গীতগুলি আলোচনা করিলে হিন্দুধর্ম্মের মর্ম্ম-কথাটির সহিত রামমোহনের ঘনিষ্ঠ সম্পর্ক ব্যক্ত হইয়া পড়ে। রামমোহন যুক্তিবাদী বা rationalist ছিলেন। কাজেই তিনি যতটা সম্ভব যুক্তির সুরে সুর মিলাইয়াই সঙ্গীত রচনা করিয়াছেন। কিন্তু এই যুক্তিজালের ফাঁক দিয়া হিন্দুধর্ম্মের রূপটি আমাদের নজরে পড়ে! প্রথমতঃ হিন্দুদের মধ্যে নিরক্ষর লোকেরাও অদ্ভুত অধ্যাত্মজ্ঞানপূর্ণ সঙ্গীত গান করিয়া থাকে। এরূপ অন্য কোনও জাতির মধ্যে আছে কিনা জানি না।

"মানুষ কি কথায় ধরা যায়
মনে প্রাণে ঐক্য হয়ে নির্জ্জনে সাধন করতে হয়।"

এ'গান পল্লী গায়কের মুখেই শুনিয়াছি। হিন্দুদিগকে এ'গানের অর্থ যুক্তির দ্বারা বুঝাইয়া দিতে হয় না।

"কেমনে ধর্‌বি তারে
মনের মানুষ বলিস যারে রে।

সে যে রয় ধরাময় ধরা না যায়
অধর চাঁদ কে ধরতে পারে।"

হিন্দুদের নিকট ইহা চিরপরিচিত সুর। হিন্দুদের মধ্যে এই ধরণের বহু ভাব-সঙ্গীত আছে। ইহার মধ্যে যে অধ্যাত্মতত্ত্ব আছে, তাহা প্রাচীনকাল হইতে হিন্দু জনসাধারণকে প্রভাবিত করিয়াছে। সুতরাং রামমোহন সেই পরিচিত সুরেই গান ধরিলেন।

"এত ভ্রান্তি কেন মন
দেখ আপন অন্তরে।
যার অন্বেষণ কর
সে নিবসে সর্ব্বান্তরে॥"

অথবা

"কোথায় গমন কর সর্ব্বক্ষণ
সেই নিরঞ্জন অন্বেষণে।
ফলশ্রুতি বাণী হৃদয়েতে মানি
প্রফুল্ল আপনি আপন মনে॥"

অথবা

"অজ্ঞানে জ্ঞান হারায়ে
কর একি অনুষ্ঠান।
পরাৎপর করি পর
অপরে পরম জ্ঞান॥"

তিনি যখন বলিতেছেন যে—

"দ্বিভাব ভাব কি মন এক ভিন্ন দুই নয়।
একের কল্পনা রূপ সাধকেতে কয়॥"

তখনও প্রতিমাপূজক হিন্দু সর্ব্বান্তঃকরণে এই অদ্বৈতসিদ্ধি উপলব্ধি করিয়া আনন্দ পাইবে। হিন্দুদের গীতি-সাহিত্যে কয়েকটি বিষয় স্বতঃসিদ্ধরূপে পুনঃ পুনঃ দেখা দেয়, সেগুলি এই ঃ—সংসারের অনিত্যতা, বিষয়ের মোহ, মৃত্যুর নিশ্চয়তা, ভগবানের শরণাগতি, কর্ম্মফলের বন্ধন, জীবের উপায়হীনতা, মুক্তির জন্য ব্যাকুলতা এবং বৈরাগ্য। রামমোহনের গীতেও এই সমস্তগুলি পুনঃ পুনঃ ধ্বনিত হইয়াছে। তিনি খৃষ্টান, মুসলমান, সুফী, মতাজল—যে সম্প্রদায়ের সঙ্গেই সহানুভূতি করুন না, তাঁহার অন্তরতম অন্তরের আবেদন হিন্দুধর্ম্মের গীতিমূর্চ্ছনায় প্রকাশ পাইয়াছে। আপাততঃ মনে হইতে পারে যে,

তাঁহার সঙ্গীতগুলি ব্রহ্মসঙ্গীতের পর্য্যায়েই স্থান পাইবার অধিকারী, হিন্দু-ধর্ম্মের দাবী সেখানে উঠিতে পারে না। কিন্তু এই আশঙ্কা সম্পূর্ণ অমূলক। হিন্দু মূর্ত্তিপূজার পক্ষপাতী হইলেও, তাহার আধ্যাত্মিক জগতের কেন্দ্র এক অনাদি অনন্ত অচিন্ত্য পরমেশ্বর !

"ব্রহ্মেতি পরমাত্মেতি ভগবানিতি শব্দ্যতে।

কেহ ব্রহ্ম, কেহ পরমাত্মা কেহ ভগবান্ বলেন। যিনি নির্গুণ ভাবে পরমেশ্বরের আরাধনা করেন, তিনি ব্রহ্মের উপাসক। যিনি সর্ব্বভূতের হৃদ্দেশে অবস্থিত চৈতন্য স্বরূপ পুরুষের আরাধনা করেন, তিনি পরব্রহ্মকে পরমাত্মারূপে অনুভব করেন এবং যিনি তাঁহাকে জগৎকারণ ষড়ৈশ্বর্য্যশালীরূপে কল্পনা করিতে ইচ্ছা করেন, তিনি তাঁহাকে ভগবান্ বলিয়া সম্বোধন করিতে ভালবাসেন। যে ভগবান্ বৈষ্ণব কর্ত্তৃক দ্বিভুজ মুরলীধর বলিয়া বর্ণিত হন, তিনিই আবার 'অনাদিরাদির্গোবিন্দঃ সর্ব্বকারণকারণম্'। তিনি 'একোবশী সর্ব্বভূতান্তরাত্মা' এবং 'অণোরণীয়ান্' 'মহতো মহীয়ান্'। শক্তির উপাসকগণ দশভুজা দেবী মূর্ত্তির সম্মুখে বসিয়াই বলেন।

"যা দেবী সর্ব্বভূতেষু মাতৃরূপেণ সংস্থিতা।"

এই শাক্তেরাই বলেন,

"ত্বং বৈষ্ণবী শক্তিরনন্তবীর্য্যা
বিশ্বস্য বীজং পরমাসি মায়া।"—দেবীমাহাত্ম্য।

কথিত আছে, নীলমণি ঘোষ নিম্নলিখিত শাক্তভাববিশিষ্ট সঙ্গীতটি রাম মোহনকে শুনাইলে তিনি তাঁহাকে আলিঙ্গনদানে পুরস্কৃত করিয়াছিলেন—

"কে জানে তোমায় তারা,
তুমি সাকারা কি নিরাকারা।"

ইহা হইতে স্পষ্ট বুঝা যায় যে, রামমোহন রায় হিন্দু ধর্ম্মের আধ্যাত্মিক রত্ন আহরণ করিয়া তাঁহার গানের মালা গাঁথিয়াছিলেন। ইহার মধ্যে লক্ষ্য করিবার বিষয় এই যে, এই আধ্যাত্মিক ভাব গুলিকে তিনি হিন্দুধর্ম্ম হইতে বিচ্যুত করিয়া স্বতন্ত্রভাবে দেখাইতে প্রয়াসী ত ছিলেনই না, পরন্তু যতদূর সম্ভব হিন্দুভাবের সঙ্গে সামঞ্জস্য রক্ষা করিয়াই তাঁহার চিন্তা প্রণালী প্রবাহিত হইয়াছিল। এমন কি তিনি তাঁহার সঙ্গীতে হিন্দু দেবতা ব্রহ্মা বিষ্ণু শিবকেও বর্জ্জন করেন নাই।

"স্থাবরাদি জঙ্গম বিধি বিষ্ণু শিব যম
প্রত্যেকেতে যথাক্রমে যাতে লীন হয়।"

পুনরায়,—

"বিধি-বিষ্ণু বল যারে
কালে তারে শেষ করে
গুণত্রয় বুঝনারে
স্মর পরমেশ্বরে ত্রিগুণাতীত।"

ব্রহ্মা-বিষ্ণু প্রভৃতি দেবতা ক্ষয়শীল, ইহা হিন্দুসঙ্গীতেও পাওয়া যায়;

"কত চতুরানন মরি মরি যাওত
সাগর লহরী সমানা।" —বিদ্যাপতি

রামমোহন যে ভাবে ভগবানকে কল্পিত করিয়াছেন, ভগবদ্‌গীতার সহিত তাহার অমিল নাই। এমন কি তিনি বাঙ্গালাগানের সঙ্গে গীতার শ্লোক পর্য্যন্ত যোজনা করিয়া দিয়াছেন।

বিশেষের মধ্যে এই যে, তিনি ভগবানের আকার বা পরিচ্ছিন্নতা-কল্পনার বিরোধী। যিনি সর্ব্বভূতের অন্তরাত্মা স্বরূপে বিরাজ করেন, যাঁহার সত্তায় সমস্ত বিশ্বব্রহ্মাণ্ড পরিব্যপ্ত, যিনি বাক্য ও মনের অতীত, তাঁহার আবার রূপ কল্পনা কি? তাঁহার আবাহন, বিসর্জ্জন কি? তাঁহার জন্য আবার তীর্থ কেন? এই ভাবটি তাঁহার অধিকাংশ সঙ্গীত অধিকার করিয়া রহিয়াছে। এ ভাব হিন্দুদের সঙ্গীতে প্রায়ই দেখা যায়।

রামমোহনের সঙ্গীতে আত্মা অমর, অজর, অব্যয়। ব্রহ্ম চৈতন্যস্বরূপ ও ইচ্ছাময় (নির্গুণ হইলেও); তাঁহাকে আরাধনা করিলে জীবের শুধু কল্যাণ হয় না; তাঁহার আরাধনা ব্যতীত অন্য কোনও উপায় নাই। এই মরণাহত সংসারে নিরন্তর ভগবচ্চিন্তাই সার। "স্মর্ত্তব্যো সততং বিষ্ণুরস্মর্ত্তব্যো না জাতু চিৎ" ইহা হিন্দুধর্ম্মের কথা। ভগবান নিত্যানন্দময়, আনন্দ পাইতে হইলে তাঁহাকে ভাবিতে হয়; অন্য কোনও উপায় নাই। আমরা মায়ার খেলা লইয়া ভুলিয়া আছি ('বিশ্ব যার ছায়া হয়'), কর্ম্মফল আমাদিগকে ভুলাইয়া রাখিতেছে, (না কাটিলে কর্ম্মপাশ—নীলমণি ঘোষ) প্রপঞ্চময় বিষয় আকাশ-পুষ্পের ন্যায় অলীক, মায়াকে জয় করিয়া ব্রহ্মভাবে অধিষ্ঠান করিতে পারিলে মোক্ষ প্রাপ্ত হওয়া যায়। এই সকল ভাব রামমোহনের গীতে দেখিতে পাই। বাউলদেরই মত তিনি বলিতেছেন,

"ভাব সেই একে।
জলে স্থলে শূন্যে যে সমভাবে থাকে।
যে রচিল এ সংসার আদি অন্ত নাই যার
সে জানে সকল, কেহ নাহি জানে তাকে॥"

তিনি একবার কঠোর নীরস নির্গুণবাদীর মত বলিতেছেন যে

'মন যারে নাহি পায় নয়নে কেমনে পাবে।'
'দেখিবারে চাহ যারে না দেখে নয়ন।'
'অচিন্ত্য উপাধিহীনে, অতিক্রান্ত গুণ তিনে
যত সব অর্ব্বাচীনে করয়ে কল্পনা।'
'নিরঞ্জনে নিরূপণ, কিসে হবে বল মন
সে অতীত ত্রৈগুণ্য।'

তিনিই আবার সেই ব্রহ্মকে দিয়া বিশ্ব সৃষ্টি করাইতে কুণ্ঠিত নহেন; তাঁহার 'ইচ্ছামাত্রে' এই অনিত্য জগৎ সংসার রচনা করিতেছেন। 'তিনি অনন্ত অব্যয়, অশোক অভয় একমাত্র নিরাময়। উপমারহিত সর্ব্বজনহিত, ধ্রুব সত্য সর্ব্বাশ্রয়।' আবার তিনিই

'আহার উদরে, দেন সবাকারে, জীবের জীবনদাতা।
রসরক্তস্থানে, দুগ্ধ দেন স্তনে, পানহেতু বিশ্বপাতা।'

এইরূপ পরস্পরবিরোধী কল্পনা হিন্দুধর্ম্মের অস্থিশোণিতমজ্জায় চির-দিনের মত নির্ব্বিরোধ ভাবে বসবাস করিতেছে।

আমার মনে হয় রামমোহন রায়ের ধর্ম্মমতের ভিতরকার খবর লইয়া আর আমাদিগকে সংশয়ে পতিত হইতে হয় না,—যদি তাঁহার রচিত গীতগুলি আমরা অপক্ষপাত দৃষ্টিতে বিচার করি। পূর্ব্বেই বলিয়াছি মূলতত্ত্ব সম্বন্ধে বিভিন্ন ধর্ম্মের মধ্যে বেশ একটি সাদৃশ্য দেখিতে পাওয়া যায়। কিন্তু তাহা বলিয়া আমরা যেন মনে না করি যে, তিলোত্তমা-সৃষ্টির মত নানাধর্ম্ম হইতে তিল তিল করিয়া উপাদান সংগ্রহ করিয়া তিনি আপনার ধর্ম্মমত গঠন করিয়া-ছিলেন। আমি বলিতে চাই যে, তাঁহার সঙ্গীতে আমরা যে সকল ভাবের সমাবেশ দেখিতে পাই, তাহারা প্রত্যেকে এবং সমষ্টিভাবে অসংশয়িত ভাবে হিন্দুধর্ম্মের অঙ্গীভূত, অন্য কোনও ধর্ম্মের নহে।

রামমোহন ও তাঁহার সমসাময়িক ভারতীয় সাধক

অধ্যাপক শ্রীক্ষিতিমোহন সেন

অসংখ্য ভেদবিভেদবিড়ম্বিত দেশ এই ভারতবর্ষ। কিন্তু যুগে যুগেই এই দেশে তাঁহারাই হইয়াছেন মহাপুরুষ যাঁহারা এত ভেদের মধ্যেও এই দেশে প্রতিষ্ঠিত করিতে চাহিয়াছেন ঐক্যকে। প্রত্যক্ষই দেখা যাইতেছে রাম, কৃষ্ণ, মহাবীর, বুদ্ধ, চৈতন্য, কবীর, নানক প্রভৃতি ঐক্যগুরুরাই এই অনৈক্যক্ষুব্ধ দেশে যুগে যুগে মহাপুরুষ। ইঁহারা কেহই যুদ্ধ বা সাম্রাজ্য স্থাপন করিয়া নিজের মহিমার পরিচয় দিয়া যান নাই। তাই মনে হয় নানা অনৈক্য-নিপীড়িত এই দেশে বিধাতা চাহেন ঐক্যেরই সাধনা। তাই যতই অনৈক্য যতই দুঃখ ততই দলে দলে তিনি তাঁর বাছা বাছা মহাপুরুষদের এই একই সাধনার জন্য ক্রমাগতই পাঠাইয়াছেন।

মুসলমানদের আসিবার পূর্ব্বে এই দেশে সমস্যা ছিল আর্য্য অনার্য্যদের নানা ভাগ ও ভেদ-বিভেদ লইয়া। তারপর আসিয়া উপস্থিত হইল মুসলমান রাষ্ট্র, ধর্ম্ম ও সভ্যতা। তাহার উপর অষ্টাদশ শতাব্দীতে ভারতের মধ্যে প্রবেশ করিতে আরম্ভ করিল য়ুরোপীয় বাণিজ্য, রাষ্ট্র, সভ্যতা, ধর্ম্ম, জ্ঞান, বিজ্ঞান প্রভৃতি বর্ত্তমান কালের সব কিছু জিনিষ। তাই নানা সমস্যায় এই যুগ হইয়া উঠিল মহাসঙ্কটময়। এমন যুগে বিধাতা কোন মহাপুরুষকে পাঠাইবেন নেতা করিয়া ইহাই দেখিবার মত বিষয়।

তাই দেখিতেছি অষ্টাদশ শতাব্দীর শেষভাগে ও ঊনবিংশ শতাব্দীর প্রথম পাদে ভারতের চার স্থানে চারজন মহাপুরুষ এই এক ঐক্যেরই সাধনায় গিয়াছেন বসিয়া।

মহারাষ্ট্র দেশে ১৭৬০ খৃষ্টাব্দের কাছাকাছি জন্মিলেন তুলসী সাহেব হাথরসী, তাহার অল্প পূর্ব্বেই উত্তর পশ্চিমের ফৈজাবাদ জেলায় জন্মেন পলটু সাহেব, ১৭৭১ খৃষ্টাব্দে পাঞ্জাব ও রাজপুতানার মাঝখানে নারনৌল জেলায় জন্মেন দেবরাজ ও ১৭৭২ খৃষ্টাব্দে বাংলা দেশে জন্মিলেন রামমোহন। কাজেই একই সময়ে ভারতের চারিটি মর্ম্মস্থলে চারিজন মহাপুরুষ বসিয়া গেলেন তাঁহাদের ঐক্যের ও যোগের সাধনা লইয়া।

পলটু প্রধানত রহিলেন ধর্ম্ম ও সাধনার ভেদের মধ্যে ঐক্যকে প্রতিষ্ঠিত

করিতে, তুলসী সাহেব সংসার ছাড়িয়াও বসিলেন ধর্ম্ম ও সমাজের মধ্যে যে নিষ্ঠুর অনৈক্য ভাব রহিয়াছে তাহা ক্ষয় করিতে ; ধর্ম্ম ও সমাজে বিশেষতঃ গার্হস্থ্যজীবনে নিষ্ঠুর উচ্চনীচভেদ আছে তাহা ছাড়া পুরুষ ও নারীর অধিকারের মধ্যে যে অন্যায় অধিকারভেদ আছে তাহা দূর করিতে লাগিয়া গেলেন দেবরাজ। দেবরাজ সংসারী সাধক, পলটু সন্ন্যাসী হইলেও সংসারের যোগছিন্ন করেন নাই, তুলসী সাহেব পুরা সন্ন্যাসী, অথচ তিনজনেরই সাধনা একই লক্ষের দিকে। মোটকথা প্রধানতঃ ধর্ম্ম সাধনার মধ্যে ও সামজিক ব্যবস্থার মধ্যে যে অন্যায় ভেদবুদ্ধি রহিয়া গিয়াছে তাহার মধ্যে ঐক্য ও ন্যায়কে প্রতিষ্ঠা করিতেই এই তিন জন মহাপুরুষ বাসিয়া গেলেন।

রামমোহন রায় এতখানি ত গ্রহণ করিলেনই কিন্তু তাহার উপরে বর্ত্তমান যুগে এই দেশে পাশ্চাত্য ধর্ম্ম, কালচার, সভ্যতা, শিক্ষা, জ্ঞান, বিজ্ঞান, রাষ্ট্র-নীতি, বাণিজ্যনীতি প্রভৃতি হঠাৎ বন্যার মত প্রবেশ করাতে সে সমস্যার উপর আবার নানা মহা সমস্যার সৃষ্টি হইল। তাহার সমাধান-সাধনায় তিনি আপন প্রাণপণ করিলেন। এই সব গুলিতে একেবারে অসামান্য ভাবে এই যুগের আদি দীক্ষা তিনি দিলেন ও যুগনেতৃত্বের ভার অসাধারণ যোগ্যতার সহিত গ্রহণ করিলেন। সন্ন্যাসী হইলে ভারতবর্ষে তাঁহার কথা লোকে সহজে শুনিত। কিন্তু তিনি কোথাও বিচ্ছেদ অনৈক্য সহিতে পারেন নাই, তিনি সংসার ও সাধনা যুক্ত করিলেন।

পূর্ব্বোক্ত তিনজন সমসাময়িক মহাপুরুষের সাধনার সঙ্গে রামমোহনের সাধনার কোথায় ভেদাভেদ তাহা দেখা দরকার।

রামমোহন-স্মৃতি-বার্ষিকীর শেষ দিনের অধিবেশনের জন্য লিখিত আমার বক্তব্যের মধ্যে (দ্রষ্টব্য "দেশ", ২২শে পৌষ, ১৩৪০) দেবরাজ ও পলটুর সামান্য পরিচয় আমি দিয়াছি। তুলসী সাহেবের নাম মাত্র করা হইয়াছে পরিচয় কিছুই দেওয়া হয় নাই। তাই রামমোহন প্রসঙ্গেই তুলসী সাহেবের সামান্য কিছু পরিচয় দিবার প্রয়োজন আছে ; কারণ তুলসীও রামমোহনের একজন সুযোগ্য সমসাময়িক সাধক।

সেই যুগে এত সব মহাপুরুষ ভারতে থাকা সত্ত্বেও কেন যে আমরা রামমোহনকেই এই যুগের যুগগুরু বলিলাম তাহার কারণ আমি পূর্ব্বেই বলিয়াছি। (দ্রষ্টব্য "দেশ", ২২শে পৌষ, ১৩৪০)। এখন আর তাহার পুনরুল্লেখ করার প্রয়োজন নাই।

কবীর ও দাদু যে তাঁহাদের আপন আপন যুগের মহাগুরু ছিলেন তাহা বুঝাইতে গিয়া রজ্জব মহাপুরুষদের দুইটি প্রধান প্রমাণ দিয়াছেন।

তার একটি হইল তাঁহাদের বিরাট আধ্যাত্মিক ক্ষুধা, আর একটি হইল সমসাময়িক যুগের কাছে তাঁহাদের দুঃসহ নিন্দা নিগ্রহ ও নির্য্যাতনের পুরস্কার প্রাপ্তি।

গরুড় জন্মিয়াই বলিলেন খাদ্য দাও। মাতা যাহা দেন তাহা নিতান্ত অল্প। ঐটুকু খাদ্যে তাঁহার কিছুতেই তৃপ্তি নাই। পিতা কশ্যপ তখন তাঁহাকে দেখাইয়া দিলেন যেখানে যুগযুগান্ত ধরিয়া গজকচ্ছপের যুদ্ধ চলিয়াছে তাহাই আত্মসাৎ করিতে। এত বড় একটা বিরোধকে আত্মসাৎ করাতেই বুঝা গেল গরুড় মহাশক্তি লইয়া হইয়াছেন অবতীর্ণ। এই বিশ্বগ্রাসী মহতী ক্ষুধার কথা বুঝাইতে গিয়াই কবীর বলিয়াছেন—

"এই ঘটের মধ্যে সপ্ত সমুদ্র এই ঘটের মধ্যেই নবলক্ষ তারা।"

"যা ঘট ভীতর সপ্ত সমুদ্-দর,—যা ঘট নৌ লখ তারা।" ইত্যাদি।

এই বিশ্ব চরাচরকে অন্তরে ধারণ করিয়াও তাঁহার অন্তরের ক্ষুধা কি মিটিয়াছে? এই বিরাট ক্ষুধার কথাতেই দাদু বলিয়াছেন—"পবন জল সব আমি করিয়াছি পান, ধরিত্রী আকাশ, চন্দ্র, সূর্য্য পাবক এই সব মিলিয়া আমার এক গ্রাস মাত্র।"

"পাব্না পাণী সব পিয়া ঘরতী অরু আকাস।
চংদ সুর পাবক মিলে, পংচৌ এক গরাস॥" ইত্যাদি।

(দাদু, জয়ণা জৌ অংগ, ৩২)

আর রামমোহনের আধ্যাত্মিক ক্ষুধা! কি শৈশবেই রামমোহন সংস্কৃত আরবী পারসী আয়ত্ত করিয়া হিন্দু ও মুসলমান শাস্ত্র সব পড়িলেন! সংসারের কাজের জন্য যদি হইত তবে এতখানি বিদ্যার কি প্রয়োজন? তারপর প্রচলিত স্মৃতিতে পুরাণে তাঁহার মন মানিল না, বেদ, উপনিষৎ তন্ত্রাদি সকল শাস্ত্র মন্থন করিলেন। তবু ক্ষুধা মিটিল না! বৌদ্ধ শাস্ত্র জানিবার জন্য ভারত ছাড়িয়া চলিলেন। আরও যে চাই! য়ুরোপীয় ভাষা সাহিত্য বিজ্ঞানাদি আয়ত্ত করিলেন। তাঁহাদের ধর্ম্ম বুঝিতে গ্রীক হিব্রু প্রভৃতি গভীর ভাবে অধ্যয়ন করিলেন। ইহাতো গেল পুঁথীতে পড়া অভিজ্ঞতা। প্রাচ্য ও পাশ্চাত্য শিক্ষা ও সভ্যতার ভেদ প্রত্যক্ষ করিবার জন্য তিনি দেশ ছাড়িয়া বিদেশে প্রাণ দিলেন! তবু কি তাঁর ক্ষুধা মিটিয়াছিল?

এই যে বিশাল আধ্যাত্মিক আকাঙ্ক্ষা ইহা তাঁহার মহত্ত্বের এক প্রমাণ।

তাঁহার মহত্তের আর এক প্রমাণ সমসাময়িক কালে সবার নিকটে দুঃসহ নিন্দা নিগ্রহ ও নির্য্যাতনের পুরস্কার লাভ। এই লক্ষণ দিয়া জগতের

অনেক মহামানবকে আমরা চিনিয়াছি। একদিন যাঁহাকে শক্তিমদমত্ত মানুষেরা দুই চোখের মাঝখানে কাঁটার মুকুট পরাইয়া তীব্র উপহাসের মধ্যে শূলে বিদ্ধ করিয়াছে পরে তাহাদেরই সন্তান তাঁহারই পুণ্য নামকে নিখিল মানবের পরিত্রাতা বলিয়া নত মস্তকে স্বীকার করিয়া লইয়াছে। হয়তো তাঁহার পুণ্য চরিতকে আবার এমন করিয়া অপব্যহার করিয়াছে যে তাঁর নিষ্ঠুরতর শূলবেধ আজও চলিয়াছে।

এই প্রমাণেও রামমোহন একজন কম মহাপুরুষ নহেন। জীবিত-কালে তো বহু দুঃখ ও অপমান তিনি সহ্য করিয়াই গিয়াছেন কিন্তু আজই কি সেই দুঃখের অবসান হইয়াছে? যাহাদের জন্য তিনি বান্ধবহীন বিদেশে প্রাণ দিয়া গেলেন তাহারাই নিরতিশয় উৎসাহে আজও পারিলেই তাঁহার পশ্চাতে অকৃতজ্ঞ নিষ্ঠুর অস্ত্র বিদ্ধ করিবার সুযোগ খুজিতেছে।

দেশে তখন ধর্ম্ম সাধনায় ঐক্যযোগ ও ভাব সামঞ্জস্যের একান্ত প্রভাব। তাই তখন রামমোহনকে সকল দিক দিয়া এই ঐক্য যোগ ও সকল দিকে ভার-সমীকরণের সাধনা করিতে হইয়াছে।

অনেকে প্রশ্ন করেন রামমোহানের মধ্যে সব গুণ থাকিলে ও তাঁহাতে কবিত্ব ও রসের তেমনি প্রকাশ কেন দেখিতে পাওয়া যায় না? তাঁহার গানগুলি জ্ঞান-প্রধান, রসের প্রধান্য তাহাতে নাই। তাঁহারা ভুলিয়া যান যে দেশব্যাপী কি পরিমাণ বৈষম্যের সঙ্গে ক্রমাগত যুদ্ধ করিয়া রামমোহনকে তখন-কার দিনে সুসমতার জন্যই সমগ্র চিত্তমনপ্রাণ দিয়া সাধনা করিতে হইয়াছে।

তুলসীদাস হাথরসীর মধ্যেও দুই প্রকার বাণী পাই। এক রকম সীমাহীন জ্ঞান-প্রধান বাণী, তার মধ্যে রস কম। অন্য রকম রসপ্রধান বাণী তার মধ্যে জ্ঞান ও সীমাহীনতার ভাব কম। তুলসীর ভক্ত সুরসাঈ তাঁহাকে ইহার হেতু জিজ্ঞাসা করিলে তিনি বলেন, "জ্ঞানের সঙ্গে অসীমতায় বিরোধ নাই। কিন্তু রস জিনিষটা বিশেষ ধর্ম্মী, তাহা বিশেষ স্থানের কালের পাত্রের বৈশিষ্ট্যের মধ্যেই বিকশিত হইতে পারে। পরব্রহ্ম যেখানে বিশ্বব্যাপী সমাত্মা যেখানে তিনি অবর্ণ নিরঞ্জন যেখানে তিনি বিশেষ মমাত্মা সেখানে তিনি রসময়। যেখানে বিশ্বযোগ আমি চাহিয়াছি সেখানে অসীম নিরঞ্জন আমার আশ্রয়, কাজেই জ্ঞানকেই প্রধানতঃ করিতে হইয়াছে অবলম্বন। যেখানে রসের লহরী লীলা চাহিয়াছি সেখানে বিশ্বযোগ ছাড়িয়া আপনার নিবিড় প্রেমে চাহিয়াছি তাঁর নিত্য বিচিত্র সংযোগ।"

"নিখিল নির্ব্বিশেষ, জোগ সমাত্ম জহঁ, অবরণ নিরংজন ব্রহ্মভাঈ।
জোগ মমাত্ম জহঁ, প্রেম বিশেষ তহঁ, প্রেমময় রসরঙ্গ লহরী উঠাঈ॥"

তাই তুলসীকে দেখি যখন বিশ্বযোগ তাঁর কাম্য তখন তিনি প্রধানতঃ আশ্রয় করিয়াছেন উপনিষৎকে। উপনিষৎ তাঁহার গভীর আশ্রয় ছিল। এই বিষয়ে তিনি রামমোহনেরই মত। হয়তো কাশীতে উভয়ে একই সময়ে একই ক্ষুধায় উপনিষদের মধ্যে অন্তরের পরম সত্যের সন্ধান করিতেছিলেন অথচ পরস্পর পরস্পরকে জানেন নাই। তুলসী যখন প্রেমের রস চান তখন তিনি বৈষ্ণব বা সূফী ভাবের মধ্যে ঝাপাইয়া পড়িয়াছেন। এই বিষয়ে মহর্ষি দেবেন্দ্রনাথের সঙ্গে তাঁহার তুলনা দেওয়া যায়। তবে দেবেন্দ্রনাথ বৈষ্ণব ভাবের উপরে তেমন নির্ভর করিতে সাহস পান নাই কারণ তাৎকালিক নানা দিক দেখিয়া তাহার সেরূপ ভরসা হয় নাই।

রামমোহন প্রধানতঃ বিশ্বের সর্ব্বত্র যোগ চাহিয়াছেন, সর্ব্বমানবের মধ্যে, জীবনের সর্ব্বক্ষেত্রে যোগ ও ঐক্য চাহিয়াছেন। তাই জ্ঞানই তাঁহার প্রধান আশ্রয়। তাহাকে পূর্ণ করিয়াছেন কর্ম্ম ও সেবার দ্বারা।

পিতৃকুল ও মাতৃকুল দিয়া রামমোহন বৈষ্ণব ও শাক্ত সাধনার সঙ্গে পরিচিত ছিলেন। এই উভয়বিধ সাধনার মধ্যে যে অসংযত রসোচ্ছ্বাস দেখিয়াছেন তাহাতে তিনি যদি আপনাকে ভাসাইয়া দিতেন তবে তাঁহার কাজ ও সহজ হইত ও চারিদিকের খুব সুলভ বাহবাও তিনি সহজেই লাভ করিতেন। কিন্তু দেশের ধর্ম্মসাধনার মধ্যে যে একটি গভীর যোগ ও সাম্যের অভাব তাহাই তাঁহার মনকে তখনও নিরন্তর পীড়া দিতেছিল আর তিনি ইহা বুঝিতে পারিয়াছিলেন দেশের সর্ব্ববিধ দুর্গতির মূলে ধর্ম্ম সাধনায় এই সামঞ্জস্যের অভাব।

তাই তিনি এই পথে গেলেন না। উপনিষদের আদর্শের স্বসমতা তাঁহার চিত্তমনপ্রানকে পরিতৃপ্ত করিল। তাই তাঁহার মূল মন্ত্রই হইল "ঈশা বাস্য মিদং সর্ব্বং যৎকিংচ জগত্যাং জগৎ।"

"এই জগতের যাহা কিছু সবই ঈশ্বরের দ্বারা আচ্ছাদিত জানিতে হইবে।" আবার কর্ম্মের সাধনায়ও ঈশোপনিষদের আদর্শের মতই তাঁহার কর্ম্মের আদর্শ হইল—"কুর্ব্বন্নেবেহ কর্ম্মাণি জী বিষেৎ শতং সমাঃ।"

"এই জগতে কর্ম্ম করিয়াই মানব যেন শত বৎসর বাঁচিতে চায়।" তিনি তাই তাঁর ব্রহ্মজ্ঞানের সঙ্গে নিরন্তর কর্ম্মের সাধনাকে যুক্ত করিয়াছিলেন।

এই ঈশোপনিষদের আদর্শেই তিনি পরা বিদ্যা ও অপরা বিদ্যা উভয়কে সাধনাতে যুক্ত করিয়াছিলেন, কারণ ইহার কোনোটাই অপরকে ছাড়িয়া সম্পূর্ণ নহে।

"অবিদ্যয়া মৃত্যুং তীর্ত্বা বিদ্যয়া হ মৃতমশ্নুতে।"

"অবিদ্যার দ্বারা মৃত্যুকে অতিক্রম করিয়া বিদ্যা দ্বারা অমৃতকে লাভ করিতে হয়।"

রামমোহনের স্বভাবে ও ধর্ম্ম সাধনার মূলে এমন একটি সুসঙ্গতজ্ঞানের দৃঢ় প্রতিষ্ঠা ছিল যে তাহাতে সুলভ উচ্ছ্বাস সম্ভবে না পরে যদি কেহ রাম-মোহনের সেই গভীর জ্ঞানের উপর প্রতিষ্ঠিত সাধনার দৃঢ় প্রতিষ্ঠাকে আশ্রয় করিয়া সেই অত্যুন্নত পর্ব্বতের উপর কবিত্ব রস ও ভাব উচ্ছ্বাসের বৈজয়ন্তী উড়াইতে পারেন তাহাতেও যথার্থ গৌরব হইবে সেই অটল সাধনার মূল প্রতিষ্ঠাতা রামমোহনেরই।

শুদ্ধ জ্ঞানের দ্বারা সাধনাকে একান্তমনে সুসঙ্গত করিতে গিয়া তিনি সাধনাতে ভাব-উচ্ছ্বাস এমন কি কবিত্ব রসের প্রতিও তেমন ঝোঁক দিতে পারেন নাই। হয়তো তাঁহার স্বভাবের মধ্যেও এই ভাবে সাধনার মূল নিহিত ছিল। তাঁহার জ্ঞানের সাধনাও তার সামঞ্জস্য হারাইত যদি তাঁহার সাধনার আর একদিকে গভীর ভাবে মানবসেবা না থাকিত। তাই মানব সেবার সর্ব্ববিধ ক্ষেত্রেই তিনি একান্ত নম্রভাবে ঐকান্তিকতার সহিত সাধনা করিয়া গিয়াছেন।

এখন তুলসী সাহেবের জীবনের মোটামুটি কতকটা আলোচনা করিলেই বুঝা যাইবে রামমোহনের সঙ্গে তাঁহার সময়গত ঐক্য থাকিলেও উভয়ের মধ্যে অন্তরগত মিল বা অমিল কোথায় এবং কি ভাবের।

তুলসী ছিলেন সন্ন্যাসী। পূর্ব্ব জীবনের সঙ্গে কাজেই তাহার পরবর্ত্তী জীবন বিচ্ছিন্ন হইয়া যায়। রামমোহন কোথাও এইরূপ বিচ্ছেদের দ্বারা জীবনকে খণ্ডিত করিতে দেন নাই। তুলসীর প্রধান সমস্যা ছিল তাঁহার আপন অন্তরের মধ্যে। সেখানেই তিনি বাহিরের সব ভেদ ও অনৈক্যকে যোগযুক্ত করিতে চাহিয়াছেন। রামমোহনের সমস্যা ছিল তাঁহার জীবনে সমাজে ও সর্ব্ব মানবের মধ্যে, কাজেই তাঁহার সাধনার ক্ষেত্র অতি বিশাল।

তুলসীদাস ও রামমোহন উভয়ই যোগী। তুলসী চাহিয়াছেন বিশ্বজগৎকে আপনার ঘটের মধ্যে পাইতে, তাই তিনি ঘটযোগী বা হঠযোগী। রামমোহন চাহিয়াছেন আপনাকে বিশ্বে সর্ব্বত্রব্যাপ্ত যুক্ত করিতে, তাই তিনি বিশ্বযোগী।

ধর্ম্ম সাধনা ও জীবনের অন্যান্য সাধনাকে মধ্যযুগে লোকে বিভিন্ন বলিয়া জানিতেন। তাহাকেই লোকে বলে "মধ্যযুগতা" (medievalism)। তুলসীর ও অল্পাধিক পরিমাণে সেই ভাব ছিল। রামমোহনই এই বিচ্ছেদকে আপন জীবন দিয়া দূর করিতে চাহিয়াছিলেন।

উচ্চনীচ সকলেরই ধর্ম্মে সমান অধিকার জন্মগত বা এইরূপ কোনো বাহ্য কারণে কাহারও অধিকার সঙ্কীর্ণ হয়না ইহাতে তুলসী ও রামমোহন একমত ছিলেন, বোধহয় এজন্য তুলসী তাঁহার সর্ব্বশক্তি লইয়া লড়িয়াছেন।

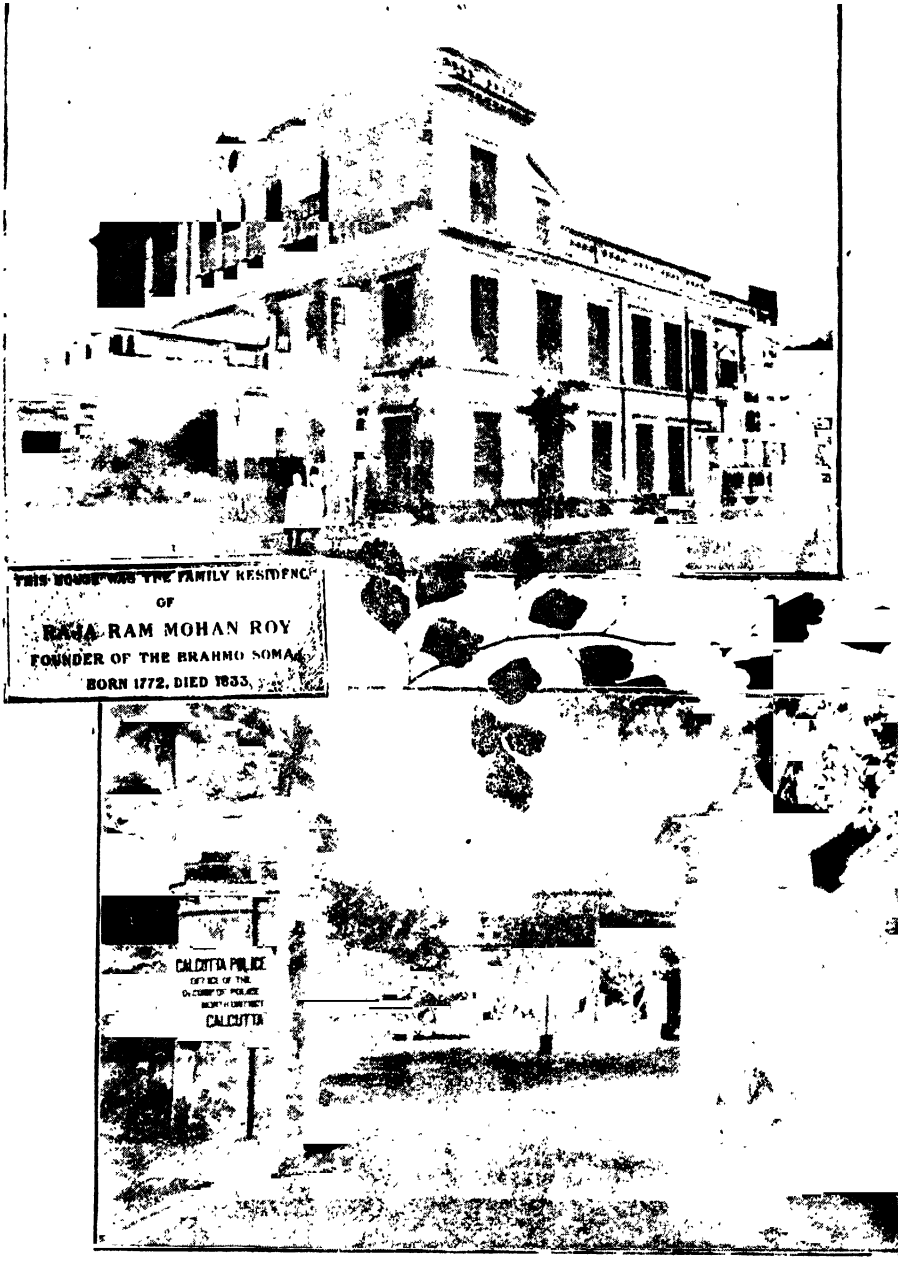
সম্প্রদায়গত ভেদে মানুষের কিছু আসে যায় না, সকল সাধনার মধ্যেই একটি অন্তরগত গভীর ঐক্য আছে ইহা তুলসী ও রামমোহন উভয়েই গভীর ভাবে বিশ্বাস করিতেন।

নারীদের অধিকার সম্বন্ধে তুলসী কিছুই বলেন নাই, রামমোহন সে ক্ষেত্রে যথেষ্ট কাজ করিয়াছেন। তাহা ছাড়া শিক্ষা, সাহিত্য, কালচার, রাজনীতি, সমাজনীতি, অর্থনীতি, প্রভৃতি সর্ব্বক্ষেত্রে প্রাচ্য ও পাশ্চাত্যের মধ্যে যে যোগের জ্বলন্ত আদর্শ ও তপস্যা রামমোহনের জীবনে ছিল তাহা সেই যুগের আর কাহারও মধ্যে দেখি না। রামমোহনের বিশেষত্ব এইখানেই। যাহা হউক এই প্রসঙ্গে তুলসীদাস হাথরসীর জীবন-চরিত কতটা জানা যায় তাহা একবার দেখা যাউক।

তুলসী সাহেবের পূর্ব্ব নাম কি ছিল তাহা ঠিক জানা যায় না। কেহ বলিয়াছেন তাঁহার পূর্ব্ব নাম ছিল শ্যামরাও। কিন্তু ইহার তেমন কিছু প্রমাণ নাই। তাঁহার সাধনার জীবনের নাম কেন তুলসী সাহেব হইল তাহা পরে বলা যাইবে।

তাঁহার জীবনের কথা বেশী কিছু জানা যায় না। সামান্য একটু খবর পাই তাঁহারই স্বরচিত ঘটরামায়ণে ও সুরত বিলাস গ্রন্থে। ভক্তদের "হদীস" ও আখ্যান হইতেও কিছু সন্ধান মেলে। সেই সব মিলাইয়া দেখিলে মনে হয় ১৭৬০ খৃষ্টাব্দের কাছাকাছি তাঁহার জন্ম। ১৭৭৭ খৃষ্টাব্দের কাছাকাছি অর্থাৎ অতি অল্প বয়সে তিনি সংসার ছাড়িয়া বাহির হন। ১৮৪২ খৃষ্টাব্দের জ্যৈষ্ঠ মাসের শুক্লপক্ষে দ্বিতীয়া তিথিতে তাঁহার মৃত্যু হয়। সেই সময় তাঁহার বহু শিষ্য তাঁহার সাধনা ও সমাধিস্থান যোগিয়া গ্রামে সমবেত হন। যোগিয়া গ্রামটি হাথরস নগরের পাশেই। তাই হাথরস হইতেই তাঁহার নাম হয় তুলসী দাস "হাথরসী" বা তুলসী সাহেব। হিন্দি ভাষায় রামায়ণ প্রণেতা বিখ্যাত ভক্ত তুলসী দাস হইতে পৃথক করিয়া বুঝিবার জন্য ইহার নামে বিশেষ ভাবে "হাথরসী" কথাটি যুক্ত করা হয়।

কথিত আছে পূর্ব্ব আশ্রমে ইনি একজন রাজপুত্র ছিলেন। পুণাতে পেশওয়া পরিবারে তাঁহার জন্ম। একটি মতে দেখি তিনি নিজে পেশওয়া পুত্র এবং শেষ পেশওয়া দ্বিতীয় বাজীরাওর জ্যেষ্ঠ সহোদর ছিলেন। তখন তাহার নাম নাকি ছিল শ্যামরাও। তাঁহার বিবাহও হইয়াছিল। তাঁহার স্ত্রীর



Raja's family residence and Residence at Calcutta.

নাম ছিল লক্ষ্মীবাঈ। গৃহত্যাগের পূর্ব্বে তাঁহার একটি পুত্রও নাকি জন্মিয়াছিল। কিন্তু এই সব কথা সকল ভক্তজনসম্মত নয় এবং তাহা প্রমাণেও টেকে না।

১৭৭২ খৃষ্টাব্দের ১৮ই নবেম্বর তারিখে চতুর্থ পেশোয়া মাধোরাও পুণার সাতক্রোশ পুর্ব্বে ঠেবর গ্রামে ২৮ বৎসর বয়সে নিঃসন্তান অবস্থায় মারা গেলেন। তাঁহার সাধ্বী পত্নী রুক্মাবাঈ তাঁহার সহমৃতা হইলেন। মাধোরাওর কনিষ্ঠ ভ্রাতা নারায়ণ রাও তাহার পরের মাসেই পেশোওয়ার পদে প্রতিষ্ঠিত হইলেন। ইনি হইলেন পঞ্চম পেশোয়া। ইহাঁর রাজত্বের নয়মাস পূর্ণ না হইতেই ইনি ১৭৭৩ খৃষ্টাব্দে ৩০শে আগষ্ট ইহার পিতৃব্য রঘুনাথ রাও বা রাঘব কর্ত্তৃক নিহত হইলেন।

রঘুনাথ রাও বা রাঘবের একান্ত ইচ্ছা তিনিই স্বয়ং পেশওয়া হন। কিন্তু নারায়ণ রাওর পত্নী ছিলেন অন্তঃসত্বা। ১৭৭৪ খৃষ্টাব্দের ১৮ ই এপ্রিল তাহার এক পুত্র হইল। ইনিই ষষ্ঠ পেশওয়া মাধোরাও নারায়ণ। ইনি একুশ বৎসর বয়সে আত্মহত্যা করেন।

দ্বিতীয় বাজীরাও ছিলেন রঘুনাথ রাও বা রাঘবের পুত্র। রঘুনাথ রাও পেশওয়া পদ দাবী করিলেও তাহা টেকে নাই। রঘুনাথের স্ত্রী আনন্দীবাঈর গর্ভে দুই পুত্র জন্মে। প্রথম হইলেন দ্বিতীয় বাজীরাও ও দ্বিতীয় হইলেন চিমনাজী আপ্পা। বাজীরাওর জন্মের পূর্ব্বে রঘুনাথরাও একটি কঙ্কণস্থ ব্রাহ্মণ শিশুকে পোষ্যরূপে গ্রহণ করিয়াছিলেন, তাহার নাম অমৃত রাও। এই বাজীরাওরই পুত্র সিপাহী বিদ্রোহে বিখ্যাত নানা সাহেব।

নামে পেশওয়া হইলেও ইনি কখনও স্বাধীনতার আস্বাদ পান নাই। নানাফারণবিষের কড়া শাসনে ইনি জীবনের প্রতি বীতশ্রদ্ধ হইয়া উঠিয়াছিলেন। ১৮৯৫ খ্রীষ্টাব্দের বিজয়া দশমীর উৎসবের দিন ইনি যথারীতি নিজ কার্য্য করিলেন। তাহার তিনদিন পরেই ২৫শে অক্টোবর তারিখে প্রভাতে তাঁহার প্রাসাদের বারাণ্ডা হইতে লাফ দিয়া নীচে পড়েন। দুই দিন পরে তিনি মারা যান। মৃত্যু-শয্যায় তিনি বলিয়া যান যে তাঁহার জ্ঞাতি বাজীরাও যেন পেশওয়া হন।

কিছুকাল ধরিয়াই মহারাষ্ট্র রাজ্য জুড়িয়া বিষম গোলযোগ চলিতেছিল। বাজী রাও এর পিতা রঘুনাথ রাও নারায়ণ রাও এর মৃত্যুর পরেই নিজে পেশওয়া পদ দাবী করেন। সে জন্যই আসলে নারায়ণ রাওকে হত্যা করা হয়। কিন্তু তাঁহার পুত্র জন্ম গ্রহণ করায় সে সাধ পূর্ণ হয় নাই।

তুলসী সাহেবের জন্ম যদি ১৭৬০ এর কাছাকাছি হইয়া থাকে তবে তাঁহার

কিছু দাবী ছিল। হয় তো এই সব নানা গোলমাল দেখিয়া, তাঁহার মন সংসারে এবং রাজ্যে বীতশ্রদ্ধ হয়। ১৭৭৭ খ্রীষ্টাব্দে অতি অল্প বয়সে এই তরুণ রাজপুত্র সংসার ছাড়িয়া বাহির হইয়া গেলেন।

যাহা হউক অনেক গোলমালের পরে মাধোরাওর নির্দ্দিষ্ট দ্বিতীয় বাজীরাও হইলেন পেশওয়া। ইনিই সপ্তম অর্থাৎ শেষ পেশওয়া। ১৭৭৪ খৃষ্টাব্দের শেষভাগে তাঁহায় জন্ম। ১৭৯৬ খৃষ্টাব্দের ৪ঠা ডিসেম্বর তারিখে ২২ বৎসর রয়সে তিনি সিংহাসনে বসিলেন। বাজীরাও জন্মিবার ৩ বৎসর পরেই তুলসী সাহেব সংসার ছাড়িয়া বাহির হইয়া যান।

বাল্যকালে ইনি যখন সংসারে ছিলেন, তখন নানা রাজনৈতিক গোলমালের মধ্যে তাহার একমাত্র সান্ত্বনা ও আশ্রয় ছিল হিন্দী তুলসীদাসের রামায়ণ। একজন রামভক্ত সাধুর নিকট তিনি ইহা যত্নে অভ্যাস করেন। এই গ্রন্থে তিনি একেবারে তন্ময় হইয়া গিয়াছিলেন। এই গ্রন্থের প্রভাবে বাল্য-জীবনে রামের চরিত্রের প্রতি তাহার একান্ত অনুরাগ হয়। এই রামায়ণের ভাবস্বপ্নে বিভোর হইয়া তিনি মনে করিতেন যে পূর্ব্ব জন্মে তিনি তুলসীদাস ছিলেন। তাই তিনি সংসার ছাড়িয়া তুলসীদাস নাম-ই গ্রহণ করেন। ভক্তেরা ইঁহাকে পৃথক করিয়া বুঝাইতে গিয়া ইঁহার নামে "হাথরসী" শব্দ যোগ করেন।

তাঁহার নাম তো দেখিতেছি তুলসীদাস; তবে তাঁহাকে তুলসী সাহেব বলা হয় কেন? এই "সাহেব" শব্দটীর মধ্যে অনেক কথা নিহিত আছে। যাঁহারা সুফী ভাবের সাধনার সঙ্গে যুক্ত অথবা মুসলমান ভাবের সাধনার প্রতি অনুরাগী সাধারণতঃ তাঁহাদিগকেই "সাহেব" বলে।

মুসলমান ধর্ম্মের প্রবল আক্রমণে যাহাতে ব্রাহ্মণ্য ধর্ম্মের প্রতিষ্ঠানভূমি দিনে দিনে না নষ্ট হইয়া যায় প্রধাণতঃ সেইজন্যেই চিরদিন মহারাষ্ট্র রাজশক্তি লড়িয়াছেন। পেশওয়ারা ব্রাহ্মণ কাজেই তাঁহাদের সমগ্র শক্তি ব্রাহ্মণ-প্রাধান্য স্থাপনে বিশেষ উদ্যোগী ছিল। এইজন্য মুসলমান ধর্ম্মের সকল বিরুদ্ধতার সঙ্গে ইঁহারা প্রবল-ভাবে লড়িয়াছেন। সেই সময় ধর্ম্মে ধর্ম্মে শক্তিতে শক্তিতে এই দ্বন্দ্ব প্রবলভাবে চলিয়াছে—ঠিক সেই সময়েই সেই বংশেরই একজন মহা-সাধক তাঁহার সকল সাধনা দিয়া চাহিতেছেন সুফী সাধনার সঙ্গে হিন্দু সাধনাকে যুক্ত করিতে।

মুসলমান রাজবংশের মধ্যে যে এইরূপ দৃষ্টান্ত নাই তাহাও নয়। যখন দিল্লীপতিরা হিন্দু দেবতাও হিন্দু দেবালয় চূর্ণ করিয়া মুসলমান ধর্ম্মের জয় পতাকা প্রতিষ্ঠিত করিতে উদ্যোগী তখন দারাশিকো তাঁহার পিতামহ আকবরের

ভাবমন্ত্রে দীক্ষিত হইয়া অন্তরঙ্গ মণ্ডলী লইয়া হিন্দু ও মুসলমান ধর্ম্ম ও কালচারের সমন্বয় করিতে গৃহীতব্রত—এমন কি স্বয়ং আওরংজেবের পুত্র আজমসাহ ছিলেন বৈষ্ণব সাহিত্যের একজন প্রধান আশ্রয়। প্রথিত বৈষ্ণবলীলাকবি বিহারীলাল চৌবের সপ্তশতীর সর্ব্বাপেক্ষা উৎকৃষ্ট সংগ্রহ হইল আজম সাহেব! কিশোর ব্রাহ্মণদের কবি তাঁহার প্রথম কাব্য শুনাইলেন গিয়া আজম শাহকে। মোল্লা মৌলবীর দল কত আক্ষেপ করিয়া বলিলেন,—আওরেংজেবের পুত্র হইয়া আজমশাহের একি দুর্ম্মতি! কিন্তু তাহাতেও তাঁহার এই দুর্ম্মতি শোধরায় নাই।

তুলসী সাহেব সংস্কৃতে বুৎপন্ন ছিলেন। তিনি আপন ধর্ম্মের গভীরতম সত্যগুলিকে বিশুদ্ধ ভাবে জানিবার জন্য আসিলেন কাশীতে। নানা শাস্ত্র দর্শন বেদ বেদান্ত সব দেখিয়াও তাঁহার মনের অভাব পূর্ণ হইল না। তখন তিনি নানা সম্প্রদায়ের নানা সাধনা ও বাণীর সন্ধান কাশীতে অনেকটা পাইয়া আরও ভাল ভাবে তাহা জানিবার জন্য নানা স্থানে ঘুরিয়া বেড়াইতে বাহির হইলেন। তিনি কবীর, নানক, দাদু, নাভা, মীরাবাঈ, সূরদাস, সুরতগোপাল, ধর্ম্মদাস, চরণ-দাস প্রভৃতির সাধনার সঙ্গে ঘনিষ্ঠভাবে পরিচিত হন। তাঁহার ঘটরামায়ণ গ্রন্থ পড়িলেই ইহা বুঝা যায়। ইহা ছাড়া ইনি যোগী গোরখনাথের মতের সঙ্গেও পরিচিত হন, ও যোগ স্থাপন করেন। তাহাতেও তাঁহার তৃপ্তি না হওয়ায় তিদি আজমীর, দিল্লী, পাকপত্তন প্রভৃতি স্থানে মুসলমান শাস্ত্রও গভীর ভাবে অধ্যয়ন করেন ও পরে দিল্লীর বাব্‌রী সাহেবের প্রবর্ত্তিত নব সুফীবাদের মতবর্ত্তী সাধকদের সঙ্গে পরিচিত হন।

ইহাতেই বুঝা বায় কি বিরাট দিল তুলসী সাহেবের আধ্যাত্মিক ক্ষুধা। এই ক্ষুধা দেখিয়া সকল সময়েই রামমোহনকে মনে হয়। তুলসী সাহেব রাম-মোহনের দশ বার বৎসর পূর্ব্বে জন্মগ্রহণ করেন। যখন রামমোহনের পাঁচ বৎসর বয়স তখন তুলসী সাহেব তরুণ বয়সে সংসার ছাড়িয়া বাহির হন। রামমোহন যখন পাটনায় মুসলমান শাস্ত্র পড়িতে ছিলেন তখন খুব সম্ভব তুলসী সাহেবও দিল্লীতে বসিয়া মুসলমান শাস্ত্র অধ্যয়ন করিতেছিলেন। রামমোহন ১৮০৪—১৮০৫ খৃষ্টাব্দে একেশ্বরবাদীদের প্রদত্ত "উপহার" গ্রন্থ বাহির হইবার পূর্ব্বেই তুলসী সাহেবের ধর্ম্মসমন্বয়ের বাণীগুলি বাহির হইতে আরম্ভ হয়। তাহার কিছু নমুনা দিবার অবসর এখানে নাই।

সকল সাধনা ও সাধকের উপরেই তুলসী সাহেবের ছিল অটুট শ্রদ্ধা অথচ কোন বিশেষ "বাদে"র মধ্যে তিনি বদ্ধ হন নাই। তাহা বুঝি তাঁহার ঘট রামায়ণের "পূর্ব্ব জনম কা হালের মধ্যে এই পংক্তিটী দেখিয়া

"মিলৈ কোই সংত ফিরৌ তেহি লারে।" (১৭)

"মিলিত যদি কোন সাধক তো ফিরিতাম তাঁরই সঙ্গে"।

যদিও তাঁহার "সংত মতভেদ বরননে" দেখি

"তুলসী সংত দয়াল নিজ নিহয়ল মো কৌ কিয়ৌ

লিয়ৌ সরলকে মাহিঁ জাই জখ ফির কর জিয়ৌ"

অর্থাৎ দয়াল সাধক আমাকে ধন্য করিলেন আপন শরণে তিনি আমাকে আশ্রয় দিলেন। আমি নতুন জীবনে নব জন্ম লাভ করিলাম। এই কথাগুলি তিনি কোন বিশেষ সাধক সম্বন্ধে বলেন নাই। সকল সাধকগণের প্রতি উচ্চারিত এই তাঁহার কৃতজ্ঞতার বাণী।

যেখানে তিনি বলিলেন "মিলে কৌই সংত ফিরৌ তেহিলারে" তাহার পরের পংক্তিতেই তিনি বলিলেন, "সাধকজনের সঙ্গ আমার বড়ই প্রিয়" যাহাই হৌক বিশেষ ভাবে তিনি কখনও কাহাকেও আশ্রয় করিয়া থাকিলেও ভক্তদের মধ্যে প্রথিত আছে তিনি স্বয়ংসিদ্ধ ছিলেন।

অবশেষে আপনার অন্তরের মধ্যে তিনি পরম-সত্যের সাক্ষাৎকার পাইলেন। অন্তর বাহির সকল বিশ্ব যখন সেই সত্যে যুক্ত দেখিলেন প্রথম তিনি শান্ত হইয়া হাথরসের নিকটবর্ত্তী যোগিয়া গ্রামে আসিয়া বসিলেন। এখানে তাঁহার এক অন্তরঙ্গ অনুরাগী মণ্ডলী গড়িয়া উঠিল। জীবনের অবসান পর্য্যন্ত প্রধানত তিনি এইখানেই বাস করিয়া গিয়াছেন।

বাল্য জীবনে যিনি একান্তভাবে রামায়ণকে আশ্রয় করাতে আপনাকে তুলসীদাস বলিয়াই মনে করিতেন সেই তিনিই যে পরে কত অসাম্প্রদায়িক হইয়া যান তাহার সাক্ষ্য মিলিবে তাঁহার বাণী ও উপদেশ হইতে। তাঁহার অনেক বাণী দেখিয়া মনে হয় তিনি বুঝি মুসলমান সূফী হইয়া গিয়াছেন। তিনি সকল ধর্ম্মের সকল জাতির কাছে জীবনের পরম সত্যকে সমান উন্মুক্ত করিতে চাহিয়াছিলেন এবং সেই ভাবেই তাঁহার আপন সাধনাকে অগ্রসর করিয়া গিয়াছেন।

তাঁহার শিষ্যদের মুখ্য দুইজনের নাম পাই যাঁহারা তাঁহার বাণীগুলিকে একত্র করিয়া পরবর্ত্তী কালের জন্য রাখিয়া যান। তার মধ্যে একজনের নাম ছিল সুরসাঈঁ। ইনি ছিলেন জন্মান্ধ; তুলসী সাহেবের কৃপায় তাহার জ্ঞান নেত্র খুলিয়া যায়।

অন্যজনের নাম রামকৃষ্ণ। তিনি জাতিতে মেষপালক। তাঁহার ভয় ছিল যদি তুলসীসাহেব তাঁহাকে আপন মণ্ডলীর মধ্যে স্থান না দেন। তাই তিনি বাহিরে নীচে লুকাইয়া উহাদের ভগবৎপ্রসঙ্গে যোগ দিতেন। একদিন তুলসী

সাহেব তাহা টের পাইয়া তাঁহাকে সাদরে আপনাদের মধ্যে গ্রহণ করিলেন ও তাঁহাকেই তাঁহার বাণী সংগ্রহের ভার দিলেন। রামকৃষ্ণ বলিলেন ;— আমি নিরক্ষর। তুলসী বলিলেন অন্তরের অক্ষর যদি মিলিয়া থাকে তবে এজন্য তোমার কোন বাধা হইবেনা। পরে রামকৃষ্ণ একজন বড় সাধকের মধ্যে পরিগণিত হইলেন।

তুলসী সাহেব কোন প্রকার কেরামতি বা যোগসিদ্ধি দেখাইবার পক্ষপাতী ছিলেন না। একবার একজন ধনী বণিক তাঁহাকে সৎকার করিয়া তাঁহার কাছে পুত্রবর প্রার্থনা করিলেন। তুলসী সাহেব বলিলেন, "বাবা আমার কাছে কি এই বর প্রার্থনা করা উচিত ? সাংসারিক সিদ্ধি ও ঐশ্বর্য্যের সঙ্গে তো আমাদের কোন সম্বন্ধ নাই। তোমার যদি পুত্র না হইয়া থাকে তবে অন্যত্র প্রতিকার কর। আমার সঙ্গে ভাবভক্তি ও মুক্তির সম্বন্ধ, এ সব প্রসঙ্গ তোমার সঙ্গে নহে।" এই কথা বলিয়া তিনি সেই স্থান হইতে প্রস্থান করিলেন।

বাজীরাও ১৮১৮ খ্রীষ্টাব্দের ৩রা জুন তারিখে সার জন মালকমের নিকট আত্মসমর্পণ করেন। তাঁহাকে পদচ্যুত করিয়া মার্কুইস অফ হেষ্টিংসের আজ্ঞানুসারে কানপুরের নিকট বিঠুরে লইয়া যাওয়া হইল। রাজঐশ্বর্য্য হইতে ভ্রষ্ট হইয়া বাজীরাও অগত্যা গঙ্গাতীর আশ্রয় করিলেন।

এই খবর তুলসী সাহেবের নিকট পৌছিলে তিনি কি জানি কি ভাবিয়া বিঠুরে যাত্রা করিলেন। সংসার ত্যাগের পর তাহার ৪২ বৎসর হইয়া গিয়াছে তবু কেন যে তিনি বাজীরাওর সঙ্গে সাক্ষাৎ করিতে মনে মনে ইচ্ছা করিলেন তাহা বলা কঠিন। তুলসী সাহেব বিঠুরে পৌছিয়া অন্যান্য সাধু সন্তদের মত গঙ্গাতে স্নানে নামিয়াছেন এমন সময় দেখেন এক দীন শূদ্র ঘাটের একপ্রান্তে স্নান করিতেছিল তাহার প্রক্ষিপ্ত জলের ছিটা এক সন্ধ্যারত ব্রাহ্মণের গায়ে পড়িল। ব্রাহ্মণ তো অগ্নিমূর্ত্তি! শূদ্র অতি দীনভাবে কহিল, "প্রভু আমি তো ঘাটের যতদূর সম্ভব প্রান্তে আসিয়াছি, তবে যদি জলের ছিটা লাগিয়া থাকে তবে ক্ষমা করুণ।" ব্রাহ্মণতো কিছুতেই ছাড়েন না। তখন তুলসী ব্রাহ্মণকে কহিলেন, "কেন ঠাকুর তুমি উহার উপর এত খাপ্পা হইয়াছ ?" ব্রাহ্মণ কহিলেন, "দেখ তো বাবা, আমি পবিত্র গঙ্গাস্নান করিয়া শুদ্ধ হইয়া সন্ধ্যায় রত হইয়াছি এমন সময় এই অপবিত্র শূদ্রের জল আমাকে অশুদ্ধ করিয়া দিল।" তুলসী জিজ্ঞাসা করিলেন, "শূদ্র কেন এত অপবিত্র ?" "ব্রাহ্মণ কহিলেন, ভগবানের মুখ হইতে ব্রাহ্মণ, পদ হইতে হইল শূদ্র তাইতো সে সদা অশুচি।" তুলসী কহিলেন, "গঙ্গা কেন এরূপ সর্ব্বপাবনী ?" ব্রাহ্মণ

কহিলেন, "সে যে ভগবানের পাদোদ্‌ভবা!" তখন তুলসী কহিলেন, "চমৎকার তো তোমার শাস্ত্রের যুক্তি! যে পদে সম্ভূতিবশতঃ গঙ্গা হইলেন সর্ব্বলোকপাবনী সেই পাদসম্ভূতিহেতুকই শূদ্র হইল সদা অশুচি!"

"যেই চরণ হইতে জল জনমিয়া হইল এমন পবিত্র যে নিশিদিন তরায় সকলকে, সেই চরণ হইতেই মানব জন জনমিয়া হইল এমন অপবিত্র যে সে সদাই ক্ষুদ্র নীচ, হীন, মলিন!"

"জোহি চরণ সোঁ জনম লেই জল তারে জগত নিশিদিন
সোহি চরণ সোঁ জনম লেই জন, ক্ষুদ্র নীচ হীন মলিন॥"

এই সুন্দর যুক্তি শুনিয়া ব্রাহ্মণ পরে বুঝিতে পারিয়া অতিশয় লজ্জিত হইলেন। এই সব কথা যখন চলিতেছে তখন বাজী রাওএর সঙ্গে আগত এক বৃদ্ধ মহারাষ্ট্র পণ্ডিত ৪২ বৎসর পরে দেখিয়াও তুলসী সাহেবকে চিনিতে পারিলেন। এবং বাজীরাও এর কাছে আসিয়া কহিলেন, আপনার পূজ্য জ্যেষ্ঠ ভ্রাতা এখানে সাধুবেশে গঙ্গাতীরে আছেন। বাজীরাও এই কথা শুনিয়াই ছত্র পাদুকাদি ত্যাগ করিয়া তাহার সহিত সাক্ষাৎ করিতে আসিলেন। বাজী রাওএর রাজ্যচ্যুতি নির্ব্বাসন প্রভৃতি দেখিয়া তুলসী অতিশয় দুঃখিত হইয়াছিলেন; তবু তিনি বাজী রাওকে শুধু বলিলেন, "ভাই! দুঃখ অনেক পাইয়াছ সেজন্যে আমি দুঃখিত। কিন্তু তাহা হইতেও আমি বেশী দুঃখ বোধ করি যখন মনে হয় মানব-সেবার কত বড় সুযোগ পাইয়াও তুমি সেই সুযোগের যোগ্য ব্যবহার কর নাই।" এইসব ঘটনা ঘটে ১৮১৯ খৃষ্টাব্দের প্রথম ভাগে।

তুলসী সাহেবকে বাজীরাও নিজ বাড়ীতে লইয়া যাইতে চাহিলেন, তুলসী কিছুতেই রাজী হইলেন না। দুই একদিন সাক্ষাতের পর তুলসী আপন-পথে যাত্রা করিয়া গেলেন। ইহার পর হইতে তুলসীর প্রধান কাজ হইল জাতি হিসাবে হীন ও অনুন্নতদের সঙ্গে মিলিয়া গভীর ভাবে ধর্ম্ম সাধনা করা। অন্তরের গভীর সত্য উপলব্ধি করার সঙ্গে যে সব গভীর বাণী তাঁহার মুখ হইতে বাহির হইত মেষপালক-জাতীয় গড়েরিয়া ভক্তরামকৃষ্ণ তাহা লিখিয়া রাখিতেন। তাঁহার বাণীর মধ্যে শব্দাবলী, ঘট রামায়ণ ও রত্নাবলী সমধিক প্রসিদ্ধ। রত্ন-সাগরে বহু চমৎকার গল্পে উপদেশ (Parable) পাওয়া যায়।

সকল ধর্ম্মের মূলে যে এক গভীর সত্য আছে, সকল মানবের ও সকল সম্প্রদায়ের সাধনাই যে সর্ব্ব মানবের সাধারণ সম্পত্তি; এই সম্পত্তিতে যে

ধনী-নির্ধন উচ্চ-নীচ নির্ব্বিশেষে সকলের সমান অধিকার, এই কথা তিনি সারা-জীবন বুঝাইতে চেষ্টা করিয়াছেন। "জপ-তপ আচারে, তীর্থ ব্রত উপবাসে যে ধর্ম্ম নহে, ধর্ম্ম যে আমাদের জীবনে ও অন্তরে তাহা তিনি বারবার বলিয়াছেন। কেহ মসজিদে, কেহ মন্দিরে বসিয়া, কেহ শিলা জল-প্রতিমা পূজা করিয়া, কেহ পাঁচ বার নেমাজ পড়িয়া যে মনে করে জীবনের কর্ত্তব্য পূরা করিলাম তাহা নিতান্তই ভ্রম।"

বহু লোক তাঁহাকে শ্রদ্ধা করিলেও সমগ্র দেশের মধ্যে কয়জন লোকই বা তাঁহার মহৎ আদর্শ গ্রহণ করিতে পারিয়াছিল! তাই মৃত্যুকালে তিনি তাঁর শিষ্য রামকৃষ্ণকে কহিলেন "প্রভুর আদেশ লইয়া যে আসিয়াছিলাম তাহাতো পূর্ণ ভাবে সিদ্ধ করিতে পারি নাই; আমার সর্ব্বশক্তি ইহাতে প্রয়োগ করিয়াছি। ক্ষুদ্র দীপ আমি, আমার সমস্ত তেল নিঃশেষে দিয়া তাঁহার জন্য আলোক শিখা জ্বালাইয়াছি। সব অন্ধকার দূর যে হয় নাই, তাই তোমাদের দায়িত্ব রহিল, এই শিখাকে তোমাদের জীবন দিয়া হইবে সদা জাগ্রত রাখিতে। আমার এই অপূর্ণতাতেই এই দায়িত্ব আরও বিশেষ ভাবে তোমাদের বহন করিতে হইবে। যাঁহারা আমার পরে আসিতেছেন তাঁহাদের সাধনা ধন্য হউক্; তাঁহাদের জন্য আমার সাধনা ও আমার প্রণতি রাখিয়া গেলাম।"

১৮৪২ খ্রীষ্টাব্দের জ্যৈষ্ঠ মাসে শুক্লাদ্বিতীয়া তিথিতে তিনি দেহত্যাগ করেন। রামমোহনের বছর দশেক পূর্ব্বে তিনি পৃথিবীতে আসিয়াছিলেন, আর বছর নয়েক পরে পৃথিবী হইতে বিদায় গ্রহণ করিলেন।

হিন্দী ভাষায় রামমোহন

শ্রীহাজারীপ্রসাদ দ্বিবেদী—শান্তি-নিকেতন।

হিন্দী গদ্যের খুব বিস্তৃত পুরাতন ইতিহাস নাই। পুরাতন হিন্দী সাহিত্যে দেখিতে গেলে দেখা যায় 'দেব' প্রভৃতি কয়েকজন কবি কিছু গদ্য লিখিয়াছেন কিন্তু তাহা অতি সামান্য। কয়েকটি খুব প্রসিদ্ধ গ্রন্থের টীকা ব্রজভাষা গদ্যে লেখা হইয়াছে, তাহা ছাড়া অধ্যাপক ক্ষিতিমোহন সেন মহাশয় দাদূপন্থী সাধকদের কয়েকটি গদ্য পুস্তকের সন্ধান পাইয়াছেন। 'জটমল' নামক একজন গদ্য লেখকের পুস্তকের আলোচনা মিশ্র বন্ধুরা করিয়াছেন কিন্তু উক্ত লেখকের বংশধর শ্রীপূরণচন্দ্র নাহর মহাশয় বলিয়াছেন যে জটমলের মূল বইখানি গদ্যে নয়, পদ্যে। "কাশী নাগরী প্রচারিণী সভার" রিপোর্টের মধ্যে আরও কয়েকটি গদ্য পুস্তকের নাম পাওয়া যায়, কিন্তু যে ভাষা নিজের প্রাচীন সাহিত্যের বিপুলতায় উত্তর ভারতের সর্ব্বশ্রেষ্ঠ ভাষা বলিয়া গণ্য হয় তাহার সাহিত্যের ৮০০ বৎসর ব্যাপী বিরাট ইতিহাসে এইটুকু গদ্য যে নিতান্ত অল্প তাহা না বলিলেও চলে।

উপরে যে গদ্যের কথা বলা গেল সে গদ্য আজকালকার হিন্দী গদ্য নয়। লল্লূজী লালকেই বর্ত্তমান যুগের হিন্দী গদ্যের প্রথম লেখক বলিয়া অনেকে মনে করেন। ইনি ফোর্ট উইলিয়াম কলেজের অধ্যাপক ছিলেন এবং সেই সূত্রে "প্রেম সাগর" নামে একটি গদ্য গ্রন্থ লেখেন। সদল মিশ্র নামে আর একজন অধ্যাপকও সেই কলেজে অধ্যাপনা করিতেন। তিনি "নাসিকেতোপাখ্যান" নামে আর একটি গদ্য গ্রন্থ লেখেন। এই দুইখানি বই ইং ১৮০১ খৃষ্টাব্দে লেখা হয়। তাহার মধ্যেও শুধু "প্রেম সাগর" ইং ১৮০৭ সালে ছাপা হয়। কিন্তু ইহাদের পূর্ব্বে মুংশী সদাসুখ লাল বলিয়া আর একজন লেখক সমগ্র ভাগবতের হিন্দী গদ্য অনুবাদ করিয়াছিলেন। এই অনুবাদের নাম "সুখসাগর"। সুখসাগর যদিও হিন্দী ভাষাতে লেখা হইয়াছিল তবুও উহার লিপি ছিল পারসী। ফোর্ট উইলিয়ামের অধ্যাপকদের পরে মুংশী ইংশা অল্লা খাঁ নামক জনৈক মুসলমান ভদ্রলোকের হিন্দী গদ্য পাওয়া যায়। ইনি "রাণী কেতকী কী কহানী" নামে একটি কথাপুস্তক লেখেন। তার ভাষার সম্বন্ধে তাঁহার প্রতিজ্ঞা ছিল যে তাহাতে একটিও আরবী

কিংবা পারসী শব্দ লেখা হইবে না। কিন্তু সেই পুস্তকও উর্দু অক্ষরেই লেখা হইয়াছিল। ১৮১০-১১ সালের কাছাকাছি ইংশাঅল্লা খাঁ তাঁহার পুস্তকটি প্রণয়ন করেন। আমরা তাঁহার সঠিক সময়ের সম্বন্ধে বিশেষ কিছু জানি না তবে ১৮৫২ খৃষ্টীয় সালে বেঙ্গল এশিয়াটিক সোসাইটির জর্ণেলে ধারাবাহিক রূপে "রাণী কেতকী কী কহানী" ছাপান আরম্ভ হইয়া গিয়াছিল। এই বই ১৮৫৫ খৃষ্টাব্দ পর্য্যন্ত প্রকাশিত হইয়াছিল। এই জর্ণলেও এই পুস্তকের লিপি পারসীই ছিল।

সকলেই মনে করেন যে তাহার পর ৬০ বৎসর পর্য্যন্ত হিন্দী গদ্যের আর কোনও পুঁথিপাতি পাওয়া যায় নাই। এই পর্য্যন্ত হিন্দী গদ্যের ঐতিহাসিকেরা একস্বরে এই কথাই বলিয়া আসিয়াছেন। কিছুদিন হইল রাজা রামমোহনের জীবনচরিত এবং গ্রন্থাদি আলোচনা করিতে গিয়া দেখি আমাদের এই বিশ্বাস ভুল। কারণ, রাজা রামমোহন ১৮১৫ খৃষ্টাব্দে বেদান্ত-সূত্রের হিন্দী অনুবাদ প্রকাশিত করিয়াছিলেন। ১৮১৬ খৃষ্টাব্দে তাঁহার আর একটী ক্ষুদ্র পুস্তিকা হিন্দীতে প্রকাশিত হইয়াছিল। এই পুস্তিকার বিষয় ছিল কাশীর সুপ্রসিদ্ধ পণ্ডিত "সুব্রহ্মণ্য শাস্ত্রীর সহিত শাস্ত্রার্থ।" এই শাস্ত্রার্থটি হইয়াছিল বিহারীলাল চৌবের কলিকাতার বাড়ীতে। পরবর্ত্তী সাহিত্যে অনুসন্ধান করিয়া দেখিলাম এই বিহারীলাল চৌবে সুপ্রসিদ্ধ ভারতেন্দু হরিশ্চন্দ্রের কবিমণ্ডলের একজন প্রবীণ কবি ছিলেন।

এই কথা মনে রাখিতে হইবে যে রাজা রামমোহন রায়ের হিন্দী বেদান্তসূত্র যে বৎসরে প্রকাশিত হয় তাহার ঠিক আট বৎসর পূর্ব্বে লল্লুজীর "প্রেম সাগর" প্রকাশিত হইয়াছিল। অর্থাৎ রাজা রামমোহনের হিন্দী পুস্তক প্রকাশিত হইবার পূর্ব্বে হিন্দী ভাষায় এই যুগের গদ্যে একটি মাত্র পুস্তক প্রকাশিত হইয়াছিল। লেখন-ক্রমানুসারে যদি দেখা যায় তাহা হইলেও হিন্দী গদ্যে রাজা রামমোহন অতি উচ্চ ও বিশিষ্ট স্থানের অধিকারী। কারণ এই পর্য্যন্ত তাঁহার পূর্ব্ববর্ত্তী চারিজন হিন্দী গদ্য লেখকের নাম পাওয়া যায়। এই চারিজনের মধ্যেও দুইজনের ভাষা যদিও হিন্দী তাঁহারা নিজ নিজ গ্রন্থ পারসী অক্ষরে লিখিয়াছিলেন। কালক্রমানুসারে রাজা পর্য্যন্ত গদ্য লেখকের ক্রম এই :—

সদাসুখলাল	(১৭৮৩ খ্রীঃ)	পারসী লিপি
লল্লুজী	(১৮০১ ")	দেব নাগরী
সদল মিশ্র	(১৮০১ „)	„
ইংশা অল্লা খাঁ	(১৮১০ (?))	পারসী লিপি
রাজা রামমোহন	(১৮১৫)	দেবনাগরী লিপি

এই কথা মনে রাখিতে হইবে যে ভাষার সঙ্গে লিপির সম্বন্ধ অতি ঘনিষ্ঠ। বস্তুতঃ যাঁহারা দেবনাগরী আশ্রয় করিয়া হিন্দী লিখিয়াছিলেন তাঁহারাই বর্ত্তমান হিন্দী গদ্যের যথার্থ পথপ্রদর্শক। এই কালক্রমানুসারে রামমোহন হইলেন এই যুগে তৃতীয় হিন্দী-গদ্যলেখক। কিন্তু তাঁহার লিখিত হিন্দী ভাষার মহত্ব আরও বাড়িয়া যায় যখন উপলব্ধি করি যে ফোর্ট উইলিয়ামের অধ্যাপকেরা কেবল চাকরীর দায়ে পড়িয়া গদ্য লিখিতে বাধ্য হইয়াছিলেন কিন্তু রাজাই ছিলেন বর্ত্তমান হিন্দী ভাষায় দেবনাগরী লিপির প্রথম স্বেচ্ছাপ্রবৃত্ত লেখক।

রাজা রামমোহন রায় জীবনের প্রারম্ভ কাল হিন্দীভাষী নগরেই কাটাইয়াছিলেন। তাঁহার শিক্ষা-কালের বেশী ভাগ সময় পাটনা এবং কাশীতেই ব্যয়িত হইয়াছিল। ইহার পরেও তিনি মুর্শিদাবাদে থাকিতেন। শ্রীযুত সুনীতি কুমার চট্টোপাধ্যায় মহাশয় দেখাইয়াছেন যে সে যুগে মুর্শিদাবাদ এবং ঢাকাতে হিন্দুস্থানী ভাষা "ফ্যাশনেবুল" ভাষা বলিয়া গণ্য হইত। যাহাই হউক রামমোহনের বাল্য-জীবন হিন্দীভাষী নগরেই ব্যতীত হইয়াছিল। তাঁহার ভাষাতেও এই দুই নগরের ভাষার প্রভাব রহিয়া গিয়াছে। রাজার প্রকাশিত বেদান্তসূত্রের হিন্দী অনুবাদ আমি দেখি নাই। শ্রদ্ধেয় ক্ষিতি-বাবুর মুখে শুনিয়াছি যে তিনি এই হিন্দী অনুবাদখানি মির্জ্জাপুরের জনৈক ভদ্রলোকের কাছে দেখিয়াছিলেন। রামমোহন-গ্রন্থাবলীতে এই পুস্তকের সংগ্রহ নাই। সংগ্রহ-কর্ত্তারা এই গ্রন্থখানির মহত্ব একেবারেই বুঝিতে পারেন নাই। গ্রন্থাবলীতে হিন্দীতে লেখা একটি ক্ষুদ্র পুস্তিকা মাত্র দেখা যায় যাহা আশ্রয় করিয়া এই আলোচনা করা গেল। শুনিয়াছি তিনি আরও কয়েকখানি হিন্দী পুস্তিকা প্রকাশিত করিয়াছিলেন। গ্রন্থাবলীতে যে পুস্তিকা সংগৃহীত আছে তাহার ভাষার বিশেষত্ব সম্বন্ধে আমি বিস্তৃত ভাবে অন্যস্থানে এ বিচার করিয়াছি ("বিশাল ভারত" ডিসেম্বর, ১৯৩৩, কলিকাতা)। এইখানে সংক্ষেপে এইটুকু মাত্র বলিতে চাই যে রাজা রাম-মোহনের হিন্দী "বাঙ্গালী হিন্দী" নয়। তাহা ব্যাকরণ হিসাবে খুব বিশুদ্ধ। যেটুকু ত্রুটি আছে তাহাও তাঁহার নিজের দোষে নয়। তিনি কাশীতে শিক্ষা পাইয়াছিলেন। সেখানকার পণ্ডিত-মণ্ডলীর মধ্যে যেরূপ ভাষা প্রচলিত ছিল রাজা অবিকল সেইরূপ ভাষাই লিখিয়াছেন। অধুনাতন হিন্দী গদ্যে যে রকম বানান ব্যবহার করা হয় রামমোহনের বানানে তাহা হইতে একটু প্রভেদ দৃষ্ট হয়। তাহা কতকটা পরিমাণে বাংলা বানানের মতন দেখায়। তিনি "করনে"র স্থানে "করণে" লিখিয়াছেন। এই রীতি আজকাল বাংলা

বানানে দেখা যায়। বর্ত্তমান বাংলাতে "রানী" না লিখিয়া লেখা হয় "রাণী"। অর্থাৎ উচ্চারণে না থাকিলেও লেখাতে সংস্কৃতের ণত্ব বিধানের নিয়ম পালন করা হয়। রাজা রামমোহন এই নিয়মেই লিখিয়াছেন। কিন্তু সে জন্য তাঁহাকে দোষ দেওয়া যায় না। কারণ তাঁহার হিন্দী পুস্তক প্রকাশিত হইবার পূর্ব্বে একখানি মাত্র হিন্দী গদ্য পুস্তক মুদ্রিত হইয়াছিল। সে বিষয়ে একটু ভাবিবার আছে। কে জানে তিনি মুদ্রিত "প্রেমসাগর" বইখানি আদৌ দেখিতে পাইয়াছিলেন কিনা।

বেদান্তসূত্রে ইংরাজী অনুবাদের ভূমিকাতে তিনি লিখিয়াছিলেন যে "একদিন আসিবে যখন আমার এই বিনম্র প্রযত্ন সকল ন্যায় দৃষ্টিতে বিচারিত হইবে এবং সম্ভবতঃ—কৃতজ্ঞতার সহিত স্বীকৃত হইবে।" এখন আর এই কথা বলিবার প্রয়োজন নাই যে সেইদিন ইতি পূর্ব্বেই আসিয়া উপস্থিত হইয়াছে। তাঁহার ভবিষ্যদ্বাণী হইতে 'সম্ভবতঃ' শব্দ এখন আপনিই মুছিয়া গিয়াছে। সমাজ ও ধর্ম্ম প্রভৃতি নানা ক্ষেত্রে রামমোহনের সাধনা আজ সকলেই কৃতজ্ঞভাবে স্বীকার করিয়াছেন। আজ ভক্তি-ভরে আমরা তাঁহার হিন্দী ভাষা সম্বন্ধীয় সাধনা ও কৃতজ্ঞতার সহিত স্বীকার করিতেছি।

বিশাল ভারতের উক্ত প্রবন্ধে আমি সে যুগের ইউরোপীয় বৈয়াকরণদের লিখিত ভাষা উদ্ধৃত করিয়া দেখাইয়াছি যে সে ভাষা কি রকম অশুদ্ধ এবং বিশ্রী ছিল। রাজা রামমোহনের হিন্দীর কাছে এই বৈয়াকরণদের হিন্দী নিতান্ত হাস্যাস্পদ। রাজার অর্দ্ধশতাব্দীর পরে বাঙ্গালী সংবাদপত্রকাররা যেরূপ হিন্দী লিখিয়াছিলেন তাহা আরও অদ্ভুত। তাহাতে না আছে কোনও শুদ্ধাশুদ্ধির বিচার, না আছে ভাষার সৌন্দর্য্যের দিকে কোনও দৃষ্টি। রাজার হিন্দী অতি ললিত এবং প্রাঞ্জল। তাঁহার ৬৬ বৎসর পরে স্বামী দয়ানন্দের সেই বিষয় প্রতিপাদক গদ্যের সহিত নিঃসংকোচে তাঁহার ভাষার তুলনা করিতে পারা যায়। যে সব ত্রুটী সেই যুগে রাজার হিন্দীতে অগত্যা রহিয়া গিয়াছিল, প্রায় সেই সব ত্রুটি তাঁহার ৭০ বৎসর পরে লিখিত জৈন সাধু আত্মানন্দের গদ্যের মধ্যেও দেখিতে পাই। এই সব কথা ভাবিয়া দেখিলে রামমোহনের যুগে তাঁহার হিন্দীর বিশিষ্টতা ও উৎকর্ষ দেখিয়া বিস্মিত হইতে হয়।

যে পবিত্র মনীষা ভারতের রাজনীতিগত সমাজগত এবং ধর্ম্মগত প্রভৃতি বিবিধ সংস্কারের মহত্ব ও ভবিষ্যৎ পন্থা চিন্তা করিতে পারিয়াছিল, সেই ভবিষ্যদ্দর্শী মনীষা ভারতের কেন্দ্রীয় ভাষা হিন্দীর মহিমা ও বুঝিতে পারিয়াছিল। তখন "রাষ্ট্র ভাষা" বলিয়া কোনও শব্দ কেহ শোনে নাই, শুনিয়া-

ছিল শুধু সেই মহাপুরুষের মহিমাশালী শ্রবণ। দুঃখের বিষয় এতদিন তাঁহার এই মহান্ উদ্যোগ কেহই লক্ষ্য করেন নাই, তাহার ফলে বেদান্তসূত্রের প্রথম হিন্দী ভাষান্তর প্রায় লুপ্ত হইয়াছে। সে পুস্তকখানি খুঁজিয়া এখন প্রকাশিত করা তাঁহার সর্ব্বশ্রেষ্ঠ স্মৃতি রক্ষার মধ্যে অন্যতম হইবে।

রামমোহনের বাঙালী বীরত্ব

অধ্যাপক শ্রীবিনয়কুমার সরকার

রামমোহন রায় মহাপুরুষ, রামমোহন রায় বীর, রামমোহন রায় মহাবীর, এই বিষয়ে বাঙালায়, ভারতে আর জাপান হইতে তুর্কী পর্য্যন্ত এশিয়ার কোথাও সন্দেহ নাই। বিগত বিশ-পঁচিশ বৎসরের ভিতর ইয়োরামেরিকার নানা দেশেও রামমোহনের মহত্ত্ব ও বীরত্ব সম্বন্ধে কীর্ত্তি অল্পবিস্তর ছড়াইয়া পড়িয়াছে।

রামমোহনের কৃতীত্বের একটা বড় কথা এই যে, আজ পর্য্যন্ত কোনো ভারতসন্তানের মাথা হইতে এমন কোনো বড় চিন্তা বাহির হইতে পারিল না যেটা রামমোহনের চিন্তাধারাকে ছাড়াইয়া যাইতে পারে। কর্ম্মক্ষেত্রের কথা বলিতেছি না। চিন্তাক্ষেত্রের সৃষ্টিকর্ত্তা হিসাবে রামমোহনকে পরাস্ত করিতে পারে এমন বাঙালী বা ভারতবাসী এই একশ বৎসরে জন্মে নাই। এ কালের চরমপন্থী চিন্তাবীরদের ভিতর যাঁহারা সেরা চরমপন্থী তাঁহাদের সম্বন্ধে এই পর্য্যন্ত বলিতে পারি যে তাঁহারা জুড়িদার বটে, কিন্তু তাঁহারাও রামমোহনকে পেছনে ফেলিয়া আগাইয়া গিয়াছেন একথা বলিতে পারি না। রামমোহনের মুড়োর দাম এতই বেশী।

একটা বিশেষ কথা এই সঙ্গে মনে রাখা আবশ্যক। একালে যুবক বাঙলা স্বদেশী আন্দোলনের গৌরবময় প্রথম যুগ হইতে আজ পর্য্যন্ত যতদিকে কর্ম্ম করিতেছে তাহার সব-কিছুই রামমোহনের উদ্দেশ্যে প্রতিষ্ঠিত আসল স্মৃতিস্তম্ভ। বিগত পঁচিশ-ত্রিশ বৎসরের সকল ভারতীয় কর্ম্মবীর ও চিন্তাবীর নিজ নিজ জীবনে, নিজ নিজ কর্ম্মে, মায় নিজ নিজ চিন্তার দৌলতে রামমোহনের চিন্তাসম্পদ আর কর্ম্মগৌরবের জ্বলন্ত প্রতিমূর্ত্তি। অনেকে

রামমোহনের কাজকর্ম্ম সম্বন্ধে নেহাৎ অজ্ঞ বা অনভিজ্ঞ থাকিয়াও রামমোহনের কীর্ত্তিরই সম্বর্দ্ধনা করিয়া চলিতেছে।

দুনিয়ায় আর ভারতে রামমোহনের ইজ্জৎ সম্বন্ধে যুবক ভারতের মাথায় খানিকটা অস্পষ্ট ধারণা আছে। এই দিককার গোঁজামিলগুলো ঝাড়িয়া ফেলা আবশ্যক। রামমোহন প্রাচীন ভারতের শেষবীর। মধ্য যুগের বিভিন্ন সময়ে বাঙলা দেশে বহুসংখ্যক ভাঙা-গড়ার শক্তি-সম্পন্ন কর্ম্মবীর ও চিন্তাবীর জন্মিয়াছিলেন। বঙ্গজননী যুগে যুগে যে সকল বীরত্বশীল হিন্দু-মুসলমানের জন্ম দিয়াছেন রামমোহন তাঁহাদেরই অন্যতম।

বঙ্গদেশে রামমোহনের জন্ম একটা অভাবনীয় "প্রকৃতির খেয়াল" মাত্র নয়। বস্তুতঃ, অষ্টাদশ শতাব্দীতে ভারতের বিভিন্ন প্রদেশেও বহুসংখ্যক ক্ষমতাশালী ও চরিত্রবান্ হিন্দু-মুসলমান নর-নারীর উদ্ভব হইয়াছিল। রাম-মোহনের জন্ম "গোবরে পদ্ম ফুটার" মতন কিম্ভূতকিমাকার আশ্চর্য্যজনক ঘটনা নয়। সেকালের বাঙালী ও অন্যান্য ভারতবাসী নেহাৎ "শিয়াল-কুকুরের বাচ্চা" ছিল না। এই সকল কথা মনে না রাখিলে আমরা একালে রাম-মোহনের বীরত্ব ও কীর্ত্তির যথোচিত সম্বর্দ্ধনা করিতে অসমর্থ হইব।

বাঙালীর বাচ্চা চিরকালই পুরানোকে ভাঙিয়াছে আর তার ঠাঁইয়ে নতুনকে বানাইয়াছে। যুগে যুগে দুনিয়াকে নতুন গড়ন দেওয়া বাঙ্গালী মগজের পক্ষে একটা অতি স্বাভাবিক ও মামুলি কথা। এইরূপ বুঝিতে পারিয়াছিলেন বলিয়াই কবি সত্যেন্দ্রনাথ দত্ত লিখিতে পারিয়াছিলেন ঃ—

"কিশোর বয়সে পক্ষধরের পক্ষ ছেদন করি।
বাঙালীর ছেলে ফিরে এলে ঘরে যশের মুকুঠ পরি।"

যে বাঙালী বামুনের ঘরে অ-বাঙালী পণ্ডিত পক্ষধরের ডানাগুলা চিড়িয়া দুফাঁক করিয়া দিবার ক্ষমতা দেখা দিয়াছিল সেই বাঙালী বামুনের ঘরেই রামমোহনের মত সন্তান পায়দা হইয়াছিল। রামমোহনের পক্ষে এক সঙ্গে "পশ্চিমা" ধর্ম্ম ও সমাজের সমালোচনা করা, মুসলমান ধর্ম্ম ও সমাজের সমালোচনা করা আর হিন্দু ধর্ম্ম ও সমাজের সমালোচনা করা মুড়ি মুড়কির মতন সহজ জিনিষ। সনাতন বা সাধারণ্যে প্রচলিত মতগুলা কুচি-কুচি করিয়া কাটিয়া তাহার জায়গায় নতুন নতুন মত খাড়া করিবার ক্ষমতা দেখাইয়া রামমোহন মামুলি বাঙালী মগজেরই নিত্যনৈমিত্তিক কৃতিত্ব দেখাইতে পারিয়াছিলেন। রামমোহনের বীরত্ব ও মহত্ব বাঙালী হিন্দু-মুসলমানের সনাতন বীরত্ব ও মহত্বের উপরই প্রতিষ্ঠিত।

বাঙালী বামুনের বাচ্চা হিসাবেই রামমোহন হিন্দুকে বলিতেন :—"আরে, একমাত্র উপনিষদে আর বেদান্তে শানাইবে না। কিছু কিছু কোরাণ গেলা ও আবশ্যক।" আবার এই জন্যই তাঁহার পক্ষে বলা সম্ভব হইয়াছিল ; "একমাত্র কোরাণ গিলিলে চলিবে না। কিঞ্চিৎ উপনিষৎ-বেদান্ত ও গিলিতে হইবে।" আর যাঁহারা খৃষ্টিয়ান সমাজের ধুরন্ধর ও পাণ্ডা তাঁহাদিগকে ও রামমোহনের বাঙালী-বামুন মগজ বলিত :—"তোদেরকেও কিছু কিছু উপনিষৎ-বেদান্ত আর কোরাণ গিলাইয়া মানুষ করিব। এই সব মূলে পড়িয়া দেখিবার মুরদ যদি তোদের কাহারও কাহারও না থাকে তর্জ্জমা করিয়া দিতেছি। এক-আধ কাঁচ্চা সেবন করিলে তোদের খৃষ্টিয়ানি হাড়মাসেও সালসার কাজ করিবে।" আর অপরদিকে উপনিষৎ-কোরাণওয়ালা হিন্দু মুসলমানকে রামমোহন বাঙালী-বামুন হিসাবেই বলিতেন "কিছু কিছু বাইবেলের জ্ঞান ও তোদের চাই।" কথা-গুলা ঠিক এই ভাবে রামমোহনের কোনো পুস্তিকায় অথবা বক্তৃতা গ্রন্থে আছে কি না ঢুঁরিয়া দেখি নাই। তবে তাঁহার সমগ্র কার্য্যাবলীও ব্যক্তিত্বটার অন্যতম ধুয়াই আমার বিবেচনায় এই ধরণের কথার ভিতর পাকড়াও করা সম্ভব।

রামমোহন সেই যুগের দুনিয়ায় একাধারে সকল জাতিরই মেজাজ-সংস্কারক চিন্তাবীর। তিনি হিন্দু-সেবক, মুসলমান-সেবক, আর খৃষ্টিয়ান-সেবক। একমাত্র ধর্ম্ম নয়, জীবনের সকল কর্ম্মক্ষেত্রেই তাঁহার চিন্তা-প্রণালীতে সংস্কারের পথ ঢুঁরিয়া পাইয়াছে।

এক সঙ্গে গোটা দুনিয়াকে মন্থন করিয়া সবগুলা হইতে রস নিংড়াইয়া আত্ম-পুষ্টির ব্যবস্থা করা সকল যুগের করিৎকর্ম্মা হিন্দুর স্বধর্ম্ম। রামমোহন সেই সনাতন হিন্দু স্বধর্ম্মেরই অন্যতম প্রতিমূর্ত্তি। সেই কথাই একালের বিবেকানন্দ সম্বন্ধেও সত্যেন দত্ত বলিয়া গিয়াছেন :—

"বীর সন্ন্যাসী বিবেকের বাণী ছুটেছে জগৎময়
বাঙালীর ছেলে ব্যাঘ্রে-বৃষভে ঘটাবে সমন্বয়।"

রামমোহনের জীবনে এরূপ "ব্যাঘ্রে-বৃষভে সমন্বয়" ঘটাইবার কর্ম্ম-কৌশল দেখিয়া আমরা বাঙালী জাতির স্বাভাবিক বীরত্ব আর মহত্ত্বই আবার একবার স্মরণে আনিতেছি। রামমোহনকে বীররূপে পূজা করিবার উপলক্ষ্যে আমরা নতুন করিয়া বাঙালী হিন্দু-মুসলমানের আটপৌরে বীরত্বই চোখের সাম্‌নে মূর্ত্তিমন্ত দেখিতেছি। প্রাচীন ও মধ্য-যুগের এশিয়াবাসীর মগজ-শক্তি ও কর্ম্ম-ক্ষমতা সম্বন্ধে এশিয়ার রামমোহন, বাঙালী রামমোহন, হিন্দু

রামমোহন, ব্রাহ্মণ রামমোহন বিশ্ববাসীর সশ্রদ্ধ নজর টানিয়া আনিতে পারিয়াছেন।

রামমোহনকে উপলক্ষ্য করিয়া দুনিয়ার নর-নারী সেকালের এশিয়ার আর ভারতের নর-নারীকেই সম্মান করিতে শিখিবে। বস্তুতঃ, জাপানের প্রিন্স ইতো, চীনের কাঙ্ যু-ওয়ে আর পারশ্যের সৈয়দ জামালদ্দিন ইত্যাদি একালের এশিয়াবীরেরা রামমোহনের নাম না জানিয়া-শুনিয়াও রামমোহনের আকাঙ্ক্ষিত পথেই নিজ নিজ স্বদেশের জন্য পাকা বনিয়াদ কায়েম করিয়া গিয়াছেন। রামমোহনের বাঙালী মস্তিষ্কের ইহাও একটা গৌরবের বস্তু।

মহাত্মা রাজা রামমোহন রায়

শ্রীঅনুরূপা দেবী

মহাত্মা রামমোহন রায়ের নাম বা পরিচয় শুধু বঙ্গদেশে বা বাঙ্গালী সমাজে সীমাবদ্ধ নাই, সমগ্র ভারতবর্ষের সমুদয় ইংরাজী শিক্ষিত সমাজের নরনারীমাত্রেই এই নামটীর সহিত সম্পূর্ণরূপে পরিচিত।

যদিও রামমোহন বঙ্গদেশে হুগলী জেলার মধ্যস্থিত রাধানগর নামক একটী সাধারণ পল্লীগ্রামে জন্মগ্রহণ করিয়াছিলেন, তথাপি তাঁহার সুমহৎ কার্য্যকলাপের ফলভাগী হইয়া সমুদয় ভারতবাসীই অদ্যাবধি তাঁহার প্রতি পরম শ্রদ্ধাপূর্ণ চিত্তে তাহা যে স্মরণ করিয়া আসিতেছে, ইহা আমি তাঁহার বাৎসরিক স্মৃতিসভায় কয়েকবার উপস্থিত থাকিয়া প্রত্যক্ষ করিয়াছি। বেনারস হিন্দু ইউনিভার্সিটীতে সেবার সে কি বিপুল ভাবেরই শ্রদ্ধাবদান! মাদ্রাজ, মহারাষ্ট্র, গুর্জ্জর, পঞ্জাব, বিহার ও বঙ্গ সমগ্র ভারতবর্ষ-নিবাসিগণ তরুণ প্রৌঢ় এমন কি বৃদ্ধ পর্য্যন্ত সকলেই নিজ নিজ অপরিসীম কৃতজ্ঞতায় বিগলিত-চিত্ত হইয়া মহাত্মার পুণ্যস্মৃতির নিকট নতশিরঃ হইয়া প্রকৃত আন্তরিকতার সহিত তাঁহার যশঃকীর্ত্তন করিতেছিলেন। তাঁহার বাঙ্গালীত্বের বাঁধা গণ্ডি কাটিয়া গিয়া ভারতীয়ের সুমহৎ মর্য্যাদামণ্ডিত মহিম-রূপ প্রকট হইয়া উঠিয়াছিল। দেখিয়া বাঙ্গালী আমরা আনন্দ ও গৌরবে উৎফুল্লচিত্ত হইয়াছিলাম।

ইহাই শাস্ত্রোক্ত মহাপুরুষলক্ষণ। দেশ কাল ইহাকে বদ্ধ করিতে পারে না, জাতিকুল-গোত্র ইহাকে খণ্ডিত রাখিতে পারে না, সময় ইহার কীর্ত্তিসৌধসমূহকে ধ্বংস না করিয়া বরং উত্তরোত্তর উচ্চচূড়রূপে বর্দ্ধিত করে। সর্ব্বভূতাবস্থিত পরমাত্মার যে বিশেষ কল্যাণরূপের উল্লেখে গীতায় শ্রীভগবান অর্জ্জুনকে বলিয়াছেন ;—

যৎ যৎ বিভূতিমৎ সত্যম্ শ্রীমদূর্জ্জিমেববা
তত্তদেবাব গচ্ছত্বং ময়ো তেজাংশ-সম্ভবঃ ॥

সে ইহাই। নরের মধ্যে তিনি নরশ্রেষ্ঠরূপেই আপনাকে প্রকাশ করিয়া থাকেন। বস্তুতঃপক্ষে তাঁহার সেই কল্যাণক্ষম শক্তি যাঁহার মধ্য দিয়া বিশেষভাবে প্রকটিত হয় তাঁহাকে বলিতে পারা যায় নরশ্রেষ্ঠ বা নরেশ। মহাত্মা রাজা রামমোহন রায় তাঁহার অশেষ কল্যাণকর কার্য্যপ্রণালীর জন্য নরের মধ্যে একজন শ্রেষ্ঠ নর বা নরেশ নামের যোগ্যতাঅর্জ্জন করিতে পারিয়াছিলেন। তাঁহার নামের পূর্ব্বে সন্নিবিষ্ট "রাজা" উপাধিটী নিরর্থক হয় নাই এবং উহা নিছক শব্দমাত্রই নহে ; প্রজার মঙ্গল-সাধন যদি রাজ-কর্ত্তব্য হয় ; তবে উহা সম্পূর্ণ সার্থক হইয়াছে ; তিনি বাস্তবিক রাজাই।

রামমোহনের অসংখ্য কার্য্যকলাপের সম্যক্ পরিচয় দিতে গেলে সামান্য একটী প্রবন্ধের দ্বারায় কখনই তাহা সম্ভব হইবে না। বিশেষতঃ তাহার কার্য্যপ্রণালীর পরিচয় দিবার জন্য তাঁহার সমসাময়িক কালের রাষ্ট্র সমাজের সহিত বিশেষরূপে পরিচয় না রাখিয়া কেবলমাত্র তাঁহার কার্য্যাবলীর আলোচনা করা সম্ভব নহে, সেই হেতু এই ক্ষুদ্র প্রবন্ধে সকল বিষয়ের আলোচনা না করিয়া আমি তাঁহার সর্ব্বপ্রধান কার্য্যটীরই বিষয়ে দু'চারিটি কথা বলিব। রামমোহন যখন জন্মগ্রহণ করেন, তখন সমগ্র ভারতগগন সঘন জলদজালে সমাচ্ছন্ন। রাজনীতি-ক্ষেত্র তখন মরণান্তক বিষবাষ্পে পরিপূর্ণ, তাহারই অনিবার্য্যকবলে সমাজনীতি ও একান্ত শিথিল। মূলো-চ্ছেদিত বৃক্ষের শাখাপ্রশাখা যেমন ক্রমশঃ শুষ্ক হইতে হইতে অবশেষে ছেদনকারীর হস্তে ইন্ধনের তুচ্ছ কার্য্যে অপব্যয়িত হইতে বাধ্য হয়, প্রবলরাষ্ট্র-বিপ্লবের এবং বৈদেশিক সভ্যতার আপাতরমণীয় মোহজালে আকৃষ্ট ভারতবাসী বিশেষতঃ বাঙ্গালী তরুণ বংশীরব-মুগ্ধ কুরঙ্গের মত তেমনই স্বেচ্ছায় আনায়বদ্ধ হইতে দলে দলে ক্রুশ-কাষ্ঠের পদতলে সমবেত হইতে ছিলেন। নূতনের অচেনা আলোকে নবনবীনের মোহিনীমায়ায় ভারতবর্ষীয় উচ্চ সভ্যতার ত্যাগ-সংযত জীবনযাত্রাকে বিধ্বস্ত করিয়া দিয়া তদানীন্তন তরুণের দল ভয়াবহরূপে বর্ণিত পরধর্ম্মে দীক্ষিত হইতে

আরম্ভ করিলে দেশের সেই সর্ব্বাপেক্ষা বিপদের দিনে সাধুদিগের পরিত্রাণকারী ভারতের চিরজাগ্রত বিধাতা রামমোহনের অন্তরে ভারতের একেশ্বরবাদের জাগৃতিদান করিয়া তাঁহাকে এই নূতন জেহাদের সেনাপতিত্ব প্রদান করিয়াছিলেন। অনেকে মনে করেন রাজা রামমোহন একটী নূতন ধর্ম্মমতের স্থাপনকর্ত্তা, কিন্তু সে বিশ্বাসটী সম্পূর্ণ ভিত্তিহীন। রাজা রামমোহন কোন নূতন তথ্য বা নূতন মত প্রচার করেন নাই। এই ধর্ম্মমত সংস্থাপন জন্য তাঁহাকে আরবী, পারসী শিক্ষপ্রসাদাৎ কোরাণ সরিফের অথবা হিব্রু ল্যাটিন শিক্ষার দ্বারা খাঁটী বাইবেল হইতে একেশ্বরবাদ গ্রহণ করিতে হয় নাই। রামমোহন যে ধর্ম্ম প্রচার করিয়াছিলেন, তাহা তাঁহার ঘরেই সঞ্চিত ছিল। একদিন ভারতের পুণ্যতপোবনে তপস্যাধ্যায়-নিরত ব্রহ্মর্ষিকুল যাহা তাঁদের প্রগাঢ় ধ্যানযোগে অধিগম্য করিয়া সাহ্লাদে বলিয়া উঠিয়াছিলেন,—

"হিরন্ময়েণ পাত্রেণ সত্যস্যানিহিতং মুখম্।
তৎত্বং পূষন্নপাবৃণু সত্য-ধর্ম্মায় দৃষ্টয়ে॥"

সেই সত্য-ধর্ম্ম ব্রহ্মবাদ বা ঔপনিষদিক ধর্ম্মকেই ভারতের ব্রাহ্মণ রাজা রামমোহন তাঁর অন্তরের অন্তস্থল মধ্যে জাগ্রত করিতে পারিয়াছিলেন। আদিত্যমণ্ডলস্থ ব্রহ্মের মুখ তাঁহার সমক্ষে অনাবৃত হইয়াছিল। যে ব্রাহ্মণ একদিন নিজের ত্যাগমহত্ত্বে ও তপস্তেজে বিন্ধ্য-শিরকেও অবনত হইতে বাধ্য করিয়াছেন, সেই ব্রাহ্মণ-কুলজাত রামমোহনের অন্তরে কুলকুণ্ডলিনী শক্তির স্ফূরণে স্বতঃস্ফূর্ত্তরূপেই এই একেশ্বরবাদের উৎপত্তি। বস্তুতঃ ইহার জন্য তাঁর বাহিরের দিক হইতে কোন প্রেরণা কোন সহায়তারই প্রয়োজন ছিল না। যে রত্ন তিনি দেশকে বিলাইয়াছিলেন তাহা তাঁহারই পৈত্রিক সম্পত্তি, তাঁহার ঘরেরই ধন।

বাস্তবিক সে দিনের সেই ভীষণ স্রোত প্রতিহত করিতে না পারিলে আজ আমরা বাংলা দেশের যে কি অবস্থা দেখিতে পাইতাম তাহা ভাবিতেও ভয় হয়! সেদিনের সেই যে ধর্ম্মসংঘর্ষ সে শুধু নিরক্ষর অজ্ঞ জনসাধারণের অথবা সভ্যতামাত্রবিহীন পর্ব্বতারণ্য-নিবাসী আদিম জাতীয়দিগের মধ্যেই সীমানিবদ্ধ থাকে নাই, তাহার প্রধানতম উৎপত্তি ঘটিয়াছিল বাংলার সর্ব্বাপেক্ষা শ্রেষ্ঠকুলোৎপন্ন উচ্চ শিক্ষিত তরুণবৃন্দের মধ্যভাগে। সে কি ভয়াবহ দিন! সমগ্রজাতির জীবন-স্বরূপ, তাহার চির-ভবিষ্যতের সমস্ত ভরসা ছিল বাংলার তরুণ নিজেদের পুরুষ-পুরুষানুক্রমে অর্জ্জিত, বহুসহস্রাব্দি-সঞ্চিত জগতের একটী প্রাচীন ও প্রধানতম ধর্ম্ম ও সভ্যতাকে সম্পূর্ণরূপে জলাঞ্জলি দিয়া ভয়াবহরূপে পরিগণিত পরধর্ম্ম তথা সম্পূর্ণরূপ বৈদেশিক আচার-ব্যবহারে

আত্মনিমজ্জিত করিয়া আত্মঘাতী হইতে সমুদ্যত। সম্মুখ-প্রজ্জ্বলিত অগ্নিকুণ্ডের অভিমুখে মুগ্ধ পতঙ্গের মতই সর্ব্বনাশা এই অভিযান। যাহার মরিচীকাময় পরিণামফলে মধুসূদনের ন্যায় অন্যান্য সাধারণ শক্তিমানকেও তাঁর উচ্ছৃঙ্খল বিপর্য্যস্ত জীবন-সংগ্রামের অকাল অবসানে মর্ম্মাহত চিত্তে বিলাপ করিয়া বলিতে হয়,—

"আশার ছলনে ভুলি কি ফল লভিনু হায়
তাই ভাবি মনে।"

"পতঙ্গ যে রঙ্গে ধায়" তেমন করিয়া শুধু একা মাইকেলই নহেন, অনেকেই "পাগলপ্রায়" সেদিনে আশা-মরীচিকার কণ্টকাকীর্ণ পথে ধাইয়া ছিলেন এবং আজ সেই সকল বঙ্গকুলধুরন্ধর মহারথদিগের বংশধরগণ কোথায় ?

মহাত্মা রাজা রামমোহন তাঁর নবজাগ্রত শক্তিসহায়তায় সেদিনের সেই আবর্ত্তময় ফেনিল স্রোত-উচ্ছ্বাস যদি না ফিরাইতে পারিতেন আজ বঙ্গদেশে হয়ত সংখ্যা-গরীষ্ঠতার গৌরবে ওই শ্রেণীর লোকদেরই জন্য প্রধানতঃ আসন সংরক্ষণের দাবী উঠিত এবং বাংলার পদাঙ্ক যে ভারতের অন্যান্য প্রদেশেও অনুসৃত না হইতে তাহাও খুব জোর করিয়া বলা চলেনা কারণ বাংলাই অনেক দিন অবধি এসব বিষয়ে একটু গুরু-গিরি করিয়া আসিয়াছে। রামমোহন দেশের সেই অতি দুর্দ্দিনে খৃষ্টানের সহিত সশস্ত্র অভিযান করিয়াছিলেন, সেই অস্ত্র তাঁর অধীত-শাস্ত্র-সমূহ তাঁর অপরাজেয় বাগ্মীতা এবং ভারতের উপনিষদ! যে উপনিষদের উল্লেখে বিখ্যাত জর্ম্মণ পণ্ডিত সোপেনহাওয়ার গদগদকণ্ঠে বলিয়াছেন ;—"পৃথিবীতে উপনিষদের মত উচ্চ-ভাবপূর্ণ শান্তিপ্রদ পুস্তক বুঝি আর নাই। উপনিষদ আমার ইহজীবনের সান্ত্বনা, উপনিষদ আমার মরণের শান্তি। (It has been solace of my life. It will be solace of my death.") কিন্তু উপনিষদই নয় ; উপনিষদের ধর্ম্মকে জনসাধারণের ধর্ম্ম করা যায় না। এ ধর্ম্ম প্রচারের ধর্ম্ম নয় ; তত্ত্বদর্শীর আত্মানুভূতির ধর্ম্ম। অথচ এ সময়ে সাকারবাদ দিয়া একেশ্বরবাদের নবাগত বন্যাকে বাধা দেওয়াও সম্ভব হইবে না বুঝিয়া দূরদর্শী রামমোহন সময়োপযোগিভাবে আগমশাস্ত্রোক্ত ধর্ম্মের প্রবর্ত্তন করিয়া তাহাকে সহজগম্য করিয়া দিলেন।

অনেকেই মনে করেন পূর্ব্ব-প্রচলিত ধর্ম্মমত সমর্থন করিয়াছিলেন বলিয়া মহাত্মা রামমোহনের লৌকিকত্বের হানি করা হয়। প্রচলিত স্বদেশী আচার অনুষ্ঠান সবকিছুকেই ইহারা তুচ্ছ বোধ করেন এবং কুসংস্কার ভাবেন ; কিন্তু সূক্ষ্মদর্শী মনীষীরা তাহা করেন না, তাঁহারা যথার্থ সত্যকেই প্রকাশ করেন, তবে লোক-শিক্ষার উপযোগি-ভাবে সহজ করিয়া লয়েন, ইহাই তাঁহাদের

মৌলিকতা, রামমোহন তাহাই করিয়াছিলেন। এ বিষয়ে মহাত্মা ৺ভূদেব মুখোপাধ্যায় মহাশয় কি লিখিয়াছেন তাঁহার বিবিধ প্রবন্ধ ২য় ভাগ হইতে তাহাই উদ্ধৃত করিয়া দিই ঃ—"রাজা রামমোহন রায় বঙ্গদেশে প্রচলিত বিভিন্ন মতবাদকে সম্মিলিত করিবার জন্য সুন্দর কৌশলই অবলম্বন করিয়াছিলেন। তিনি তান্ত্রিক শিক্ষাপদ্ধতি গ্রহণ করেন; তান্ত্রিক আচারও স্বীকার করিয়া ছিলেন উহাই দেশের পক্ষে উপযোগী। তিনি তন্ত্র শাস্ত্রের নামোল্লেখ করেন নাই। বেদান্ত-দর্শনের সহিত তন্ত্রের শিক্ষা অভিন্ন দেখিয়া তাহাদেরই দোহাই দিয়া সকল কথা কহিলেন। রামমোহন রায়ের ধর্ম্ম সংস্কার আজিকালিকার সংস্কারদিগের ন্যায় কেবল মন্ত্র অনুকরণ বা স্বেচ্ছাচার-মূলক নহে; তাঁহার নিজের ইচ্ছা বা কল্পনার উপর নির্ভর করেন নাই। * * * শাস্ত্রীয় প্রমাণ সকল পাইয়াই রামমোহন মহানির্ব্বাণ তন্ত্রকেই মুখ্য অবলম্বন কবিয়াছিলেন। তিনি মহম্মদীয়, বৌদ্ধ এবং খৃষ্টীয় মতবাদ সমস্তই জানিতেন, কিন্তু সে সকল জানিয়াও তান্ত্রিক মতবাদ এইদেশে এবং এইকালে স্বতঃউদ্ভূত সুতরাং উহাই এদেশের ও কালের উপযোগী হইবে বলিয়া মনে করিয়াছিলেন। রামমোহন রায় দেখিয়াছিলেন যে, তন্ত্রশাস্ত্রের উদ্দেশ্য অতি মহৎ ও পবিত্র।"

(এইখানে মহানির্ব্বাণতন্ত্র ১ম উল্লাস ৭০ হইতে ৭৩ শ্লোকের অর্থ উদ্ধৃত করিয়া দিলাম)

"যদ্বারা মনুষ্যের আয়ু আরোগ্য তেজোবল বীর্য্য বিদ্যা বুদ্ধি বৃদ্ধি হয়, শুভ-অনায়াস লভ্য হইয়া পড়ে, যাহাতে লোকে মহাপরাক্রম, প্রিয়কর, স্বপত্নী নিরত; পরস্ত্রীপরাঙ্মুখ, দেবতা ও গুরুতে ভক্তি-সম্পন্ন, পুত্র ও স্বজনগণের পোষক এবং ব্রহ্মতে, ও ব্রহ্মবিদ্যাও ব্রহ্মচিন্তা নিরত হয়, মনুষ্যের লোকযাত্রা নির্ব্বাহ পারলৌকিক হিতের জন্য তাহাই বলুন।"

উল্লিখিত বিষয়গুলিই বঙ্গদেশের প্রয়োজন, অতএব সেই সকল প্রয়োজন সাধনপোযোগী যে প্রণালী রামমোহন তাহাই গ্রহণ করিয়াছিলেন। ঐ তন্ত্রের তৃতীয়োল্লাসে উক্ত পঞ্চরত্ন স্তোত্রটী ব্রাহ্ম সভার স্তব বলিয়া এক্ষণে বিখ্যাত হইয়াছে। মহানির্ব্বাণ তন্ত্রোক্ত সেই পরব্রহ্ম সম্বন্ধীয় স্তবটী এই—

ওঁ নমস্তে সতে সর্ব্ব-লোকাশ্রয়ায়।
নমস্তে চিতে বিশ্বরূপকায়।
নমোঽদ্বৈত-তত্ত্বায় মুক্তি-প্রদায়।
নমো ব্রহ্মণে ব্যাপিনে নির্গুণায়।
ত্বমেকং শরেণ্যম্ ত্বমেকং বরেণ্যম্।
ত্বমেকং জগদব্যাপকং বিশ্বরূপম্।

ত্বমেকং জগৎকর্ত্রী পাত্রী প্রহর্ত্রী।
ত্বমেকং পরং নিষ্ফলং নির্ব্বিকল্পং
ভয়ানাং ভয়ং ভীষণং ভীষণানাং
গতিঃ প্রাণীনাং রক্ষকং রক্ষকাণাং।
ইত্যাদি।

অতএব দেখা যায় যে রামমোহন কোন নূতন ধর্ম্মের সৃষ্টি বা বাহির হইতে আমদানী করেন নাই ; ভারতবর্ষেরই গুহানিহিত প্রাচীন এবং শাশ্বত ধর্ম্ম মতকেই আত্ম-বিস্মৃত জনমণ্ডলীর মধ্যে কালোপযোগিভাবে প্রচার-পূর্ব্বক মন্ত্রৌষধি-প্রয়োগবৎ তাহার অপক্ষয়-নিবারণ করিয়াছিলেন। অধর্ম্মের অভ্যুত্থান হইলে যিনি আপনাকে যুগে যুগে সৃষ্টি করেন মহাত্মার এই কার্য্যটী তাঁহার দ্বারাই অনুপ্রেরণা লাভ করিয়াই যে ঘটিয়াছিল তাহাতে সন্দেহ কি!

মহাত্মা রাজা রামমোহন দ্বারা আরও কয়েকটী জনহিতকর মহৎকার্য্য সম্পন্ন হইয়াছিল, তার মধ্যে সতীদাহ-নিবারণ একটী বিশেষ ঘটনা। যেদিনে দেশের পুরুষ বীর থাকেন, নারীও সেদিনে থাকেন বীরাঙ্গনা। পুরুষ যেদিন মৃত্যু-আহবে ঝাঁপাইয়া পড়িতে কুণ্ঠিত নহেন, নারীও সেদিনে বিজয়ী শত্রুর করতল হওনের তীব্র বিরাগে অকুণ্ঠিত-চিত্তে বরণ করেন আকস্মিক মৃত্যুকে। জ্বলন্ত অগ্নিকুণ্ডই তখন তাঁর একমাত্র বরণীয় হয়। কারণ বীরাঙ্গনারই যোগ্য সাহস ও সৌন্দর্য্যময় পরিণাম। ভারতে যখন হইতে অনার্য্য বৈদেশিকের আক্রমণ আরম্ভ হয় এপ্রথা তখনকার দিন হইতে প্রচলিত হইয়াছিল। বর্ব্বর হুনশকের ও তৎপরবর্ত্তী আক্রমণকালে এদেশে হয়ত এমন প্রথারও প্রয়োজনীয়তা ঘটিয়াছিল।

আবার যশঃসৌরভ বাতাসে মিশিয়া দিক্‌বিদিকে ছুটিয়া চলে! যশোলিপ্সা মানুষের মনে বড় সামান্য অধিকার স্থাপন করে না। সতীপ্রথা এমনই করিয়া সমাজে স্থান পাইল। যিনি সতী হন তাঁর সম্মানের বাহুল্য অপরকেও আকর্ষণ করে। দুর্দ্দশাবহুল বৈধব্যের অপেক্ষা সতী হওয়াতেই যখন সামাজিক সম্মান ও ইহলোকে নিশ্চিন্ততা এবং পরলোকে অনন্ত ঐশ্বর্য্যলাভ অতএব এমন জীবন ধারণ করা নিস্প্রয়োজন, সমস্ত সমাজের নারীজগতেই এই ভাবটী সুপ্রকট হইয়া উঠিয়া একদিন পরম নিষ্ঠাবতী সতীগণের পুণ্য জীবন বলি লইয়া এই সতীদাহ প্রথার উদ্ভব হইলেও, নীচাশয় ব্যক্তিগণ বহুস্থলে ইহাতে স্বার্থ সিদ্ধির উপায় উদ্ভাবন করিয়া লইয়া বহুস্থলে অনিচ্ছুকা অর্থবতী বিধবাদের সহমরণে বাধ্য করিত ইহাও জ্ঞাতব্য। যাহা হোক রাজা রামমোহন সেদিন "সতীদাহ" প্রথার উচ্ছেদ করিয়া শাস্ত্রোক্ত বিধবার

ব্রহ্মচর্য্যের সম্মাননার জয় ঘোষণা করিয়াছিলেন। সতীদাহে বীরত্ব যতই থাক, মহত্ত্ব যে এই একনিষ্ঠ ব্রহ্মচর্য্য ব্রতে তাহাতে আর সংশয় কি? সহমরণ প্রথা প্রচলিত থাকিলে আজ আমরাই আমাদের কত পরম প্রিয়তম জীবন অকালে বলি দিতে বাধ্য হইতাম তাহা কে জানে!

কিন্তু পরিশেষে বলিব, মহাত্মা রামমোহনের অপরাপর যে কোন কার্য্যই হউক তাঁহার প্রথমোক্ত কার্য্যটীর তুলনায় ভারতীয় হিন্দুর পক্ষে অপর কোনটীকেই এত বড় প্রয়োজনীয় বোধ করা যায় না। হিন্দু যদি তার হিন্দুত্বই বিসর্জ্জন দিত, কোথায় থাকিত তার সতীদাহ, আর কোথায় আটক হইত তার ইংলণ্ড যাত্রা? আবার অনুষ্ঠান স্বধর্ম্ম স্বদেশিকতা সকলই তো তার শেষ হইয়া যাইত। তাই বলি যদি তিনি আর কিছুই না করিতেন তথাপি তাঁর এই একটী কার্য্যই তাঁহাকে অমর করিত এবং তাঁর স্বদেশনিবাসী দিগকে তাঁহার প্রতি শুধু "শত শারদ"ই নহে, সহস্র শারদ তাঁহার প্রতি শ্রদ্ধাসম্পন্ন থাকিত।

রাজা রামমোহন

শ্রীনলিনী কান্ত গুপ্ত—অরবিন্দ-আশ্রম

রাম মোহন এক কথায় আধুনিকতা। তাঁরই ভিতর দিয়ে বাংলার, তথা ভারতের মধ্যযুগ আধুনিকযুগে এসে পড়েছে। এই আধুনিকতা স্বভাবতই হয়েছিল সর্ব্বতোমুখী—ধর্ম্মে সমাজে শিক্ষায় সাহিত্যে কালোপযোগী দীক্ষা এবং রাজনীতি,—পলিটিক্স, বলতে এখন আমরা যা বুঝি তার সূত্রপাতই রামমোহন হতে। দেশের মূল চেতনার মধ্যে তিনি এনে দিয়েছেন নব দৃষ্টি নব প্রাণ—জীবনের যাবতীয় প্রকাশ-ধারায় তার রূপ যে ফুটে উঠবে, এও অনিবার্য্য।

এই নব-চেতনার অর্থ কি? আধুনিক বলতে ঠিক কি বুঝি আমরা? মধ্যযুগ থেকে আধুনিক যুগে সংক্রমণ ইউরোপে সম্পূর্ণ হয়েছে নেপোলিয়নের হাতে। সে আধুনিকতার আরম্ভ অবশ্য হয় রেণাসেন্স থেকে—কিন্তু রেণাসেন্স ছিল মুখ্যতঃ মনের, অন্তরের পরিবর্ত্তন; জীবনে ব্যবহার-ক্ষেত্রে অনুরূপ পরি-

বর্ত্তন ঘটল শতাব্দী দুই পরে। রামমোহন নেপোলিয়ানের প্রায় সমকালীন ছিলেন, দুজনা একই পর্যায়ের কাজ করেছিলেন। তবে নেপোলিয়নের আশ্রয় ছিল প্রচণ্ড আসুরিক শক্তি, ক্ষাত্রবল—ইউরোপের পক্ষে এরই হয়ত প্রয়োজন; আর শাক্ত—বীরাচারী তান্ত্রিক হলে ও রামমোহনের বিশেষত্ব কিন্তু বিপুল প্রলয়ঙ্কর কালী-শক্তি নয়, তাঁর হল ব্রাহ্মণ্য শক্তি—যার গুণ জ্যোতিঃ ও মাধুর্য্য (Sweetness and light) এবং তজ্জনিত একটা আত্মস্থ শান্ত সামর্থ্য। ইউ-রোপীয়েরা তাঁদের অধুনিকতার অর্থ করেন—(১) মনের মুক্তি, চর্চ্চের অর্থাৎ সঙ্ঘবদ্ধ পৌরহিত্যের প্রভাব হতে মস্তিষ্কের মুক্তি,—স্বাধীন বিচারে, যুক্তি-তন্ত্রতার প্রতিষ্ঠা—বিজ্ঞানের বিজয় যাত্রা; (২) সামাজিক ও রাষ্ট্রীয় জীবনে সামন্তদের, অভিজাতদের প্রভুত্ব হতে জন-সাধারণের মুক্তি—সাম্যবাদের, গণের অত্যুত্থান; (৩) শ্রেণীর গোষ্ঠীর উপরে (ধর্ম্মে সমাজে বা রাষ্ট্রে হোক) ব্যষ্টির প্রাধান্য ব্যক্তির স্বাতন্ত্র্য, মর্য্যাদা। *

আমাদের অধুনিকতা হুবহু ইউরোপের মত স্পষ্ট এই কয়েকটি ধারাতেই চলেছে বললে ঠিক হবে না। তবে অনুরূপ পর্য্যায়ের পরিবর্ত্তনই যে আমাদের আধুনিকতা এনেছে তা স্বীকার কর্ত্তে হবে। প্রথমতঃ, ধর্ম্মে অধ্যাত্ম-সাধনায় প্রাণহীন অনুষ্ঠানের পরিবর্ত্তে জীবন্ত উপলব্ধি, শাস্ত্রের পরিবর্ত্তে (অন্তত, সাথে) যুক্তি গুরু-পদানুগত্যের পরিবর্ত্তে স্বাবলম্বন, স্বকীয়তা। দ্বিতীয়তঃ সমাজে ব্রাহ্মণ্য-ব্যবস্থার বিরুদ্ধে অভিযান। ইউরোপীয় আভিজাত্যের মত আমাদের কিছু ছিল না—আমাদের রাজা জমিদার ইউরোপের লর্ড ব্যারণ নহেন। তবে ফিউডল (Feudal) তন্ত্রের একটা মূল নীতি ছিল যে উচ্চ নীচ শ্রেণীবদ্ধ—আধুনিক চক্ষু যেখানে কেবল দেখবে অসাম্য ও অন্যায় প্রভুত্ব, সে বস্তুটি আমাদের মধ্যে ছিল ঐ ব্রাহ্মণ্য অবস্থায়। আমাদের দেশে অসাম্যের প্রভুত্বের বিরুদ্ধে আন্দোলন দেখা দিয়েছে জাতিভেদ, কৌলিন্য, বহু বিবাহ সতীদাহ প্রভৃতি সামাজিক প্রথার উচ্ছেদ সাধনে। তা ছাড়া রাষ্ট্রীয় চেতনা জিনিষটা সম্পূর্ণ নূতন আমাদের মধ্যে এসেছে—ইউরোপের সংস্পর্শে। ফলতঃ ব্যক্তি স্বাতন্ত্র্যের সমস্যা আমাদের দেশে তেমন প্রধান হয়ে দেখা দেয় নাই—যদিও যে সকল কারণ-পরম্পরা আমাদের প্রাচীনতর একান্নবর্ত্তী পরিবার ভেঙ্গে চলেছে তার মধ্যে এই ব্যক্তিস্বাতন্ত্র্যও অন্যতম। আমাদের মধ্যে বরং ফুটে উঠেছে নূতন একটা সঙ্ঘবোধ—সামাজিক ঐক্যের পরিবর্ত্তে একটা রাষ্ট্রীয় ঐক্য

* বর্ত্তমানে অতি আধুনিক ধারা কিন্তু এই সূত্রটি নাকচ করে, প্রাচীনতর পদ্ধতিতে যেন ফিরে চলেছে দেখছি—যথা সোভিয়েট, মুসোলীনি, হিটলের।

যারই নাম দেওয়া হয়েছে জাতীয়তা, ন্যাশনালিজম। এই সব প্রকার আন্দোলনের, নব সৃষ্টির আরম্ভ রামমোহনই করে গিয়েছেন।

তবে ধর্ম্মসিদ্ধান্তের, আধ্যাত্মিক সাধনার ক্ষেত্রে রামমোহন এনেছিলেন যে ব্যক্তিগত একটা স্বাতন্ত্র-বোধ এবং যুক্তি-প্রিয়তা তার ফল পরে অনেকদূর অবধি প্রসারিত হয়ে পড়েছিল। এক হিসাবে হয়ত আধুনিকতার মূল তত্ত্বই এই ব্যক্তিত্বের মর্য্যাদা—যুক্তিবাদ ব্যক্তিত্ববোধেরই একটী প্রধান অঙ্গ, প্রকাশের ধারা। আপ্তবাক্য নয়, শাস্ত্র নয়, চিরাচরিত নয়—সত্যের নিকষ আমার স্বকীয় বিচার-বিবেক-উপলব্ধি—এই ত আধুনিকের Higher criticism। অবশ্য রামমোহন নিজে শাস্ত্র মানতেন, তাঁর গুরু ছিল; কিন্তু সত্যের সাধনায় এ দিকটি ক্রমে আমরা নিষ্প্রয়োজন বলে পরিহার করেছি—সমস্ত জোর দিয়েছি যাকে মনে হয় এর সম্পূর্ণ বিপরীত দিক তার উপর।

ইউরোপেও আধুনিকতার উৎপত্তি ও ভিত্তি হল ব্যক্তিগত যুক্তি-তন্ত্রতা খৃষ্টীয় ধর্ম্ম সংস্কৃত ও আধুনিক হয়ে যেরূপ গ্রহণ করল, সেই প্রোটেষ্টাণ্ট ধর্ম্ম এই সূত্র ধরে জন্ম নিয়েছে। রামমোহনও যে নূতন হিন্দুধর্ম্মের প্রতিষ্ঠাতা হলেন তার উৎপত্তি এই একই তত্ত্ব হতে।

রামমোহন সর্ব্বত্র এনেছিলেন বিচার-পরায়ণতা, একটা প্রোজ্জ্বল মানসিক আলো। বলা যেতে পারে, এইটীই হল তাঁর বিশেষ দান। বিচার বিতর্ক—নৈয়ায়িকতা যে আমাদের ছিল না, তা নয়—অতিরিক্ত পরিমাণেই ছিল। কিন্তু তাতে আলোর চেয়ে বেশী ছিল যেন ধূম—অন্ততঃ শেষাশেষি এই রকম হয়ে পড়েছিল; অর্থাৎ তা ছিল কেবল কথার কসরৎ, বাক্য বিশ্লেষণ—টীকা টীপ্পনীর, ভাষ্যের ভাষ্য তস্য ভাষ্যের ব্যাপার। ইউরোপীয় মধ্যযুগেও এই পদ্ধতি চলিত ছিল—যাকে বলা হ'ত Scholasticism * জিনিষকে গতানুগতিক ছাদেঁ না দেখে নূতন চোখে দেখা—যেন এই সর্ব্বপ্রথম তার সাথে পরিচয় হতেছে এমনিভাবে বুঝা যাচাই করা, গ্রহণ বা বর্জ্জন করা—এ পথ দেখিয়েছেন রামমোহন। তাঁর সাথে চলে মনে হয় যেন এক ভোরের হাওয়া আমাদের মন প্রাণকে সজীব নবীন করে তুলেছে। এই নূতন চোখের দৃষ্টি গভীরতম উর্দ্ধতম বা সমৃদ্ধতম সত্যে নিয়ে যাক বা না যাক—সে মৃত্যু থেকে, জড়ত্ব থেকে নিয়ে এসেছে জীবনের মধ্যে সচলতার মধ্যে।

আধুনিক যুগে ও জগতে আমরা প্রবেশ লাভ করেছি ইউরোপের সংস্পর্শে এসে, আধুনিকতা অর্থই ইউরোপীয় ভাব অনুভব, ইউরোপীয়ানা—

* এই সম্পর্কে রামমোহন তাঁর কাজকে লর্ড বেকনের কাজের সাথে তুলনা দিয়েছেন। লর্ড বেকন মধ্যযুগের পণ্ডিতী বিদ্যার পরিবর্ত্তে প্রথম প্রবর্ত্তনা করলেন বৈজ্ঞানিক পদ্ধতি।

অনেক হিসাবে। এরই এক হিসাব হল প্রখর মানস আলো। ইউরোপের শক্তি ও বিশেষত্ব ঠিক এই ক্ষেত্রে। ভারতের শক্তি ও বৈশিষ্ট্য মানসাতীত অধ্যাত্মে; মন এখানে অধ্যাত্মের একান্ত অনুগত বশীভূত; পরম উৎকর্ষের যুগ ছাড়া ন্যূনাধিক পরিমাণ প্রায় সর্ব্বকালেই মন অধ্যাত্মের কাছে হয়েছে অবজ্ঞাত, নিপীড়িত বা বিলুপ্ত। ইউরোপ তার মধ্যযুগেও ধার্ম্মিকতার একচ্ছত্র রাজত্বের মধ্যেও অনেকখানি আশ্রয় করে চলেছে মানসশক্তির উপরে। St. Augustine, Abelard, Aquinas প্রভৃতির মধ্যে বিশুদ্ধ আধ্যাত্মিক উপলব্ধির অপেক্ষা বেশি দৃষ্টি আকর্ষণ করে তার আনুসঙ্গিক বা তাকে জড়িয়ে বা অভিভূত করে রেখেছে যে একটা মানস দীপ্তি। এমন কি আরও আগে খৃষ্টীয় চর্চ্চের একেবারে গোড়ার দিকে যদি নজর দেই তবে দেখি St. Paul এর মধ্যেও রয়েছে অনেকখানি ঐ এক ভাব। ইউরোপ তার আদিপুরুষ এথেন্স থেকে যে ধাত পেয়েছে তারই জের বরাবর টেনে চলেছে—খৃষ্টের প্রাচ্য প্রভাবের ভিতর দিয়েও।

রামমোহন এই রকমের ইউরোপ-সুলভ উজ্জ্বল মানস-আলো ফেলেছেন প্রথমে ধর্ম্মের, আধ্যাত্মিকতার ক্ষেত্রে। তার ফলে ধর্ম্ম, আধ্যাত্মিকতা পেয়েছে একটি বিশেষ রূপ—পেয়েছে তার মূলতম আদিতম সহজতম প্রকৃতি, সকল শাখা-প্রশাখা জাল-জঞ্জাল কেটে ছেঁটে দিয়ে সে দাঁড়িয়েছে তার বিশুদ্ধ স্বরূপ-গত সার পদার্থটি নিয়ে। ধর্ম্মজীবন আধ্যাত্মিক-সাধনা গঠিত নিয়ন্ত্রিত হতেছিল পুরাণের স্মৃতির পল্লবিত বিধি ব্যবস্থা অনুসারে। রামমোহন তাকে ফিরিয়ে নিয়ে গেলেন তার উৎস উপনিষদের কাছে—অধ্যাত্মেয় সাধনা ও সিদ্ধান্তে তিনি এনে দিলেন সূত্রের মন্ত্রের নিরাভরণতা, ঋজুতা, গাঢ় বন্ধ। (এখানে স্মরণ করা যেতে পারে ইউরোপের নবজন্ম ও রেণাসেন্সে ঘটেছিল এই রকম একটা প্রত্যাবর্ত্তন—খৃষ্টীয় চর্চ্চের স্মৃতিশাস্ত্র থেকে প্রাচীন গ্রীক লাতিন শ্রুতির মধ্যে।) অবশ্য যুগে যুগে ধর্ম্মের অধ্যাত্মের বাহ্য আড়ম্বর অনুষ্ঠান, পুষ্পিত রূপ ("পুষ্পিতাং বাচং"—গীতা) ছেদন বর্জ্জন শোধন প্রয়োজন হয়েছে। তাই বুদ্ধের আবির্ভাব; শঙ্করেরও সেই ব্রত। উপনিষদকে অনেকে বলেন প্রাচীনতর সংহিতার ক্রিয়াকাণ্ডের সংস্কার ও রূপান্তর। আর ইদানীন্তন কালে রামকৃষ্ণও অনুরূপ কাজ করে গিয়েছেন।

তবে এ সকল বিভূতিদের তুল্য অধ্যাত্ম-সম্পদ রামমোহনের হয়ত ছিল না; কিন্তু তাঁর বিশেষত্ব হল তাঁর বৃহত্তর সমৃদ্ধতর মানস-সত্তা যাকে আশ্রয় ক'রে তাঁর যতটুকু বা যতখানি আধ্যাত্মিক সিদ্ধি ছিল তা অধিকতর ব্যবহার-মুখী হয়ে প্রকাশ পেয়েছে। জীবনের ক্ষেত্রে তাঁর জ্ঞান ও শক্তি এমন ব্যাপক,

প্রবল ও সফল হয়ে উঠেছে—এই কারণে যদিও অন্যদিকে, বিশুদ্ধ আধ্যাত্মিক ক্ষেত্রে, হয়ত ভারত-প্রতিভার অনেকগুলি সূক্ষ্মতর সত্য ও তথ্য তাঁর মানস-বুদ্ধির প্রখর আলোতে ধরা পড়ে নাই। একেশ্বর, একদেব, একমেবাদ্বিতীয়ম্ সত্য—তাই ব'লে বহুদেব দেবী ("বহু স্যাম") যে অসত্য বা ইতর সত্য তা না হতে পারে। একই বস্তু যে যুগপৎ সাকার-নিরাকার সগুণ-নির্গুণ—তদেজতি তন্নৈজতি—মনের পক্ষে এ উপলব্ধি অসম্ভব, কারণ মনের প্রকৃতি এক সময়ে 'চোভয়নবধারণম্' ; কিন্তু মনের অতীত একটা আধ্যাত্মিক চেতন আছে যেখানে ও সত্যটি স্বতঃসিদ্ধ। সেই রকম যাকে পৌত্তলিকতা বলি তা নিরেট কুসংস্কার নাও হতে পারে। তারপর পরমপুরুষ শুধুই যে জ্ঞানগ্রাহ্য সৎ-ব্রহ্ম-শিবোঽহং—তা নয়, তিনিই আবার ভক্তিলভ্য আনন্দময় আনন্দরূপী বিষ্ণু। ভগবান ভগবান, মানুষ নহেন ; অথচ মানুষীতনুও তিনি গ্রহণ করে থাকেন। এ সব রহস্য যুক্তিমুখী মানসের অগোচর—কিন্তু মায়া মতিভ্রম নয়।

সে যা হোক, রামমোহন যুগাবতার—যুগের জন্য যা প্রয়োজন তাই তিনি ছিলেন ও এনেছিলেন। একদিকে অনুষ্ঠানিক ধার্ম্মিকতার প্রাণহীনতা, শুষ্ক নিরর্থকতা দূর করে স্থাপন করলেন সত্যকার সরস আন্তরিকতা ; অন্যদিকে আবার ভক্তির নামে যে অসংযত চিত্তাবেগের উৎক্ষেপ, যে স্নায়বিক দুর্ব্বলতা সারা দেশকে অভিভূত করে ফেলেছিল তার প্রতিকারের জন্য আনলেন তিনি সমর্থ সুস্থির বুদ্ধিনিয়ত পুরুষালী প্রাণ। অধ্যাত্মের সূক্ষ্ম গুহ্য অনেক সব রহস্য আছে বটে, চেতনার অনেক অলৌকিক অচিন্তনীয় আয়তন সব আছে—কিন্তু সে সকল সর্ব্বসাধারণের জন্য নয় ; সকলের জন্য যে অধ্যাত্ম-সাধনা যে ধর্ম্ম তা হবে স্পষ্ট সহজ দ্ব্যর্থকতা-বর্জ্জিত, যার অল্পেতেই বিকৃতি ঘটে না অথচ যা সুগভীর বিশুদ্ধ সমর্থ—the rock of ages. উপনিষদ এই রকম rock of ages এবং রামমোহন নবীন ভারতকে এই আসনে দৃঢ়প্রতিষ্ঠ করতে চেয়েছিলেন। ভিত যে আরও গভীর হতে পারে, মূল আরও অতীতে দূর প্রসারিত, বেদান্তকে ধরে রয়েছে যে বেদ, তার রহস্য আর এক রকম। ঔপনিষদ বা বৈদান্তিক ব্রহ্মবাদরূপ আধ্যাত্মিকতাকে স্বীকার করা, গ্রহণ করা যুক্তিমুখী বুদ্ধির পক্ষে তত কঠিন নয়—কঠিন হল বৈদিক সংহিতোক্ত আধ্যাত্মিকতা হৃদয়ঙ্গম করা ; বুদ্ধির কাছে এটি উচ্ছৃঙ্খল কল্পনা, অপরিণত মনের কাব্যবিলাস মাত্র। তবে রামমোহনের কালে অধ্যাত্মের এই উত্তম রহস্য প্রকাশ পাওয়ার সময় হয় নাই ; তখন প্রয়োজন ছিল নবজীবন গড়বার জন্য অধ্যাত্মের আদি ও প্রথম স্বতঃসিদ্ধ কয়টি—সেই গুঠিকতক সূত্র যা স্পষ্ট সহজ অবিসম্বাদী অপরিহার্য্য।

ঔপনিষদ চেতনা নিয়ে, একটি নিভৃত অটল অব্যভিচারী অধ্যাত্ম-প্রজ্ঞাকে, ব্রাহ্মীস্থিতিকে আশ্রয় করে, ফিরে আবার ঐহিক আয়তনকে, সমগ্র জীবনকে অক্ষুণ্ণ রেখে ঢেলে গড়া মানুষকে তার অঙ্গবিশেষ ধরে নয়, কিন্তু পূর্ণ অখণ্ড মানুষটিকে—তার অন্তর বাহির অধিভূত আধ্যাত্মিক উভয়তঃ নিয়ে—আর মানুষকে কেবল ব্যষ্টি হিসেবে নয়, সমষ্টি বা সমাজ হিসাবেও সমুন্নত সমৃদ্ধ করে তোলা—এই ছিল রামমোহনের লক্ষ্য ও ব্রত। আর এই হ'ল আধুনিকতার মর্ম্ম-কথা বেদান্ত ও তন্ত্র তাঁর মধ্যে সম্মিলিত হয়েছিল। অবশ্য কর্ম্মযোগের আদর্শ ভারতে অপরিচিত কি অপ্রচলিত নয়। কিন্তু সে কর্ম্মযোগ মুখ্যতঃ ছিল কর্ম্ম-ক্ষয়। কর্ম্মের যে নিজস্ব সার্থকতা—পরমার্থতাই আছে, সে তত্ত্ব যদি থেকে থাকে, তবে ছিল অব্যবহার্য্য হয়ে—নিহিতং গুহায়াং কর্ম্মের জীবনের মহিমা আমরা ভুলে গিয়েছিলাম ; তাকে করতাম তুচ্ছ ঘৃণা আর তার সঙ্কীর্ণ বাহ্য স্থূল হেয় গতিবিধিকে সর্ব্বেসর্ব্বা করে তুলে তারই মধ্যে মগ্ন হয়ে থাকতাম—যতদিন না সে সব একেবারে খসে গিয়ে আমাদের নৈষ্কর্ম্ম্য বা কৈবল্য লাভ হত। জীবনের মূল্য আবিষ্কার, জীবনকে সমৃদ্ধ পূর্ণাঙ্গ উন্নীত উর্দ্ধায়িত করে তোলবার প্রযত্ন আমাদের এসেছে ইউরোপের সংস্পর্শ হতে, এবং এই সংস্পর্শ আমরা বিশেষভাবে পেয়েছি রামমোহনের মধ্য-বর্ত্তিতায়। তবে রামমোহনের কৃতিত্ব—পরবর্ত্তী এক যুগের মহাপুরুষেরা যা পারেন নাই—তিনি সর্ব্বদা ধরে ছিলেন the one thing needfulকে, মার্থার মত যদিও তিনি বহুল জিনিষের মধ্যেই আপনাকে ছড়িয়ে দিয়েছিলেন। ইউরোপ জীবনের মর্য্যাদা দিয়েছে একটা ঐহিক লোকায়ত প্রাকৃত দৃষ্টি দিয়ে—রামমোহন কখন ভুলে যান নাই ভারতের উপনিষদ জ্ঞান যে জীবন প্রিয় জীবনেরই জন্য নয় কিন্তু জীবনের মধ্যে রয়েছে যে আত্মা তার জন্য জীবনের সত্যকার ঋদ্ধি পরিপুষ্ট ঐ আত্মার সত্যকে আশ্রয় করে। ইউরোপীয় শিক্ষা, ইউরোপীয় বিজ্ঞান রামমোহনই চেয়েছিলেন সর্ব্বপ্রথম। কিন্তু ভারতের দীক্ষাকে, উপনিষদ প্রজ্ঞাকে ভুলে নয়।

রামমোহন যেন ছিলেন আমাদের দেশের, আমাদের জাতীয় সংস্কৃতির এক কেন্দ্র বা নাভি বা হৃদ্দেশ—যেখানে জীবন গতির যাবতীয় সূত্র সম্মিলিত একত্রিত আর সেখান থেকেই তারা নিঃসৃত ও বিস্তারিত। তাই দেখি গোষ্ঠী-বদ্ধ মানুষের যে প্রধান কর্ম্মক্ষেত্র কয়টি তার ধর্ম্ম তার সমাজ, তার শিক্ষা-সাহিত্য এবং তার রাষ্ট্রনীতি ও অর্থনীতি সব নিয়ে এক পূর্ণাঙ্গ সাধনার ব্যবস্থা তিনি দিয়েছিলেন এবং তার প্রত্যেকটিতে নবসৃষ্টির সূত্রপাত করে গিয়েছেন।

রামমোহন এক বৃহৎ সমন্বয়ের চেতনা। সাধারণতঃ বাঙ্গালী-প্রকৃতি দেখি আবেগময় এক রোখা—বহুবৃত্তিকে ভিন্নমুখীভাবকে বহন করতে গিয়ে সে তার ভারকেন্দ্র হরিয়ে ফেলে; এর ফলে বাঙ্গালী তার কর্ম্মে সৃষ্টিতে যে অনুপাতে পেয়েছে তীব্রতা, "লিরিকের" (liric) একমুখীনতা, সে অনুপাতে পায় নাই প্রসারতা, স্থাপত্যের বিরাট বিচিত্র সঙ্গতি। রামমোহনে দেখি রয়েছে শান্ত স্থৈর্য্য, ধারণ-সামর্থ্য, স্নায়ব দার্ঢ্য—চেতনার বহুল অঙ্গে ভাব-সাম্য, বিভিন্ন বৃত্তির সহজ সামঞ্জস্য, তাঁর ছিল স্থিতধীর প্রকৃতি।

রামমোহনের রাজা পদবী আমি বহাল রেখেছি। তাঁর চেতনায় তাঁর কর্ম্মে ছিল রাজোচিত মহত্ব ও ঐশ্বর্য্য। আর সাধারণতঃ আমরা দেখি যেমন দেশের রাজাকে ঘিরে, রাজশক্তির প্রভাবেই দেশের ঐক্য ও সমৃদ্ধি গড়ে উঠে, তেমনি আধুনিক বঙ্গের ভারতের অবধি—এক অভিনব একত্ব ও আত্ম-বিকাশের বনিয়াদ, এক অভূতপূর্ব্ব সিদ্ধির সম্ভাবনাপত্তন করে গিয়েছেন রাজা রামমোহন।

রাজা রামমোহন

শ্রীমৈত্রেয়ী দেবী—আশুতোষ কলেজ।

এই মোহাচ্ছন্ন দেশে একদিন যবে
সব আলো গেল নিভে, ঘোর কলরবে
পশ্চিম সমুদ্র হতে ঘন ঊর্ম্মিরাশি
আসে কলধ্বনি করি সব নিতে গ্রাসি।
তীর বুঝি গেল ভেসে চূর্ণ গৃহ-দ্বার
তরী পরে নাহি মেলে কোনও কর্ণধার।
সম্মুখের আলো দেখি যবে আপনার
অন্ধমনে হয়েছিল নূতন নেশায়।
পিছে যাহা আছে তাহা মনে করি মিছে
বিদেশীর হাতে যবে সমস্ত সঁপিছে।

তুমি এলে নবরূপে অন্ধকার রাতে
যে কথা ভুলেছে সবে সে কথা শোনাতে
একদিন এই দেশে, যে উদাত্ত স্বর—
উঠেছিল যে বারতা, ভেদিয়া অম্বর
সেই ধ্বনি থেমে গিয়ে সেই আলো যবে
সহসা নিভিয়া গেল, তখনো গৌরবে
তুমি দীপ লয়ে এলে ঘন রজনীতে
অতি ক্ষীণ শিখা মাঝে নব আলো দিতে।
বিধবার অশ্রুজলে চিতার আগুনে
উঠেছিল যে ক্রন্দন তুমি তাই শুনে
স্নেহসিক্ত হস্ত দিয়া সেই আঁখি জল
নিমেষে মুছায়েছিলে। বেদনা আগুন
শান্ত হল স্পর্শে তব। ঘন অন্ধকার
ক্রমে দীপ্ত হয়ে ওঠে আলোতে তোমার।
মোহাচ্ছন্ন দেশে যবে অন্ধতার ধূলি
শ্বাস রুদ্ধ করে আনে, সব ধর্ম্ম ভুলি
অতি ক্ষুদ্র অতি তুচ্ছ আচারে বিচারে
প্রাচীরের অন্তরালে নিশার আঁধারে
মানুষে মানুষে যত ভেদ তোলে গড়ে
দৃষ্টি আসে ক্ষীণ হয়ে, অন্তরে অন্তরে
নাহি বাজে কোনও স্পর্শ, দীন চিত্ত হায়
বিশ্ব সভা মাঝে কোনও স্থান নাহি পায়।
তুমি তবে প্রতি কার্য্যে নব দীপ্তি আনি
নিমেষে ফেলিলে মুছে পশ্চাতের গ্লানি
চিরন্তন রূপ লয়ে পুরাণো ভারত
তোমা মাঝে প্রকাশিতে পেয়েছিল পথ।
ক্ষুদ্রতার বর্ম্ম ভেদি নব ধর্ম্ম দিয়া
পশ্চাতের অন্ধকার ফেলিলে ভেদিয়া
মোহ মুক্ত কণ্ঠে তব, হৃদয়ে উদার
উদ্ভাসিল ভারতের যাহা আপনার।

लाल बहादुर शास्त्री राष्ट्रीय प्रशासन अकादमी, पुस्तकालय
Lal Bahadur Shastri National Academy of Administration Library
मसूरी
MUSSOORIE
101976

यह पुस्तक निम्नांकित तारीख तक वापिस करनी है।
This book is to be returned on the date last stamped.

दिनाँक Date	उधारकर्त्ता की संख्या Borrower's No.	दिनांक Date	उधारकर्ता की संख्या Borrower's No.

GL 294.5562
STU

101976

294.5562
Stu

101976

अवाप्ति संख्या
Acc No. [illegible]

वर्ग संख्या
Class No. _____

पुस्तक संख्या
Book No. _____

लेखक
Author _____

शीर्षक
Title The Sri Ramakrishna Math Golden centenary volume.

294.5562
Stu

101976

LIBRARY
LAL BAHADUR SHASTRI
National Academy of Administration
MUSSOORIE

Accession No. [illegible]

1. Books are issued for 15 days only but may have to be recalled earlier if urgently required.
2. An over-due charge of 25 Paise per day per volume will be charged.
3. Books may be renewed on request, at the discretion of the Librarian.
4. Periodicals, Rare and Refrence books may not be issued and may be consulted only in the Library.
5. Books lost, defaced or injured in any way shall have to be replaced or its double price shall be paid by the borrower.

Help to keep this book fresh, clean & moving